2026/2394

6.11.2026

RECOMANDAREA (UE) 2026/2394 A COMISIEI

din 29 octombrie 2026

privind modele de clauze contractuale fără caracter obligatoriu cu privire la accesul la date și la utilizarea acestora și clauze contractuale standard fără caracter obligatoriu pentru contractele de cloud computing

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 292,

având în vedere Regulamentul (UE) 2023/2854 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 decembrie 2023 privind norme armonizate pentru un acces echitabil la date și o utilizare corectă a acestora și de modificare a Regulamentului (UE) 2017/2394 și a Directivei (UE) 2020/1828 (Regulamentul privind datele) [1], în special articolul 41,

întrucât:

(1) Drepturile și obligațiile contractuale echitabile favorizează încrederea între participanții la piață și pot sprijini creșterea accesului echitabil la date și a utilizării acestora, precum și o piață mai competitivă pentru serviciile de prelucrare a datelor, valorificând astfel pe deplin beneficiile unei economii a datelor în Uniune.

(2) Pentru a răspunde nevoilor economiei digitale și pentru a elimina barierele din calea unei piețe interne a datelor care funcționează corespunzător, Regulamentul (UE) 2023/2854 a stabilit un cadru armonizat, precizând cine are dreptul să utilizeze datele referitoare la produs sau datele referitoare la serviciul conex, în ce condiții și pe ce temei. Instrumentul central pe care Regulamentul (UE) 2023/2854 îl utilizează în acest scop este reprezentat de contracte. De la aplicarea regulamentului respectiv, utilizarea datelor nu se mai bazează pe un control *de facto* asupra datelor, ci pe contracte. Aceasta se realizează pentru a crea securitate juridică în ceea ce privește drepturile și obligațiile părților și, astfel, pentru a promova partajarea de date. În plus, Regulamentul (UE) 2023/2854 urmărește să asigure, prin contracte echilibrate, o repartizare echitabilă a beneficiilor pentru toate părțile din lanțul valoric al datelor.

(3) Regulamentul (UE) 2023/2854 prevede drepturile și obligațiile părților implicate în accesul la date și utilizarea acestora, stabilind norme pentru partajarea obligatorie a datelor, permițând în același timp părților să stabilească prin contracte exercitarea practică a drepturilor și a obligațiilor ce le revin în legătură cu accesul la date și utilizarea datelor în cauză.

(4) Serviciile de prelucrare a datelor reprezintă un catalizator fundamental al tranziției digitale și un factor-cheie al competitivității în era digitală. Capacitatea unui client de a trece de la un serviciu la altul sau de a utiliza simultan serviciile mai multor furnizori este o condiție esențială pentru o piață mai competitivă, cu mai puține bariere la intrarea pe piață pentru noii furnizori. Regulamentul (UE) 2023/2854 stabilește norme privind drepturile clienților de a trece de la un furnizor de servicii de prelucrare a datelor la un alt furnizor sau la o infrastructură locală și prevede condiții și proceduri specifice, care acoperă, de asemenea, securitatea și continuitatea activității în cursul procesului de trecere la alt furnizor. Regulamentul (UE) 2023/2854 prevede, totodată, utilizarea în paralel a mai multor servicii de prelucrare a datelor, sprijinind implementarea cu succes a strategiilor multicloud. În plus, Regulamentul (UE) 2023/2854 prevede că toate părțile implicate în procesul de trecere la alt furnizor trebuie să coopereze cu bună credință.

(5) Drepturile și obligațiile clienților și ale furnizorilor de servicii de prelucrare a datelor sunt definite în contractele de servicii de prelucrare a datelor. Regulamentul (UE) 2023/2854 introduce obligația furnizorilor de servicii de prelucrare a datelor de a elimina obstacolele care nu le-ar permite clienților să treacă la alt furnizor, inclusiv obstacolele contractuale.

(6) În temeiul articolului 41 din Regulamentul (UE) 2023/2854, Comisiei îi revine sarcina de a elabora modele de clauze contractuale pentru accesul la date și utilizarea acestora și clauze contractuale standard pentru contractele de cloud computing, ca instrument de sprijinire a părților în acțiunile de negociere și de încheiere a unor astfel de contracte și de promovare a unor modele care să conțină drepturi și obligații contractuale echitabile, rezonabile și nediscriminatorii.

[1] JO L, 2023/2854, 22.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2854/oj.

(7) În conformitate cu Regulamentul (UE) 2023/2854, scopul principal al acestor modele este de a ajuta întreprinderile, în special IMM-urile, să redacteze, să negocieze și să încheie astfel de contracte. Regulamentul (UE) 2023/2854 prevede, de asemenea, că atunci când sunt utilizate pe scară largă și în mod integrat, respectivele modele de clauze contractuale ar trebui să aibă efectul benefic de a influența modul în care sunt concepute contractele în ceea ce privește accesul la date și utilizarea acestora și, prin urmare, să conducă, în sens mai larg, la relații contractuale mai echitabile atunci când se accesează și se partajează date.

(8) Aceste scopuri indică faptul că modelele de clauze contractuale și clauzele contractuale standard ar trebui să joace un rol important în aplicarea Regulamentului (UE) 2023/2854 și în demonstrarea modului în care ar putea fi concepute contracte echilibrate, care aplică Regulamentul (UE) 2023/2854, inclusiv pentru instanțele judecătorești atunci când pun în aplicare clauza generală de control al caracterului abuziv prevăzută în Regulamentul (UE) 2023/2854. În plus, astfel cum se prevede în considerentul 55 din Regulamentul (UE) 2023/2854, organismele de soluționare a litigiilor ar trebui să țină seama de modelele de clauze contractuale pentru a asigura aplicarea uniformă a regulamentului.

(9) Libertatea contractuală este un concept esențial în relațiile dintre întreprinderi și, ca atare, este inclusă în libertatea de a desfășura o activitate comercială în temeiul Cartei drepturilor fundamentale a Uniunii Europene. Prin prezenta, Comisia furnizează participanților la piață modele pentru relațiile lor contractuale care nu au caracter obligatoriu și, în cazul în care părțile contractante aleg să le utilizeze, acestea pot fi adaptate, astfel cum se explică și în anexa I, introducând modele de clauze. Clauzele respective au fost elaborate în principal pentru relațiile dintre întreprinderi, ținând seama de Regulamentul (UE) 2023/2854 și de alte acte legislative ale Uniunii. La fel ca în cazul tuturor contractelor, atunci când părțile se angajează în relații contractuale legate de date, acestea trebuie să respecte dispozițiile imperative ale dreptului Uniunii, cum ar fi Regulamentul (UE) 2023/2854, Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului ([2]) sau dispozițiile imperative ale dreptului în materie de protecție a consumatorului, precum și dispozițiile imperative ale dreptului intern aplicabil contractului respectiv.

(10) Clauzele contractuale abuzive ar putea face ca accesul la date sau trecerea la un alt furnizor de servicii de prelucrare a datelor să fie mai puțin viabil(ă) din punct de vedere comercial și uneori prohibitiv din punct de vedere economic.

(11) Regulamentul (UE) 2023/2854 introduce controlul caracterului abuziv al clauzelor contractuale privind accesul la date și utilizarea acestora sau răspunderea și măsurile reparatorii pentru încălcarea sau încetarea obligațiilor legate de date, atunci când sunt impuse în mod unilateral de o parte în contractele încheiate între întreprinderi. Modelele de clauze și clauzele standard au avut în vedere și dispozițiile referitoare la acest control al caracterului abuziv.

(12) Este necesar să se stabilească modele de clauze contractuale pentru o serie de contracte care reglementează accesul la date și utilizarea acestora și care intră în sfera de aplicare a capitolelor II, III și IV din Regulamentul (UE) 2023/2854. Primul model de contract recomandat reglementează relația juridică dintre un utilizator al unui produs conectat sau al unui serviciu conex, care are dreptul, în temeiul Regulamentului (UE) 2023/2854, de a accesa și de a utiliza date, și un deținător de date (anexa II). În condițiile în care aceste modele de clauze contractuale pot fi utilizate ca un contract separat în paralel cu alte contracte, și anume: (a) contractul de cumpărare, închiriere sau leasing al unui produs conectat; (b) contractul privind furnizarea de servicii conexe sau (c) orice contract care se impune a fi încheiat în temeiul Regulamentului (UE) 2016/679, acestea pot fi integrate și într-un contract global, care reglementează de exemplu achiziționarea produsului conectat. Al doilea tip de contract care face obiectul modelului de clauze contractuale este încheiat între utilizator și un destinatar al datelor (anexa III). Al treilea model de contract vizat este încheiat între deținătorul de date și un destinatar al datelor și se referă la cazurile în care un deținător de date are obligația legală de a pune date la dispoziția unui terț, cum ar fi obligația de a pune date referitoare la produsele conectate sau la serviciile conexe la dispoziția unui destinatar al datelor indicat de utilizator (anexa IV). Al patrulea model de contract vizat este încheiat între întreprinderi care partajează date în mod voluntar și face obiectul controlului caracterului abuziv în temeiul Regulamentului (UE) 2023/2854 (anexa V).

(13) Este necesar să se stabilească clauze contractuale standard care pot fi incluse în contractele de servicii de prelucrare a datelor pentru a reflecta drepturile și obligațiile clienților și ale furnizorilor, având în vedere capitolul VI din Regulamentul (UE) 2023/2854 și necesitatea de a se elimina obstacolele contractuale din calea trecerii la un alt furnizor și de a se asigura drepturi și obligații contractuale echitabile, rezonabile și nediscriminatorii (anexele VI-XII).

([2]) Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) (JO L 119, 4.5.2016, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

(14) Pentru a facilita utilizarea modelelor de clauze și a clauzelor standard, ar trebui incluse orientări și explicații sub formă de casete de informații. Orientările și explicațiile sunt menite să sprijine părțile prin furnizarea de trimiteri la obligațiile legale relevante, trimiteri încrucișate între termeni și clauze și, ori de câte ori este necesar, prin explicarea consecințelor alegerilor pe care trebuie să le facă părțile, astfel cum se reflectă în diferitele opțiuni pentru o anumită clauză contractuală sau clauză standard,

RECOMANDĂ:

1. Utilizarea de către părțile contractante a modelului de clauze contractuale privind accesul la date și utilizarea acestora, astfel cum este prevăzut în anexele I-V.

2. Utilizarea de către părțile contractante a clauzelor contractuale standard, astfel cum sunt prevăzute în anexa I și în anexele VI-XII pentru contractele de cloud computing.

3. Promovarea de către statele membre a utilizării modelelor recomandate de clauze contractuale și a clauzelor contractuale standard, inclusiv prin intermediul organismelor lor desemnate de soluționare a litigiilor și al autorităților competente prevăzute în Regulamentul (UE) 2023/2854.

Adoptată la Bruxelles, 29 octombrie 2026.

Pentru Comisie
Michael McGRATH
Membru al Comisiei

ANEXA I

INTRODUCERE GENERALĂ

1. **Context**

În 2022, Comisia a înființat un grup de experți format din experți numiți cu titlu personal pentru a sprijini Comisia în furnizarea de instrumente practice participanților la piață care și-ar exercita noile drepturi și obligații în temeiul Regulamentului (UE) 2023/2854 (denumit în continuare „Regulamentul privind datele”). Experții au elaborat modele de clauze contractuale (MCC) pentru accesul la date și utilizarea acestora și clauze contractuale standard (CCS) pentru serviciile de prelucrare a datelor. Aceste MCC și CCS au fost incluse într-un raport, publicat în aprilie 2025, în registrul grupului. Grupul de experți a fost sprijinit de un subgrup format din întreprinderi și organizații de afaceri europene și naționale. Subgrupul a oferit feedback experților pe tot parcursul procesului de redactare.

Pentru a oferi contribuții suplimentare experților, serviciile Comisiei au organizat nu numai consultări specifice prin testarea proiectelor de modele cu întreprinderile care s-au oferit voluntare pentru acest exercițiu, ci și două runde de consultări publice (una privind versiunea MCC și a CCS elaborată de experți și una privind versiunile finalizate incluse în raport de grupul de experți).

Pe baza raportului grupului de experți și a contribuțiilor primite în cursul evenimentelor de consultare publică și astfel cum se prevede la articolul 41 din Regulamentul privind datele, Comisia a elaborat MCC și CCS, care au fost incluse ca anexe la prezenta recomandare.

MCC și CCS nu au caracter obligatoriu. Acestea sunt și au fost elaborate astfel încât să poată fi adaptate de către părți în funcție de nevoile lor contractuale. Cu toate acestea, părțile trebuie să ia în considerare faptul că aceste MCC și CCS au fost elaborate pentru a fi în conformitate cu drepturile și obligațiile prevăzute de Regulamentul privind datele și au fost totodată concepute pentru a fi compatibile unele cu altele. Acestea includ informații cu privire la caracterul lor voluntar și recomandări care trebuie avute în vedere de către părți referitoare la consecințele juridice care pot apărea atunci când efectuează modificări. În plus, organismele de soluționare a litigiilor desemnate în temeiul articolului 10 din Regulamentul privind datele ar trebui să țină seama de MCC și de CCS.

MCC și CCS au fost elaborate în principal pentru relațiile contractuale dintre întreprinderi. Cu toate acestea, ele pot fi utilizate și în relațiile dintre întreprinderi și consumatori. Totuși, în acest caz, ar trebui adăugate dispoziții suplimentare pentru a asigura conformitatea contractului cu normele obligatorii în materie de protecție a consumatorului (de exemplu, dreptul de retragere al consumatorului în cazul contractelor încheiate online/la distanță).

Utilizarea acestor MCC și CCS nu exonerează părțile de obligația lor de a asigura respectarea oricăror dispoziții imperative ale dreptului Uniunii sau ale dreptului intern aplicabile. Părțile au libertate deplină de a dispune cu privire la utilizarea MCC și a CCS. Comisia nu răspunde pentru eventualele consecințe generate de utilizarea clauzelor.

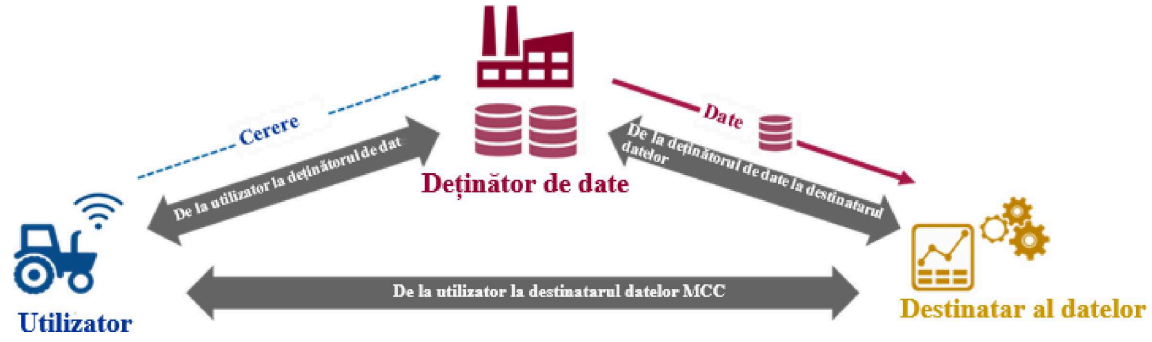
Comisia poate revizui aceste modele de clauze contractuale și clauze contractuale standard în lumina aplicării lor și a efectului lor asupra întreprinderilor și a practicilor de piață.

2. **Modele de clauze contractuale**

MCC-urile prevăzute în anexele II-V au fost elaborate pentru a ajuta părțile să redacteze și să negocieze contracte privind accesul la date (cu și fără caracter personal) și utilizarea acestora. Aceste contracte urmăresc să asigure drepturi și obligații contractuale echitabile, rezonabile și nediscriminatorii, inclusiv o compensație rezonabilă și protecția secretelor comerciale.

Părțile contractuale sunt definite la începutul fiecărui MCC, în conformitate, după caz, cu termenii definiți în Regulamentul privind datele: date, deținător de date, utilizator, destinatar al datelor etc.

Ce MCC trebuie utilizat pentru ce tip de partajare de date?



MCC-urile din anexa II au fost concepute pentru contracte încheiate între un deținător de date și un utilizator al unui produs conectat sau al unui serviciu conex, în cazul în care deținătorul de date dorește să utilizeze date generate utilizând produsul/serviciul respectiv.

MCC-urile din anexa III au fost concepute pentru contracte încheiate între un utilizator al unui produs conectat sau al unui serviciu conex și un destinatar terț al datelor, în cazul în care utilizatorul solicită unui deținător de date să pună date la dispoziția unui destinatar al datelor în temeiul articolului 5 din Regulamentul privind datele.

MCC-urile din anexa IV au fost concepute pentru contracte încheiate între un deținător de date și un destinatar terț al datelor care este o întreprindere, în cazul în care un deținător de date este obligat (în temeiul articolului 5 din Regulamentul privind datele) să pună date la dispoziția unui destinatar atunci când un utilizator al produsului formulează o cerere în acest sens. Acestea pot fi utilizate și cu modificări adecvate în cazul în care un deținător de date este obligat să pună date la dispoziția unui destinatar terț al datelor în temeiul altor acte prevăzute în dreptul Uniunii sau în legislația națională adoptată în conformitate cu dreptul Uniunii.



MCC-urile din anexa V au fost concepute pentru contracte încheiate între un furnizor de date și un destinatar al datelor în cazul în care furnizorul de date dorește să pună date la dispoziția unui destinatar al datelor în mod voluntar și independent de orice cerere din partea unui utilizator sau a unei părți similare. Termenul „furnizor de date” a fost ales pentru a ține seama de scenariile multiple care sunt posibile în acest caz.

Părțile ar trebui să își identifice propria situație făcând trimitere la diferitele scenarii explicate mai sus și apoi să utilizeze MCC-urile relevante.

Valoarea juridică a MCC-urilor în raport cu Regulamentul privind datele și cu alte legi aplicabile

Utilizarea MCC-urilor de către părțile contractante nu afectează niciunul dintre drepturile și obligațiile ce le revin în temeiul Regulamentului privind datele sau al altor acte prevăzute în dreptul Uniunii sau în legislația statelor membre adoptate în conformitate cu dreptul Uniunii, inclusiv obligațiile operatorului și drepturile persoanelor vizate în temeiul Regulamentului (UE) 2016/679 și al dreptului concurenței.

Părțile ar trebui să acorde o atenție deosebită atunci când partajarea de date se referă la date cu caracter personal sau la seturi de date combinate. În special, deținătorii de date trebuie să pună date cu caracter personal la dispoziția utilizatorilor sau a terților, astfel cum se prevede în Regulamentul (UE) 2023/2854, dar numai atât timp cât există un temei juridic în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/679.

La fel ca în cazul oricărui contract, utilizarea de către părți a modelelor de clauze contractuale nu împiedică o instanță judecătorească sau un tribunal competent sau orice autoritate administrativă competentă să anuleze contractul sau anumite clauze ale acestuia pentru nerespectarea dreptului Uniunii sau a legislației unui stat membru.

3. **Clauze contractuale standard**

Scopul acestor CCS este de a sprijini părțile în punerea în aplicare contractuală a drepturilor și a obligațiilor care decurg din Regulamentul privind datele. CCS reprezintă un set de clauze modulare, care se completează reciproc, dar pot fi utilizate și separat. Acestea sunt menite să fie introduse în acordurile privind serviciile de prelucrare a datelor.

CCS-urile urmăresc să îi ajute pe clienți și pe furnizorii tuturor serviciilor de prelucrare a datelor care intră în domeniul de aplicare al Regulamentului privind datele, indiferent dacă sunt publici, privați sau de alt tip, dacă sunt de mărime mică, mijlocie sau mare.

În conformitate cu definiția unui serviciu de prelucrare a datelor prevăzută în Regulamentul privind datele, aceste CCS sunt aplicabile tuturor modelelor de servicii de cloud, printre care infrastructura ca serviciu (IaaS), platforma ca serviciu (PaaS) și software-ul ca serviciu (SaaS), în cazul în care prezintă caracteristicile prevăzute la articolul 2 punctul 8 din Regulamentul privind datele.

CCS prevăzute în Regulamentul privind datele nu încorporează cerințele RGPD ([1]). În acord ar trebui incluse dispoziții contractuale pentru a se asigura respectarea RGPD. Comisia a adoptat clauze contractuale standard pentru relația operator-persoană împuternicită de operator, menite să contribuie atât la respectarea RGPD, cât și la transferul de date cu caracter personal către țări din afara SEE ([2]).

Clauzele contractuale standard prevăzute în RGPD le permit entităților care le utilizează să asigure și să demonstreze conformitatea cu anumite cerințe ale RGPD. Respectivele clauze contractuale standard nu pot fi modificate de către părți, pot fi incluse într-un contract mai amplu sau pot fi utilizate ca un acord de sine stătător.

Cum se utilizează CCS?

Deși se recomandă utilizarea întregului set de CCS, este important de remarcat faptul că aceste CCS nu constituie întregul acord privind serviciile de prelucrare a datelor care s-ar aplica între un client și un furnizor. Alte subiecte care nu sunt abordate în Regulamentul privind datele și în CCS trebuie să facă parte integrantă dintr-un astfel de acord.

În anexa XII este prevăzut un set de „definiții" utilizate în diferitele CCS și aliniate la Regulamentul privind datele. În cazul în care se utilizează alte definiții decât cele propuse în CCS, CCS trebuie adaptate în consecință. Acesta este doar un exemplu de adaptări care sunt posibile în contextul utilizării în continuare a setului complet sau a unei părți din CCS.

Pentru a facilita consultarea, CCS conțin trimiteri încrucișate care corelează anumite dispoziții ale CCS cu dispozițiile relevante din Regulamentul privind datele sau cu alte CCS.

Pot exista norme și cerințe suplimentare aplicabile serviciilor de prelucrare a datelor în sectoare specifice care ar trebui, de asemenea, luate în considerare (de exemplu, în sectorul financiar, al sănătății, al telecomunicațiilor, al industriei, al energiei sau în sectorul public). Regulamentul privind datele prevede excepții de la anumite obligații legate de trecerea la alt furnizor și de ieșire abordate în CCS. Explicații suplimentare sunt incluse în dispozițiile privind trecerea la alt furnizor și ieșirea prevăzute în CCS.

Regulamentul privind datele prevede posibilități specifice de soluționare a litigiilor:

— clientul și furnizorul au acces la un organism de soluționare a litigiilor desemnat de statele membre în conformitate cu articolul 10 alineatul (4) din Regulamentul privind datele și

— fiecare dintre părți poate depune o plângere la autoritatea competentă din statul său membru în conformitate cu articolul 37 alineatul (5) litera (b) din Regulamentul privind datele.

([1]) Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) (JO L 119, 4.5.2016, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

([2]) Publicații privind clauzele contractuale standard (CCS) – Comisia Europeană.

Cu toate acestea, la momentul desemnării, statele membre definesc sarcinile și atribuțiile autorității competente în cauză, care pot varia într-o anumită măsură de la un stat membru la altul. Este posibil ca o astfel de autoritate să nu fie competentă să soluționeze toate litigiile dintre client și furnizor. Părțile trebuie să evalueze cea mai adecvată modalitate de a obliga cealaltă parte să își îndeplinească obligațiile legale și contractuale, precum și modul de soluționare a litigiilor.

Părțile pot conveni să acopere mai multe servicii într-un singur acord, care poate fi denumit „acord-cadru de servicii” sau poate primi un alt titlu (denumit în continuare „acordul”). Acesta este un alt motiv pentru care se recomandă adăugarea CCS la acord. În cazul în care acordul acoperă toate serviciile și în cazul în care clientul decide să treacă la un alt furnizor pentru un serviciu sau un anumit număr de servicii, acordul va rămâne în vigoare pentru celelalte servicii.

În cazul în care intenționează să utilizeze aceste CCS doar parțial sau să le modifice, părțile ar trebui să analizeze cu atenție modul în care acest lucru ar putea afecta drepturile și obligațiile contractuale. În astfel de situații, se recomandă întotdeauna consiliere juridică și de altă natură profesională.

ANEXA II

MODELE DE CLAUZE CONTRACTUALE

pentru contractele privind accesul la date și utilizarea acestora încheiate între deținătorii de date și utilizatorii de produse conectate și de servicii conexe

Aceste modele de clauze contractuale (denumite în continuare „MCC") sunt menite să abordeze accesul la date și utilizarea acestora, precum și aspectele contractuale conexe care pot apărea între un deținător de date și utilizatori [în conformitate cu definițiile prevăzute în Regulamentul (UE) 2023/2854 – denumit în continuare „Regulamentul privind datele"].

Principala noutate în această privință a Regulamentului privind datele constă în faptul că:

— utilizatorilor li se acordă dreptul de a accesa datele generate de produsele lor conectate și/sau de serviciile lor conexe (cu măsuri de protecție pentru datele protejate ca secrete comerciale);

— de asemenea, utilizatorii pot partaja datele respective cu terți, de exemplu pentru a beneficia de servicii post-vânzare;

— deținătorul de date trebuie să încheie un contract cu utilizatorul pentru a utiliza și a partaja date fără caracter personal;

— clauzele contractuale abuzive privind accesul la date și utilizarea acestora sau răspunderea și măsurile reparatorii pentru încălcarea sau încetarea obligațiilor legate de date nu au caracter obligatoriu în cazul în care au fost impuse în mod unilateral unei întreprinderi de către o altă întreprindere.

Prezentul contract are o structură modulară și, deși poate fi utilizat ca un contract complet, părțile pot și să selecteze anumite clauze care corespund situației lor specifice. Este posibil ca unele clauze să nu fie relevante pentru toate produsele și toate contractele, de exemplu cele privind protecția secretelor comerciale sau aplicarea măsurilor tehnice de protecție. Acestea ar trebui să fie incluse de către părți în contract numai dacă sunt relevante. În mod similar, limitările privind accesul, utilizarea sau partajarea datelor ar trebui să fie incluse în contracte numai dacă sunt relevante, și anume dacă cerințele de securitate ale produsului ar fi în caz contrar subminate, ceea ce ar avea un efect negativ grav asupra sănătății, a siguranței sau a securității persoanelor fizice.

Mai multe clauze conțin opțiuni, iar în acest caz părțile ar trebui să reflecteze asupra nevoilor lor specifice, a relațiilor lor de afaceri și a intereselor lor pentru a identifica opțiunea corectă care se potrivește cel mai bine contractului lor.

Unele clauze sunt, de asemenea, marcate *(dacă este cazul)* și ar trebui incluse dacă sunt îndeplinite anumite condiții.

Deși MCC-urile sunt recomandate de Comisie, acestea nu au caracter obligatoriu și pot face întotdeauna obiectul unei derogări din partea părților.

1. Părțile și produsul/serviciul (serviciile) conex(e)

1.1. Părțile contractante

Prezentul contract privind accesul la date și utilizarea acestora este încheiat

între

(a se introduce numele, datele de contact și referințele suplimentare) (denumit în continuare „deținătorul de date")

În conformitate cu Regulamentul privind datele, „deținător de date" înseamnă o persoană fizică sau juridică care, în conformitate cu Regulamentul privind datele, cu dreptul aplicabil al Uniunii sau cu legislația națională adoptată în conformitate cu dreptul Uniunii, are dreptul sau obligația de a utiliza și de a pune la dispoziție date, inclusiv, dacă s-a convenit prin contract, date referitoare la produs sau date referitoare la un serviciu conex pe care le-a extras sau pe care le-a generat în timpul furnizării unui serviciu conex.

În majoritatea scenariilor, deținătorul de date poate fi producătorul produsului sau furnizorul serviciului conex relevant sau o altă parte care cooperează cu producătorul sau furnizorul și care poate extrage datele din produs sau din serviciul conex.

În cazul în care mai multe părți pot fi considerate drept deținători de date, acest aspect poate fi tratat în moduri diferite, de exemplu:

(a) fiecare dintre părți își încheie propriul acord cu utilizatorul în calitate de deținător de date independent; sau
(b) una dintre părți încheie un acord cu utilizatorul și, prin urmare, acționează în calitate de deținător de date; în absența unui acord cu utilizatorul, celelalte părți sunt considerate părți terțe în sensul clauzei 3.2. Pe baza contractului cu utilizatorul și a contractelor încheiate cu aceste părți terțe, deținătorul de date poate coordona accesul la date și utilizarea acestora.

Preferința pentru una dintre cele două posibilități într-un anumit caz depinde de mai mulți factori. Părțile ar putea dori să analizeze, de exemplu, dacă utilizatorii preferă să aibă un singur partener contractual și un singur contract. Părțile ar trebui să aibă cunoștință de faptul că există o legătură strânsă între alegerea între cele două opțiuni și modul în care părțile formulează clauza 3.2.1.

și

[OPȚIUNEA 1] [(*a se introduce numele, datele de contact și referințele suplimentare*) (denumit în continuare „utilizatorul”)]

[OPȚIUNEA 2] [orice parte care se identifică drept utilizator în sensul Regulamentului privind datele și declară că acceptă clauzele prezentului contract prin adoptarea următoarelor măsuri: (*a se introduce măsurile de natură tehnică ce se impun a fi adoptate de orice parte care îndeplinește condițiile pentru a fi considerată utilizator, cum ar fi informațiile care trebuie furnizate și confirmările care trebuie efectuate prin intermediul unei interfețe cu utilizatorul*) (denumit în continuare „utilizatorul”)]

denumite în prezentul contract în mod colectiv „părțile” și în mod individual „partea”.

În conformitate cu Regulamentul privind datele, „utilizator” înseamnă „o persoană fizică sau juridică care deține un produs conectat sau căreia i-au fost transferate prin contract drepturi temporare de utilizare a produsului conectat respectiv sau care primește servicii conexe”. Prezentul contract poate deveni relevant într-o multitudine de scenarii. Pe de o parte, există scenarii în care utilizatorul este cunoscut de către deținătorul de date și în care avocații fiecărei părți negociază un contract personalizat privind accesul la date și utilizarea acestora (de exemplu, o companie aeriană care cumpără avioane de la un producător de aeronave). Pe de altă parte, există scenarii în care produsele și serviciile în masă sunt puse la dispoziția a milioane de consumatori care nu sunt cunoscuți în mod individual (și a căror identitate este posibil să nu se dorească nici măcar a fi divulgată din motive de protecție a datelor) și în care negocierile individuale sunt pur și simplu imposibile (de exemplu, mașinile de cafea conectate).

În cazul ultimului tip de scenarii și a multor alte scenarii care se află între aceste extreme, poate fi utilă identificarea utilizatorului nu după nume, ci după măsurile adoptate (cum ar fi crearea unui cont de utilizator sau pur și simplu punerea în funcțiune a unei mașini de cafea conectate și acceptarea termenilor și condițiilor afișate prin apăsarea butonului „OK” pe un ecran). Părțile ar trebui să aibă cunoștință de faptul că, în special în cazurile în care sunt implicați consumatori, instanțele vor evalua dacă procedura este concepută într-un mod care respectă normele dreptului general aplicabil în materie de contracte și consumatori, conform cărora ar putea fi necesară includerea clauzelor și condițiilor în contract.

1.2. **Produs/serviciu (servicii) conex(e)**

Prezentul contract se încheie cu privire la:

(a) următorul (următoarele) produs(e) conectat(e) [denumit(e) în continuare „produsul”]: (a se introduce denumirea și specificațiile suplimentare ale produsului conectat specific sau ale tipului de produse care fac obiectul prezentului contract);

(b) următorul (următoarele) serviciu (servicii) conex(e) [denumit(e) în continuare „serviciul (serviciile) conex(e)”]: (a se introduce denumirea și specificațiile suplimentare ale serviciilor conexe specifice sau ale tipului de servicii conexe care fac obiectul prezentului contract, dacă este cazul).

1.2.1. Utilizatorul declară că este fie proprietarul produsului, fie este îndreptățit prin contract să utilizeze produsul în temeiul unui contract de închiriere, de leasing sau al unui contract similar și/sau să primească serviciul (serviciile) conex(e) în temeiul unui contract de servicii.

[OPȚIUNEA 1] [Utilizatorul se angajează să furnizeze deținătorului de date, în urma unei cereri justificate în mod corespunzător, orice documentație relevantă în sprijinul acestor declarații, dacă este necesar.]

[OPȚIUNEA 2] [Documentația care stă la baza acestor declarații, precum și detaliile cu privire la persoanele care pot fi considerate utilizatori în temeiul prezentului contract sunt prezentate în **apendicele 9**.]

În temeiul Regulamentului privind datele, deținătorul de date nu trebuie să solicite unei persoane fizice sau juridice să furnizeze nicio informație în plus față de ceea ce este necesar pentru a verifica dacă o persoană poate fi considerată drept utilizator în sensul Regulamentului privind datele. În multe situații, în special pentru bunurile de larg consum sau echipamentele de birou cu o sensibilitate relativ scăzută a datelor generate (de exemplu, mașinile de cafea conectate, a se vedea mai sus), efectuarea de investigații suplimentare ar fi în mod normal disproporționată.

2. **Date care fac obiectul contractului**

Datele care fac obiectul prezentului contract constau în orice date ușor accesibile referitoare la produs sau la serviciul (serviciile) conex(e) în sensul Regulamentului privind datele și includ atât date fără caracter personal, cât și date cu caracter personal (denumite în continuare „datele").

Deținătorul de date enumeră datele în **apendicele 1**, cu o descriere a tipului sau a naturii, a volumului estimat, a frecvenței de colectare, a locației de stocare și a duratei de păstrare a datelor.

În cazul în care, pe durata prezentului contract, trebuie puse la dispoziția utilizatorului alte date decât cele specificate în apendicele 1, **apendicele 1** va fi modificat în consecință.

În conformitate cu Regulamentul privind datele, „**date referitoare la produs**" înseamnă date generate prin utilizarea unui produs conectat pe care fabricantul le-a proiectat astfel încât să poată fi extrase, prin intermediul unui serviciu de comunicații electronice, al unei conexiuni fizice sau al unui dispozitiv cu acces integrat, de către un utilizator, un deținător de date sau un terț, inclusiv, după caz, de către fabricant".

„**Date referitoare la serviciul conex**" înseamnă date care reprezintă digitizarea acțiunilor și evenimentelor utilizatorilor legate de produsul conectat, înregistrate în mod intenționat de utilizator sau generate ca produs secundar al acțiunii utilizatorului în timpul furnizării unui serviciu conex de către furnizor".

Datele referitoare la produs și la serviciile conexe pot fi atât date cu caracter personal, cât și date fără caracter personal. Acestea includ „date în formă brută", precum și „date care au fost prelucrate în prealabil pentru a deveni inteligibile și utilizabile înainte de a face obiectul prelucrării ulterioare". Datele exclud însă „informațiile deduse sau derivate din astfel de date, care reprezintă rezultatul unor investiții suplimentare în atribuirea de valori sau de informații oferite de date" (considerentul 15).

„**Date ușor accesibile**" se referă la „datele referitoare la un produs și datele referitoare la un serviciu conex pe care un deținător de date le obține sau le poate obține în mod legal de la produsul conectat sau de la serviciul conex, fără a fi nevoie de un efort disproporționat care să depășească cadrul unei simple operații".

Astfel cum se explică în considerente, această definiție exclude „datele generate prin utilizarea unui produs conectat, dacă proiectarea produsului conectat nu prevede stocarea sau transmiterea acestor date în afara componentei în care sunt generate sau a produsului conectat în ansamblu" (considerentul 20). „Opțiunile fabricanților în materie de proiectare și, după caz dreptul Uniunii sau dreptul intern care abordează nevoile sectoriale specifice și obiectivele sau deciziile relevante ale autorităților competente ar trebui să determine care sunt datele pe care un produs conectat are capacitatea de a le furniza" (considerentul 14).

3. **Utilizarea și partajarea datelor de către deținătorul de date**

3.1. **Utilizarea convenită a datelor fără caracter personal de către deținătorul de date**

3.1.1. Fără a aduce atingere oricărui drept legal de utilizare a datelor, deținătorul de date se angajează să utilizeze datele care nu sunt date cu caracter personal numai în scopurile convenite cu utilizatorul, după cum urmează:

(a) încheierea unui acord cu utilizatorul sau desfășurarea de activități legate de un astfel de acord (de exemplu, emiterea de facturi, generarea și furnizarea de rapoarte sau analize, proiecții financiare, evaluări ale impactului, calcularea beneficiilor pentru personal);

(b) furnizarea de sprijin, asigurare, garanții sau activități similare sau evaluarea afirmațiilor utilizatorilor, ale deținătorilor de date sau ale terților (de exemplu, în ceea ce privește defecțiunile produsului) legate de produs sau de serviciul conex;

(c) monitorizarea și menținerea funcționării, a siguranței și a securității produsului sau a serviciului conex și asigurarea controlului calității;

(d) îmbunătățirea funcționării oricărui produs sau serviciu conex oferit de deținătorul de date;

(e) dezvoltarea de noi produse sau servicii de către deținătorul de date, de către terți care acționează în numele deținătorului de date (și anume în cazul în care deținătorul de date decide ce sarcini vor fi încredințate acestor părți și ce beneficii vor decurge din acestea), în colaborare cu alte părți sau prin intermediul unor societăți cu scop special (cum ar fi întreprinderile comune);

(f) agregarea datelor respective cu alte date sau crearea de date derivate, în orice scop legal, inclusiv cu scopul de a vinde sau de a pune în alt mod la dispoziția unor terți astfel de date agregate sau derivate, cu condiția ca datele respective să nu permită identificarea datelor specifice transmise deținătorului de date de la produsul conectat și nici să nu permită unui terț să deducă datele respective din setul de date.

Părțile ar trebui să stabilească scopurile în care deținătorul de date poate utiliza datele fără caracter personal, precum și toate detaliile privind modul în care poate utiliza aceste date. Lista cuprinde principalele utilizări comune, însă părțile au libertatea de a alege dintre cele enumerate în prezenta clauză sau să efectueze adăugiri la aceasta.

Atunci când convin asupra utilizării datelor, părțile pot grupa datele pe categorii, dacă este cazul. Categoriile mai largi pot include următoarele:

— date referitoare la starea produsului sau a serviciului (de exemplu, configurația, versiunea, mesajele de diagnosticare, datele privind consumul, datele privind întreținerea);

— date privind utilizarea de către clienți (de exemplu, perioadele de activitate, tipurile de activitate, geolocalizarea produsului) – a se reține că aceste date pot constitui, în anumite cazuri, date cu caracter personal și nu vor fi acoperite de această clauză, ci de clauza 3.3 și de alte dispoziții ale contractului;

— date privind mediul utilizatorului (de exemplu, condițiile pedologice, dimensiunea suprafeței);

— date generale privind mediul (de exemplu, date meteorologice).

Părțile ar trebui să aibă cunoștință de faptul că formularea implicită prezentată mai sus în acest set de clauze pornește de la presupoziția că scopurile enumerate în acestea sunt scopurile urmărite de deținătorul de date care este parte la prezentul contract. De exemplu, în ceea ce privește dezvoltarea de noi produse sau servicii, se presupune că activitățile de dezvoltare sunt desfășurate de deținătorul de date, eventual împreună cu alte părți, cum ar fi un producător de componente. Prin urmare, partajarea datelor cu aceste părți ar trebui să fie permisă în mod implicit, astfel cum se prevede în clauza 3.2.1 litera (a) punctele (i) și (ii).

Utilizarea datelor în scopuri independente de către terți ar necesita fie ca terții respectivi să încheie un contract separat cu utilizatorul, fie să se aplice clauza opțională 3.2.1 litera (a) punctul (iii) care permite deținătorului de date să vândă sau să doneze date unor astfel de terți în scopuri proprii.

Utilizatorul ar trebui să evalueze consecințele unor astfel de utilizări de către deținătorul de date sau de către terți pentru operațiunile și interesele lor, în special dacă ar trebui să fie remunerați de către deținătorul de date, de exemplu atunci când deținătorul de date poate vinde datele generate de utilizator unor terți.

3.1.2. Deținătorul de date se angajează să nu utilizeze datele în următoarele scopuri:

(a) pentru a obține informații în legătură cu situația economică, activele și metodele de producție ale utilizatorului ori cu privire la utilizarea produsului sau a serviciului conex de către utilizator în orice alt mod care ar putea submina poziția comercială a utilizatorului pe piețele pe care acesta își desfășoară activitatea;

(b) [OPȚIUNE] (*a se preciza utilizările datelor care, de exemplu, au efecte negative semnificative asupra intereselor legitime ale utilizatorului*).

Părțile ar putea dori să furnizeze mai multe detalii cu privire la tipul de utilizare a datelor pe care îl consideră atât de prejudiciabil încât trebuie exclus. Acest aspect va depinde de sectorul relevant și de alte circumstanțe. În special, utilizatorul ar putea dori să excludă:

— utilizarea anumitor categorii de date extrem de sensibile și/sau

— utilizarea datelor în anumite scopuri.

Niciuna dintre utilizările datelor convenite în temeiul clauzei 3.1.1 nu poate fi în contradicție cu prezenta clauză, iar deținătorul de date se angajează să se asigure, prin mijloace contractuale, organizaționale și tehnice adecvate, că niciun terț din cadrul organizației deținătorului de date nu se angajează într-o astfel de utilizare a datelor.

3.2. **Partajarea datelor fără caracter personal cu terți și utilizarea serviciilor de prelucrare a datelor**

3.2.1. Fără a aduce atingere cerințelor legale întemeiate pe dreptul Uniunii sau pe dreptul intern, potrivit cărora un deținător de date trebuie să pună la dispoziție date, deținătorul de date poate partaja cu terți datele fără caracter personal, dacă:

(a) datele sunt utilizate de terț exclusiv în următoarele scopuri:

(i) acordarea de asistență deținătorului de date în vederea atingerii scopurilor permise în temeiul clauzei 3.1.1;

(ii) atingerea scopurilor permise în temeiul clauzei 3.1.1, în colaborare cu deținătorul de date sau prin intermediul unor societăți cu scop special;

(iii) [OPȚIUNE] (a se preciza scopurile pe care terții le pot urmări pentru a răspunde propriilor nevoi, independent de deținătorul de date, și dacă datele sunt partajate în aceste scopuri în schimbul unei compensații sau în mod gratuit) și

(b) deținătorul de date obligă prin contract terțul:

(i) să nu utilizeze datele în niciun scop și în niciun mod care să depășească limitele de utilizare permisă în conformitate cu clauza precedentă 3.2.1 litera (a);

(ii) să respecte conținutul clauzei 3.1.2;

(iii) să aplice măsurile de protecție care se impun în temeiul clauzei 3.4.1 și

(iv) [OPȚIUNEA 1] [să nu partajeze mai departe aceste date, cu excepția cazului în care utilizatorul își exprimă acordul general sau specific pentru un astfel de transfer ulterior. Deținătorul de date trebuie să oblige terțul cu care partajează date să includă clauzele corespunzătoare punctelor (i)-(iv) în contractele sale cu destinatarii.] [OPȚIUNEA 2] [să nu partajeze mai departe aceste date, cu excepția celor prevăzute în apendicele 5.]

[OPȚIUNE] [În **apendicele 5** sunt prezentate în detaliu informații suplimentare, inclusiv în ceea ce privește identitatea terților sau categoriile de terți cu care pot fi partajate datele, restricțiile privind utilizarea datelor de către terți, precum și alte condiții și măsuri de protecție.]

3.2.2. Fără a aduce atingere clauzei 3.2.1, deținătorul de date poate utiliza servicii de prelucrare, de exemplu servicii de cloud computing (inclusiv infrastructura ca serviciu, platforma ca serviciu și software-ul ca serviciu), servicii de găzduire sau servicii similare pentru a atinge, pe cont propriu și pe propria răspundere, scopurile convenite în temeiul clauzei 3.1.1. Terții pot utiliza totodată astfel de servicii pentru a atinge, în nume propriu și pe propria răspundere, scopurile convenite în temeiul clauzei 3.2.1 litera (a).

3.3. **Utilizarea și partajarea de date cu caracter personal de către deținătorul de date**

3.3.1. Deținătorul de date poate utiliza, partaja cu terți sau prelucra în alt mod orice date care sunt date cu caracter personal numai dacă există un temei juridic prevăzut și în condițiile permise în Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului ([1]) (RGPD) și, după caz, în Directiva 2002/58/CE (Directiva asupra confidențialității și comunicațiilor electronice).

([1]) Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) (JO L 119, 4.5.2016, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

3.4. **Măsurile de protecție luate de deținătorul de date**

3.4.1. Deținătorul de date se angajează să aplice măsurile de protecție pentru a preveni pierderea datelor și accesul neautorizat la date [OPȚIUNEA 1] [care sunt rezonabile și adecvate în circumstanțele date, având în vedere starea științei și a tehnologiei, prejudiciul potențial suferit de utilizator și costurile asociate măsurilor de protecție.] [OPȚIUNEA 2] [care sunt prezentate în detaliu în apendicele 6.]

Părțile ar trebui să analizeze dacă doresc să includă, dacă este necesar într-un apendice separat, toate detaliile privind modul în care interesele majore ale utilizatorului pot fi protejate în mod eficace. Măsurile pot fi atât de natură tehnică (de exemplu, criptare, firewall-uri, stocare fracționată), cât și de natură organizațională (de exemplu, implicarea unui terț de încredere). Întrucât măsurile trebuie să fie proporționale, conținutul lor va varia foarte mult, în funcție de natura datelor și de interesele aflate în joc.

4. **(dacă este cazul) Accesul utilizatorului la date, la cerere**

Această clauză 4 se aplică în cazul în care utilizatorul nu poate accesa direct datele provenite de la produs sau serviciul conex în conformitate cu articolul 3 din Regulamentul privind datele. În acest caz, utilizatorul are dreptul de a obține acces la date de la deținător, la cerere, în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul privind datele. Dacă utilizatorul dorește să acorde acces la date unui destinatar al datelor, se aplică clauza 7 de mai jos.

4.1. **Obligația de a pune date la dispoziție**

4.1.1. Datele, împreună cu metadatele relevante necesare pentru interpretarea și utilizarea datelor respective, trebuie să fie puse la dispoziția utilizatorului de către deținătorul de date, la cererea utilizatorului sau a unei părți care acționează în numele acestuia. Cererea poate fi comunicată prin (*a se descrie procedura pentru o cerere simplă prin mijloace electronice, în cazul în care acest lucru este fezabil din punct de vedere tehnic*). Pentru a verifica dacă cererea este formulată de utilizator, deținătorul de date nu solicită nicio informație în plus față de ceea ce este necesar. *(dacă este cazul)* [În situația în care cererea este formulată de o parte care acționează în numele utilizatorului, dovada mandatului său este anexată cererii.]

Apendicele 2 ilustrează detaliile pe care le poate conține o cerere.

4.1.2. În cazul în care utilizatorul nu este persoana vizată, deținătorul de date pune datele care au caracter personal numai la dispoziția utilizatorului, atunci când există un temei juridic valabil pentru punerea la dispoziție a datelor cu caracter personal în temeiul articolului 6 din Regulamentul (UE) 2016/679 și numai dacă sunt îndeplinite, după caz, condițiile prevăzute la articolul 9 din regulamentul respectiv și la articolul 5 alineatul (3) din Directiva 2002/58/CE (Directiva asupra confidențialității și comunicațiilor electronice).

În acest sens, în cazul în care utilizatorul nu este persoana vizată, utilizatorul trebuie să indice deținătorului de date, în fiecare cerere prezentată în temeiul clauzei anterioare, temeiul juridic pentru prelucrare în conformitate cu articolul 6 din Regulamentul (UE) 2016/679 [și, după caz, derogarea aplicabilă în temeiul articolului 9 din regulamentul respectiv și al articolului 5 alineatul (3) din Directiva 2002/58/CE] pe baza căruia se solicită punerea la dispoziție a datelor cu caracter personal.

4.2. **Caracteristicile datelor și modalitățile de acces**

4.2.1. Deținătorul de date trebuie să pună datele la dispoziția utilizatorului, în mod gratuit pentru utilizator, datele având cel puțin aceeași calitate ca atunci când devin disponibile deținătorului de date și, în orice caz, într-un format cuprinzător, structurat, utilizat în mod curent și prelucrabil automat.

„Metadate” înseamnă o descriere structurată a conținutului sau a utilizării datelor, care facilitează identificarea sau utilizarea datelor respective. În conformitate cu articolul 4 alineatul (1) din Regulamentul privind datele, metadatele trebuie să fie puse la dispoziție împreună cu datele, în măsura în care metadatele sunt „*necesare pentru interpretarea și utilizarea*” datelor.

Deși metadatele relevante necesare pentru interpretarea și utilizarea datelor respective nu sunt stabilite și, prin urmare, trebuie identificate de la caz la caz, Regulamentul privind datele precizează că „*datele care urmează să fie puse la dispoziție ar trebui să includă metadatele relevante, inclusiv contextul lor de bază și marca lor temporală, pentru a face datele utilizabile, combinate cu alte date, cum ar fi datele sortate și clasificate cu alte puncte de date care se referă la ele, sau reformatate într-un format utilizat în mod obișnuit*” (considerentul 15).

Deținătorul de date și utilizatorul pot utiliza serviciile unui terț [inclusiv ale unui terț care furnizează servicii de intermediere de date, astfel cum sunt definite la articolul 2 din Regulamentul (UE) 2022/868 al Parlamentului European și al Consiliului ([2])] pentru a permite exercitarea drepturilor utilizatorului în temeiul clauzei 4.1 din prezentul contract. Un astfel de terț nu va fi considerat destinatar al datelor în temeiul Regulamentului privind datele, iar astfel de servicii pot fi oferite de un furnizor considerat controlor de acces în temeiul articolului 3 din Regulamentul (UE) 2022/1925, cu excepția cazului în care prelucrează datele în scopuri comerciale proprii.

Un terț care furnizează un serviciu în numele deținătorului de date sau al utilizatorului de date nu va fi considerat destinatar al datelor în temeiul Regulamentului privind datele, iar aceste servicii pot fi oferite de un furnizor considerat controlor de acces în temeiul articolului 3 din Regulamentul (UE) 2022/1925 al Parlamentului European și al Consiliului ([3]), cu excepția cazului în care prelucrează datele în scopuri comerciale proprii.

4.2.2. Utilizatorul trebuie să primească acces la datele solicitate:

(a) cu ușurință și în condiții de siguranță;

(b) fără întârzieri nejustificate;

(dacă este cazul) [(c) în mod continuu și în timp real].

4.2.3. Pentru a îndeplini cerințele prevăzute la clauzele 4.2.1 și 4.2.2, deținătorul de date specifică aceste modalități de acces în apendicele 1.

În temeiul articolului 4 alineatul (1) din Regulamentul privind datele, datele trebuie să fie puse la dispoziție fără întârzieri nejustificate și, dacă este relevant și fezabil din punct de vedere tehnic, în mod continuu și în timp real.

Întrucât există diferite modalități de punere în aplicare a acestor cerințe legale, deținătorul de date trebuie să specifice toate detaliile privind modul în care trebuie furnizat accesul în apendicele 1. Condițiile de acces nu trebuie să submineze niciunul dintre drepturile acordate utilizatorului în temeiul Regulamentului privind datele sau al altei legi aplicabile.

Având în vedere această restricție, deținătorul de date ar trebui, într-o primă etapă, să decidă dacă dorește să prevadă:

— transferul integral al datelor, și anume o copie a datelor este transferată pe un suport aflat sub controlul utilizatorului:

— prin transmitere declanșată de deținătorul de date (push), cum ar fi transmiterea online, încărcarea în spațiul cloud al utilizatorului sau livrarea unui suport material pe care sunt stocate datele; sau

— prin extragere declanșată de utilizator (pull), cum ar fi atunci când i se furnizează o API, acces la spațiul cloud al deținătorului de date sau instrumente similare care îi permit utilizatorului să acceseze și să extragă datele; sau

— accesul la date acolo unde sunt stocate, și anume datele sunt accesate și prelucrate pe un suport aflat sub controlul deținătorului de date sau al unui terț de încredere, cum ar fi prin conectarea utilizatorului la un spațiu dedicat de pe serverele deținătorului de date sau ale terțului de încredere, dar datele nu sunt transferate către un suport aflat sub controlul utilizatorului, cu excepția cazului în care se iau măsuri speciale.

Transferul integral oferă utilizatorului libertate maximă, în timp ce accesul la locația în care sunt stocate datele sporește riscurile pentru utilizatori ca ideile lor de afaceri să devină cunoscute. În plus, potrivit articolului 13 alineatul (5) litera (e) din Regulamentul privind datele, „[o] clauză contractuală este prezumată a fi abuzivă în cazul dacă are ca obiect sau ca efect […] împiedicarea părții căreia i-a fost impusă unilateral clauza să obțină o copie a datelor furnizate sau generate de partea respectivă pe durata contractului sau într-un termen rezonabil de la încetarea acestuia”. Prin urmare, transferul integral ar trebui să fie regula implicită.

([2]) Regulamentul (UE) 2022/868 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2022 privind guvernanța datelor la nivel european și de modificare a Regulamentului (UE) 2018/1724 (Regulamentul privind guvernanța datelor) (JO L 152, 3.6.2022, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/868/oj).

([3]) Regulamentul (UE) 2022/1925 al Parlamentului European și al Consiliului din 14 septembrie 2022 privind piețe contestabile și echitabile în sectorul digital și de modificare a Directivelor (UE) 2019/1937 și (UE) 2020/1828 (Regulamentul privind piețele digitale) (JO L 265, 12.10.2022, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/1925/oj).

Cu toate acestea, transferul integral reduce în mod semnificativ capacitatea deținătorului de date de a preveni abuzurile și de a-și proteja interesele, de exemplu secretele comerciale. Prin urmare, accesul la locația în care sunt stocate datele și prelucrarea acestora ar trebui, de asemenea, să fie posibile. Pentru a reconcilia acest acces cu interesele utilizatorului, accesul la locația în care sunt stocate datele pe un suport controlat de un terț de încredere va fi adesea preferabil accesului pe un suport controlat de deținătorul de date. Accesul la locația în care sunt stocate datele ar trebui, în mod normal, să însemne în continuare acces de la distanță, iar accesul la fața locului ar trebui limitat la situații extreme cu cel mai înalt grad de sensibilitate.

În cazul în care se acordă acces la locația în care sunt stocate datele, există o serie de detalii care trebuie soluționate, inclusiv modul de asigurare a faptului că ideile de afaceri ale utilizatorului nu sunt divulgate și datele pe care utilizatorul este autorizat să le extragă și să le transfere pe un suport aflat sub controlul său (de exemplu, date derivate sau deduse rezultate din activitățile de prelucrare ale utilizatorului).

Potrivit articolului 4 alineatul (1) din Regulamentul privind datele, datele trebuie să fie puse la dispoziție fără întârzieri nejustificate și, dacă este relevant și fezabil din punct de vedere tehnic, în mod continuu și în timp real. Prin urmare, deținătorul de date trebuie să specifice în apendice dacă accesul poate fi furnizat în mod continuu și în timp real și, în caz contrar, cu ce frecvență.

Deținătorul de date ar trebui, de asemenea, să ia în considerare o serie de alte aspecte, cum ar fi care sunt credențialele de acces necesare și câți angajați ai utilizatorului pot accesa datele.

4.2.4. Deținătorul de date trebuie să furnizeze utilizatorului, fără costuri suplimentare, informațiile necesare pentru accesarea datelor în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul privind datele.

Aceasta include, în special, furnizarea de informații ușor accesibile deținătorului de date cu privire la orice drepturi pe care terții le-ar putea avea în ceea ce privește datele, cum ar fi drepturile persoanelor vizate care decurg din Regulamentul (UE) 2016/679 sau faptele care pot da naștere unor astfel de drepturi.

Deținătorul de date specifică aceste informații în **apendicele 1**.

Părțile dispun în continuare de libertatea de a conveni asupra oricărui sprijin suplimentar, care depășește cerințele Regulamentului privind datele, în mod gratuit sau în schimbul unei taxe.

4.2.5. Deținătorul de date se angajează să nu păstreze nicio informație privind accesul utilizatorului la datele solicitate în plus față de ceea ce este necesar pentru:

(a) executarea corectă (i) a cererii de acces a utilizatorului și (ii) a prezentului contract;

(b) securitatea și întreținerea infrastructurii de date;

(c) respectarea obligațiilor legale ale deținătorului de date de a păstra astfel de informații.

4.3. **Bucle de feedback**

În cazul în care utilizatorul identifică un incident legat de clauza 2 privind datele care fac obiectul contractului, de cerințele prevăzute în clauzele 4.2.1 sau 4.2.2 sau în **apendicele 1** privind caracteristicile datelor și modalitățile de acces, precum și în cazul în care utilizatorul furnizează deținătorului de date o descriere detaliată a incidentului, deținătorul de date și utilizatorul trebuie să coopereze cu bună credință pentru a identifica motivul incidentului.

În cazul în care incidentul a fost cauzat de nerespectarea de către deținătorul de date a obligațiilor care îi revin, acesta trebuie să remedieze situația de încălcare fără întârzieri nejustificate. În cazul în care deținătorul de date nu remediază situația, se consideră că este vorba de o neexecutare a obligațiilor care are caracter esențial, iar utilizatorul poate invoca clauza 12 din prezentul contract. În cazul în care utilizatorul consideră că dreptul său de acces în temeiul articolului 4 alineatul (1) din Regulamentul privind datele este încălcat, utilizatorul are, de asemenea, dreptul de a depune o plângere la autoritatea competentă, desemnată în conformitate cu articolul 37 alineatul (5) litera (b) din Regulamentul privind datele.

Această clauză oferă deținătorului de date posibilitatea de a remedia orice încălcare a obligațiilor sale legale sau contractuale. În cazul în care deținătorul de date nu remediază situația fără întârzieri nejustificate, clauza permite utilizatorului să recurgă la măsurile reparatorii prevăzute în contract în situația unei neexecutări a obligațiilor contractuale care are caracter esențial.

În cazul în care utilizatorul consideră că dreptul său de acces în temeiul articolului 4 alineatul (1) din Regulamentul privind datele este încălcat, utilizatorul are, de asemenea, dreptul de a depune o plângere la autoritatea competentă, desemnată în conformitate cu articolul 37 alineatul (5) litera (b) din Regulamentul privind datele. Cu toate acestea, utilizatorul ar trebui să aibă cunoștință de faptul că sarcinile și atribuțiile precise ale autorităților competente desemnate în conformitate cu articolul 37 pot varia de la un stat membru la altul.

Utilizatorul are întotdeauna dreptul de a introduce o cale de atac eficientă în fața instanței competente sau de a sesiza orice organism de soluționare alternativă a litigiilor cu privire la litigiu.
Prin urmare, utilizatorul trebuie să evalueze cu atenție care este cea mai adecvată modalitate de a-l obliga pe deținătorul de date să își respecte obligațiile legale și contractuale.

4.4. **Modificări unilaterale efectuate de deținătorul de date**

4.4.1. Deținătorul de date poate modifica unilateral specificațiile caracteristicilor datelor sau ale modalităților de acces prevăzute în **apendicele 1** dacă acest fapt este justificat în mod obiectiv de desfășurarea normală a activității deținătorului de date, de exemplu printr-o modificare tehnică generată de o vulnerabilitate imediată în materie de securitate în ceea ce privește linia produselor sau a serviciilor conexe sau de o modificare a infrastructurii deținătorului de date. Orice modificare trebuie să respecte cerințele prevăzute la clauzele 4.2.1 și 4.2.2.

Deținătorul de date trebuie să notifice utilizatorului modificarea cu cel puțin *(a se indica o perioadă de timp rezonabilă)* înainte ca modificarea să intre în vigoare.

O perioadă de preaviz mai scurtă poate fi suficientă:

(a) în cazul în care modificarea nu afectează în mod negativ accesul la date și utilizarea acestora de către utilizator; sau

(b) în cazul în care o astfel de notificare ar fi imposibilă sau nerezonabilă în circumstanțele respective, cum ar fi în cazul în care sunt necesare modificări imediate din cauza unei vulnerabilități în materie de securitate care tocmai a fost detectată.

5. **(dacă datele puse la dispoziție de deținătorul de date la cererea utilizatorului trebuie protejate ca secrete comerciale) Protecția secretelor comerciale**

1. **Partajarea secretelor comerciale** – Deținătorii de date nu pot, în principiu, să refuze o cerere de acces la date în temeiul Regulamentului privind datele numai pe motiv că anumite date sunt considerate a fi protejate ca secrete comerciale, deoarece acest lucru ar contraveni obiectivului principal al Regulamentului privind datele.

A se vedea clauza 5.1.

Secrete comerciale – Cu toate acestea, în cazul în care deținătorul de date identifică faptul că anumite date care fac obiectul prezentului contract sunt protejate ca secrete comerciale, astfel cum sunt definite în Directiva (UE) 2016/943 ([4]) (denumită în continuare „Directiva privind secretele comerciale"), acesta are anumite drepturi, în primul rând dreptul de a păstra în continuare confidențialitatea secretelor în cauză.

În temeiul articolului 2 punctul 1 din Directiva privind secretele comerciale, termenul „secret comercial" înseamnă informațiile care îndeplinesc trei cerințe: (a) sunt secrete în sensul că nu sunt, ca întreg sau astfel cum se prezintă sau se articulează elementele acestora, cunoscute la nivel general sau ușor accesibile persoanelor din cercurile care se ocupă, în mod normal, de tipul de informații în cauză; (b) au valoare comercială prin faptul că sunt secrete și (c) au făcut obiectul unor măsuri rezonabile, în circumstanțele date, luate de către persoana care deține în mod legal controlul asupra informațiilor respective, pentru a fi păstrate secrete.

Un „deținător al secretului comercial" înseamnă orice persoană fizică sau juridică ce deține controlul legal asupra unui secret comercial.

([4]) Directiva (UE) 2016/943 a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2016 privind protecția know-how-ului și a informațiilor de afaceri nedivulgate (secrete comerciale) împotriva dobândirii, utilizării și divulgării ilegale (JO L 157, 15.6.2016, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2016/943/oj).

Datele pot fi identificate ca secrete comerciale numai dacă sunt protejate ca atare de deținătorul de date sau de deținătorul secretului comercial atunci când se depune o cerere de acces la date în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul privind datele.

A se vedea clauza 5.1.1.

2. **Identificarea inițială a secretelor comerciale** – Drepturile deținătorilor de date cu privire la secretele comerciale sunt – inițial – aplicabile numai dacă și în măsura în care datele protejate ca secrete comerciale sunt identificate în contract.

A se vedea clauza 5.1.2.

3. **Pe durata contractului –** Cu toate acestea, drepturile deținătorilor de date în ceea ce privește secretele comerciale s-ar putea aplica și pe durata contractului, în ceea ce privește noile date care urmează să fie puse la dispoziție.

A se vedea clauza 5.1.3.

4. **Drepturile de audit –** Pentru a păstra confidențialitatea datelor protejate ca secrete comerciale, fără a interfera cu activitățile celeilalte părți, pot fi luate în considerare anumite drepturi de audit prin implicarea unor părți terțe independente, inclusiv mecanisme în cazul unor dezacorduri legate de rezultatele raportului de audit. Părțile pot utiliza măsuri alternative la audituri.

A se vedea clauza 5.2.3.

5. **Drepturile deținătorului secretului comercial (1/4)** – Deținătorul de date (sau deținătorul terț al secretului comercial) poate conveni cu utilizatorul asupra unor cerințe de păstrare a confidențialității secretelor comerciale ca o condiție pentru partajarea secretelor comerciale identificate în cauză – cum ar fi luarea anumitor măsuri tehnice și organizatorice proporționale.

A se vedea clauzele 5.2 și 5.3.

6. **Drepturile deținătorului secretului comercial (2/4)** – În cazul în care măsurile inițiale nu sunt suficiente, deținătorul secretului comercial are posibilitatea, de la caz la caz, pentru date specifice și identificate protejate ca secrete comerciale, fie să crească unilateral nivelul măsurilor, fie să solicite convenirea asupra unor măsuri suplimentare cu utilizatorul. În cazul în care nu se ajunge la un acord cu privire la măsurile necesare, deținătorul de date poate suspenda partajarea de date specifice protejate ca secrete comerciale, în condițiile prevăzute în Regulamentul privind datele.

A se vedea clauza 5.4.1.

7. **Drepturile deținătorului secretului comercial (3/4)** – Deținătorul secretului comercial poate, de asemenea, de la caz la caz, să refuze să partajeze secrete comerciale identificate specifice, numai în circumstanțe excepționale și în condițiile prevăzute în Regulamentul privind datele.

A se vedea clauza 5.4.2.

8. **Drepturile deținătorului secretului comercial (4/4)** – Deținătorul secretului comercial poate pune capăt partajării datelor sau o poate suspenda în cazul în care utilizatorul își încalcă obligațiile legate de protecția secretelor comerciale.

A se vedea clauza 5.4.3.

9. **Păstrarea datelor care conțin secrete comerciale identificate** – În cazul în care deținătorul de date pune capăt partajării de date sau o suspendă în conformitate cu clauzele 5.4.1, 5.4.2 sau 5.4.3, deținătorul de date va fi în continuare obligat să mențină disponibilitatea imediată a datelor aferente care conțin secrete comerciale identificate prin păstrarea acestora până în momentul în care pot fi partajate în limitele sferei de aplicare a contractului.

A se vedea clauza 5.6.

10. **Deținătorul terț al secretului comercial identificat** – În cazul în care deținătorul secretului comercial este un terț, deținătorul de date trebuie să se asigure de faptul că și secretele sale comerciale sunt protejate de clauza 5, precum și să obțină toate autorizațiile relevante din partea deținătorului terț al secretului comercial.

A se vedea clauza 5.1.2.

5.1. **Aplicabilitatea acordurilor privind secretele comerciale**

5.1.1. Măsurile de protecție convenite în clauzele 5.2 și 5.3 din prezentul contract, precum și drepturile conexe convenite în clauza 5.4 se aplică exclusiv datelor sau metadatelor incluse în datele care urmează să fie puse la dispoziția utilizatorului de către deținătorul de date, care sunt protejate ca secrete comerciale (astfel cum sunt definite în Directiva privind secretele comerciale), deținute de deținătorul de date sau de un alt deținător de secrete comerciale (astfel cum sunt definiți în directiva respectivă).

5.1.2. Identificarea datelor protejate ca secrete comerciale și identitatea deținătorului (deținătorilor) de secrete comerciale sunt prevăzute în apendicele 4.

Deținătorul de date declară utilizatorului că beneficiază de toate drepturile relevante din partea oricărui deținător de secrete comerciale terț de a încheia prezentul contract cu privire la datele protejate ca secrete comerciale.

În conformitate cu articolul 4 alineatul (6) din Regulamentul privind datele, „deținătorul de date sau, în cazul în care nu sunt aceeași persoană, deținătorul secretului comercial, identifică datele care sunt protejate ca secrete comerciale, inclusiv în metadatele relevante”.

Prin urmare, deținătorul de date ar trebui să identifice datele protejate ca secrete comerciale în **apendicele 4**. Cu toate acestea, deținătorul de date nu ar trebui să fie obligat să descrie secretul comercial în sine. Este suficientă identificarea datelor care trebuie protejate pentru a asigura confidențialitatea secretului comercial, în cazul în care analiza acestor date ar putea dezvălui secretul comercial.

5.1.3. În cazul în care, în cursul prezentului contract, sunt puse la dispoziția utilizatorului date noi care sunt protejate ca secrete comerciale, astfel cum se prevede în clauza 5.1.1, la cererea deținătorului de date, apendicele 4 va fi modificat în consecință.

Până în momentul în care **apendicele 4** este modificat și face obiectul unui acord între părți, deținătorul de date poate pune capăt partajării noilor date protejate ca secrete comerciale sau o poate suspenda temporar. Într-un astfel de caz, decizia deținătorului de date se motivează în mod corespunzător și se transmite în scris utilizatorului, fără întârzieri nejustificate. Deținătorul de date notifică, de asemenea, autorității competente desemnate în temeiul articolului 37 din Regulamentul (UE) 2023/2854 faptul că a pus capăt partajării datelor sau a suspendat-o și identifică măsurile care nu au fost convenite sau puse în aplicare.

5.1.4. Obligațiile prevăzute în clauzele 5.2 și 5.3 rămân în vigoare după orice reziliere a contractului, cu excepția cazului în care părțile convin altfel.

5.2. **Măsurile de protecție luate de utilizator**

5.2.1. Utilizatorul trebuie să aplice măsurile de protecție prevăzute în **apendicele 4** (denumite în continuare: „măsuri de protecție ale utilizatorului”).

Într-un apendice separat, părțile ar trebui să prezinte toate detaliile acestor măsuri, inclusiv pentru situațiile în care utilizatorul partajează datele cu terți. Măsurile pot fi atât de natură tehnică (de exemplu, criptare, firewall-uri, stocare fracționată etc.), cât și de natură organizațională (de exemplu, guvernanță internă, gestionarea adecvată a identității și verificări adecvate ale accesului, implicarea unui terț de încredere, acorduri de confidențialitate).

Întrucât măsurile trebuie să fie proporționale, conținutul lor va varia, în funcție de natura secretului (secretelor) comercial(e) aplicabil(e). Măsurile vor depinde, de asemenea, de situația în care (i) urmează să se acorde acces la locația în care sunt stocate datele sau (ii) datele urmează să fie transferate integral utilizatorului. În primul caz, deținătorul de date are un grad mai ridicat de control și poate aplica el însuși o parte din măsurile de protecție, în timp ce utilizatorul poate beneficia de un nivel mai scăzut de utilizare a datelor. În orice caz, ambele părți vor trebui să se concentreze pe realizarea obiectivului principal al Regulamentului privind datele. Din acest motiv, diversele interese trebuie să fie echilibrate, fără a contraveni obiectivului principal în cauză.

5.2.2. În cazul în care utilizatorului i se permite să pună datele la dispoziția unui terț, utilizatorul poate partaja date protejate ca secrete comerciale dacă:

(a) (i) informează deținătorul de date, fără întârzieri nejustificate, cu privire la faptul că datele protejate ca secrete comerciale vor fi puse la dispoziția unui terț; (ii) specifică datele în cauză și (iii) îi furnizează deținătorului de date identitatea, locul de stabilire și datele de contact ale terțului;

(b) terțul aplică măsurile de protecție prevăzute în apendicele 4.

5.2.3. [OPȚIUNE] [Pentru a verifica dacă și în ce măsură utilizatorul a pus în aplicare și menține măsurile de protecție ale utilizatorului, utilizatorul este de acord fie (i) să obțină anual, pe cheltuiala utilizatorului, un raport de audit de evaluare a conformității în materie de securitate de la un terț independent ales de utilizator; fie (ii) să permită anual, pe cheltuiala deținătorului de date, efectuarea unui audit de evaluare a conformității în materie de securitate efectuat de un terț independent ales de deținătorul de date, cu condiția ca respectivul terț independent să fi semnat un acord de confidențialitate, astfel cum a fost furnizat de utilizator. Un astfel de raport de audit de securitate trebuie să demonstreze respectarea de către utilizator a clauzei 5 și a apendicelui 4 aplicabile la momentul respectiv. Rezultatele rapoartelor de audit vor fi transmise ambelor părți fără întârzieri nejustificate.

Utilizatorul poate alege între (i) și (ii). În cazul în care una dintre părți consideră că raportul de audit de securitate obținut pe cheltuiala celeilalte părți este incorect, aceasta își rezervă dreptul de a obține un raport de audit de securitate de la un alt terț independent, pe propria cheltuială. În cazul în care acest drept este exercitat, ambii auditori terți independenți, împreună cu părțile, vor discuta orice diferență între cele două rapoarte și vor urmări să soluționeze orice chestiuni pendinte, acționând totodată cu bună credință.]

Această clauză este marcată ca opțiune, deoarece părțile pot conveni asupra altor măsuri pentru a verifica respectarea de către utilizator a obligațiilor ce îi revin de a pune în aplicare și de a menține măsurile de protecție ale utilizatorului.

5.3. **Măsurile de protecție luate de deținătorul secretului comercial**

5.3.1. Deținătorul de date poate aplica măsurile convenite în **apendicele 4** pentru a păstra confidențialitatea datelor protejate ca secrete comerciale (denumite în continuare: „măsuri de protecție ale deținătorului de date”).

5.3.2. Deținătorul de date poate pune în aplicare în mod unilateral soluții tehnice și organizatorice adecvate de protecție, cum ar fi o actualizare a software-ului, în cazul în care acestea nu afectează în mod negativ utilizatorul în temeiul prezentului contract.

5.3.3. Utilizatorul se angajează să nu modifice sau să nu elimine măsurile de protecție ale deținătorului de date și nici măsurile luate în conformitate cu clauza 5.3.2, cu excepția cazului în care părțile convin altfel.

5.4. **Obligația de partajare și dreptul de a refuza, de a pune capăt sau de a sista**

5.4.1. În cazul în care măsurile de protecție luate de utilizatorul identificat și măsurile de protecție luate de deținătorul de date nu sunt suficiente din punct de vedere material pentru a proteja în mod adecvat un anumit element de date protejat ca secret comercial, deținătorul de date poate solicita să se convină asupra unor măsuri de protecție suplimentare, transmițând utilizatorului o notificare cu o descriere detaliată a caracterului inadecvat al măsurilor; dacă nu se ajunge la un acord cu privire la măsurile suplimentare necesare după o perioadă rezonabilă de timp și dacă necesitatea unor astfel de măsuri este justificată în mod corespunzător, de exemplu într-un raport de audit de securitate, deținătorul de date poate pune capăt partajării datelor specifice în cauză sau o poate suspenda; în acest caz, deținătorul de date trebuie să notifice utilizatorul; notificarea trebuie să fie justificată în mod corespunzător, să indice măsurile care nu au fost convenite, după caz, secretele comerciale în cauză și să fie transmisă în scris, fără întârzieri nejustificate; deținătorul de date trebuie să partajeze în continuare orice date protejate ca secrete comerciale, altele decât aceste date specifice.

5.4.2. În cazul în care, în circumstanțe excepționale, este foarte probabil ca deținătorul de date să sufere prejudicii economice grave în urma divulgării către utilizator a anumitor date protejate ca secrete comerciale, în pofida faptului că măsurile de protecție ale utilizatorului și măsurile de protecție ale deținătorului de date au fost puse în aplicare, deținătorul de date poate refuza partajarea sau suspendarea partajării datelor specifice în cauză.

Deținătorul de date trebuie să transmită fără întârzieri nejustificate o notificare motivată corespunzător utilizatorului și autorității competente desemnate în temeiul articolului 37 din Regulamentul privind datele.

Cu toate acestea, deținătorul de date trebuie să partajeze în continuare orice date protejate ca secrete comerciale, altele decât aceste date specifice.

Refuzul sau întreruperea partajării de date în temeiul articolului 4 din Regulamentul (UE) 2023/2854 se limitează la circumstanțe excepționale. Prin urmare, notificarea trebuie să fie justificată în mod corespunzător. Aspectele care trebuie avute în vedere pot fi, de exemplu, lipsa caracterului executoriu al protecției secretelor comerciale în țările din afara UE, natura și nivelul de confidențialitate a secretului comercial în cauză sau unicitatea și noutatea produsului conectat relevant.

5.4.3. În cazul în care utilizatorul nu pune în aplicare și nu își menține măsurile de protecție ale utilizatorului și în cazul în care această neîndeplinire a obligațiilor este justificată în mod corespunzător de către deținătorul de date, de exemplu într-un raport de audit de securitate, deținătorul de date are dreptul de a pune capăt partajării secretelor comerciale identificate specifice sau de a o suspenda până la soluționarea incidentului de către utilizator.

În acest caz, deținătorul de date trebuie să transmită în scris, fără întârzieri nejustificate, o notificare motivată corespunzător utilizatorului și autorității competente desemnate în temeiul articolului 37 din Regulamentul privind datele.

5.4.4. Clauza 5.4.1 nu conferă deținătorului de date dreptul de a rezilia prezentul contract.

Clauzele 5.4.2 sau 5.4.3 conferă deținătorului de date dreptul de a rezilia prezentul contract numai în ceea ce privește secretele comerciale identificate specifice și dacă:

(a) au fost îndeplinite toate condițiile prevăzute în clauza 5.4.2 sau în clauza 5.4.3;

(b) părțile nu au găsit nicio soluție după o perioadă rezonabilă de timp, în pofida unei încercări de a găsi o soluție amiabilă, inclusiv după intervenția autorității competente desemnate în temeiul articolului 37 din Regulamentul privind datele și

(c) utilizatorul nu a primit de la o instanță competentă o hotărâre judecătorească prin care deținătorul de date este obligat să pună la dispoziție datele și nu există proceduri judiciare pendinte pentru o astfel de hotărâre.

5.5. **Încetarea producției și distrugerea bunurilor care încalcă drepturile**

Fără a aduce atingere altor căi de atac aflate la dispoziția deținătorului de date în conformitate cu prezentul contract sau cu legislația aplicabilă, în cazul în care utilizatorul modifică sau elimină măsurile tehnice de protecție aplicate de deținătorul de date sau nu menține măsurile tehnice și organizatorice luate de acesta de comun acord cu deținătorul de date în conformitate cu clauzele 5.2 și 5.3, deținătorul de date poate transmite utilizatorului solicitarea:

(a) de a șterge datele puse la dispoziție de către deținătorul datelor și toate copiile acestora și/sau

(b) de a înceta producerea, oferirea, sau introducerea pe piață sau utilizarea bunurilor, a datelor derivate sau a serviciilor produse pe baza cunoștințelor obținute prin intermediul secretelor comerciale identificate ori importul, exportul sau depozitarea de bunuri care încalcă drepturile prevăzute în scopurile respective și de a distruge eventualele bunuri care încalcă drepturile respective, în cazul în care există un risc grav ca utilizarea ilegală a acestor date să cauzeze un prejudiciu semnificativ deținătorului de date sau deținătorului secretului comercial sau în cazul în care o astfel de măsură nu ar fi disproporționată în raport cu interesele deținătorului de date sau ale deținătorului secretului comercial și/sau

(c) de a compensa o parte care suferă de pe urma utilizării abuzive sau a divulgării unor astfel de date accesate sau utilizate în mod ilegal.

5.6. **Păstrarea datelor protejate ca secrete comerciale identificate**

5.6.1. În cazul în care își exercită dreptul de a refuza, de a pune capăt sau de a suspenda partajarea de date cu utilizatorul în conformitate cu clauzele 5.4.1, 5.4.2 și 5.4.3, deținătorul de date va trebui să se asigure că datele în cauză sunt păstrate, astfel încât datele respective să fie puse la dispoziția utilizatorului:

(a) odată ce măsurile de protecție adecvate sunt convenite și puse în aplicare sau

(b) după emiterea unei hotărâri cu caracter obligatoriu de către o autoritate sau instanță competentă prin care se solicită deținătorului de date să furnizeze utilizatorului datele respective.

Această obligație de păstrare încetează în cazul în care o autoritate sau o instanță competentă, printr-o hotărâre cu caracter obligatoriu, permite ștergerea unor astfel de date păstrate sau în cazul în care contractul încetează.

5.6.2. Deținătorul de date va suporta costurile necesare pentru păstrarea datelor în temeiul clauzei 5.6.1. Cu toate acestea, utilizatorul va acoperi costurile respective în măsura în care acțiunea de a pune capăt partajării de date sau de a o suspenda are loc în conformitate cu clauza 5.4.3.

6. **(dacă datele sunt puse la dispoziție de deținătorul de date la cererea utilizatorului) Utilizarea datelor de către utilizator**

6.1. **Utilizarea și partajarea permisă a datelor**

6.1.1. Utilizatorul poate utiliza datele puse la dispoziție de deținătorul de date, la cererea acestuia, în orice scop legal și/sau, în măsura în care datele sunt transferate către utilizator sau pot fi extrase de acesta, poate partaja datele în mod liber, sub rezerva limitărilor prevăzute în clauza 6.2.

6.2. **Restricții privind utilizarea și partajarea datelor**

6.2.1. Utilizatorul se angajează să nu întreprindă următoarele acțiuni:

(a) utilizarea datelor pentru a dezvolta un produs conectat care se află în concurență cu produsul, precum și partajarea datelor cu un terț în acest scop;

(b) utilizarea datelor respective pentru a obține informații despre situația economică, activele și metodele de producție ale fabricantului, sau după caz, ale deținătorului de date;

(c) utilizarea, în vederea obținerii accesului la date, a unor mijloace coercitive sau abuzul de lacunele din infrastructura tehnică a deținătorului de date care este destinată să protejeze datele;

(d) partajarea datelor cu un terț considerat controlor de acces în temeiul articolului 3 din Regulamentul (UE) 2022/1925.

6.2.2. [OPȚIUNE] [În plus și în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) din Regulamentul privind datele, utilizatorul și deținătorul de date convin să restricționeze sau să interzică următoarele prelucrări (a se specifica prelucrarea în cauză: *accesul, utilizarea și/sau partajarea ulterioară a datelor*), având drept consecință subminarea cerințelor de securitate pentru produs, astfel cum sunt prevăzute de dreptul Uniunii (*a se preciza cerința de securitate juridică în cauză*), având ca rezultat un efect grav asupra sănătății, siguranței sau securității persoanelor fizice.

Utilizatorul se angajează să nu (a se specifica restricțiile sau interdicțiile relevante legate de prelucrarea menționată mai sus).]

7. **Partajarea de date, la cererea utilizatorului, cu un destinatar al datelor**

7.1. **Punerea datelor la dispoziția unui destinatar al datelor**

7.1.1. Datele, împreună cu metadatele relevante necesare pentru interpretarea și utilizarea datelor respective, trebuie să fie puse la dispoziția unui destinatar al datelor de către deținătorul de date, în mod gratuit pentru utilizator, la cererea prezentată de utilizator sau de o parte care acționează în numele acestuia. Cererea poate fi întocmită utilizând formularul specificat în **apendicele 3**, transmisă către (*a se descrie procedura pentru o cerere simplă prin mijloace electronice, în cazul în care acest lucru este fezabil din punct de vedere tehnic*). Pentru a verifica dacă cererea este formulată de utilizator, deținătorul de date nu este obligat să furnizeze nicio informație în plus față de ceea ce este necesar.

7.1.2. În cazul în care utilizatorul nu este persoana vizată, deținătorul de date pune datele care au caracter personal la dispoziția unui terț numai în urma unei cereri din partea utilizatorului, atunci când există un temei juridic valabil pentru punerea la dispoziție a datelor cu caracter personal în temeiul articolului 6 din Regulamentul (UE) 2016/679 (RGPD) și numai atunci când, după caz, sunt îndeplinite condițiile prevăzute la articolul 9 din regulamentul respectiv și la articolul 5 alineatul (3) din Directiva 2002/58/CE (Directiva asupra confidențialității și comunicațiilor electronice).

În acest sens, în cazul în care utilizatorul nu este persoana vizată, utilizatorul trebuie să indice deținătorului de date, în fiecare cerere prezentată în temeiul clauzei anterioare, temeiul juridic pentru prelucrare în conformitate cu articolul 6 din Regulamentul (UE) 2016/679 [și, după caz, derogarea aplicabilă în temeiul articolului 9 din regulamentul respectiv și al articolului 5 alineatul (3) din Directiva 2002/58/CE] pe baza căruia se solicită punerea la dispoziție a datelor cu caracter personal.

7.1.3. Deținătorul de date trebuie să pună datele la dispoziția unui destinatar al datelor, datele având cel puțin aceeași calitate ca atunci când au devenit disponibile deținătorului de date și, în orice caz, într-un format cuprinzător, structurat, utilizat în mod curent și prelucrabil automat, cu ușurință și în condiții de siguranță.

7.1.4. În cazul în care utilizatorul depune o astfel de cerere, deținătorul de date va conveni cu destinatarul datelor asupra modalităților de punere la dispoziție a datelor în conformitate cu capitolele III și IV din Regulamentul privind datele.

7.1.5. Utilizatorul recunoaște că o cerere formulată în temeiul clauzei 7.1.1 nu poate fi în beneficiul unui terț considerat controlor de acces în temeiul articolului 3 din Regulamentul (UE) 2022/1925 [OPȚIUNE] [și nu poate fi formulată în contextul testării unor produse conectate, substanțe sau procese noi care nu sunt încă introduse pe piață].

7.1.6. Utilizatorul recunoaște că terțul prelucrează datele care îi sunt puse la dispoziție în temeiul clauzei 7.1.1 numai în scopurile și în condițiile convenite cu utilizatorul. Deținătorul de date nu poate fi considerat răspunzător față de utilizator pentru absența unui astfel de acord între utilizator și terț, cu excepția cazului în care deținătorul de date avea cunoștință sau ar fi trebuit să aibă cunoștință de această absență.

8. **[OPȚIUNE în cazul în care utilizatorul este o entitate comercială] Limitări ale drepturilor utilizatorului**

Utilizatorul convine să (*a se preciza scopul, natura și durata limitării dreptului utilizatorului de a utiliza sau partaja datele și a se identifica partea din date vizată de astfel de limitări*).

În conformitate cu articolul 7 alineatul (2) din Regulamentul privind datele, „[n]icio clauză contractuală care, în detrimentul utilizatorului, exclude aplicarea drepturilor utilizatorului în temeiul [Capitolul II], derogă de la acestea sau modifică efectul acestora nu este obligatorie pentru utilizator”.

Acest aspect ar trebui interpretat în lumina considerentului 25, care precizează că „nu împiedică utilizatorii ca, în cadrul relațiilor dintre întreprinderi, să pună date la dispoziția terților sau a deținătorilor de date în temeiul oricărei clauze contractuale legale, inclusiv prin a fi de acord cu a limita sau a restricționa partajarea suplimentară a unor astfel de date, nici să fie compensați proporțional, de exemplu în schimbul renunțării la dreptul lor de a utiliza sau de a partaja astfel de date”.

Prin urmare, astfel de limitări vor fi valabile numai dacă nu cauzează niciun prejudiciu utilizatorului, ceea ce înseamnă că limitările nu ar trebui să aducă atingere intereselor legitime ale utilizatorului.

În plus, această clauză nu ar trebui utilizată pentru a priva în totalitate utilizatorul de drepturile legale ce îi revin în temeiul articolelor 4 și 5 din Regulamentul privind datele, de exemplu prin renunțarea completă de către utilizator la dreptul său de acces la date. Utilizatorul ar putea fi de acord cu limitări ale drepturilor sale numai atunci când acestea sunt limitate ca domeniu de aplicare și în timp. Acestea nu sunt în detrimentul utilizatorului. De exemplu, ar putea fi limitări specifice privind utilizarea datelor care au fost accesate sau ar putea implica acordul de a nu partaja ulterior datele cu un terț, astfel cum se indică în considerentul 25, sau de a nu permite unui destinatar al datelor să partajeze ulterior datele cu un terț.

Această clauză ar putea fi utilizată atunci când utilizatorul are un interes față de astfel de limitări, de exemplu atunci când deținătorul de date și utilizatorul se angajează într-un proiect industrial comun.

De asemenea, clauza s-ar putea aplica în cazul în care utilizatorul este compensat. Simpla primire a unei compensații nu ar fi însă suficientă în sine pentru a considera că limitările nu sunt în detrimentul utilizatorului. Această compensație ar trebui să fie proporțională cu limitările.

Utilizatorul are deplină libertate de a accepta sau de a refuza limitarea (limitările) în temeiul prezentei clauze.

9. **Compensație pentru utilizator**

9.1. **Compensație**

Deținătorul de date se angajează să compenseze utilizatorul astfel cum se prevede în detaliu în **apendicele 7** *(dacă este cazul)*, inclusiv pentru limitările drepturilor utilizatorului în conformitate cu clauza 8.

Părțile pot conveni asupra unei compensații pentru utilizarea și partajarea datelor de către deținătorul de date, ori de câte ori consideră că este echitabil și rezonabil. De exemplu, acestea pot lua în considerare o astfel de compensație dacă deținătorul de date utilizează datele pentru dezvoltarea de noi produse sau servicii sau dacă deținătorul de date creează date agregate sau derivate în scopuri comerciale. În schimb, dacă, de exemplu, datele sunt utilizate exclusiv pentru nevoile oricărui acord încheiat cu utilizatorul sau pentru a asigura funcționarea, siguranța și securitatea produsului sau a serviciului conex, compensația ar putea să nu fie inclusă.

Cu toate acestea, părțile ar trebui să aibă cunoștință de faptul că, de exemplu, în cazul în care utilizatorul își limitează drepturile în conformitate cu clauza 8, utilizatorul ar trebui să fie compensat, astfel cum se clarifică în caseta explicativă de la clauza 8, iar compensația ar trebui să fie proporțională cu gravitatea limitării.

În mod similar, ar putea fi necesară o compensație pentru a asigura tratamentul echitabil al utilizatorului, în cazul în care utilizatorul este de acord cu faptul că deținătorul de date poate vinde datele unor terți în conformitate cu clauza 3.2.1 litera (a) punctul (iii).

În cazul în care se datorează o compensație, părțile trebuie să convină asupra naturii acesteia, care poate fi sau nu de natură pecuniară.

9.2. **(aplicabil în cazul compensației pecuniare) Penalități de întârziere**

În cazul în care se înregistrează întârzieri la plata compensației, deținătorul de date ar trebui să plătească utilizatorului penalități pentru compensația restantă de la data scadentă până la momentul plății, astfel cum se prevede în legislația aplicabilă.

10. **Transferul dreptului de utilizare și mai mulți utilizatori**

Utilizatorul inițial poate transfera cu titlu permanent dreptul de proprietate asupra produsului sau dreptul său de a utiliza produsul unui utilizator ulterior, de exemplu atunci când utilizatorul vinde produsul (transferul dreptului de utilizare).

Utilizatorul inițial poate, de asemenea, să acorde utilizatorilor suplimentari drepturi de utilizare a produsului și/sau de primire a serviciilor conexe, păstrându-și în același timp rolul de utilizator (mai mulți utilizatori), de exemplu atunci când:

— o întreprindere își subînchiriază camioneta unei alte întreprinderi pentru anumite perioade ale anului;

— o societate de închirieri auto își închiriază autovehiculele clienților.

Dreptul deținătorului de date de a utiliza datele

În astfel de cazuri, deținătorul de date trebuie să încheie un contract cu utilizatorii ulteriori sau suplimentari pentru a putea utiliza datele generate de utilizarea produsului sau a serviciilor conexe de către acești utilizatori. Clauzele de mai jos propun posibile soluții pentru încheierea unui astfel de contract, astfel încât părțile să poată alege soluția cea mai adaptată la particularitățile situației.

În cazul transferului, părțile ar putea, de exemplu, să convină ca utilizatorul inițial să notifice deținătorului de date transferul, identitatea și datele de contact ale utilizatorului ulterior, astfel încât deținătorul de date să poată contacta utilizatorul ulterior și să poată încheia un contract cu acesta.

În cazul mai multor utilizatori, o astfel de soluție ar putea fi prea împovărătoare pentru deținătorul de date. Prin urmare, în cazul în care utilizatorul inițial este în măsură să acționeze în numele deținătorului de date, o posibilitate este ca utilizatorul inițial să obțină acordul utilizatorilor suplimentari cu privire la condițiile de acces la date și de utilizare a acestora prevăzute în prezentul contract.

În alte situații, poate fi în continuare fezabil și preferabil ca utilizatorul inițial să notifice deținătorului de date datele de contact ale unui utilizator suplimentar, astfel încât deținătorul de date să poată încheia un contract direct cu utilizatorul suplimentar.

De asemenea, este posibil să nu fie necesar ca deținătorul de date să fie notificat cu privire la un utilizator ulterior sau suplimentar de către utilizatorul inițial pentru a încheia un contract, deoarece circumstanțele sunt de așa natură încât acesta poate încheia un contract fără nicio acțiune din partea utilizatorului inițial. De exemplu, se poate întâmpla ca pentru utilizarea produsului și/sau a serviciului conex să fie necesară crearea unui cont care să identifice utilizatorul. În acest caz, deținătorul de date va fi în măsură să încheie un contract cu utilizatorul ulterior sau suplimentar atunci când își creează propriile conturi. Totuși, acest lucru ar putea necesita ca utilizatorul inițial să se asigure că utilizatorul ulterior sau suplimentar nu își utilizează contul.

Drepturile de acces ale părților în legătură cu un transfer al dreptului de utilizare și mai mulți utilizatori

În cazul transferului dreptului de utilizare sau al mai multor utilizatori, contractul ar trebui să ofere certitudine cu privire la persoanele care pot accesa datele și în ce condiții. De exemplu, în cazul în care o societate (utilizatorul inițial) închiriază fermierilor individuali (utilizatori suplimentari) utilaje agricole conectate, pe zi sau pe săptămână, datele generate de utilajele agricole pot divulga informații comerciale sensibile ale fermierilor individuali. Producătorul (deținătorul de date) nu poate pur și simplu să pună la dispoziția utilizatorului inițial (societatea care deține utilajele) orice fel de date în temeiul clauzei 4 din prezentul contract, fără a se asigura că, procedând astfel, nu sunt încălcate informațiile confidențiale sau drepturile fermierilor individuali (utilizatorii suplimentari).

Drepturile de acces ale utilizatorului suplimentar sau ulterior pot depinde, în special, de o clasificare contractuală a datelor, de exemplu:

— Date care pot fi eliminate de utilizator – Produsele sau serviciile conexe îi permit adesea utilizatorului să șteargă datele generate în cursul utilizării lor. În cazul transferului, utilizatorul ar trebui să șteargă astfel de date. În caz contrar, astfel de date pot fi accesibile utilizatorului suplimentar sau ulterior.

— Date care pot fi eliminate în orice situație – Date pe care deținătorul de date nu ar trebui să le pună la dispoziția utilizatorului suplimentar sau ulterior.

— Date reziduale – alte date decât cele care pot fi eliminate de utilizator sau cele care pot fi eliminate în orice situație; astfel de date nu vor putea fi eliminate și nu vor face obiectul unui acord de confidențialitate (și anume datele vor fi disponibile și pentru noii utilizatori ulteriori). Astfel de date pot include datele care trebuie să fie accesibile utilizatorului suplimentar sau ulterior în temeiul legii sau în practică (de exemplu, în legătură cu actualizările efectuate într-un vehicul conectat).

Deținătorul de date ar trebui să sorteze datele în aceste categorii, în special în cadrul informațiilor menționate la articolul 3 alineatele (2) și (3) din Regulamentul privind datele, în prezentul contract (de exemplu, în apendicele 1) sau în documentația referitoare la produs sau la serviciul conex.

Această clauză 10 se axează pe Regulamentul privind datele; aceasta nu afectează nicio legislație suplimentară, inclusiv legislația sectorială, care ar putea reglementa transferul unui produs conectat sau al unui serviciu conex (de exemplu, reprelucrarea dispozitivelor medicale).

10.1. **Transferul dreptului de utilizare**

În cazul în care utilizatorul transferă prin contract (i) dreptul de proprietate asupra produsului sau (ii) drepturile sale temporare de utilizare a produsului și/sau (iii) drepturile sale de a primi servicii conexe unei persoane ulterioare („utilizator ulterior") și își pierde statutul de utilizator după transfer, părțile se angajează să respecte cerințele stabilite în prezenta clauză.

[OPȚIUNEA 1] [Utilizatorul inițial trebuie să notifice deținătorul de date cu privire la transfer și să furnizeze datele de contact necesare ale utilizatorului subsecvent, astfel încât deținătorul de date să poată încheia un contract cu acesta cu privire la utilizarea datelor de către deținătorul de date.]

[OPȚIUNEA 2] [Deținătorul de date ia măsurile necesare pentru a încheia un contract cu utilizatorul ulterior cu privire la utilizarea datelor de către deținătorul de date. *(dacă este cazul)* Utilizatorul inițial trebuie să se asigure că utilizatorul ulterior nu poate utiliza contul utilizatorului inițial.]

Drepturile deținătorului de date de a utiliza datele referitoare la produs sau datele referitoare la serviciile conexe generate înainte de transfer nu vor fi afectate de un transfer, și anume drepturile și obligațiile legate de datele transferate în temeiul contractului înainte de transfer se vor menține și după transfer.

10.2. **Mai mulți utilizatori**

În cazul în care utilizatorul inițial acordă unei alte părți („utilizator suplimentar") dreptul de a utiliza produsul și/sau serviciul (serviciile) conex(e), păstrându-și în același timp statutul de utilizator, părțile se angajează să respecte cerințele stabilite în prezenta clauză.

10.2.1. Acordul utilizatorului suplimentar cu privire la utilizarea și partajarea datelor de către deținătorul de date

[OPȚIUNEA 1] [În contractul încheiat între utilizatorul inițial și utilizatorul suplimentar, utilizatorul inițial include, în numele deținătorului de date, clauze care reflectă în mod substanțial conținutul prezentului contract încheiat între utilizatorul inițial și deținătorul de date și, în special, clauza 3 privind utilizarea și partajarea datelor referitoare la produs și/sau la serviciul conex de către deținătorul de date, pe durata utilizării temporare a produsului și/sau a serviciului conex.]

[OPȚIUNEA 2] [Utilizatorul inițial notifică deținătorului de date existența și durata drepturilor utilizatorului suplimentar de a utiliza produsul și/sau serviciul conex și datele de contact ale acestuia, astfel încât deținătorul de date să poată încheia un acord cu utilizatorul suplimentar cu privire la utilizarea și partajarea datelor respective de către deținătorul de date.]

[OPȚIUNEA 3] [Deținătorul de date ia măsurile necesare pentru a încheia un acord cu utilizatorul suplimentar. *(dacă este cazul)* Utilizatorul inițial trebuie să se asigure că utilizatorul suplimentar nu poate utiliza contul utilizatorului inițial.]

10.2.2. Accesul utilizatorului suplimentar la date

[OPȚIUNE] [Utilizatorul inițial acționează ca prim punct de contact pentru utilizatorul suplimentar, în cazul în care utilizatorul suplimentar depune o cerere de acces la date în temeiul articolului 4 sau 5 din Regulamentul privind datele. Deținătorul de date trebuie să colaboreze cu utilizatorul inițial pentru a răspunde cererii, astfel cum se specifică în **apendicele 10**.]

10.3. **Răspunderea utilizatorului inițial**

În măsura în care nerespectarea de către utilizatorul inițial a obligațiilor care îi revin în temeiul clauzelor 10.1 și 10.2 conduce la utilizarea și partajarea de date referitoare la produs sau la serviciile conexe de către deținătorul de date în absența unui contract cu utilizatorul ulterior sau suplimentar, utilizatorul inițial va despăgubi deținătorul de date în raport cu orice cerere de despăgubiri formulată de utilizatorul ulterior sau suplimentar împotriva deținătorului de date pentru utilizarea datelor după transferul sau utilizarea temporară a produsului și/sau a serviciului (serviciilor) conex(e).

11. **Data aplicării, durata contractului și rezilierea**

11.1. **Data aplicării și durata**

În mod obișnuit, acest contract nu ar exista ca un contract de sine stătător, ci ar fi încheiat în paralel cu contractul prin care se transferă utilizatorului dreptul de proprietate asupra produsului, acordându-i drepturi temporare de utilizare a produsului și/sau în paralel cu contractul pentru un serviciu conex.

În general, prezentul contract trebuie să rămână în vigoare atât timp cât acest din urmă contract permite utilizatorului să utilizeze produsul sau serviciul conex. În mod similar, nici deținătorul de date, nici utilizatorul nu ar trebui să poată rezilia prezentul contract, cu excepția cazului în care există o încălcare substanțială a obligațiilor de către cealaltă parte, deoarece, în caz contrar, acest lucru ar conduce la o situație în care utilizatorul utilizează produsul și/sau serviciul conex în lipsa oricărui cadru contractual privind drepturile și obligațiile în temeiul Regulamentului privind datele.

11.1.1. Prezentul contract [OPȚIUNEA 1] [produce efecte imediate] [OPȚIUNEA 2] [produce efecte de la (*a se preciza data*)].

11.1.2. Contractul este încheiat pentru [OPȚIUNEA 1] [o perioadă nedeterminată] [OPȚIUNEA 2] [o perioadă determinată de (*a se preciza*)], sub rezerva oricăror motive de expirare sau reziliere în temeiul prezentului contract.

11.2. **Reziliere**

Indiferent de perioada contractuală convenită în temeiul clauzei 11.1, prezentul contract este reziliat:

(a) la data distrugerii produsului sau a întreruperii permanente a serviciului conex sau atunci când produsul sau serviciul conex își pierde capacitatea de a genera datele într-un mod ireversibil; sau

(b) în momentul în care utilizatorul pierde dreptul de proprietate asupra produsului sau în cazul în care drepturile utilizatorului cu privire la produs în temeiul unui contract de închiriere, de leasing sau al unui acord similar sau drepturile utilizatorului cu privire la serviciul conex încetează; sau

(c) atunci când ambele părți convin astfel.

Literele (b) și (c) nu aduc atingere contractului rămas în vigoare între deținătorul de date și orice utilizator ulterior sau suplimentar.

11.3. **Efectele expirării și rezilierii**

11.3.1. Expirarea perioadei contractuale sau rezilierea prezentului contract exonerează ambele părți de obligația de a pune în aplicare și de a face obiectul executării obligațiilor în viitor, dar nu afectează drepturile și obligațiile acumulate până la data rezilierii.

Expirarea sau rezilierea nu afectează nicio dispoziție din prezentul contract care urmează să producă efecte chiar și după încetarea contractului, în special clauza 13.1 privind confidențialitatea, clauza 13.4 privind legislația aplicabilă și clauza 13.6 privind soluționarea litigiilor.

11.3.2. Rezilierea sau expirarea Contractului va avea următoarele efecte:

(a) deținătorul de date încetează să extragă datele generate sau înregistrate la data rezilierii sau a expirării;

(b) deținătorul de date are în continuare dreptul de a utiliza și partaja datele generate sau înregistrate înainte de data rezilierii sau a expirării, astfel cum se specifică în prezentul contract.

12. **Măsuri reparatorii în caz de încălcare a contractului**

Părțile ar putea conveni nu numai asupra drepturilor și obligațiilor specifice datelor (multe dintre acestea decurgând deja din Regulamentul privind datele), ci și asupra aspectelor de drept general al contractelor, cum ar fi drepturile și măsurile reparatorii de care dispune o parte contractantă în cazul unei situații de neexecutare a obligațiilor de către cealaltă parte contractantă.

Pentru astfel de aspecte de drept general al contractelor, părțile s-ar putea baza pe norme statutare privind neexecutarea obligațiilor sau pe alte modele de contracte. În cazul în care doresc să utilizeze aceste modele de clauze contractuale, ar trebui să se asigure că acestea sunt compatibile cu orice legislație națională obligatorie care ar putea fi aplicabilă contractului.

12.1. **Cazuri de neexecutare a obligațiilor**

12.1.1. Neexecutarea unei obligații de către o parte este esențială pentru prezentul contract în cazul în care:

(a) neexecutarea privează în mod substanțial cealaltă parte de ceea ce avea dreptul să pretindă în temeiul prezentului contract, cu excepția cazului în care partea care nu și-a executat obligațiile nu a prevăzut și nu ar fi putut să prevadă în mod rezonabil rezultatul respectiv; sau

(b) reiese în mod clar din împrejurări că executarea în viitor a obligațiilor de către partea care nu și-a executat obligațiile nu poate fi invocată.

12.1.2. Neexecutarea obligațiilor de către o parte este justificată dacă este cauzată de un impediment care nu poate fi controlat de aceasta și dacă nu s-ar fi putut aștepta în mod rezonabil ca partea respectivă să aibă în vedere impedimentul la momentul încheierii prezentului contract sau să fi evitat ori depășit impedimentul sau consecințele acestuia.

În cazul în care impedimentul are doar un caracter temporar, justificarea produce efecte în cursul perioadei în care există impedimentul. Cu toate acestea, în cazul în care întârzierea constituie o neexecutare a obligațiilor care are caracter esențial, cealaltă parte o poate trata ca atare.

Partea care nu și-a executat obligațiile trebuie să se asigure că notificarea impedimentului și a efectului acestuia asupra capacității sale de executare este primită de cealaltă parte fără întârzieri nejustificate după ce partea care nu și-a executat obligațiile a luat cunoștință de aceste circumstanțe sau se putea aștepta în mod rezonabil să fi luat cunoștință de acestea. Cealaltă parte are dreptul la despăgubiri pentru prejudiciul economic generat de neprimirea unei astfel de notificări.

12.2. **Măsuri reparatorii**

12.2.1. În cazul neexecutării obligațiilor de către una dintre părți, cealaltă parte dispune de măsurile reparatorii enumerate în clauzele următoare, fără a aduce atingere oricăror măsuri reparatorii disponibile în temeiul legislației aplicabile.

12.2.2. Măsurile reparatorii care nu sunt incompatibile pot fi cumulate.

12.2.3. O parte nu poate recurge la o măsură reparatorie în măsura în care aceasta cauzează neexecutarea obligațiilor de către cealaltă parte, de exemplu în cazul în care o deficiență în propria sa infrastructură de date nu a permis celeilalte părți să își execute obligațiile în mod corespunzător. De asemenea, o parte nu se poate baza pe o cerere de despăgubiri pentru prejudiciile suferite în măsura în care ar fi putut reduce prejudiciul prin luarea unor măsuri rezonabile.

12.2.4. Partea prejudiciată poate:

(a) solicita părții care nu și-a executat obligațiile să își respecte, fără întârzieri nejustificate, obligațiile care îi revin în temeiul prezentului contract, cu excepția cazului în care acest lucru ar constitui o acțiune ilegală sau imposibilă sau în cazul în care situația specifică de executare ar genera pentru partea care nu și-a executat obligațiile costuri disproporționate în raport cu beneficiul pe care l-ar obține cealaltă parte;

(b) solicita părții care nu și-a executat obligațiile să șteargă datele accesate sau utilizate în condițiile încălcării prezentului contract și orice copie a acestora;

(c) solicita despăgubiri pentru prejudiciile economice care i-au fost cauzate de neexecutarea obligațiilor de către cealaltă parte, situație nejustificată în temeiul clauzei 12.1.2. Partea care nu și-a executat obligațiile este răspunzătoare numai pentru prejudiciile pe care le-a prevăzut sau pe care ar fi putut să le prevadă în mod rezonabil la momentul încheierii prezentului contract drept consecință a neexecutării obligațiilor sale, cu excepția cazului în care situația de neexecutare a fost intenționată ori s-a produs din neglijență gravă.

12.2.5. Deținătorul de date poate, de asemenea, să suspende partajarea datelor cu utilizatorul până în momentul în care utilizatorul își respectă obligațiile sau restricțiile, transmițând utilizatorului o notificare motivată corespunzător, fără întârzieri nejustificate:

(a) dacă neexecutarea obligațiilor utilizatorului are caracter esențial;

(b) *(dacă este cazul)* sub rezerva îndeplinirii tuturor celorlalte condiții prevăzute în clauza 5.4.3, în cazurile descrise în clauza 5.4.3.

12.2.6. De asemenea, utilizatorul poate:

(a) suspenda acordul dat deținătorului de date în temeiul clauzei 3 sau acordul său cu privire la limitările drepturilor utilizatorului convenite în temeiul clauzei 8, până în momentul în care deținătorul de date își respectă obligațiile, cu excepția cazului în care acest fapt ar cauza deținătorului de date un prejudiciu care este extrem de disproporționat în comparație cu situația de neexecutare a obligațiilor sau cu efectele acesteia;

(b) retrage permisiunea acordată deținătorului de date în temeiul clauzei 3 și/sau acordul său cu privire la limitările drepturilor utilizatorului convenite în temeiul clauzei 8, transmițând o notificare deținătorului de date dacă:

(i) neexecutarea obligațiilor de către deținătorul de date are caracter esențial; sau

(ii) în cazul unei situații de neexecutare a obligațiilor care nu are caracter esențial, utilizatorul a transmis o notificare prin care a stabilit o perioadă rezonabilă de timp pentru remedierea situației de neexecutare a obligațiilor, iar perioada a expirat fără ca deținătorul de date să își execute obligațiile. Perioada menționată este considerată rezonabilă dacă deținătorul de date nu o contestă fără întârzieri nejustificate.

12.2.7. [OPȚIUNE] [În cazul în care o parte nu își execută obligațiile care îi revin în temeiul prezentului contract, aceasta plătește, în orice caz, penalitățile detaliate în apendicele 8, pe care părțile le consideră daune-interese în sensul clauzei 12.2.4 litera (c). Partea care nu și-a executat obligațiile are dreptul de a solicita reducerea penalităților la o valoare rezonabilă în cazul în care poate dovedi cuantumul extrem de ridicat al acestora în raport cu prejudiciul rezultat în urma situației de neexecutare a obligațiilor.]

Părțile pot defini sancțiuni pentru anumite tipuri de neexecutare, deoarece dovedirea valorii prejudiciului real cauzat, de exemplu, de nefurnizarea datelor poate fi prea dificilă pentru partea prejudiciată. Penalitățile ar trebui să fie proporționale.

13. **Dispoziții generale**

13.1. **Confidențialitate**

13.1.1. Următoarele informații vor fi considerate confidențiale:

(a) informații referitoare la secretele comerciale, situația financiară sau orice alt aspect al operațiunilor unei părți, cu excepția cazului în care partea respectivă a făcut publice aceste informații;

(b) informații referitoare la utilizator și la orice terț, cu excepția cazului în care au făcut deja publice aceste informații.

13.1.2. Ambele părți convin să ia toate măsurile rezonabile pentru a stoca în siguranță informații confidențiale și să nu pună astfel de informații la dispoziția niciunui terț, cu excepția cazului în care:

(a) una dintre părți are obligația legală de a pune la dispoziție informațiile relevante;

(b) este necesar ca una dintre părți să pună la dispoziție informațiile relevante pentru a-și executat obligațiile care îi revin în temeiul prezentului contract sau

(c) una dintre părți a obținut acordul prealabil al celeilalte părți sau al părții care furnizează informațiile confidențiale sau care este afectată de divulgarea acestora.

13.1.3. Aceste obligații de confidențialitate rămân aplicabile după rezilierea contractului pentru o perioadă de (*a se preciza perioada*).

13.1.4. Aceste obligații de confidențialitate nu elimină nicio obligație mai strictă în conformitate cu (i) Regulamentul (UE) 2016/679 (RGPD), (ii) dispozițiile de punere în aplicare a Directivei 2002/58/CE sau a Directivei (UE) 2016/943 sau (iii) orice alt act prevăzut în dreptul Uniunii sau în legislația statelor membre (iv) (dacă este cazul) clauza 6 din prezentul contract.

13.2. **Mijloace de comunicare**

Orice notificare sau altă comunicare impusă prin prezentul contract trebuie să fie efectuată în scris și poate fi înmânată personal, trimisă prin poștă cu plata în avans sau transmisă prin mijloace electronice, inclusiv prin e-mail, cu condiția ca expeditorul să păstreze dovada trimiterii la adresele menționate în continuare:

Parte	Persoana de contact	E-mail	Telefon	Adresă
Utilizator	[Nume]/[Funcție]	[E-mail]	[Telefon]	[Adresa]
Destinatar al datelor	[Nume]/Funcție	[E-mail]	[Telefon]	[Adresa]

Orice astfel de notificare sau comunicare va fi considerată primită:

(a) în cazul în care este înmânată personal, la data livrării;

(b) în cazul trimiterii prin poștă cu plata în avans, în a treia zi lucrătoare de la data expedierii;

(c) în cazul în care este transmisă prin mijloace electronice, la data transmiterii, cu condiția ca expeditorul să nu fi primit niciun mesaj de eroare care să indice transmiterea nereușită.

13.3. **Întregul contract, modificări și independența clauzelor contractuale**

13.3.1. Prezentul contract (împreună cu apendicele sale și orice alte documente menționate în prezentul contract) constituie întregul contract dintre părți în ceea ce privește obiectul prezentului contract și înlocuiește toate contractele sau acordurile și înțelegerile anterioare ale părților, verbale și scrise, cu privire la obiectul prezentului contract.

13.3.2. Orice modificare a prezentului contract este valabilă numai în cazul în care este acceptată în scris, inclusiv în orice format electronic.

13.3.3. În cazul în care o dispoziție a prezentului contract se dovedește a fi nulă, neavenită, anulabilă sau inopozabilă indiferent de motiv și în cazul în care această dispoziție este independentă de restul clauzelor contractuale, celelalte dispoziții vor fi în continuare valabile și opozabile. Orice lacune sau ambiguități care rezultă din prezentul contract sunt tratate în conformitate cu clauza 9.5.

13.4. **Legea aplicabilă**

13.4.1. Prezentul contract intră sub incidența legii aplicabile în *(a se preciza statul membru)*.

13.5. **Interpretare**

13.5.1. Prezentul contract este încheiat de părți în contextul drepturilor și obligațiilor care le revin părților în temeiul Regulamentului privind datele. Orice dispoziție din prezentul contract trebuie interpretată astfel încât să respecte Regulamentul privind datele și alte acte prevăzute în dreptul Uniunii sau în legislația națională adoptată în conformitate cu dreptul Uniunii, precum și orice act legislativ național aplicabil care este compatibil cu dreptul Uniunii și de la care nu se poate deroga prin acord.

13.5.2. În cazul în care o lacună sau o ambiguitate din prezentul contract nu poate fi remediată în modul menționat în clauza 13.5.1, prezentul contract trebuie interpretat în lumina normelor de interpretare prevăzute de legislația aplicabilă (a se vedea clauza 13.4).

13.6. **Soluționarea litigiilor**

13.6.1. Părțile convin să depună toate eforturile pentru a soluționa litigiile pe cale amiabilă și, înainte de a sesiza o instanță, să înainteze litigiul (*a se introduce numele și datele de contact ale unui anumit organism de soluționare a litigiilor; în cazul litigiilor care intră în sfera sa de competență, astfel cum este definită la articolul 10 alineatul (1) din Regulamentul privind datele, acesta poate fi orice organism de soluționare a litigiilor dintr-un stat membru care îndeplinește condițiile prevăzute la articolul 10 din Regulamentul privind datele*).

13.6.2. Cu toate acestea, înaintarea unui litigiu către un organism de soluționare a litigiilor în conformitate cu clauza 13.6.1 nu aduce atingere dreptului utilizatorului de a depune o plângere la autoritatea națională competentă desemnată în conformitate cu articolul 37 din Regulamentul privind datele sau dreptului unei părți de a introduce o cale de atac eficientă în fața unei instanțe judecătorești sau a unui tribunal dintr-un stat membru.

13.6.3. [OPȚIUNE, în cazul în care utilizatorul este o întreprindere] [Instanțele din (*a se preciza statul membru*) vor avea competența exclusivă de a soluționa cauza referitoare la prezentul contract.]

Apendicele 1

Detalii privind datele care fac obiectul prezentului contract și modalitățile de acces

În prezentul apendice, părțile ar trebui să furnizeze detalii cu privire la datele care fac obiectul prezentului contract, la modalitățile de acces și la mijloacele și informațiile necesare pentru accesarea și utilizarea datelor, astfel cum se prevede în clauzele 2 și 3.

A. **Specificarea conținutului datelor**

Apendicele ar trebui mai întâi să separe și să enumere datele referitoare la produs și datele referitoare la serviciul conex care fac obiectul contractului, cu indicarea conținutului datelor și a frecvenței de colectare, astfel încât utilizatorul să fie informat în mod clar cu privire la informațiile cuprinse în date (lista structurată a punctelor de date sau categoriile exacte de date).

B. **Durata de păstrare**

Apendicele ar trebui apoi să indice durata de păstrare, astfel încât utilizatorul să fie informat cu privire la durata disponibilității datelor. Această acțiune poate fi realizată în mod detaliat pentru fiecare punct de date sau grup de puncte de date.

C. **Regimul datelor**

Apendicele ar trebui să specifice în acest caz dacă toate datele sau o parte dintre acestea sunt date specifice reglementate de un anumit regim. Apendicele ar putea indica, de exemplu, dacă datele pot fi considerate date cu caracter personal și care sunt acestea.

D. **Structura și formatul datelor**

Apendicele ar trebui să specifice în acest caz în ce format structurat, utilizat în mod curent și prelucrabil automat sunt puse la dispoziție datele.

E. **Politica de acces**

Pot exista situații în care utilizatorul își transferă drepturile de utilizare a produsului sau de primire a serviciilor conexe către un utilizator ulterior sau situații în care aceste drepturi sunt partajate de mai mulți utilizatori. În astfel de cazuri, părțile ar trebui să specifice drepturile de acces la date în cazul transferului dreptului de utilizare a produsului sau în cazul în care există mai mulți utilizatori. În apendice ar putea fi menționate, în special

— Date care pot fi eliminate de utilizator – produsele sau serviciile conexe îi permit adesea utilizatorului să șteargă datele generate în cursul utilizării lor. În cazul transferului, utilizatorul ar trebui să șteargă astfel de date. În caz contrar, astfel de date pot fi accesibile utilizatorului ulterior;

— Date care pot fi eliminate în orice situație – date pe care deținătorul de date nu ar trebui să le pună la dispoziția utilizatorului ulterior;

— Date reziduale – alte date decât cele care pot fi eliminate de utilizator sau cele care pot fi eliminate în orice situație; astfel de date nu vor putea fi eliminate și nu vor face obiectul unui acord de confidențialitate (și anume datele vor fi disponibile și pentru noii utilizatori ulteriori). Astfel de date pot include datele care trebuie să fie accesibile utilizatorului ulterior în temeiul legii sau în practică (de exemplu, în legătură cu actualizările efectuate într-un vehicul conectat).

F. **Mediul de transfer/acces**

Apendicele trebuie să indice în acest caz suportul electronic securizat prin care datele pot fi puse la dispoziția utilizatorului de către deținătorul de date, fie prin transfer, fie în baza accesului.

G. **Informații necesare pentru exercitarea drepturilor de acces ale utilizatorului**

Apendicele poate specifica în acest caz informațiile necesare pentru exercitarea drepturilor de acces ale utilizatorului. Acestea pot include o persoană de contact pentru soluționarea problemelor tehnice, atât din partea deținătorului de date, cât și din partea utilizatorului.

Apendicele 2

Conținutul unei cereri de acces din partea utilizatorului

Acest formular vizează o cerere individuală. Cererile multiple sunt posibile și recomandate, de exemplu, pentru a segmenta anumite fluxuri de date, astfel încât acestea să poată fi gestionate pentru fiecare flux de date și scop în parte, precum și pentru fiecare ciclu de viață al datelor în parte (cum ar fi, de exemplu, fluxurile de date cu caracter personal și altele similare).

Deși acest formular enumeră elementele-cheie ale unei cereri, el poate fi adaptat, în special pentru a fi compatibil cu procedurile electronice.

Identificarea utilizatorului	Nume: a se preciza Contract nr.: *a se preciza*
Identificarea persoanei care depune cererea în numele utilizatorului (dacă este cazul)	Nume: a se preciza Relația cu utilizatorul: *a se preciza* Vă rugăm să anexați dovada competenței de a acționa în numele utilizatorului
Produse și/sau servicii vizate de cerere	Produsul/serviciul 1: a se preciza (de exemplu, numărul de serie) Produsul/serviciul 2: a se preciza (de exemplu, numărul de serie)
Punctele de date vizate de cerere	☐ Toate datele care sunt ușor accesibile deținătorului de date ☐ Altele: a se preciza punctele de date care fac obiectul cererii
Natura datelor solicitate	☐ Inclusiv date cu caracter personal În cazul în care utilizatorul nu este persoana vizată, a se specifica temeiul juridic valabil pentru prelucrare în temeiul articolului 6 din Regulamentul (UE) 2016/679 și, după caz, modul în care sunt îndeplinite condițiile prevăzute la articolul 9 din regulamentul respectiv și la articolul 5 alineatul (3) din Directiva 2002/58/CE ☐ Exclusiv date fără caracter personal
Data corespunzătoare datelor vizate de cerere	☐ Date anterioare: a se preciza perioada ☐ Date ulterioare: a se preciza perioada
Intervalul prevăzut pentru accesul la date (în funcție de ceea ce se specifică în apendicele 1)	☐ Permanent ☐ În timp real ☐ Altele: vă rugăm să precizați
Modalități de acces la date (în funcție de ceea ce se specifică în apendicele 1)	☐ Transferul de date ☐ Accesul la locația în care sunt stocate datele
Destinația transferului:	A se preciza, în funcție de răspunsul la punctul anterior
Data cererii	A se preciza

Apendicele 3

Formular pentru o cerere de acces din partea utilizatorului pentru a pune date la dispoziția unui terț

Acest formular vizează o cerere individuală. Cererile multiple sunt posibile și recomandate, de exemplu, pentru a segmenta anumite fluxuri de date, astfel încât acestea să poată fi gestionate de un anumit destinatar al datelor desemnat de utilizator, pentru fiecare flux de date și scop în parte.

Identificarea utilizatorului	Nume: A se preciza Contract nr.: *A se preciza*
Identificarea persoanei care depune cererea în numele utilizatorului (dacă este cazul)	Nume: A se preciza Relația cu utilizatorul: *A se preciza*
Produse și/sau servicii vizate de cerere	Produsul/serviciul 1: *A se preciza* Produsul/serviciul 2: *A se preciza*
Date vizate de cerere A se reține: nu se aplică în contextul testării unor produse conectate, substanțe sau procese noi care nu sunt încă introduse pe piață	☐ Opțiunea 1: Toate datele care sunt ușor accesibile deținătorului de date ☐ Opțiunea 2: A se preciza, în conformitate cu apendicele 1 la contractul încheiat dintre utilizator și destinatarul datelor, datele care urmează să fie partajate cu destinatarul datelor ☐ Opțiunea 3: Astfel cum se specifică de către destinatarul datelor în apendicele 2 la contractul încheiat între deținătorul de date și destinatarul datelor
Dacă datele includ date cu caracter personal	A se specifica temeiul juridic valabil pentru prelucrare în temeiul articolului 6 din Regulamentul (UE) 2016/679 și, după caz, modul în care sunt îndeplinite condițiile prevăzute la articolul 9 din regulamentul respectiv și la articolul 5 alineatul (3) din Directiva 2002/58/CE
Identificarea părții terțe A se reține: nu poate fi controlor de acces în temeiul articolului 3 din Regulamentul (UE) 2022/1925	Nume: A se preciza Date de contact: *A se preciza*

Apendicele 4

Detalii privind măsurile de protecție a secretelor comerciale

(a se redacta de către părți)

[OPȚIUNE] ***Apendicele 5***

Detalii privind partajarea datelor cu terți

(a se redacta de către părți)

Apendicele 6

Detalii privind măsurile de protecție

(a se redacta de către părți)

[OPȚIUNE] ***Apendicele 7***

Detalii privind compensația utilizatorului

(a se redacta de către părți)

[OPȚIUNE] ***Apendicele 8***

Detalii privind penalitățile

(a se redacta de către părți)

[OPȚIUNE] ***Apendicele 9***

Documentația privind dreptul de proprietate asupra produsului sau drepturile contractuale de utilizare a produsului sau a serviciilor conexe

(Documentele trebuie anexate de către părți)

[OPȚIUNE] ***Apendicele 10***

Detalii privind modalitățile de acces la date ale utilizatorilor suplimentari

(a se redacta de către părți)

ANEXA III

MODELE DE CLAUZE CONTRACTUALE

pentru contractele încheiate între utilizatori și destinatarii datelor

Aceste modele de clauze contractuale au fost concepute pentru contractele încheiate între un utilizator al unui produs conectat și/sau al unui serviciu conex și un destinatar al datelor cu care utilizatorul trebuie sau dorește să își partajeze datele în temeiul articolului 5 din Regulamentul (UE) 2023/2854 (denumit în continuare „Regulamentul privind datele").

Principala noutate în această privință a Regulamentului privind datele constă în faptul că:

— utilizatorul poate obliga deținătorul de date să partajeze date cu un destinatar al datelor ales de acesta;

— utilizatorul stabilește într-un contract încheiat cu destinatarul datelor în ce scopuri și în ce condiții destinatarul datelor poate utiliza și partaja date;

— clauzele contractuale abuzive privind accesul la date și utilizarea acestora sau răspunderea și măsurile reparatorii pentru încălcarea sau încetarea obligațiilor legate de date nu au caracter obligatoriu în cazul în care au fost impuse în mod unilateral unei întreprinderi de către o altă întreprindere.

Acest contract ar urma adesea contractului încheiat între deținătorul de date și utilizator și ar preceda contractul care trebuie, de asemenea, încheiat între deținătorul de date și destinatarul datelor.

Prezentul contract are o structură modulară și, deși ar putea exista ca un contract de sine stătător prin utilizarea tuturor clauzelor (atunci când partajarea de date este principalul scop al contractului), părțile pot și să selecteze anumite clauze care corespund situației lor specifice. În cazul în care partajarea de date a fost doar o condiție prealabilă pentru îndeplinirea unui contract încheiat în alt scop, de exemplu un contract având ca obiect reparațiile și întreținerea unui utilaj industrial, ar putea fi suficientă utilizarea clauzelor 1.2, 1.3, 2, 3 și 4 [cu excepția clauzei 4.1.1 litera (b)], deoarece cuprinsul celorlalte clauze din prezentul contract ar fi probabil acoperit de contractul de reparații și întreținere.

1. Părți și produse/servicii conexe

1.1. Părțile contractante

Prezentul contract privind accesul la date și utilizarea acestora este încheiat între

(a se introduce numele, datele de contact și referințele suplimentare) (denumit în continuare „utilizatorul")

și

(a se introduce numele, datele de contact și referințele suplimentare) (denumit în continuare „destinatarul datelor")

denumite în prezentul contract în mod colectiv „părțile" și în mod individual „partea".

„**Utilizatorul**" este o persoană fizică sau juridică care deține un produs conectat sau căreia i-au fost transferate prin contract drepturi temporare de utilizare a produsului conectat respectiv sau care primește servicii conexe.

„**Destinatarul datelor**" este un terț la alegerea utilizatorului. Aceștia pot fi o persoană fizică sau juridică acționând în scopuri legate de activitatea sa comercială, economică, meșteșugărească sau profesională, care este diferită de utilizatorul unui produs conectat sau al unui serviciu conex, putând fi și un terț, și căreia deținătorul de date îi pune la dispoziție date în urma unei cereri primite de la utilizator sau în conformitate cu o obligație juridică prevăzută în dreptul Uniunii sau în legislația națională adoptată în conformitate cu dreptul Uniunii.

Un astfel de destinatar al datelor se poate afla în concurență cu deținătorul de date relevant. Cu toate acestea, un controlor de acces nu este eligibil pentru a deveni sau a fi destinatar al datelor.

1.2. Eligibilitatea destinatarului datelor

Destinatarul datelor declară că nu este desemnat drept controlor de acces în temeiul articolului 3 din Regulamentul (UE) 2022/1925 ([1]) (denumit în continuare „Regulamentul privind piețele digitale").

([1]) Regulamentul (UE) 2022/1925 al Parlamentului European și al Consiliului din 14 septembrie 2022 privind piețe contestabile și echitabile în sectorul digital și de modificare a Directivelor (UE) 2019/1937 și (UE) 2020/1828 (Regulamentul privind piețele digitale) (JO L 265, 12.10.2022, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/1925/oj).

1.3. **Cerere adresată deținătorului de date și cooperarea părților**

1.3.1. Părțile convin că

[OPȚIUNEA 1] [Utilizatorul va solicita

(*a se introduce numele, datele de contact și referințele suplimentare)* (denumit în continuare „deținătorul de date")

să pună datele specificate în clauza 2 la dispoziția destinatarului datelor.]

[OPȚIUNEA 2] [Utilizatorul mandatează destinatarul datelor să solicite

(a se introduce numele, datele de contact și referințele suplimentare) (denumit în continuare „deținătorul de date")

în numele utilizatorului, să pună datele specificate în clauza 2 la dispoziția destinatarului datelor.]

1.3.2. Utilizatorul și destinatarul datelor vor coopera cu bună credință pentru a asigura contactul și colaborarea adecvate cu deținătorul de date. Cu precădere, destinatarul datelor va încheia un acord contractual separat cu deținătorul de date (denumit în continuare „contractul H2R"), [OPȚIUNE: în strânsă consultare cu utilizatorul] și în conformitate cu legislația aplicabilă, inclusiv, dar fără a se limita la Regulamentul privind datele. Destinatarul datelor trebuie să se asigure că respectivul contract H2R respectă prezentul contract.

1.3.3. Prezentul contract se încheie cu privire la:

(a) următorul (următoarele) produs(e) conectat(e) [denumit(e) în continuare „produsul"]: *(a se introduce denumirea și specificațiile suplimentare ale produsului conectat specific care face obiectul contractului*);

(b) următorul (următoarele) serviciu (servicii) conex(e) [denumit(e) în continuare „serviciul (serviciile) conex(e)"]: *(a se introduce denumirea și specificațiile suplimentare ale serviciilor conexe specifice sau ale tipului de servicii conexe care fac obiectul prezentului contract, dacă este cazul*).

Utilizatorul declară că este fie proprietarul produsului, fie este îndreptățit prin contract să utilizeze produsul în temeiul unui contract de închiriere, de leasing sau al unui contract similar și/sau să primească serviciul (serviciile) conex(e) în temeiul unui contract de servicii.

[OPȚIUNEA 1] [Utilizatorul se angajează să furnizeze destinatarului datelor, în urma unei cereri justificate în mod corespunzător, orice documentație relevantă în sprijinul acestei declarații, dacă este necesar.]

[OPȚIUNEA 2] [Documentația furnizată în sprijinul acestei declarații, precum și detaliile cu privire la persoanele care pot fi considerate utilizator în temeiul prezentului contract sunt prezentate în **apendicele 5**.]

2. **Date care fac obiectul contractului**

Datele care fac obiectul prezentului contract constau în toate datele ușor accesibile referitoare la produs sau la serviciul (serviciile) conex(e) generate prin utilizarea produsului sau a serviciilor conexe:

[OPȚIUNEA 1] [în sensul Regulamentului privind datele.]

[OPȚIUNEA 2] [în sensul Regulamentului privind datele, astfel cum se prevede în apendicele 1.]

[OPȚIUNEA 3] [în sensul Regulamentului privind datele, astfel cum este necesar în scopurile convenite în temeiul clauzei 3 și enumerate în continuare de destinatarul datelor în apendicele 2 la contractul H2R.]

Utilizatorul nu este responsabil pentru calitatea, caracteristicile și cantitatea datelor și pentru caracterul adecvat al acestora pentru un anumit scop.

În conformitate cu Regulamentul privind datele, „**date referitoare la produs**” înseamnă date generate prin utilizarea unui produs conectat pe care fabricantul le-a proiectat astfel încât să poată fi extrase, prin intermediul unui serviciu de comunicații electronice, al unei conexiuni fizice sau al unui dispozitiv cu acces integrat, de către un utilizator, un deținător de date sau un terț, inclusiv, după caz, de către fabricant.

„**Date referitoare la serviciul conex**” înseamnă date care reprezintă digitizarea acțiunilor și evenimentelor utilizatorilor legate de produsul conectat, înregistrate în mod intenționat de utilizator sau generate ca produs secundar al acțiunilor utilizatorului în timpul furnizării unui serviciu conex de către furnizor.

Datele referitoare la produs și la serviciile conexe pot fi atât date cu caracter personal, cât și date fără caracter personal.

„**Date ușor accesibile**” se referă la „datele referitoare la un produs și datele referitoare la un serviciu conex pe care un deținător de date le obține sau le poate obține în mod legal de la produsul conectat sau de la serviciul conex, fără a fi nevoie de un efort disproporționat care să depășească cadrul unei simple operații”.

Astfel cum se explică în considerente, această definiție exclude „datele generate prin utilizarea unui produs conectat, dacă proiectarea produsului conectat nu prevede stocarea sau transmiterea acestor date în afara componentei în care sunt generate sau a produsului conectat în ansamblu” (considerentul 20). „Opțiunile fabricanților în materie de proiectare și, după caz dreptul Uniunii sau dreptul intern care abordează nevoile sectoriale specifice și obiectivele sau deciziile relevante ale autorităților competente ar trebui să determine care sunt datele pe care un produs conectat are capacitatea de a le furniza” (considerentul 14).

3. Utilizarea datelor de către destinatarul datelor

Acordurile privind partajarea de date între utilizatori și destinatarii datelor ar putea constitui, de exemplu, o nouă relație sau ar putea fi o completare la o relație existentă între părți, fie în scopul partajării de date comerciale, fie în alte scopuri. Astfel de acorduri ar trebui să fie neexclusive, cu excepția cazurilor bine definite, specifice datelor, specifice pieței, specifice scopului, limitate în timp și bine remunerate.

3.1. Utilizarea convenită a datelor

Utilizatorul are libertatea de a decide ce parte din datele sale și în ce scop ar permite destinatarului datelor să utilizeze datele și, în special, în ce măsură destinatarului datelor ar trebui să i se permită să partajeze datele cu alte părți terțe.

De exemplu, utilizatorul poate solicita destinatarului datelor să monitorizeze funcționarea produsului sau a serviciului conex și să acționeze în calitate de intermediar care notifică vânzătorului echipamentului cererile de garanție în numele utilizatorului.

Utilizatorul ar trebui, de asemenea, să analizeze dacă să permită destinatarului să partajeze datele cu entități comerciale sau necomerciale. Partajarea de date necomerciale poate include partajarea altruistă sau non-profit în alt mod și utilizarea în interes public, în scopuri științifice, statistice sau în alte scopuri de cercetare analitică [acolo unde este aplicabil și necesar sau nu este aplicabil sau necesar, dar prevăzut în conformitate cu articolul 89 din RGPD, cu Directiva (UE) 2019/1024 privind datele deschise, cu Regulamentul (UE) 2023/138 privind seturile de date cu valoare ridicată, cu Regulamentul (UE) 2022/868 privind guvernanța datelor, cu Regulamentul (UE) 2025/327 privind spațiile datelor privind sănătatea și altele similare], de către destinatarul datelor sau prin intermediul acestuia, împreună cu comunitățile, municipalitățile, regiunile, națiunile, ONG-urile relevante și cu alte organizații necomerciale. În ceea ce privește schimbul de date comerciale, se recomandă să nu se facă trimitere la termenul „vânzare” ori să se utilizeze acest termen, deoarece acest fapt poate implica, pentru unele părți interesate, că dreptul/controlul asupra datelor relevante este transferat sau că astfel de date relevante sunt predate în alt mod exclusiv destinatarului datelor. Acest lucru nu este nici necesar, nici recomandat, în special deoarece datele constituie atât un activ digital, cât și un mijloc digital și pot fi utilizate în numeroase scopuri pe parcursul întregului lor ciclu de viață – chiar și în scopuri comerciale multiple – acordând în același timp un avantaj de piață destinatarului datelor sau crearea unei alte valori care justifică, de asemenea, o remunerație echitabilă a utilizatorului pentru acordarea unei astfel de licențe de (re)utilizare a datelor.

Utilizatorul ar trebui să evalueze consecințele acordării dreptului de utilizare a datelor destinatarului datelor și, dacă este cazul, să partajeze datele și, de asemenea, să analizeze dacă astfel de drepturi ar trebui acordate în schimbul unei compensații.

3.1.1. Destinatarul datelor poate utiliza datele exclusiv în următoarele scopuri, care nu pot fi în contradicție cu practicile enumerate în clauza 3.2: *(a se introduce scopurile convenite)*.

Exemple de scopuri convenite de destinatarul datelor:

— furnizarea de servicii periodice de întreținere/post-vânzare a produsului în favoarea utilizatorului;

— desfășurarea activităților de cercetare în domenii specifice;

— dezvoltarea de noi servicii sau îmbunătățirea, modernizarea sau susținerea de noi produse sau servicii, inclusiv soluții de inteligență artificială (IA);

— agregarea datelor cu alte date sau crearea de date derivate, în orice scop legal, inclusiv cu scopul de a vinde sau de a pune în alt mod la dispoziția unor terți astfel de date agregate sau derivate.

3.1.2. Destinatarul datelor trebuie să șteargă datele atunci când acestea nu mai sunt necesare în scopurile convenite.

3.2. **Utilizarea neautorizată a datelor**

Destinatarul datelor nu poate utiliza datele:

(a) în alte scopuri decât cele convenite în clauza 3.1;

(b) în orice scop care încalcă dreptul Uniunii sau dreptul intern aplicabil;

(c) pentru crearea de profiluri ale persoanelor fizice în sensul articolului 4 punctul 4 din RGPD, cu excepția cazului în care acest lucru este necesar pentru furnizarea serviciului solicitat de utilizator;

(d) pentru dezvoltarea unui produs care se află în concurență cu produsul;

(e) pentru a obține informații în legătură cu situația economică, activele și metodele de producție ale utilizatorului ori cu privire la utilizarea produsului sau a serviciului conex de către utilizator în orice mod care ar putea submina poziția comercială a utilizatorului pe piețele pe care acesta își desfășoară activitatea, cu excepția cazului în care utilizatorul și-a dat acordul pentru o astfel de utilizare;

(f) într-un mod care are un impact negativ asupra securității produsului sau a oricărui serviciu conex;

(g) [OPȚIUNE] [altele: *(a se preciza, cu precădere, utilizările care au* efecte dăunătoare semnificative asupra intereselor legitime ale utilizatorului)].

3.3. **Utilizarea datelor cu caracter personal de către destinatarul datelor**

Destinatarul datelor utilizează sau prelucrează în alt mod orice date care sunt date cu caracter personal numai dacă există un temei juridic prevăzut în acest sens și numai în condițiile prevăzute în Regulamentul (UE) 2016/679 (RGPD) și, după caz, în Directiva 2002/58/CE (Directiva asupra confidențialității și comunicațiilor electronice).

În contextul reglementării prelucrării datelor cu caracter personal în conformitate cu legislația aplicabilă în materie de protecție a datelor [inclusiv, dar fără a se limita la Regulamentul (UE) 2016/679], părțile trebuie să analizeze dacă utilizatorul este persoana vizată în raport cu toate datele cu caracter personal conținute în date sau cu o parte dintre acestea.

3.4. **Aplicarea măsurilor de protecție**

Destinatarul datelor se angajează să aplice măsurile de protecție pentru a preveni pierderea datelor și accesul neautorizat la date [OPȚIUNEA 1] [care sunt rezonabile în circumstanțele date, având în vedere starea științei și a tehnologiei, prejudiciul potențial suferit de utilizator și costurile asociate măsurilor de protecție.] [OPȚIUNEA 2] [astfel cum se prevede în detaliu în **apendicele 2**.]

Părțile ar trebui să analizeze dacă doresc să includă, într-un apendice separat, toate detaliile privind modul în care interesele majore ale utilizatorului pot fi protejate în mod eficace. Măsurile pot fi atât de natură tehnică (de exemplu, criptare, firewall-uri, stocare fracționată), cât și de natură organizațională (de exemplu, implicarea unui terț de încredere). Întrucât măsurile trebuie să fie proporționale, conținutul lor va varia foarte mult, în funcție de natura datelor și de interesele aflate în joc.

4. **Partajarea datelor cu terți și utilizarea serviciilor de prelucrare a datelor**

În conformitate cu articolul 6 alineatul (2) litera (c) din Regulamentul privind datele, destinatarul datelor nu poate „să pună datele pe care le primește la dispoziția unui alt terț, cu excepția cazului în care datele sunt puse la dispoziție în temeiul unui contract cu utilizatorul și cu condiția ca celălalt terț să ia toate măsurile necesare convenite între deținătorul datelor și terț pentru a păstra confidențialitatea secretelor comerciale”.

Prin urmare, în cazul în care utilizatorul alege să acorde acest drept destinatarului datelor, ar trebui introdusă această clauză, eventual în schimbul unei compensații.

4.1. **Condiții pentru partajarea datelor**

4.1.1. Destinatarul datelor poate partaja date care nu sunt date cu caracter personal cu terți în cazul în care:

(a) datele sunt utilizate de terț exclusiv în următoarele scopuri:

(i) acordarea de asistență destinatarului datelor în vederea atingerii scopurilor convenite în temeiul clauzei 3.1;

(ii) atingerea scopurilor convenite în temeiul clauzei 3.1, în colaborare cu destinatarul datelor sau prin intermediul unor societăți cu scop special; și

(iii) [OPȚIUNE] [(*vă rugăm să precizați scopurile speciale pe care terții le pot urmări pentru propriile nevoi, independent de destinatarul datelor, și dacă datele sunt partajate în aceste scopuri în schimbul unei compensații sau în mod gratuit*) și]

(b) terțul nu este desemnat drept controlor de acces în temeiul articolului 3 din Regulamentul (UE) 2022/1925 (denumit în continuare „Regulamentul privind piețele digitale”) și

(c) destinatarul datelor obligă prin contract terțul:

(i) să nu utilizeze datele în alte scopuri decât cele convenite în clauza 4.1.1 litera (a);

(ii) să nu obțină informații în legătură cu situația economică, activele și metodele de producție ale utilizatorului ori cu privire la utilizarea produsului sau a serviciului conex de către utilizator în orice alt mod care ar putea submina poziția comercială a utilizatorului pe piețele pe care acesta își desfășoară activitatea;

(iii) să nu utilizeze datele într-un mod care prejudiciază altfel în mod semnificativ interesele legitime ale utilizatorului, în special în cazul în care datele respective conțin date sensibile din punct de vedere comercial sau sunt protejate de secrete comerciale ori drepturi de proprietate intelectuală;

(iv) să aplice măsurile de protecție care se impun în temeiul clauzei 3.4 și

(v) să șteargă datele atunci când acestea nu mai sunt necesare în scopurile convenite în clauza 4.1.1 litera (a);

(vi) să nu partajeze mai departe aceste date.

4.1.2. În **apendicele 3** sunt prezentate în detaliu informații suplimentare, inclusiv identitatea terților, restricțiile privind utilizarea datelor de către terți, precum și alte condiții și măsuri de protecție.

4.1.3. Fără a aduce atingere clauzelor 4.1.1-4.1.2, destinatarul datelor poate utiliza servicii de prelucrare, de exemplu servicii de cloud computing (inclusiv infrastructura ca serviciu, platforma ca serviciu și software-ul ca serviciu), servicii de găzduire sau servicii similare pentru a atinge, pe cont propriu și pe propria răspundere, scopurile convenite în temeiul clauzei 3.2.1 litera (a). Terții pot utiliza totodată astfel de servicii pentru a atinge scopurile convenite în temeiul clauzei 4.1.1 litera (a), în nume propriu și pe propria răspundere. Destinatarul datelor partajează cu terți sau prelucrează în alt mod orice date care sunt date cu caracter personal numai dacă există un temei juridic prevăzut în acest sens și numai în condițiile permise în temeiul Regulamentului (UE) 2016/679 (RGPD) și, după caz, în temeiul Directivei 2002/58/CE (Directiva asupra confidențialității și comunicațiilor electronice).

5. **Compensație**

Destinatarul datelor se angajează să compenseze utilizatorul astfel cum se prevede în detaliu în **apendicele 4.**

Părțile pot conveni asupra unei compensații pentru utilizarea și partajarea datelor de către destinatarul datelor, ori de câte ori consideră că acest lucru este echitabil și rezonabil. De exemplu, părțile pot lua în considerare acordarea unei astfel de compensații dacă destinatarul datelor utilizează datele pentru dezvoltarea de noi produse sau servicii sau dacă destinatarul datelor creează date agregate sau derivate în scopuri comerciale. În schimb, dacă, de exemplu, datele sunt utilizate exclusiv pentru nevoile oricărui acord încheiat cu utilizatorul, compensația ar putea să nu fie inclusă.

În mod similar, ar putea fi necesară o compensație pentru a asigura tratamentul echitabil al utilizatorului, în cazul în care utilizatorul este de acord cu faptul că destinatarul datelor poate vinde datele unor terți în conformitate cu clauza 4.1.1 litera (a) punctul (iii). În cazul în care se datorează o compensație, părțile trebuie să convină asupra naturii acesteia, care poate fi sau nu de natură pecuniară.

6. **Data aplicării, durata contractului și rezilierea**

6.1. **Data aplicării și durata**

6.1.1. Prezentul contract [OPȚIUNEA 1] [produce efecte imediate] [OPȚIUNEA 2] [produce efecte de la *(a se preciza data)*].

6.1.2. [OPȚIUNE] [Prezentul contract este încheiat pentru [OPȚIUNEA 1] [o perioadă nedeterminată] [OPȚIUNEA 2] [o perioadă determinată de (a se preciza)], sub rezerva oricăror motive de expirare sau reziliere în temeiul prezentului contract.]

6.2. **Reziliere**

6.2.1. Destinatarul datelor poate rezilia prezentul contract prin transmiterea unui preaviz utilizatorului în termen de (*a se preciza perioada de preaviz*) în cazul rezilierii contractului H2R.

6.2.2. În cazul în care utilizatorul își pierde statutul de utilizator, prezentul contract încetează. Utilizatorul va notifica destinatarul datelor în termen de (*a se preciza perioada de preaviz*).

6.2.3. [OPȚIUNE în cazul unei perioade nedeterminate sau în cazul în care părțile doresc să permită rezilierea din considerente practice] [Orice parte poate rezilia prezentul contract în orice moment înainte de începerea perioadei contractuale sau pe parcursul acesteia, transmițând celeilalte părți o notificare (*a se preciza perioada*).] [OPȚIUNE] În cazul în care utilizatorul reziliază prezentul contract în temeiul prezentei clauze înainte de *(a se introduce momentul sau perioada contractuală minimă)*, utilizatorul compensează cealaltă parte pentru costurile suportate în legătură cu punerea în aplicare a prezentului contract, după cum urmează: *(a se specifica după caz)*.

În cazurile în care utilizatorul este obligat prin contract să partajeze date cu destinatarul datelor, această clauză nu ar trebui inclusă, deoarece ar putea conduce la încălcarea unui alt contract.

6.3. **Efectele expirării sau rezilierii**

6.3.1. Expirarea perioadei contractuale sau rezilierea prezentului contract exonerează ambele părți de obligația de a pune în aplicare și de a face obiectul executării obligațiilor în viitor, dar nu afectează drepturile și obligațiile acumulate până la data expirării sau rezilierii.

Expirarea sau rezilierea nu afectează nicio dispoziție care urmează să producă efecte chiar și după încetarea contractului, în special nicio limitare privind utilizarea și partajarea permisă a datelor de către destinatarul datelor în temeiul clauzelor 3 și 4, al clauzei 8.1 privind confidențialitatea, al clauzei 8.3 privind legislația aplicabilă și al clauzei 8.6 privind soluționarea litigiilor.

6.3.2. În special, rezilierea sau expirarea Contractului va avea următoarele efecte:

(a) destinatarul datelor încetează imediat să extragă datele generate sau înregistrate la data rezilierii sau a expirării;

(b) [OPȚIUNE] destinatarul datelor are în continuare dreptul de a utiliza și partaja datele generate sau înregistrate înainte de data rezilierii sau a expirării, astfel cum se specifică în clauzele 3 și 4 [OPȚIUNE pentru o perioadă de *(a se preciza durata)*].

Pot exista cazuri în care destinatarul datelor trebuie să realizeze investiții în partajarea de date, de exemplu prin adaptarea infrastructurii sale digitale; investiția va fi amortizată în timp. În acest caz, părțile se pot asigura că destinatarul datelor primește o compensație de la partea care reziliază. Valoarea compensației ar trebui să poată fi determinată.

7. Măsuri reparatorii în caz de neexecutare a obligațiilor

7.1. Cazuri de neexecutare a obligațiilor

7.1.1. Neexecutarea unei obligații de către o parte este esențială în cazul în care:

(a) neexecutarea privează în mod substanțial cealaltă parte de ceea ce avea dreptul să pretindă în temeiul prezentului contract, cu excepția cazului în care partea care nu și-a executat obligațiile nu a prevăzut și nu ar fi putut să prevadă în mod rezonabil rezultatul respectiv; sau

(b) reiese în mod clar din împrejurări că executarea în viitor a obligațiilor de către partea care nu și-a executat obligațiile nu poate fi invocată.

7.1.2. Neexecutarea obligațiilor de către o parte este justificată dacă este cauzată de un impediment care nu poate fi controlat de aceasta și dacă nu s-ar fi putut aștepta în mod rezonabil ca partea respectivă să aibă în vedere impedimentul la momentul încheierii prezentului contract sau să fi evitat ori depășit impedimentul sau consecințele acestuia.

7.1.3. În cazul în care impedimentul are doar caracter temporar, justificarea neexecutării obligațiilor de către parte produce efecte în cursul perioadei în care există impedimentul. Cu toate acestea, în cazul în care întârzierea constituie o neexecutare a obligațiilor care are caracter esențial, cealaltă parte o poate trata ca atare.

Partea care nu și-a executat obligațiile trebuie să se asigure că notificarea impedimentului și a efectului acestuia asupra capacității sale de a-și executa obligațiile este primită de cealaltă parte fără întârzieri nejustificate după ce partea care nu și-a executat obligațiile a luat cunoștință de aceste circumstanțe sau se putea aștepta în mod rezonabil să fi luat cunoștință de acestea. Cealaltă parte are dreptul la despăgubiri pentru prejudiciul economic generat de neprimirea unei astfel de notificări.

7.2. Măsuri reparatorii în caz de neexecutare a obligațiilor

7.2.1. În cazul neexecutării obligațiilor de către una dintre părți, cealaltă parte dispune de măsurile reparatorii enumerate în clauzele următoare, fără a aduce atingere oricăror măsuri reparatorii disponibile în temeiul legislației aplicabile.

7.2.2. Măsurile reparatorii care nu sunt incompatibile pot fi cumulate.

7.2.3. O parte nu poate recurge la o măsură reparatorie în măsura în care aceasta cauzează neexecutarea obligațiilor de către cealaltă parte, de exemplu în cazul în care o deficiență în propria sa infrastructură de date nu a permis celeilalte părți să își execute obligațiile în mod corespunzător. În plus, o parte nu se poate baza nici pe o cerere de despăgubiri pentru prejudiciile suferite în măsura în care ar fi putut reduce prejudiciul prin luarea unor măsuri rezonabile.

7.2.4. Partea prejudiciată poate:

(a) rezilia prezentul contract cu efect imediat, fără penalități, notificând cealaltă parte în cazul în care:

(i) neexecutarea obligațiilor de către cealaltă parte constituie o neexecutare a obligațiilor care are caracter esențial; sau

(ii) în cazul unei situații de neexecutare a obligațiilor care nu are caracter esențial, partea prejudiciată a transmis o notificare prin care a stabilit o perioadă rezonabilă de timp pentru remedierea situației de neexecutare a obligațiilor, iar perioada a expirat fără ca cealaltă parte să își execute obligațiile;

(b) solicita despăgubiri pentru pagubele economice care i-au fost cauzate de neexecutarea obligațiilor de către cealaltă parte, situație nejustificată în temeiul clauzei 7.1.2; partea care nu și-a executat obligațiile este răspunzătoare numai pentru prejudiciile pe care le-a prevăzut sau pe care ar fi putut să le prevadă în mod rezonabil la momentul încheierii prezentului contract drept consecință probabilă a neexecutării obligațiilor sale, cu excepția cazului în care situația de neexecutare a fost intenționată ori s-a produs din neglijență gravă;

(c) solicita părții care nu și-a executat obligațiile să își respecte, fără întârzieri nejustificate, obligațiile care îi revin în temeiul prezentului contract, cu excepția cazului în care acest lucru ar constitui o acțiune ilegală sau imposibilă sau în cazul în care situația specifică de executare ar determina suportarea de către partea care nu și-a executat obligațiile a unor costuri disproporționate în raport cu beneficiul pe care l-ar obține cealaltă parte; [OPȚIUNE] [în cazul în care o parte nu își execută obligațiile care îi revin în temeiul prezentului contract, aceasta plătește, în orice caz, penalitățile detaliate în apendicele 6, pe care părțile le consideră daune-interese în sensul clauzei 7.2.4 litera (b); partea care nu și-a executat obligațiile are dreptul de a solicita reducerea penalităților la o valoare rezonabilă în cazul în care poate dovedi cuantumul extrem de ridicat al acestora în raport cu prejudiciul rezultat în urma situației de neexecutare a obligațiilor.]

8. **Dispoziții generale**

8.1. **Confidențialitate**

8.1.1. Următoarele informații trebuie considerate confidențiale:

(a) informații referitoare la secretele comerciale, situația financiară sau orice alt aspect privind operațiunile celeilalte părți, cu excepția cazului în care cealaltă parte a făcut publice aceste informații;

(b) (*dacă este cazul*) informații care stabilesc baza de calculare a compensației;

(c) informații referitoare la deținătorul de date și la orice alt terț protejat, cu excepția cazului în care terțul protejat a făcut publice aceste informații.

8.1.2. Ambele părți convin să ia toate măsurile rezonabile pentru a stoca în siguranță și a păstra în condiții de confidențialitate deplină informațiile menționate în clauza 8.1.1, precum și să nu divulge sau să pună astfel de informații la dispoziția niciunui terț, cu excepția cazului în care:

(a) una dintre părți are obligația legală de a divulga sau de a pune la dispoziție informațiile relevante; sau

(b) este necesar ca una dintre părți să divulge sau să pună la dispoziție informațiile relevante pentru a-și executa obligațiile care îi revin în temeiul prezentului contract; sau

(c) una dintre părți a obținut acordul prealabil al celeilalte părți sau al părții care furnizează informațiile confidențiale sau care este afectată de divulgarea acestora.

8.1.3. În orice caz, utilizatorul și destinatarul datelor pot divulga sau pune la dispoziția deținătorului de date informațiile necesare pentru identificarea sau contactarea destinatarului datelor sau a utilizatorului în vederea încheierii contractului H2R, astfel cum se menționează în clauza 1.3.2.

8.1.4. Aceste obligații de confidențialitate rămân aplicabile după rezilierea contractului pentru o perioadă de (*a se preciza perioada*).

8.1.5. Aceste obligații de confidențialitate nu elimină nicio obligație mai strictă în conformitate cu (i) Regulamentul (UE) 2016/679 (RGPD), (ii) dispozițiile de punere în aplicare a Directivei 2002/58/CE sau a Directivei (UE) 2016/943 sau (iii) orice alt act prevăzut în dreptul Uniunii sau în legislația statelor membre.

8.2. **Mijloace de comunicare**

Orice notificare sau altă comunicare impusă prin prezentul contract sau permisă în temeiul acestuia trebuie să fie în scris și poate fi înmânată personal, trimisă prin poștă cu plata în avans sau transmisă prin mijloace electronice, inclusiv prin e-mail, cu condiția ca expeditorul să păstreze dovada trimiterii la adresele menționate în continuare:

Parte	Persoana de contact	E-mail	Telefon	Adresă
Utilizator	[Nume]/[Funcție]	[E-mail]	[Telefon]	[Adresa]
Destinatar al datelor	[Nume]/Funcție	[E-mail]	[Telefon]	[Adresa]

Orice astfel de notificare sau comunicare va fi considerată primită:

(a) în cazul în care este înmânată personal, la data livrării;

(b) în cazul trimiterii prin poștă cu plata în avans, în a treia zi lucrătoare de la data expedierii;

(c) în cazul în care este transmisă prin mijloace electronice, la data transmiterii, cu condiția ca expeditorul să nu fi primit niciun mesaj de eroare care să indice transmiterea nereușită.

8.3. **Întregul contract, modificări și independența clauzelor contractuale**

8.3.1. Prezentul contract (împreună cu apendicele sale și orice alte documente menționate în acesta) constituie întregul contract dintre părți în ceea ce privește obiectul prezentului contract și înlocuiește toate acordurile sau contractele și înțelegerile anterioare dintre părți, verbale sau scrise, cu privire la obiectul prezentului contract.

8.3.2. Orice modificare a prezentului contract este valabilă numai în cazul în care este acceptată în scris de părți, inclusiv în orice format electronic.

8.3.3. În cazul în care o dispoziție a prezentului contract se dovedește a fi nulă, neavenită, anulabilă sau inopozabilă indiferent de motiv și în cazul în care această dispoziție este independentă de restul clauzelor contractuale, celelalte dispoziții nu vor fi afectate de aceasta și vor fi în continuare valabile și opozabile, cu excepția cazului în care dispoziția nu este independentă de celelalte dispoziții din prezentul contract. Orice lacune sau ambiguități care rezultă din prezentul contract trebuie abordate în conformitate cu clauza 8.4.

8.4. **Legea aplicabilă**

Prezentul contract intră sub incidența legii aplicabile în *(a se preciza statul membru)*.

8.5. **Interpretare**

8.5.1. Prezentul contract este încheiat de părți în contextul drepturilor și obligațiilor care le revin părților în temeiul Regulamentului privind datele. Orice dispoziție din prezentul contract trebuie interpretată astfel încât să respecte Regulamentul privind datele și alte acte prevăzute în dreptul Uniunii sau în legislația națională adoptată în conformitate cu dreptul Uniunii, precum și orice act legislativ național aplicabil care este compatibil cu dreptul Uniunii și de la care nu se poate deroga prin acord.

8.5.2. În cazul în care o lacună sau o ambiguitate din prezentul contract nu poate fi remediată în modul menționat în clauza 8.5.1, prezentul contract trebuie interpretat în lumina normelor de interpretare prevăzute de legislația aplicabilă (a se vedea clauza 8.4).

8.6. **Soluționarea litigiilor**

8.6.1. Părțile convin să depună toate eforturile pentru a soluționa litigiile pe cale amiabilă și, înainte de a sesiza o instanță, să înainteze litigiul *(a se introduce numele și datele de contact ale unui anumit organism de soluționare a litigiilor; în cazul litigiilor care intră în sfera sa de competență, astfel cum este definită la articolul 10 alineatul (1) din Regulamentul privind datele, acesta poate fi orice organism de soluționare a litigiilor dintr-un stat membru care îndeplinește condițiile prevăzute la articolul 10 din Regulamentul privind datele*).

8.6.1. [OPȚIUNE, în cazul în care utilizatorul este o întreprindere] [Instanțele din *(a se preciza statul membru*) vor avea competența exclusivă de a soluționa cauza referitoare la prezentul contract.]

Apendicele 1 conține o descriere a datelor

[a se redacta de către părți]

Apendicele 2 enumeră măsurile de protecție care trebuie luate de destinatarul datelor

[a se redacta de către părți]

Apendicele 3 conține informații privind partajarea datelor cu terți de către destinatarul datelor

[a se redacta de către părți]

Apendicele 4 conține informații privind compensația acordată utilizatorului pentru utilizarea și partajarea datelor de către destinatarul datelor

[a se redacta de către părți]

Apendicele 5 conține documentația privind dreptul de proprietate asupra produsului sau drepturile contractuale de utilizare a produsului sau a serviciilor conexe

[a se redacta de către părți]

[OPȚIUNE] Apendicele 6 conține detalii privind penalitățile

[a se redacta de către părți]

ANEXA IV

MODELE DE CLAUZE CONTRACTUALE

pentru contractele încheiate între deținătorii de date și destinatarii datelor în ceea ce privește punerea la dispoziție a datelor la cererea utilizatorilor de produse conectate și de servicii conexe

Aceste modele de clauze contractuale au fost concepute pentru contractele încheiate între un deținător de date și un destinatar al datelor care este o întreprindere, în cazul în care un deținător de date este obligat [în temeiul articolului 5 din Regulamentul (UE) 2023/2854 – denumit în continuare „Regulamentul privind datele”] să pună datele provenite de la un produs conectat și/sau de la un serviciu conex la dispoziția unui destinatar al datelor atunci când utilizatorul formulează o cerere în acest sens.

Principala noutate în această privință a Regulamentului privind datele constă în faptul că:

— deținătorul de date este obligat să partajeze date cu destinatarul datelor la primirea unei solicitări în acest sens din partea utilizatorului (cu măsuri de protecție pentru datele protejate ca secrete comerciale);

— deținătorul de date poate solicita o compensație rezonabilă din partea destinatarului datelor;

— clauzele contractuale abuzive privind accesul la date și utilizarea acestora sau răspunderea și măsurile reparatorii pentru încălcarea sau încetarea obligațiilor legate de date nu au caracter obligatoriu în cazul în care au fost impuse în mod unilateral unei întreprinderi de către o altă întreprindere.

Prezentul contract are o structură modulară și, deși poate fi utilizat ca un contract complet, părțile pot și să selecteze anumite clauze care corespund situației lor specifice. Mai multe clauze conțin opțiuni, iar în acest caz părțile ar trebui să reflecteze asupra nevoilor, relațiilor de afaceri și intereselor lor specifice pentru a identifica opțiunea corectă care se potrivește cel mai bine contractului lor.

Unele clauze sunt, de asemenea, marcate *(dacă este cazul)* și ar trebui incluse dacă sunt îndeplinite anumite condiții.

Deși modelele de clauze contractuale sunt recomandate de Comisie, acestea nu au caracter obligatoriu și pot face întotdeauna obiectul unei derogări din partea părților.
De asemenea, aceste modele de clauze contractuale pot fi utilizate cu modificări adecvate în cazul în care un deținător de date este obligat să pună date la dispoziția unui destinatar al datelor în temeiul altor acte prevăzute în dreptul Uniunii sau în legislația națională adoptată în conformitate cu dreptul Uniunii.

1. **Părțile, utilizatorul solicitant și produsul/serviciul (serviciile) conex(e)**

1.1. **Părțile contractante**

Prezentul contract privind accesul la date și utilizarea acestora este încheiat

între

(*a se introduce numele, datele de contact și referințele suplimentare*) (denumit în continuare „deținătorul de date”)

și

(*a se introduce numele, datele de contact și referințele suplimentare*) (denumit în continuare „destinatarul datelor”)

denumite în prezentul contract în mod colectiv „părțile” și în mod individual „partea”.

Părțile trebuie să identifice în acest caz cine este deținătorul de date și cine este destinatarul datelor, în sensul articolului 2 alineatul (13) și alineatul (14) din Regulamentul privind datele.

În conformitate cu Regulamentul privind datele, „deținător de date” înseamnă o persoană fizică sau juridică care, în conformitate cu Regulamentul privind datele, cu dreptul aplicabil al Uniunii sau cu legislația națională adoptată în conformitate cu dreptul Uniunii, are dreptul sau obligația de a utiliza și de a pune la dispoziție date, inclusiv, dacă s-a convenit prin contract, date referitoare la produs sau date referitoare la un serviciu conex pe care le-a extras sau pe care le-a generat în timpul furnizării unui serviciu conex.

În conformitate cu Regulamentul privind datele, „destinatarul datelor” înseamnă o persoană fizică sau juridică acționând în scopuri legate de activitatea sa comercială, economică, meșteșugărească sau profesională, care este diferită de utilizatorul unui produs conectat sau al unui serviciu conex, putând fi și un terț, și căreia deținătorul de date îi pune la dispoziție date în urma unei cereri primite de la utilizator sau în conformitate cu o obligație juridică prevăzută în dreptul Uniunii sau în legislația națională adoptată în conformitate cu dreptul Uniunii. În conformitate cu articolul 1 alineatul (3) litera (d) din Regulamentul privind datele, deținătorii de date sunt obligați să pună date numai la dispoziția „destinatarilor datelor din Uniune”. Aceștia nu sunt obligați să acționeze în acest sens în raport cu destinatarii datelor al căror loc de stabilire se află în afara Uniunii.

1.2. **Utilizatorul solicitant, produsul/serviciul (serviciile) conex(e)**

1.2.1. Prezentul contract se bazează pe premisa comună a părților potrivit căreia deținătorul de date este obligat, în temeiul articolului 5 din Regulamentul privind datele, să pună date la dispoziția destinatarului datelor atunci când i se solicită acest lucru de către sau în numele

(*a se introduce numele, datele de contact și referințele suplimentare*) (denumit în continuare „utilizatorul solicitant")

iar utilizatorul solicitant este un utilizator (în sensul articolului 2 punctul 12 din Regulamentul privind datele) al

produsului menționat în continuare: (*a se introduce denumirea și specificațiile suplimentare ale produsului conectat specific sau ale tipului de produse care fac obiectul prezentului contract*); și/sau

serviciului (serviciilor) conex(e) menționat(e) în continuare: *[a se introduce denumirea și specificațiile suplimentare ale serviciului (serviciilor) conex(e) specific(e) sau ale tipului de serviciu (servicii) conex(e) care face (fac) obiectul prezentului contract, dacă este cazul*].

Părțile trebuie să identifice în acest caz utilizatorul în sensul articolului 2 punctul 12 din Regulamentul privind datele care transmite deținătorului de date o cerere în acest sens, în temeiul articolului 5 din Regulamentul privind datele.

Un „**utilizator**" înseamnă o persoană fizică sau juridică care deține un produs conectat sau căreia i-au fost transferate prin contract drepturi temporare de utilizare a produsului conectat respectiv sau care primește servicii conexe.

Părțile trebuie, de asemenea, să identifice produsul conectat și, dacă este cazul, serviciul conex utilizat de utilizatorul solicitant.

În conformitate cu Regulamentul privind datele, „**produs conectat**" înseamnă un bun:
(i) care obține, generează sau colectează date privind utilizarea sau mediul său;
(ii) care are capacitatea de a comunica date referitoare la produs prin intermediul unui serviciu de comunicații electronice, al unei conexiuni fizice sau al unui dispozitiv cu acces integrat;
(iii) a cărui funcție principală nu este stocarea, prelucrarea sau transmiterea datelor în numele terților, altii decât utilizatorul.

„**Serviciu conex**" înseamnă un serviciu digital (altul decât un serviciu de comunicații electronice, inclusiv un software) care:
(i) care este conectat la produs la momentul achiziționării, al închirierii sau al leasingului astfel încât absența sa ar împiedica produsul conectat să îndeplinească una sau mai multe dintre funcțiile sale; sau
(ii) care este ulterior conectat la produs de către fabricant sau de către un terț pentru a suplimenta, actualiza sau adapta funcțiile produsului conectat.

2. **Baza contractului**

2.1. **Calitatea utilizatorului solicitant și existența unei cereri valide**

2.1.1. Fiecare parte declară că, după cunoștințele sale, utilizatorul solicitant este un utilizator (în sensul articolului 2 punctul 12 din Regulamentul privind datele) al produsului și al serviciului (serviciilor) conex(e) specificat(e) în clauza 1.2.1.

2.1.2. Fiecare parte declară că utilizatorul solicitant a solicitat deținătorului de date să pună datele specificate în clauza 3.1 la dispoziția destinatarului datelor. Dovada solicitării este anexată la prezentul contract în **apendicele 1**.

2.1.3. *(Dacă este cazul)* Fiecare parte declară că, după cunoștințele sale, partea care acționează în numele utilizatorului solicitant a primit din partea utilizatorului solicitant împuternicirea necesară pentru a transmite respectiva cerere în conformitate cu legislația aplicabilă. Dovada împuternicirii este anexată la prezentul contract în **apendicele 1**.

În temeiul Regulamentului privind datele, cererea poate fi formulată de un terț care acționează în numele utilizatorului solicitant. Acest terț poate fi, de exemplu, un broker de date sau orice alt agent sau reprezentant, inclusiv destinatarul datelor.

În mod evident, în cazul în care un terț, inclusiv destinatarul datelor, susține că a fost autorizat de utilizatorul solicitant, această situație reprezintă o sursă potențială de abuz în comparație cu situația obișnuită de formulare a cererii. Prin urmare, părțile trebuie să ia măsuri rezonabile pentru a verifica inexistența unor fraude sau manipulări și dacă respectiva cerere a fost transmisă în mod corect.

2.1.4. Fiecare parte declară că, după cunoștințele sale, cererea este valabilă în temeiul legislației aplicabile, nu a fost retrasă și nu a expirat.

În cazul în care există indicii că cererea nu este valabilă sau a fost retrasă, părțile trebuie să ia măsuri rezonabile pentru a verifica dacă mai există o cerere valabilă. În caz contrar, este posibil ca deținătorului de date să nu i se permită să partajeze datele cu destinatarul datelor și să fie răspunzător în acest sens. Destinatarul datelor poate fi, de asemenea, răspunzător pentru solicitarea de date pe care nu are dreptul să le solicite.

Valabilitatea cererii poate depinde de mai mulți factori în temeiul legislației aplicabile. De exemplu, pentru ca o cerere să fie validă din punct de vedere juridic, ar putea fi necesar ca aceasta:

— să se califice drept o manifestare de voință, liberă, în cunoștință de cauză și explicită a utilizatorului solicitant;

— să fie formulată în contextul capacității juridice care se impune.

2.2. **Eligibilitatea destinatarului datelor**

2.2.1. Destinatarul datelor declară că există un contract în vigoare încheiat între acesta și utilizatorul solicitant care îi permite să utilizeze datele și că, în conformitate cu prezentul contract, datele vor fi utilizate exclusiv pentru [*a se introduce scopul (scopurile) în conformitate cu contractul încheiat între destinatarul datelor și utilizatorul solicitant]*:

(dacă datele pot divulga secrete comerciale) Destinatarul datelor declară că datele sunt strict necesare pentru îndeplinirea acestui scop.

În conformitate cu articolul 6 alineatul (1) din Regulamentul privind datele, destinatarul datelor poate utiliza datele numai pe baza unui contract încheiat și în scopurile convenite cu utilizatorul. Destinatarul datelor ar trebui să facă declarații în acest caz, confirmând acest lucru. În cazul în care aceste declarații nu sunt sau nu mai sunt corecte, deținătorul de date poate avea posibilitatea de a rezilia contractul în conformitate cu clauza 2.4.3.

Părțile ar trebui să facă demersuri pentru a stabili scopurile convenite într-un mod care să permită deținătorului de date să stabilească dacă utilizarea datelor de către destinatarul datelor este permisă, dar nu într-un mod atât de detaliat încât să dezvăluie deținătorului de date idei de afaceri confidențiale care aparțin destinatarului datelor.

În cazul în care sunt în joc secretele comerciale ale deținătorului de date, trebuie divulgate toate scopurile, pentru a-i permite deținătorului de date să evalueze dacă furnizarea datelor este strict necesară pentru atingerea scopului declarat.

2.2.2. Destinatarul datelor declară că nu este desemnat drept controlor de acces în temeiul articolului 3 din Regulamentul (UE) 2022/1925 (denumit în continuare „Regulamentul privind piețele digitale”).

2.3. **Respectarea legislației privind protecția datelor**

2.3.1. În măsura în care datele pot fi considerate date cu caracter personal, fiecare parte declară că respectă Regulamentul (UE) 2016/679 și, după caz, Directiva 2002/58/CE.

2.3.2. În special, atunci când utilizatorul solicitant nu este persoana vizată, deținătorul de date poate pune datele care au caracter personal la dispoziția destinatarului datelor numai în măsura permisă în temeiul Regulamentului (UE) 2016/679 și, după caz, al Directivei 2002/58/CE.

Conceptul de „date cu caracter personal” în temeiul RGPD este foarte larg. Acesta vizează datele care se referă la o persoană identificată sau identificabilă, și anume o persoană fizică ce poate fi identificată, direct sau indirect, în special prin referire la un element de identificare, cum ar fi un nume, un număr de identificare, date de localizare, un identificator online sau prin referire la unul sau mai multe elemente specifice, proprii identității fizice, fiziologice, genetice, psihice, economice, culturale sau sociale a persoanei fizice respective.

Datele fără caracter personal pot deveni date cu caracter personal, de exemplu atunci când fac parte dintr-un set de date combinate, în cazul în care sunt combinate cu date noi, iar rezultatul acestei combinații permite corelarea datelor cu o persoană identificată sau identificabilă. Această situație poate surveni și atunci când apar noi capacități de prelucrare a datelor.

Părțile ar trebui să înceapă prin a evalua cu atenție existența datelor cu caracter personal în cadrul datelor, precum și rolurile lor și ale utilizatorului, în temeiul RGPD:

— „persoană vizată” este persoana identificată sau identificabilă la care se referă informațiile;

— „operator” înseamnă persoana fizică sau juridică, autoritatea publică, agenția sau alt organism care, singur sau împreună cu altele, stabilește scopurile și mijloacele de prelucrare a datelor cu caracter personal; în cazul în care scopurile și mijloacele unei astfel de prelucrări sunt stabilite prin lege, operatorul poate fi prevăzut de legea respectivă;

— „persoană împuternicită de operator” înseamnă persoana fizică sau juridică, autoritatea publică, agenția sau alt organism care prelucrează datele cu caracter personal în numele operatorului;

— „destinatar” înseamnă persoana fizică sau juridică, autoritatea publică, agenția sau alt organism căreia (căruia) îi sunt divulgate datele cu caracter personal, indiferent dacă este sau nu o parte terță (cu excepția autorităților publice, care pot primi date cu caracter personal în contextul unei anumite anchete în temeiul legislației aplicabile).

Părțile ar trebui să aibă în vedere faptul că o parte poate avea mai multe roluri, în funcție de scopul prelucrării, și/sau poate avea un rol împreună cu o altă parte.

Pentru a permite partajarea datelor cu destinatarul datelor este necesar un temei juridic în temeiul RGPD. Un posibil temei juridic pentru partajarea datelor cu caracter personal în cazul în care utilizatorul solicitant nu este persoana vizată ar putea fi consimțământul persoanelor vizate în sensul articolului 6 alineatul (1) litera (a) sau interesul legitim în sensul articolului 6 alineatul (1) litera (f) din RGPD. Pentru a evalua existența unui astfel de interes legitim, poate fi avută în vedere obligația de a pune la dispoziție datele în conformitate cu articolul 5 din Regulamentul privind datele, deși această obligație nu constituie un temei juridic suficient în sine.

2.4. **Caracterul inexact al declarațiilor**

2.4.1. O parte care ia cunoștință de faptul că o declarație menționată în clauzele 2.1-2.3 nu este sau nu mai este exactă sau nu va mai fi exactă în viitorul apropiat trebuie, fără întârzieri nejustificate, să notifice acest lucru celeilalte părți, cu excepția cazului în care cealaltă parte are sau ar trebui să aibă deja cunoștință de acest fapt.

În cazul în care oricare dintre declarațiile menționate la clauzele 2.1-2.3 nu este sau nu mai este exactă, partea ar trebui să ia măsurile corespunzătoare. În special, în cazul în care utilizatorul solicitant a vândut produsul și nu mai este utilizator, iar deținătorul de date primește informații adecvate, deținătorul de date ar trebui să rezilieze contractul cu destinatarul datelor cu privire la utilizatorul respectiv. În notificarea de reziliere, acesta ar trebui să indice motivul rezilierii. Simpla notificare nu ar fi suficientă în acest caz, deoarece nu există nicio modalitate de remediere a situației. Dacă dorește să primească în continuare datele, destinatarul datelor trebuie să se adreseze noului utilizator. Cu toate acestea, în unele cazuri, părțile pot remedia încălcarea în materie de reprezentare. Acesta ar fi cazul, de exemplu, atunci când cererea utilizatorului este formulată de o persoană neautorizată (de exemplu, angajatul care nu avea competența de a reprezenta societatea utilizatoare). În acest caz, legea aplicabilă poate permite validarea unei astfel de acțiuni cu efect retroactiv.

2.4.2. Atunci când ia cunoștință de această situație, partea în cauză trebuie să ia măsurile corespunzătoare și să remedieze, în măsura posibilului, inexactitatea declarației. În funcție de circumstanțe, aceasta poate include notificarea utilizatorului solicitant sau a oricărui terț protejat care este afectat sau suspendarea temporară a punerii la dispoziție a datelor de către deținătorul de date sau a utilizării datelor de către destinatarul datelor, în cazul în care punerea la dispoziție a datelor sau utilizarea datelor a devenit ilegală.

2.4.3. În cazul în care situația nu este și nu poate fi remediată, prezentul contract trebuie reziliat printr-o notificare scrisă de reziliere în care se menționează motivele rezilierii comunicate de oricare dintre părți celeilalte părți.

Rezilierea are efect imediat. În cazul în care inexactitatea afectează doar o parte din datele care fac obiectul prezentului contract, rezilierea trebuie să producă efecte numai pentru partea relevantă.

Efectele rezilierii sunt reglementate de clauza 7.3.

3. **Punerea la dispoziție a datelor**

3.1. **Date care fac obiectul contractului**

3.1.1. Datele care fac obiectul prezentului contract constau în datele ușor accesibile referitoare la produs sau la serviciul (serviciile) conex(e) în sensul Regulamentului privind datele, identificate în cererea depusă de utilizatorul solicitant în conformitate cu articolul 5 din Regulamentul privind datele, și includ atât date fără caracter personal, cât și date cu caracter personal (denumite în continuare „datele”).

Datele sunt prezentate în detaliu în **apendicele 2**.

În cazul în care, pe durata prezentului contract, trebuie puse la dispoziția destinatarului datelor alte date decât cele menționate în **apendicele 2**, **apendicele 2** va fi modificat în consecință.

Părțile ar trebui să specifice, în apendicele 2, datele și metadatele care fac obiectul contractului, în conformitate cu cererea formulată de utilizatorul solicitant.

În conformitate cu articolul 5 și cu articolul 2 punctele 15, 16 și 17 din Regulamentul privind datele, aceste date pot fi ușor accesibile numai în cazul datelor referitoare la produs sau la serviciul conex:

— Datele referitoare la produs sunt date generate prin utilizarea unui produs pe care fabricantul le-a proiectat astfel încât să poată fi extrase, prin intermediul unui serviciu de comunicații electronice, al unei conexiuni fizice sau al unui dispozitiv cu acces integrat, de către un utilizator, un deținător de date sau un terț, inclusiv, după caz, de către fabricant.

— Datele referitoare la serviciul conex sunt date care reprezintă digitizarea acțiunilor și evenimentelor utilizatorilor legate de produsul conectat, înregistrate în mod intenționat de utilizator sau generate ca produs secundar al acțiunii utilizatorului în timpul furnizării serviciului conex.

— Datele ușor accesibile sunt datele pe care deținătorul de date le poate obține în mod legal de la produs sau de la serviciul conex, fără a fi nevoie de un efort disproporționat care să depășească cadrul unei simple operații.

Întrucât prezentul contract stabilește modalitățile de punere a datelor la dispoziția destinatarului datelor, la cererea utilizatorului solicitant, aceste date sunt cele identificate în cerere.

Descrierea datelor trebuie să fie suficientă pentru a stabili datele care fac obiectul unui regim specific, dacă este cazul. În special, părțile ar trebui să stabilească detaliile cu privire la datele care pot fi considerate date cu caracter personal.

3.2. **Caracteristicile datelor și modalitățile de acces**

3.2.1. Deținătorul de date trebuie să pună datele la dispoziția destinatarului datelor, datele având cel puțin aceeași calitate ca atunci când au devenit disponibile deținătorului de date și, în orice caz, într-un format cuprinzător, structurat, utilizat în mod curent și prelucrabil automat, precum și metadatele relevante necesare pentru interpretarea și utilizarea datelor respective.

„Metadate” înseamnă o descriere structurată a conținutului sau a utilizării datelor, care facilitează identificarea sau utilizarea datelor respective. În conformitate cu articolul 5 alineatul (1) din Regulamentul privind datele, metadatele trebuie să fie puse la dispoziție împreună cu datele, în măsura în care metadatele sunt „*necesare pentru interpretarea și utilizarea*” datelor.

Deși metadatele relevante necesare pentru interpretarea și utilizarea datelor respective nu sunt stabilite și, prin urmare, trebuie identificate de la caz la caz, Regulamentul privind datele precizează că „*datele care urmează să fie puse la dispoziție ar trebui să includă metadatele relevante, inclusiv contextul lor de bază și marca lor temporală, pentru a face datele utilizabile, combinate cu alte date, cum ar fi datele sortate și clasificate cu alte puncte de date care se referă la ele, sau reformatate într-un format utilizat în mod obișnuit*" (considerentul 15 din Regulamentul privind datele).

3.2.2. Destinatarul datelor trebuie să primească acces la date

(a) cu ușurință și în condiții de siguranță;

(b) fără întârzieri nejustificate;

(dacă este cazul) (c) în mod continuu și în timp real.

3.2.3. Pentru a îndeplini cerințele prevăzute la clauzele 3.2.1 și 3.2.2, părțile convin asupra specificațiilor prevăzute în apendicele 2.

În conformitate cu articolul 5 alineatul (1) din Regulamentul privind datele, datele trebuie să fie puse la dispoziție fără întârzieri nejustificate și, dacă este relevant și fezabil din punct de vedere tehnic, în mod continuu și în timp real.

Întrucât există diferite modalități de punere în aplicare a acestor cerințe legale, părțile ar trebui să convină asupra tuturor detaliilor privind modul în care trebuie furnizat accesul în **apendicele 2**.

În acest sens, părțile ar trebui, într-o primă etapă, să decidă dacă doresc să prevadă:

— **transferul integral** al datelor, și anume o copie a datelor este transferată pe un suport aflat sub controlul destinatarului datelor:

  — prin transmitere declanșată de deținătorul de date (push), cum ar fi transmiterea online, încărcarea în spațiul cloud al destinatarului datelor sau livrarea unui suport material pe care sunt stocate datele; sau

  — prin extragere declanșată de destinatarul datelor (pull), cum ar fi atunci când i se furnizează o API, acces la spațiul cloud al deținătorului de date sau instrumente similare care îi permit destinatarului datelor să acceseze și să extragă datele; sau

— **accesul la datele unde sunt stocate**, și anume datele sunt accesate și prelucrate pe un suport aflat sub controlul deținătorului de date sau al unui terț de încredere, cum ar fi prin conectarea destinatarului datelor la un spațiu dedicat de pe serverele deținătorului de date sau ale terțului de încredere, dar datele nu sunt transferate către un suport aflat sub controlul destinatarului datelor, cu excepția cazului în care se iau măsuri speciale.

Transferul integral oferă destinatarului datelor libertate maximă, dar reduce în mod semnificativ capacitatea deținătorului de date de a preveni abuzurile.

Accesul la locația în care sunt stocate datele sporește riscurile pentru destinatarii datelor ca ideile lor de afaceri să devină cunoscute, dar sporește în mod semnificativ capacitatea deținătorului de date de a preveni abuzurile.

Pe lângă transferul integral și accesul la locația în care sunt stocate datele, există și alte posibilități tehnice, inclusiv accesul pe dispozitivul utilizatorului solicitant.

În cazul în care părțile optează pentru accesul la locația în care sunt stocate datele, există o serie de detalii care trebuie soluționate, inclusiv modul de asigurare a faptului că ideile de afaceri ale destinatarului datelor nu sunt divulgate și datele pe care destinatarul datelor este autorizat să le transfere pe un suport aflat sub controlul său (de exemplu, date derivate sau deduse rezultate din activitățile de prelucrare ale destinatarului datelor).

În general, condițiile de acces la locația în care sunt stocate datele nu trebuie să submineze niciunul dintre drepturile acordate utilizatorului solicitant sau destinatarului datelor în temeiul Regulamentului privind datele sau al altei legi aplicabile.

Accesul la locația în care sunt stocate datele pe un suport controlat de un terț de încredere va fi adesea preferabil accesului pe un suport controlat de deținătorul de date. Accesul la locația în care sunt stocate datele ar trebui, în mod normal, să însemne în continuare acces de la distanță, iar accesul la fața locului ar trebui limitat la situații extreme cu cel mai înalt grad de sensibilitate.

Părțile trebuie, de asemenea, să stabilească intervalul prevăzut pentru accesul la date. În conformitate cu articolul 5 alineatul (1) din Regulamentul privind datele, la cererea utilizatorului, datele trebuie să fie puse la dispoziție fără întârzieri nejustificate și, dacă este relevant și fezabil din punct de vedere tehnic, în mod continuu și în timp real.

Cu toate acestea, un astfel de acces nu este întotdeauna necesar pentru a atinge scopurile convenite între destinatarul datelor și utilizatorul solicitant într-un caz specific. Prin urmare, părțile trebuie să convină asupra unor chestiuni legate de intervalul prevăzut pentru accesul la date, cum ar fi dacă, atunci când este relevant și fezabil din punct de vedere tehnic, accesul este furnizat în timp real și, în caz contrar, cu ce frecvență.

Părțile trebuie, de asemenea, să ia în considerare o serie de alte aspecte, cum ar fi care sunt credențialele de acces necesare și câți angajați ai destinatarului datelor pot accesa datele.

3.2.4. În cazul în care datele sunt puse la dispoziție în conformitate cu specificațiile din apendice privind caracteristicile datelor și modalitățile de acces și în cazul în care se constată că specificațiile convenite sunt insuficiente pentru a îndeplini cerințele menționate în clauzele 3.2.1 și 3.2.2, părțile se angajează să inițieze negocieri cu bună-credință și să adapteze specificațiile astfel încât să îndeplinească cerințele convenite.

3.2.5. Deținătorul de date trebuie să furnizeze destinatarului datelor informațiile necesare pentru accesarea sau primirea datelor în conformitate cu articolul 5 din Regulamentul privind datele.

Aceasta include, în special, furnizarea de informații ușor accesibile deținătorului de date cu privire la originea datelor și la orice drepturi pe care terții le-ar putea avea în ceea ce privește datele, cum ar fi drepturile persoanelor vizate care decurg din Regulamentul (UE) 2016/679 (RGPD) sau faptele care pot da naștere unor astfel de drepturi.

Deținătorul de date specifică aceste informații în **apendicele 2**.

Părțile dispun în continuare de libertatea de a conveni asupra oricărui sprijin suplimentar, care depășește cerințele Regulamentului privind datele, în mod gratuit sau în schimbul unei taxe.

3.2.6. Deținătorul de date se angajează să nu păstreze nicio informație privind accesul destinatarului datelor la datele solicitate în plus față de ceea ce este necesar pentru:

(a) executarea corectă (i) a cererii de acces a utilizatorului solicitant și (ii) a prezentului contract;

(b) securitatea și întreținerea infrastructurii de date; și

(c) respectarea obligațiilor legale ale deținătorului de date de a păstra astfel de informații.

3.3. **Bucle de feedback**

3.3.1. În cazul în care destinatarul datelor identifică un incident legat de clauza 3.1 privind datele care fac obiectul contractului sau legat de clauza 3.2 privind caracteristicile datelor și modalitățile de acces, precum și în cazul în care destinatarul datelor furnizează deținătorului de date o descriere detaliată a incidentului, deținătorul de date și destinatarul datelor trebuie să coopereze cu bună credință pentru a identifica motivul incidentului. În cazul în care incidentul a fost cauzat de nerespectarea de către deținătorul de date a obligațiilor care îi revin, acesta trebuie să remedieze situația de încălcare fără întârzieri nejustificate. În cazul în care deținătorul de date nu acționează în acest sens, se consideră că este vorba de o încălcare fundamentală, iar destinatarul datelor are dreptul de a invoca clauza 8 din prezentul contract (măsuri reparatorii pentru încălcarea contractului).

3.3.2. În cazul în care respectarea oricăreia dintre specificațiile convenite în conformitate cu clauza 3.2 este imposibilă sau prea dificilă din cauza unei modificări excepționale a circumstanțelor care survine după încheierea contractului, deținătorul de date trebuie să furnizeze destinatarului datelor o descriere detaliată în acest sens, iar părțile vor iniția negocieri cu bună-credință și vor adapta specificațiile astfel încât acestea să îndeplinească cerințele prevăzute în prezentele clauze. În special, fiecare parte trebuie să furnizeze celeilalte părți suficiente informații pentru a evalua, a discuta și a soluționa situația specifică. Prezenta clauză nu aduce atingere dreptului destinatarului datelor de a invoca măsuri reparatorii în conformitate cu clauza 8.

3.4. **Modificări unilaterale efectuate de deținătorul de date**

3.4.1. Deținătorul de date poate modifica unilateral detaliile referitoare la specificațiile caracteristicilor datelor și ale modalităților de acces dacă acest lucru este justificat în mod obiectiv de desfășurarea normală a activității deținătorului de date – de exemplu printr-o modificare tehnică generată de o vulnerabilitate imediată în materie de securitate în ceea ce privește linia produselor sau a serviciilor conexe oferite de deținătorul de date sau de o modificare a infrastructurii deținătorului de date. Orice modificare trebuie să respecte cerințele prevăzute la clauza 3.2.

3.4.2. Deținătorul de date trebuie să notifice destinatarului datelor modificarea cu cel puțin (a se indica o perioadă de timp rezonabilă) înainte ca modificarea să intre în vigoare.

O perioadă de preaviz mai scurtă poate fi suficientă:

(a) în cazul în care modificarea nu afectează în mod negativ accesul la date și utilizarea acestora de către destinatarul datelor; sau

(b) în cazul în care o astfel de notificare ar fi imposibilă sau nerezonabilă în circumstanțele respective, cum ar fi în cazul în care sunt necesare modificări imediate din cauza unei vulnerabilități în materie de securitate care tocmai a fost detectată.

3.4.3. În cazul în care modificarea are un impact negativ asupra accesului la date și a utilizării datelor de către destinatarul datelor, destinatarul datelor are dreptul de a rezilia contractul (partea relevantă a contractului) fără a datora nicio compensație deținătorului de date, fără a aduce atingere oricăror alte drepturi sau măsuri reparatorii de care ar putea dispune destinatarul datelor.

4. **(dacă datele trebuie protejate ca secrete comerciale) Protecția secretelor comerciale**

1. **Partajarea secretelor comerciale** – Deținătorii de date nu pot, în principiu, să refuze o cerere de acces la date în temeiul Regulamentului privind datele numai pe motiv că anumite date sunt considerate a fi protejate ca secrete comerciale, deoarece acest lucru ar contraveni obiectivului principal al Regulamentului privind datele.

A se vedea clauza 4.1.

2. **Secrete comerciale** – Cu toate acestea, în cazul în care deținătorul de date identifică faptul că anumite date care fac obiectul prezentului contract sunt protejate ca secrete comerciale, astfel cum sunt definite în Directiva (UE) 2016/943 [8]) (denumită în continuare „Directiva privind secretele comerciale”), acesta are anumite drepturi, în primul rând dreptul de a păstra în continuare confidențialitatea secretelor în cauză.

În conformitate cu articolul 2 punctul 1 din Directiva privind secretele comerciale, termenul „secret comercial” înseamnă informațiile care îndeplinesc trei cerințe: (a) sunt secrete în sensul că nu sunt, ca întreg sau astfel cum se prezintă sau se articulează elementele acestora, cunoscute la nivel general sau ușor accesibile persoanelor din cercurile care se ocupă, în mod normal, de tipul de informații în cauză; (b) au valoare comercială prin faptul că sunt secrete și (c) au făcut obiectul unor măsuri rezonabile, în circumstanțele date, luate de către persoana care deține în mod legal controlul asupra informațiilor respective, pentru a fi păstrate secrete.

Un „deținător al secretului comercial” înseamnă orice persoană fizică sau juridică ce deține controlul legal asupra unui secret comercial.

Datele pot fi identificate ca secrete comerciale numai dacă sunt protejate ca atare de deținătorul de date sau de deținătorul secretului comercial atunci când se depune o cerere de acces la date în conformitate cu articolul 5 din Regulamentul privind datele.

A se vedea clauza 4.1.1.

3. **Identificarea inițială a secretelor comerciale** – Drepturile deținătorilor de date cu privire la secretele comerciale sunt – inițial – aplicabile numai dacă și în măsura în care datele protejate ca secrete comerciale sunt identificate în contract.

A se vedea clauza 4.1.2.

4. **Pe durata contractului –** Cu toate acestea, drepturile deținătorilor de date în ceea ce privește secretele comerciale s-ar putea aplica și pe durata contractului, în ceea ce privește noile date care urmează să fie puse la dispoziție în temeiul acestuia.

A se vedea clauza 4.1.3.

5. **Drepturile de audit –** Pentru a păstra confidențialitatea datelor protejate ca secrete comerciale, trebuie luate în considerare anumite drepturi de audit prin implicarea unor părți terțe independente (fără a interfera cu activitățile deținătorului de date sau ale destinatarului datelor), inclusiv mecanisme în cazul unor dezacorduri legate de rezultatele raportului de audit.

A se vedea clauza 4.2.3.

6. **Drepturile deținătorului secretului comercial (1/4)** – Deținătorul de date (sau deținătorul terț al secretului comercial) poate conveni cu destinatarul datelor asupra unor cerințe de păstrare a confidențialității secretelor comerciale ca o condiție pentru partajarea secretelor comerciale identificate în cauză – cum ar fi luarea anumitor măsuri tehnice și organizatorice proporționale.

A se vedea clauzele 4.2 și 4.3.

7. **Drepturile deținătorului secretului comercial (2/4)** – În cazul în care măsurile inițiale nu sunt suficiente, deținătorul secretului comercial are posibilitatea, de la caz la caz, pentru date specifice și identificate protejate ca secrete comerciale, fie să crească unilateral nivelul măsurilor, fie să solicite convenirea asupra unor măsuri suplimentare cu destinatarul datelor. În cazul în care nu se ajunge la un acord cu privire la măsurile necesare, deținătorul de date poate suspenda partajarea de date specifice protejate ca secrete comerciale, în condițiile prevăzute în Regulamentul privind datele.

A se vedea clauza 4.4.2.

8. **Drepturile deținătorului secretului comercial (3/4)** – Deținătorul secretului comercial poate, de asemenea, de la caz la caz, să refuze să partajeze secrete comerciale identificate specifice, numai în circumstanțe excepționale și în condițiile prevăzute în Regulamentul privind datele.

A se vedea clauza 4.4.3.

9. **Drepturile deținătorului secretului comercial (4/4)** – Deținătorul secretului comercial poate pune capăt partajării datelor sau o poate suspenda în cazul în care destinatarul datelor își încalcă obligațiile legate de protecția secretelor comerciale.

A se vedea clauza 4.4.4.

10. **Păstrarea datelor care conțin secrete comerciale identificate** – În cazul în care deținătorul de date pune capăt partajării de date sau o suspendă în conformitate cu clauzele 4.4.1, 4.4.2 sau 4.4.3, deținătorul de date va fi în continuare obligat să mențină disponibilitatea imediată a datelor aferente care conțin secrete comerciale identificate prin păstrarea acestora până în momentul în care pot fi partajate în limitele sferei de aplicare a contractului.

A se vedea clauza 4.5.

11. **Deținătorul terț al secretului comercial identificat** – În cazul în care deținătorul secretului comercial este un terț, deținătorul de date trebuie să se asigure de faptul că și secretele sale comerciale sunt protejate de clauza 4, precum și să obțină toate autorizațiile relevante din partea deținătorului terț al secretului comercial.

A se vedea clauza 4.1.2.

4.1. **Aplicabilitatea acordurilor privind secretele comerciale**

4.1.1. Măsurile de protecție convenite în clauzele 4.2 și 4.3 din prezentul contract, precum și drepturile conexe convenite în clauza 4.4 se aplică exclusiv datelor sau metadatelor incluse în datele care urmează să fie puse la dispoziția destinatarului datelor de către deținătorul de date, care sunt protejate ca secrete comerciale (astfel cum sunt definite la articolul 2 punctul 1 din Directiva privind secretele comerciale), deținute de deținătorul de date sau de un alt deținător de secrete comerciale (astfel cum sunt definiți la articolul 2 punctul 2 din directiva respectivă).

4.1.2. Identificarea datelor protejate ca secrete comerciale și identitatea deținătorului de secrete comerciale sunt prevăzute în apendicele 4.

Deținătorul de date declară destinatarului datelor că beneficiază de toate drepturile relevante din partea oricărui deținător de secrete comerciale terț de a încheia prezentul contract cu privire la datele protejate ca secrete comerciale.

În conformitate cu articolul 5 alineatul (9) din Regulamentul privind datele, *„deținătorul de date sau, în cazul în care nu sunt aceeași persoană, deținătorul secretului comercial, identifică datele care sunt protejate ca secrete comerciale, inclusiv în metadatele relevante”*.
Prin urmare, deținătorul de date ar trebui să identifice datele protejate ca secrete comerciale în **apendicele 4**. Cu toate acestea, deținătorul de date nu ar trebui să fie obligat să descrie secretul comercial în sine. Este suficientă identificarea datelor care trebuie protejate pentru a asigura confidențialitatea secretului comercial, dat fiind că analiza acestor date ar putea dezvălui secretul comercial.

4.1.3. În cazul în care, în cursul prezentului contract, sunt puse la dispoziția destinatarului datelor date noi care sunt protejate ca secrete comerciale, astfel cum se prevede în clauza 4.1.1, la cererea deținătorului de date, apendicele 4 va fi modificat în consecință.

Până în momentul în care apendicele 4 este modificat și face obiectul unui acord între părți, deținătorul de date poate pune capăt partajării noilor date protejate ca secrete comerciale sau o poate suspenda temporar. Într-un astfel de caz, decizia deținătorului de date se motivează în mod corespunzător și se transmite în scris utilizatorului, fără întârzieri nejustificate. Deținătorul de date notifică, de asemenea, autorității competente desemnate în temeiul articolului 37 din Regulamentul privind datele faptul că a pus capăt partajării datelor sau a suspendat-o și identifică măsurile care nu au fost convenite sau puse în aplicare.

4.1.4. Obligațiile prevăzute în clauzele 4.2 și 4.3 rămân în vigoare după orice reziliere a contractului, cu excepția cazului în care părțile convin altfel.

4.2. **Măsurile de protecție luate de destinatarul datelor**

4.2.1. Destinatarul datelor trebuie să aplice măsurile de protecție prevăzute în **apendicele 4** (denumite în continuare: „măsuri de protecție ale destinatarului datelor”).

Într-un apendice separat, părțile ar trebui să prezinte toate detaliile acestor măsuri, inclusiv pentru situațiile în care destinatarul datelor partajează datele cu terți. Măsurile pot fi atât de natură tehnică (de exemplu, criptare, firewall-uri, stocare fracționată etc.), cât și de natură organizațională (de exemplu, guvernanță internă, gestionarea adecvată a identității și verificări adecvate ale accesului, implicarea unui terț de încredere).

Întrucât măsurile trebuie să fie proporționale, conținutul lor va varia, în funcție de natura secretului comercial. Măsurile vor depinde, de asemenea, de situația în care (i) urmează să se acorde acces la locația în care sunt stocate datele sau (ii) datele urmează să fie transferate integral destinatarului datelor. În primul caz, deținătorul de date are un grad mai ridicat de control și poate aplica el însuși o parte din măsurile de protecție, în timp ce destinatarul datelor poate beneficia de un nivel mai scăzut de utilizare a datelor. În orice caz, ambele părți vor trebui să se concentreze pe realizarea obiectivului principal al Regulamentului privind datele. Din acest motiv, diversele interese trebuie să fie echilibrate, fără a contraveni obiectivului principal în cauză.

4.2.2. În cazul în care destinatarului datelor i se permite în prezentul contract și în contractul încheiat de destinatarul datelor cu utilizatorul să pună datele la dispoziția unui terț, destinatarul datelor poate partaja datele protejate ca secrete comerciale dacă:

(a) informează deținătorul de date, fără întârzieri nejustificate, cu privire la faptul că datele protejate ca secrete comerciale vor fi puse la dispoziția unui terț, specifică datele în cauză și îi furnizează deținătorului de date identitatea, locul de stabilire și datele de contact ale terțului;

(b) terțul aplică măsurile de protecție prevăzute în apendicele 4.

4.2.3. [OPȚIUNE] [Pentru a verifica dacă și în ce măsură destinatarul datelor a pus în aplicare și menține măsurile de protecție ale destinatarului datelor, destinatarul datelor este de acord fie (i) să obțină anual un raport de evaluare a conformității în materie de securitate de la un terț independent ales de deținătorul de date, fie (ii) să permită anual efectuarea unui audit de evaluare a conformității în materie de securitate efectuat de un terț independent ales de deținătorul de date – cu condiția ca respectivul terț independent să fi semnat un acord de confidențialitate, astfel cum a fost furnizat de destinatarul datelor. Un astfel de raport de audit de securitate trebuie să demonstreze respectarea de către destinatarul datelor a clauzei 4 și a apendicelui 4 aplicabile la momentul respectiv. Rezultatele rapoartelor de audit vor fi transmise ambelor părți fără întârzieri nejustificate.

Destinatarul datelor poate alege între (i) și (ii). În cazul în care una dintre părți consideră că raportul de audit de securitate este incorect, aceasta își rezervă dreptul de a obține un raport de audit de securitate de la un alt terț independent. În cazul în care acest drept este exercitat, ambii auditori terți independenți, împreună cu părțile, vor discuta orice diferență între cele două rapoarte și vor urmări să soluționeze orice chestiuni pendinte, acționând totodată cu bună credință.]

Costurile respectivelor rapoarte de audit vor fi suportate după cum urmează: (*a se preciza modalitățile de plată a acestor costuri*).

Această clauză este marcată ca opțiune, deoarece părțile pot conveni asupra altor măsuri pentru a verifica respectarea de către utilizator a obligațiilor ce îi revin de a pune în aplicare și de a menține măsurile de protecție ale destinatarului datelor.

4.3. **Măsurile de protecție luate de deținătorul secretului comercial**

4.3.1. Deținătorul de date poate aplica măsurile convenite în **apendicele 4** pentru a păstra confidențialitatea datelor protejate ca secrete comerciale (denumite în continuare: „măsuri de protecție ale deținătorului secretului comercial").

4.3.2. Deținătorul de date poate pune în aplicare totodată în mod unilateral soluții tehnice și organizatorice adecvate de protecție, cum ar fi actualizări ale software-ului, în cazul în care acestea nu afectează în mod negativ destinatarul datelor în temeiul prezentului contract.

4.3.3. Destinatarul datelor se angajează să nu modifice sau să nu elimine măsurile de protecție ale deținătorului secretului comercial și nici măsurile luate în conformitate cu clauza 4.3.2, cu excepția cazului în care părțile convin altfel.

4.4. **Obligația de partajare și dreptul de a refuza, de a pune capăt sau de a sista**

4.4.1. În cazul în care măsurile de protecție luate de destinatarul datelor și măsurile de protecție luate de deținătorul secretului comercial nu sunt suficiente din punct de vedere material pentru a proteja în mod adecvat un anumit element de date protejat ca secret comercial, deținătorul de date poate solicita să se convină asupra unor măsuri tehnice sau organizatorice necesare, transmițând o notificare destinatarului datelor cu o descriere detaliată a caracterului inadecvat al măsurilor; dacă nu se ajunge la un acord cu privire la măsurile respective după o perioadă rezonabilă de timp și dacă necesitatea unor astfel de măsuri este justificată în mod corespunzător, de exemplu într-un raport de audit de securitate, deținătorul de date poate pune capăt partajării datelor specifice în cauză sau o poate suspenda; în acest caz, deținătorul de date trebuie să notifice destinatarul datelor și autoritatea competentă desemnată în temeiul articolului 37 din Regulamentul privind datele; notificarea trebuie să fie motivată în mod corespunzător, să indice măsurile care nu au fost convenite, după caz, secretele comerciale în cauză și să fie transmisă în scris, fără întârzieri nejustificate; deținătorul de date trebuie să partajeze în continuare orice date protejate ca secret comercial, altele decât aceste date specifice.

4.4.2. În cazul în care, în circumstanțe excepționale, deținătorul de date poate demonstra că este foarte probabil să sufere prejudicii economice grave în urma divulgării către destinatarul datelor a anumitor date protejate ca secrete comerciale, în pofida punerii în aplicare de măsuri de protecție de către destinatarul datelor și, după caz, de deținătorul secretului comercial, deținătorul de date poate suspenda partajarea datelor specifice în cauză.

Acesta poate acționa astfel numai dacă transmite o notificare motivată corespunzător destinatarului datelor și autorității competente desemnate în temeiul articolului 37 din Regulamentul privind datele.

Cu toate acestea, deținătorul de date trebuie să partajeze în continuare orice date protejate ca secret comercial, altele decât datele specifice respective.

Refuzul sau întreruperea partajării de date în temeiul articolului 5 din Regulamentul privind datele se limitează la circumstanțe excepționale. Prin urmare, notificarea trebuie să fie justificată în mod corespunzător. Aspectele care trebuie avute în vedere pot fi, de exemplu, lipsa caracterului executoriu al protecției secretelor comerciale în țările din afara UE, natura și nivelul de confidențialitate a secretului comercial în cauză sau unicitatea și noutatea produsului conectat relevant.

4.4.3. În cazul în care destinatarul datelor nu pune în aplicare și nu își menține măsurile de protecție și în cazul în care această neexecutare a obligațiilor este justificată în mod corespunzător de către deținătorul de date, de exemplu într-un raport de audit de securitate, deținătorul de date are dreptul de a pune capăt partajării secretelor comerciale identificate specifice sau de a o suspenda până la soluționarea incidentului de către destinatarul datelor.

În acest caz, deținătorul de date trebuie să transmită în scris, fără întârzieri nejustificate, o notificare motivată corespunzător destinatarului datelor și autorității competente desemnate în temeiul articolului 37 din Regulamentul privind datele.

4.4.4. Clauza 4.4.1 nu conferă deținătorului de date dreptul de a rezilia contractul. Clauzele 4.4.2 sau 4.4.3 conferă deținătorului de date dreptul de a rezilia contractul numai în ceea ce privește secretele comerciale identificate specifice și dacă:

(a) au fost îndeplinite toate condițiile prevăzute la clauza 4.4.2 sau la clauza 4.4.3;

(b) părțile nu au găsit nicio soluție după o perioadă rezonabilă de timp, în pofida unei încercări de a găsi o soluție amiabilă, inclusiv după intervenția autorității competente desemnate în temeiul articolului 37 din Regulamentul privind datele și

(c) nicio instanță competentă nu a comunicat destinatarului datelor o hotărâre judecătorească prin care deținătorul de date este obligat să pună la dispoziție datele și nu există proceduri judiciare pendinte pentru o astfel de hotărâre.

4.5. **Păstrarea datelor protejate ca secrete comerciale identificate**

4.5.1. În cazul în care își exercită dreptul de a pune capăt sau de a suspenda partajarea de date în conformitate cu clauzele 4.4.1, 4.4.2 și 4.4.3, deținătorul de date va trebui să se asigure că datele în cauză sunt păstrate, astfel încât datele respective să fie puse la dispoziția destinatarului datelor:

(a) odată ce măsurile de protecție adecvate sunt convenite și puse în aplicare; sau

(b) după emiterea unei hotărâri cu caracter obligatoriu de către o autoritate sau instanță competentă prin care se solicită deținătorului de date să furnizeze destinatarului datelor datele respective.

Această obligație de păstrare încetează în cazul în care o autoritate sau o instanță competentă, printr-o hotărâre cu caracter obligatoriu, permite ștergerea unor astfel de date păstrate sau în cazul în care contractul încetează, în conformitate cu clauza 4.4.4.

4.5.2. Deținătorul de date va suporta costurile necesare pentru păstrarea datelor în temeiul clauzei 4.5.1. Cu toate acestea, destinatarul datelor va acoperi costurile respective în măsura în care acțiunea de a pune capăt partajării de date sau de a o suspenda are loc în conformitate cu clauza 4.4.3.

5. **Utilizarea datelor și partajarea de date cu terți**

5.1. **Utilizarea permisă de către destinatarul datelor**

Destinatarul datelor se angajează să prelucreze datele care îi sunt puse la dispoziție în temeiul contractului numai în scopurile și în condițiile convenite cu utilizatorul solicitant.

Destinatarul datelor trebuie să șteargă datele când acestea nu mai sunt necesare pentru scopul convenit, cu excepția cazului în care s-a convenit altfel cu utilizatorul solicitant cu privire la datele fără caracter personal.

5.2. **Partajarea datelor cu terți**

5.2.1. Destinatarul datelor nu trebuie să pună datele la dispoziția unui alt terț, cu excepția cazului în care acest lucru este convenit prin contract cu utilizatorul solicitant, este compatibil cu orice măsuri de protecție convenite cu deținătorul datelor, precum și cu legislația aplicabilă la nivelul UE sau la nivel național.

Destinatarul datelor nu trebuie, în niciun caz, să pună datele pe care le primește la dispoziția unei întreprinderi desemnate drept controlor de acces în temeiul articolului 3 din Regulamentul (UE) 2022/1925 (Regulamentul privind piețele digitale).

5.2.2. În cazul în care destinatarului datelor i se permite să pună date la dispoziția unui terț, destinatarul datelor trebuie să ia măsuri contractuale, tehnice și organizatorice adecvate pentru a se asigura că:

(a) *(dacă este cazul)* terțul aplică cel puțin aceleași măsuri de protecție pe care destinatarul datelor trebuie să le aplice în temeiul clauzei 4.2 și respectă măsurile de protecție luate de deținătorul de date în temeiul clauzei 4.3;

(b) terțul utilizează datele exclusiv într-un mod compatibil cu clauzele 5.1 și 5.3;

(c) deținătorul de date dispune cel puțin de aceleași căi de atac împotriva terțului ca și împotriva destinatarului datelor pentru utilizarea sau divulgarea datelor interzise în temeiul clauzei 5.3.

5.2.3. Fără a aduce atingere clauzelor 5.2.1-5.2.2, destinatarul datelor poate utiliza servicii de prelucrare, de exemplu servicii de cloud computing (inclusiv infrastructura ca serviciu, platforma ca serviciu și software-ul ca serviciu), servicii de găzduire sau servicii similare pentru a atinge, pe cont propriu și pe propria răspundere, scopurile convenite în temeiul clauzei 5.1. Terții pot utiliza totodată astfel de servicii pentru a atinge, în nume propriu și pe propria răspundere, scopurile în care le sunt partajate datele.

5.3. **Utilizarea sau partajarea neautorizată a datelor**

5.3.1. Se interzice destinatarului datelor:

(a) (în scopul obținerii de date) să furnizeze informații false unui deținător de date, să utilizeze mijloace înșelătoare sau coercitive sau să abuzeze de lacunele din infrastructura tehnică a deținătorului de date destinată să protejeze datele; sau

(b) să nu mențină măsurile contractuale tehnice sau organizatorice convenite în temeiul clauzelor 4.2 și 4.3; sau

(c) să modifice sau să elimine, fără acordul deținătorului de date, măsurile tehnice de protecție aplicate de deținătorul de date pentru a preveni accesul neautorizat la date și pentru a asigura respectarea prezentului contract; sau

(d) să utilizeze datele pe care le-a primit în scopuri neautorizate, cu încălcarea clauzei 0; sau

(e) să utilizeze datele pentru a dezvolta un produs care se află în concurență cu produsul, precum și să partajeze datele cu un terț în acest scop;

(f) să utilizeze datele pentru a obține informații despre situația economică, activele și metodele de producție ale deținătorului de date sau cu privire la utilizarea datelor de către acesta;

(g) să utilizeze datele într-un mod care are un impact negativ asupra securității produsului sau a oricărui serviciu conex;

(h) să utilizeze datele pentru crearea de profiluri ale persoanelor fizice, cu excepția cazului în care acest lucru este necesar pentru furnizarea serviciului solicitat de utilizatorul solicitant;

(i) să divulge datele unui terț în mod ilegal sau cu încălcarea clauzelor 5.2.1 și 5.2.2.

Dacă destinatarul datelor face oricare dintre aceste lucruri, aceasta constituie o neexecutare a obligațiilor care are caracter esențial, astfel cum este descrisă în clauza 8.1.1, și are consecințele suplimentare descrise în clauza 5.3.2.

5.3.2. În cazurile menționate în clauza 5.3.1, destinatarul datelor trebuie să dea curs, fără întârzieri nejustificate, cererilor deținătorului de date sau ale utilizatorului solicitant:

(a) să informeze utilizatorul solicitant cu privire la utilizarea sau divulgarea neautorizată a datelor și la măsurile luate pentru a pune capăt acestora;

(b) să șteargă datele puse la dispoziție de către deținătorul de date în temeiul prezentului contract sau obținute în mod neautorizat sau abuziv și toate copiile acestora;

(c) să compenseze deținătorul de date, utilizatorul solicitant sau un alt terț protejat pentru orice prejudiciu suferit în urma utilizării sau divulgării neautorizate și

(d) să înceteze producerea, oferirea, introducerea pe piață sau utilizarea bunurilor, a datelor derivate sau a serviciilor produse pe baza cunoștințelor obținute prin intermediul acestor date sau importul, exportul sau depozitarea de bunuri care încalcă drepturile prevăzute în scopurile respective și

(e) să distrugă eventualele bunuri care încalcă drepturile respective (i) în cazul în care există un risc grav ca utilizarea ilegală a datelor să cauzeze un prejudiciu semnificativ deținătorului de date, deținătorului secretului comercial sau utilizatorului sau (ii) în cazul în care o astfel de măsură nu ar fi disproporționată, având în vedere interesele deținătorului de date, ale deținătorului secretului comercial sau ale utilizatorului.

6. **Compensații pentru furnizarea accesului la date**

Părțile ar trebui să stabilească detaliile compensației în contractul în sine sau într-un apendice separat.

Acestea ar trebui să convină cel puțin asupra următoarelor aspecte:

— valoarea compensației datorate și moneda;

— termenul de plată;

— modalitățile de plată.

În conformitate cu Regulamentul privind datele, o astfel de compensație poate include întotdeauna o compensație pentru costurile suportate în contextul punerii datelor la dispoziție. Aceasta poate include, de asemenea, o marjă, cu excepția cazului în care destinatarul datelor este o IMM sau o organizație non-profit. În orice caz, compensația trebuie să aibă caracter rezonabil.

În conformitate cu articolul 9 alineatul (2) din Regulamentul privind datele, pentru stabilirea compensației trebuie luate în considerare „costurile suportate pentru punerea la dispoziție a datelor, inclusiv, în special, costurile necesare pentru formatarea datelor, diseminarea prin mijloace electronice și stocarea acestora”, precum și, în cazul în care compensația include o marjă, „investițiile în colectarea și producerea de date, după caz, luând în considerare dacă alte părți au contribuit la obținerea, generarea sau colectarea datelor în cauză”.

În temeiul articolului 9 alineatul (3) din Regulamentul privind datele, compensația poate varia, de asemenea, în funcție de volumul, formatul sau natura datelor. În temeiul articolului 9 alineatul (7) din Regulamentul privind datele, deținătorul de date trebuie, în orice caz, să furnizeze informații suficient de detaliate cu privire la baza de calculare a compensației, permițând destinatarului datelor să evalueze dacă sunt îndeplinite cerințele legale.

6.1. **(Se aplică dacă destinatarul datelor poate fi considerat IMM/organizație de cercetare non-profit)**

6.1.1. Destinatarul datelor declară că este o IMM, astfel cum este definită în Recomandarea 2003/361/CE, *sau* o organizație de cercetare non-profit. Acesta declară, de asemenea, că nu are întreprinderi partenere sau afiliate (denumite în continuare „întreprinderi”), astfel cum sunt definite la articolul 3 din anexa la Recomandarea 2003/361/CE, care nu se califică drept IMM-uri.

[OPȚIUNE] [Elemente de probă în sprijinul celor de mai sus sunt furnizate în **apendicele 3**.]

6.1.2. Părțile convin că destinatarul datelor va compensa deținătorul de date [OPȚIUNEA 1] [după cum urmează: (*a se specifica*)] [OPȚIUNEA 2] [astfel cum se specifică în **apendicele 3**].

6.1.3. Deținătorul de date declară că respectiva compensație convenită nu depășește costurile legate direct de punerea datelor la dispoziția destinatarului datelor și care pot fi atribuite cererii. Respectivele costuri includ costurile necesare pentru reproducerea datelor, difuzarea acestora prin mijloace electronice și stocarea lor, dar nu și pentru colectarea sau producerea lor.

Informațiile care stabilesc baza de calculare a compensației, permițând destinatarului datelor să verifice dacă aceste cerințe sunt îndeplinite, sunt furnizate de deținătorul de date în **apendicele 3**.

6.1.4. Destinatarul datelor va informa fără întârziere deținătorul de date cu privire la orice modificări care pun sub semnul întrebării clasificarea sa ca IMM.

În cazul în care destinatarul datelor încetează să se califice drept IMM, părțile se angajează să inițieze negocieri cu privire la cuantumul compensației rezonabile. Dacă nu se ajunge la un acord după o perioadă rezonabilă de timp, deținătorul de date poate suspenda partajarea datelor, notificând destinatarul datelor în acest sens.

În acest caz, deținătorul de date trebuie să se asigure că datele sunt păstrate, astfel încât datele respective să fie puse la dispoziția destinatarului datelor odată ce compensația este convenită sau este emisă o hotărâre cu caracter obligatoriu de către o autoritate sau instanță competentă prin care se solicită deținătorului de date să furnizeze datele respective destinatarului datelor.

Deținătorul de date va suporta costurile necesare pentru păstrarea datelor. Cu toate acestea, destinatarul datelor trebuie să compenseze deținătorul de date pentru orice prejudiciu economic suferit ca urmare a faptului că destinatarul datelor nu a informat deținătorul de date.

6.2. **(Se aplică dacă destinatarul datelor nu se califică drept IMM/organizație de cercetare non-profit)**

6.2.1. Părțile convin că destinatarul datelor va compensa deținătorul de date [OPȚIUNEA 1] [după cum urmează: *(a se specifica)*] [OPȚIUNEA 2] [astfel cum se specifică în **apendicele 3**].

Informațiile care stabilesc baza de calculare a compensației, permițând destinatarului datelor să verifice dacă aceste cerințe sunt îndeplinite, sunt furnizate de deținătorul de date în **apendicele 3**.

6.2.2. (*se aplică în cazul compensației pecuniare*) În cazul în care se înregistrează întârzieri la plata compensației, destinatarul datelor ar trebui să plătească deținătorului de date penalități pentru compensația restantă de la data scadentă până la momentul plății, astfel cum se prevede în legislația aplicabilă.

6.2.3. În cazul în care destinatarul datelor începe să se califice drept IMM și îl informează pe deținătorul de date în consecință, părțile se angajează să modifice cuantumul compensației rezonabile în conformitate cu articolul 9 alineatul (4) din Regulamentul privind datele.

7. **Data aplicării, durata contractului și rezilierea**

7.1. **Data aplicării și durata**

7.1.1. Prezentul contract [OPȚIUNEA 1] [produce efecte imediate] [OPȚIUNEA 2] [produce efecte de la *(a se preciza data)*].

7.1.2. [OPȚIUNE] [Prezentul contract este încheiat pentru [OPȚIUNEA 1] [o perioadă nedeterminată] [OPȚIUNEA 2] [o perioadă determinată de (*a se preciza)*], sub rezerva oricăror motive de expirare sau reziliere în temeiul prezentului contract.]

Atunci când analizează durata contractului, părțile ar trebui să se ghideze în primul rând după cererea utilizatorului și după contractul încheiat între utilizator și destinatarul datelor. În cazul în care cererea vizează o **furnizare unică** de date, este suficient să se convină asupra datei de aplicare.

În cazul în care cererea vizează o **furnizare continuă** de date, părțile vor trebui să convină asupra duratei contractului și să aleagă fie o perioadă de timp nedeterminată, fie o perioadă determinată, în funcție de specificarea sau nu de către utilizatorul solicitant a unei anumite perioade de timp.

7.1.3. [OPȚIUNE] [Deținătorul de date trebuie să înceapă să pună datele la dispoziția destinatarului datelor [OPȚIUNEA 1] [fără întârzieri nejustificate după intrarea în vigoare a contractului] [OPȚIUNEA 2] [la *(a se preciza data și, după caz, detalii suplimentare privind intervalul prevăzut)*].]

În mod normal, părțile vor dori ca punerea în aplicare să înceapă imediat după intrarea în vigoare a contractului. Acest fapt nu este însă neapărat valabil, de exemplu, în cazul în care una sau ambele părți mai necesită pregătiri pentru începerea punerii în aplicare.

7.2. **Reziliere**

7.2.1. Indiferent de perioada contractuală convenită în temeiul clauzei 7.1.1 și fără a aduce atingere clauzei 2.4.3, prezentul contract este reziliat:

(a) la data distrugerii produsului sau a întreruperii permanente a serviciului conex sau atunci când produsul sau serviciul conex își pierde capacitatea de a genera datele într-un mod ireversibil; sau

(b) atunci când ambele părți convin astfel.

7.2.2. Destinatarul datelor poate rezilia contractul în orice moment pe durata contractului, transmițând deținătorului de date un preaviz de *(a se introduce perioada)*. Destinatarul datelor trebuie să notifice utilizatorul solicitant cu privire la rezilierea contractului.

[OPȚIUNE] În cazul în care destinatarul datelor reziliază contractul în temeiul prezentei clauze înainte de *(a se introduce momentul sau perioada contractuală minimă)*, acesta trebuie să compenseze deținătorul de date pentru costurile suportate de deținătorul de date în contextul punerii datelor la dispoziție, după cum urmează: *(a se preciza)*.

Pot exista cazuri în care deținătorul de date suportă cheltuieli pentru a pune datele la dispoziția destinatarului datelor, de exemplu prin adaptarea infrastructurii sale digitale, cu convingerea că aceste cheltuieli vor fi amortizate în timp.

În acest caz, deținătorul de date se poate asigura că primește o compensație de la destinatarul datelor.

7.3. **Efectele expirării și rezilierii**

7.3.1. Expirarea perioadei contractuale sau rezilierea prezentului contract exonerează ambele părți de obligația de a pune în aplicare și de a face obiectul executării obligațiilor în viitor, dar nu afectează drepturile și obligațiile acumulate până la data expirării sau rezilierii.

Expirarea sau rezilierea nu afectează nicio dispoziție care urmează să producă efecte chiar și după încetarea contractului, în special nicio limitare privind utilizarea și partajarea permisă a datelor de către destinatarul datelor în temeiul clauzei 5, al clauzei 4 privind secretele comerciale, al clauzei 9.1 privind confidențialitatea, al clauzei 9.5 privind legislația aplicabilă și al clauzei 9.7 privind soluționarea litigiilor.

7.3.2. [OPȚIUNEA 1] [Deținătorul de date trebuie să ia măsuri adecvate de sprijin în materie de ieșire, prevăzute în mod rezonabil de destinatarul datelor.] [OPȚIUNEA 2] [Deținătorul de date trebuie să ia următoarele măsuri de sprijin în materie de ieșire: *(a se preciza)*]

Părțile pot analiza dacă destinatarul datelor necesită măsuri de sprijin în materie de ieșire.

Acest aspect va fi relevant, de exemplu, în cazul în care destinatarului datelor i s-a permis să extragă date de pe un suport controlat de deținătorul de date, dar nu a extras încă datele deoarece nu se aștepta ca respectivul contract să fie reziliat.

8. **Măsuri reparatorii în caz de încălcare a contractului**

Părțile ar putea conveni nu numai asupra drepturilor și obligațiilor specifice datelor (multe dintre acestea decurgând deja din Regulamentul privind datele), ci și asupra aspectelor de drept general al contractelor – cum ar fi drepturile și măsurile reparatorii de care dispune o parte contractantă în cazul unei situații de neexecutare a obligațiilor de către cealaltă parte contractantă.

Pentru astfel de aspecte de drept general al contractelor, părțile s-ar putea baza pe norme statutare privind neexecutarea obligațiilor sau pe alte modele de contracte.

În cazul în care doresc să utilizeze aceste modele de clauze contractuale, părțile ar trebui să se asigure că acestea sunt compatibile cu orice legislație națională obligatorie care ar putea fi aplicabilă contractului.

8.1. **Cazuri de neexecutare a obligațiilor**

8.1.1. Neexecutarea unei obligații de către o parte este esențială în cazul în care:

(a) neexecutarea privează în mod substanțial cealaltă parte de ceea ce avea dreptul să pretindă în temeiul prezentului contract, cu excepția cazului în care partea care nu și-a executat obligațiile nu a prevăzut și nu ar fi putut să prevadă în mod rezonabil rezultatul respectiv; sau

(b) reiese în mod clar din împrejurări că executarea în viitor a obligațiilor de către partea care nu și-a executat obligațiile nu poate fi invocată.

8.1.2. Neexecutarea obligațiilor de către o parte este justificată dacă este cauzată de un impediment care nu poate fi controlat de aceasta și dacă nu s-ar fi putut aștepta în mod rezonabil ca partea respectivă să aibă în vedere impedimentul la momentul încheierii prezentului contract sau să fi evitat ori depășit impedimentul sau consecințele acestuia.

În cazul în care impedimentul are doar caracter temporar, justificarea neexecutării obligațiilor de către parte produce efecte în cursul perioadei în care există impedimentul. Cu toate acestea, în cazul în care întârzierea constituie o neexecutare a obligațiilor care are caracter esențial, cealaltă parte o poate trata ca atare.

Partea care nu și-a executat obligațiile trebuie să se asigure că notificarea impedimentului și a efectului acestuia asupra capacității sale de executare este primită de cealaltă parte fără întârzieri nejustificate după ce partea care nu și-a executat obligațiile a luat cunoștință de aceste circumstanțe sau se putea aștepta în mod rezonabil să fi luat cunoștință de acestea. Cealaltă parte are dreptul la despăgubiri pentru prejudiciul economic generat de neprimirea unei astfel de notificări.

8.2. **Măsuri reparatorii în caz de neexecutare a obligațiilor**

8.2.1. În cazul neexecutării obligațiilor de către una dintre părți, cealaltă parte dispune de măsurile reparatorii enumerate în clauzele următoare, fără a aduce atingere oricăror măsuri reparatorii disponibile în temeiul legislației aplicabile.

8.2.2. Măsurile reparatorii care nu sunt incompatibile pot fi cumulate.

8.2.3. O parte nu poate recurge la o măsură reparatorie în măsura în care aceasta cauzează neexecutarea obligațiilor de către cealaltă parte, de exemplu în cazul în care o deficiență în propria sa infrastructură de date nu a permis celeilalte părți să își execute obligațiile în mod corespunzător. De asemenea, o parte nu se poate baza pe o cerere de despăgubiri pentru prejudiciile suferite în măsura în care ar fi putut reduce prejudiciul prin luarea unor măsuri rezonabile.

8.2.4. Partea prejudiciată poate:

(a) solicita părții care nu și-a executat obligațiile să își respecte, fără întârzieri nejustificate, obligațiile care îi revin în temeiul prezentului contract, cu excepția cazului în care ar constitui o acțiune ilegală sau imposibilă sau a cazului în care situația specifică de executare ar genera pentru partea care nu și-a executat obligațiile costuri disproporționate în raport cu beneficiul pe care l-ar obține cealaltă parte;

(b) pune capăt executării obligațiilor care îi revin în temeiul prezentului contract, cu excepția cazului în care acest fapt ar cauza în mod previzibil părții care nu și-a executat obligațiile un prejudiciu care este în mod evident disproporționat în raport cu gravitatea neexecutării obligațiilor (dacă este cazul) [sub rezerva îndeplinirii tuturor condițiilor prevăzute în clauza 4.4.4, dacă destinatarul datelor nu pune în aplicare sau nu menține măsurile de protecție ale destinatarului datelor convenite în clauza 4.2.1];

(c) rezilia contractul cu efect imediat, fără penalități, notificând cealaltă parte în cazul în care:

(i) neexecutarea obligațiilor de către cealaltă parte are caracter esențial; sau

(ii) în cazul unei situații de neexecutare a obligațiilor care nu are caracter esențial, partea prejudiciată a transmis o notificare prin care a stabilit o perioadă rezonabilă de timp pentru remedierea situației de neexecutare a obligațiilor, iar perioada a expirat fără ca cealaltă parte să își execute obligațiile;

(iii) *(dacă este cazul)* [sub rezerva îndeplinirii tuturor condițiilor prevăzute în clauza 4.4.5, în cazurile descrise în clauzele 4.4.2 sau 4.4.3;]

(d) solicita despăgubiri pentru pagubele economice care i-au fost cauzate de neexecutarea obligațiilor de către cealaltă parte, situație nejustificată în temeiul clauzei 8.1.2; partea care nu și-a executat obligațiile este răspunzătoare numai pentru prejudiciile pe care le-a prevăzut sau pe care ar fi putut să le prevadă în mod rezonabil la momentul încheierii prezentului contract drept consecință a neexecutării obligațiilor sale, cu excepția cazului în care situația de neexecutare a fost intenționată ori s-a produs din neglijență gravă.

8.2.5. [OPȚIUNE] În cazul în care o parte nu își execută obligațiile care îi revin în temeiul prezentului contract, aceasta plătește, în orice caz, penalitățile detaliate în **apendicele 5**, pe care părțile le consideră daune-interese în sensul clauzei 8.2.4 litera (d). Partea care nu și-a executat obligațiile are dreptul de a solicita reducerea penalităților la o valoare rezonabilă în cazul în care poate dovedi cuantumul extrem de ridicat al acestora în raport cu prejudiciul rezultat în urma situației de neexecutare a obligațiilor.

Părțile pot stabili sancțiuni pentru anumite tipuri de neexecutare, deoarece dovedirea valorii prejudiciului real cauzat, de exemplu, de nefurnizarea datelor poate fi prea dificilă pentru partea prejudiciată. Penalitățile ar trebui să fie proporționale.

9. Dispoziții generale

9.1. Confidențialitate

9.1.1. Următoarele informații trebuie considerate confidențiale:

(a) informații referitoare la secretele comerciale, situația financiară sau orice alt aspect legat de operațiunile unei părți, cu excepția cazului în care partea respectivă a făcut publice aceste informații;

(b) informații care stabilesc baza de calculare a compensației rezonabile;

(c) informații referitoare la utilizatorul solicitant și la orice terț, cu excepția cazului în care au făcut deja publice aceste informații.

9.1.2. Ambele părți convin să ia toate măsurile rezonabile pentru a stoca în siguranță informații confidențiale și să nu pună astfel de informații la dispoziția niciunui terț, cu excepția cazului în care:

(a) una dintre părți are obligația legală de a pune la dispoziție informațiile relevante, de exemplu pentru a se conforma obligației de a furniza informații care arată că nu a existat nicio discriminare, în conformitate cu articolul 8 alineatul (3) din Regulamentul privind datele; sau

(b) este necesar ca una dintre părți să pună la dispoziție informațiile relevante pentru a-și executa obligațiile care îi revin în temeiul prezentului contract; sau

(c) una dintre părți a obținut acordul prealabil al celeilalte părți sau al părții care furnizează informațiile confidențiale sau care este afectată de divulgarea acestora.

9.1.3. În orice caz, deținătorul de date poate divulga sau pune [OPȚIUNEA 1] [contractul la dispoziția utilizatorului solicitant] [OPȚIUNEA 2] [informațiile respective la dispoziția utilizatorului solicitant pentru ca deținătorul de date să demonstreze respectarea obligațiilor care îi revin (i) în ceea ce privește destinatarul datelor în temeiul articolului 5 din Regulamentul privind datele sau (ii) care rezultă dintr-un contract încheiat cu utilizatorul solicitant în temeiul articolului 4 alineatul (6) din Regulamentul privind datele].

9.1.4. Aceste obligații de confidențialitate rămân aplicabile după rezilierea contractului pentru o perioadă de *(a se preciza perioada)*.

9.1.5. Aceste obligații de confidențialitate nu elimină nicio obligație mai strictă prevăzută în (i) RGPD, (ii) dispozițiile de punere în aplicare a Directivei 2002/58/CE sau a Directivei (UE) 2016/943 sau (iii) orice alt act prevăzut în dreptul Uniunii sau în legislația statelor membre.

9.2. **Nediscriminare**

Deținătorul de date declară că, în contextul punerii datelor la dispoziție, clauzele prezentului contract și orice practici legate de îndeplinirea acestuia nu discriminează între categorii comparabile de destinatari ai datelor, inclusiv între oricare dintre („întreprinderile") partenere sau afiliate, astfel cum sunt definite la articolul 3 din anexa la Recomandarea 2003/361/CE.

În cazul în care destinatarul datelor consideră discriminatorii condițiile în care i-au fost puse la dispoziție datele, deținătorul de date trebuie să furnizeze, la cererea destinatarului datelor, fără întârzieri nejustificate, informații care să arate că nu a existat nicio discriminare.

9.3. **Mijloace de comunicare**

Orice notificare sau altă comunicare impusă prin prezentul contract trebuie să fie efectuată în scris și poate fi înmânată personal, trimisă prin poștă cu plata în avans sau transmisă prin mijloace electronice, inclusiv prin e-mail, cu condiția ca expeditorul să păstreze dovada trimiterii la adresele menționate în continuare:

Parte	Persoana de contact	E-mail	Telefon	Adresă
Utilizator	[Nume]/[Funcție]	[E-mail]	[Telefon]	[Adresa]
Destinatar al datelor	[Nume]/Funcție	[E-mail]	[Telefon]	[Adresa]

Orice astfel de notificare sau comunicare va fi considerată primită:

(a) în cazul în care este înmânată personal, la data livrării;

(b) în cazul trimiterii prin poștă cu plata în avans, în a treia zi lucrătoare de la data expedierii;

(c) în cazul în care este transmisă prin mijloace electronice, la data transmiterii, cu condiția ca expeditorul să nu fi primit niciun mesaj de eroare care să indice transmiterea nereușită.

9.4. **Întregul contract, modificări și independența clauzelor contractuale**

9.4.1. Prezentul contract (împreună cu **apendicele** sale menționate în contract) constituie întregul contract dintre părți în ceea ce privește obiectul prezentului contract și înlocuiește toate contractele și înțelegerile anterioare dintre părți, verbale sau scrise, cu privire la obiectul prezentului contract.

9.4.2. Orice modificare a prezentului contract este valabilă numai în cazul în care este acceptată în scris de părți, inclusiv în orice format electronic.

9.4.3. În cazul în care o dispoziție a prezentului contract se dovedește a fi nulă, neavenită, anulabilă sau inopozabilă indiferent de motiv și în cazul în care această dispoziție este independentă de restul clauzelor contractuale, celelalte dispoziții vor fi în continuare valabile și opozabile. Orice lacune sau ambiguități care rezultă din prezentul contract trebuie abordate în conformitate cu clauza 9.6.

9.5. **Legea aplicabilă**

Prezentul contract trebuie să intre sub incidența legii aplicabile în *(a se preciza statul membru)*.

9.6. **Interpretare**

9.6.1. Prezentul contract este încheiat de părți în contextul drepturilor și obligațiilor care le revin părților în temeiul Regulamentului privind datele. Orice dispoziție din prezentul contract trebuie interpretată astfel încât să respecte Regulamentul privind datele și alte acte prevăzute în dreptul Uniunii sau în legislația națională adoptată în conformitate cu dreptul Uniunii, precum și orice act legislativ național aplicabil care este compatibil cu dreptul Uniunii și de la care nu se poate deroga prin acord.

9.6.2. În cazul în care o lacună sau o ambiguitate din prezentul contract nu poate fi remediată în modul menționat în clauza 9.6.1, prezentul contract trebuie interpretat în lumina normelor de interpretare prevăzute de legislația aplicabilă (a se vedea clauza 9.5).

9.7. **Soluționarea litigiilor**

9.7.1. Părțile convin să depună toate eforturile pentru a soluționa litigiile pe cale amiabilă și, înainte de a sesiza o instanță, să înainteze litigiul *(a se introduce numele și datele de contact ale unui anumit organism de soluționare a litigiilor sau, în cazul litigiilor care intră în sfera sa de competență, să se adreseze oricărui organism de soluționare a litigiilor dintr-un stat membru care îndeplinește condițiile prevăzute la articolul 10 din Regulamentul privind datele).*

[OPȚIUNE] [Instanțele din *(a se preciza statul membru)* vor avea competența exclusivă de a soluționa cauza referitoare la prezentul contract.]

Apendicele 1

(elemente de probă privind cererea și, dacă este cazul, mandatul)

[a se redacta de către părți]

Apendicele 2

(detalii privind datele care fac obiectul contractului și modalitățile de acces)

În prezentul apendice, părțile ar trebui să furnizeze detalii cu privire la datele care fac obiectul contractului, la modalitățile de acces și la mijloacele și informațiile necesare pentru accesarea și utilizarea datelor, astfel cum se convine în clauzele 3.1 și 3.2.

Prezentul apendice conține doar o listă de elemente-cheie asupra cărora părțile trebuie să convină. Atât forma, cât și conținutul său trebuie adaptate de către părți, astfel încât să corespundă nevoilor acestora. În special, părțile pot efectua adăugiri la această listă.

A. **Specificarea conținutului datelor**

Apendicele ar trebui să separe și să enumere datele referitoare la produs și datele referitoare la serviciul (serviciile) conex(e) care fac obiectul contractului, indicând conținutul datelor și frecvența de colectare (lista structurată a punctelor de date sau categoriile exacte de date).

B. **Durata de păstrare**

Apendicele ar trebui să indice durata de păstrare, astfel încât utilizatorul să fie informat cu privire la durata disponibilității datelor. Această acțiune poate fi realizată în mod detaliat pentru fiecare punct de date sau grup de puncte de date.

C. **Regimul datelor**

Apendicele ar trebui să specifice în acest caz dacă toate datele sau o parte dintre acestea sunt date specifice reglementate de un anumit regim. Apendicele ar putea indica, de exemplu, dacă datele pot fi considerate date cu caracter personal și care sunt acestea.

D. **Structura și formatul datelor**

Apendicele ar trebui să specifice în acest caz în ce format structurat, utilizat în mod curent și prelucrabil automat sunt puse la dispoziție datele.

E. **Mediul de transfer/acces**

Apendicele trebuie să precizeze în acest caz suportul electronic securizat și convenabil prin care datele pot fi puse la dispoziția destinatarului datelor de către deținătorul de date, fie prin transfer, fie în baza accesului.

F. **Intervalul prevăzut pentru accesul la date**

Apendicele ar trebui să specifice rata, frecvența și alți parametri legați de timp corespunzători accesului la date, cum ar fi, de exemplu, în timp real, aproape în timp real, în mod continuu, fără întârzieri nejustificate, cu o anumită frecvență.

G. **Data de începere**

Apendicele trebuie să specifice data de începere la care deținătorul de date va pune datele la dispoziția destinatarului datelor.

H. **Informații necesare pentru exercitarea drepturilor de acces ale destinatarului datelor**

Apendicele poate specifica în acest caz informațiile necesare pentru a permite destinatarului datelor să își exercite drepturile de acces. Acestea pot include o persoană de contact pentru soluționarea problemelor tehnice, atât din partea deținătorului de date, cât și din partea destinatarului datelor.

Apendicele 3

(elemente de probă privind dimensiunea destinatarului datelor și detalii privind calcularea compensației)

[a se redacta de către părți]

Apendicele 4

(Secrete comerciale)

[a se redacta de către părți]

ANEXA V

MODELE DE CLAUZE CONTRACTUALE

pentru contractele de partajare voluntară a datelor între furnizorii de date și destinatarii datelor

Aceste modele de clauze contractuale sunt concepute pentru contractele în care partajarea datelor este voluntară între un furnizor de date și un destinatar al datelor, și anume furnizorul de date nu este obligat să partajeze date în temeiul Regulamentului (UE) 2023/2854 (denumit în continuare „Regulamentul privind datele") sau în temeiul oricărei alte obligații legale prevăzute în dreptul Uniunii [cum ar fi articolul 6 alineatele (9) și (10) din Regulamentul privind piețele digitale] sau în dreptul intern.

Principala noutate a Regulamentului privind datele pentru astfel de relații este că acesta conține, la articolul 13, un control al clauzelor contractuale abuzive. Clauzele contractuale privind accesul la date și utilizarea acestora sau răspunderea și măsurile reparatorii pentru încălcarea sau încetarea obligațiilor legate de date, în cazul în care au fost impuse în mod unilateral unei întreprinderi de către o altă întreprindere, nu au caracter obligatoriu dacă sunt abuzive.

Deși prezentul contract nu este menit să înlocuiască contractele privind partajarea voluntară de date deja existente, acesta poate fi utilizat ca și criteriu de referință pentru evaluarea caracterului echitabil al clauzelor din contractele existente.

În cazul partajării obligatorii de date privind datele referitoare la produs și la serviciul conex în temeiul Regulamentului privind datele, vă rugăm să utilizați fie „*Modelele de clauze contractuale pentru contractele încheiate între deținătorii de date și destinatarii datelor privind punerea la dispoziție a datelor la cererea utilizatorilor de produse conectate și de servicii conexe*" (articolul 5 din Regulamentul privind datele), fie „*Modelele de clauze contractuale pentru contractele privind accesul la date și utilizarea datelor încheiate între deținătorii de date și utilizatorii de produse conectate și de servicii conexe*" (articolul 4 din Regulamentul privind datele).

Alte scenarii privind partajarea de date cu caracter obligatoriu ar trebui abordate separat de către părți, asigurându-se faptul că sunt respectate atât obligațiile care decurg din norma juridică specifică, cât și obligațiile prevăzute în capitolul III din Regulamentul privind datele. Seturi specifice de clauze elaborate de Comisia Europeană sau de un stat membru se pot aplica unui astfel de scenariu privind partajarea de date cu caracter obligatoriu.

1. Părțile contractante

Prezentul contract privind accesul la date și utilizarea acestora este încheiat între

(*a se introduce numele, datele de contact și referințele suplimentare*) (denumit în continuare „furnizorul de date")

și

(*a se introduce numele, datele de contact și referințele suplimentare*) (denumit în continuare „destinatarul datelor")

denumite în prezentul contract în mod colectiv „părțile" și în mod individual „partea".

Un furnizor de date poate fi orice întreprindere care:

— deține date și

— are dreptul de a pune la dispoziție date în mod voluntar și

— controlează, după caz, caracteristicile datelor sau mijloacele de acces la date, astfel încât acestea să poată respecta obligațiile prevăzute în aceste modele de clauze contractuale (în caz contrar, un alt contract ar putea fi mai adecvat).

Vă atragem atenția asupra faptului că, pentru partajarea de date cu caracter personal, este necesară respectarea legislației aplicabile privind protecția datelor (inclusiv necesitatea unui temei juridic și, în cazul în care datele sunt partajate cu un destinatar al datelor dintr-o țară terță, respectarea cerințelor privind transferurile internaționale de date).

Pentru cazurile de utilizare legate de Regulamentul privind datele, furnizorul de date ar putea fi, de exemplu:

— un deținător de date în temeiul articolului 2 punctul 13 din Regulamentul (UE) 2023/2854 care are dreptul de a partaja date referitoare la produs și la serviciile conexe sau care dorește să partajeze date derivate sau deduse;

— un utilizator al unui produs conectat sau al unui serviciu conex căruia i-au fost transferate date de către un deținător de date (inclusiv, de exemplu, date de la un asistent virtual care interacționează cu produsul sau cu serviciul conex);
— un fost destinatar al datelor în temeiul articolului 2 punctul 14 din Regulamentul (UE) 2023/2854, care are acum dreptul de a utiliza și de a pune la dispoziție date în conformitate cu acordurile sale încheiate cu utilizatorul și cu deținătorul de date.

Pentru alte cazuri de utilizare, furnizorul de date ar putea fi, de exemplu:

— un fermier care dorește să partajeze date referitoare la sol pentru îmbunătățirea modelelor sale de cultură cu furnizorul său de IA sau pentru formarea, îmbunătățirea sau dezvoltarea de noi sisteme de IA cu un alt furnizor de IA;

— o societate care dorește să vândă o parte din datele sale comerciale unei alte întreprinderi;

— o universitate care dorește să vândă date unui institut de cercetare sociologică pentru a crea statistici;

— o companie IT care dorește să participe la o rețea de date privind incidentele de securitate cibernetică pentru a promova intervalul de răspuns la incidente.

Un destinatar al datelor poate fi orice întreprindere căreia furnizorul de date îi pune la dispoziție date și care primește și utilizează datele în scopuri profesionale proprii, în cadrul prezentului contract, în calitate de contraparte a furnizorului de date.

Definiția destinatarului datelor din prezentul contract acoperă orice parte care primește orice tip de partajare de date, nu numai destinatarii datelor în cadrul scenariilor de partajare de date cu caracter obligatoriu în temeiul Regulamentului privind datele.

2. **Date care fac obiectul contractului**

Datele care fac obiectul prezentului contract constau în datele identificate în **apendicele 1** (denumite în continuare „datele”). În cazul în care toate sau o parte din datele furnizate în temeiul prezentului contract sunt reglementate de un regim specific (cu excepția datelor cu caracter personal, astfel cum sunt abordate în mod specific în clauza 3.2), furnizorul de date se angajează să identifice astfel de date în **apendicele 2**, precum și să ia măsurile adecvate pentru a proteja datele respective în conformitate cu regimul aplicabil.

Identificarea regimurilor specifice

Întrucât aceste clauze se referă la partajarea pur voluntară de date, furnizorul de date nu are nicio obligație de a partaja date care ar face obiectul unui regim juridic special (în special și contrar partajării obligatorii de date în temeiul Regulamentului privind datele, nu există nicio obligație de a partaja date protejate ca secrete comerciale). În cazul în care datele din cadrul regimului specific nu sunt partajate, nu este necesar ca acestea să fie enumerate în apendicele 2; în cazul în care sunt totuși partajate, acestea trebuie să fie enumerate și protejate în consecință.

Datele identificate ca atare în apendicele 2 pot fi, de exemplu:

— protejate ca secrete comerciale de către furnizorul de date, caz în care vor intra sub incidența clauzei privind „Secretele comerciale”;

— considerate confidențiale de către furnizorul de date, caz în care vor fi protejate în temeiul clauzei privind „Confidențialitatea”;

— protejate de drepturile „*sui generis*” privind bazele de date sau de orice alte drepturi de proprietate intelectuală, caz în care se va aplica clauza privind „Proprietatea intelectuală”;

— vizate de un regulament sectorial (de exemplu, în domeniul energiei, al apărării, al securității, al finanțelor, al investigațiilor clinice etc.), inclusiv de reglementări referitoare la spațiile europene comune ale datelor;

— afectate de restricțiile impuse de legislația în materie de concurență; sau

— protejate de orice alt regim juridic relevant pe care părțile ar dori să îl evidențieze.

Descrierea datelor care fac obiectul regimului juridic relevant ar trebui completată cu informațiile necesare pentru utilizarea legală și în condiții de siguranță a datelor de către destinatarul datelor (de exemplu, în cazul protecției proprietății intelectuale, al informațiilor privind acordarea licențelor și al drepturilor de autor ale terților).

Cazul specific al spațiilor europene comune ale datelor

În unele situații, datele ar putea fi partajate în contextul unui spațiu european comun al datelor specific domeniului. Partajarea datelor ar trebui pusă în aplicare în conformitate cu dispozițiile regulamentului relevant aplicabil unui astfel de spațiu al datelor, atunci când este vorba despre partajarea obligatorie de date în temeiul unui astfel de regulament. În afara domeniului de aplicare al partajării obligatorii a datelor în temeiul regulamentului relevant aplicabil unui spațiu al datelor, partajarea voluntară de date va fi în continuare posibilă. În acest caz, se poate utiliza acest set de clauze.

3. **Baza contractului**

3.1. **Originea datelor**

3.1.1. Furnizorul de date declară prin prezentul că datele furnizate în temeiul prezentului contract provin din următoarele surse: *(Vă rugăm să precizați toate sursele de date și, dacă este posibil, datele furnizate de fiecare sursă)*

Părțile pot specifica diferite tipuri de surse, cum ar fi, de exemplu:

— date referitoare la produs sau date referitoare la serviciul conex în temeiul Regulamentului privind datele;

— alte date provenite de la un produs sau de la un serviciu conex care nu se califică drept date referitoare la produs sau date referitoare la serviciul conex în temeiul Regulamentului privind datele (de exemplu, date derivate sau date provenite de la un alt software, cum ar fi datele demografice introduse într-o aplicație de către utilizator);

— date provenite din surse externe, de exemplu date puse la dispoziția furnizorului de date de către un terț în legătură cu utilizatorii sau produsele terțului în cauză;

— date create de către furnizorul de date (în mod autonom), de exemplu registre ale clienților create de angajații furnizorului de date în sistemul său de gestionare a relațiilor cu clienții, tabele, date prelucrate, date deduse, date derivate, date fuzionate etc.

Garanțiile sunt, în general, consecințele faptului că furnizorul de date care pune datele la dispoziție și destinatarul datelor nu sunt în măsură să verifice legalitatea datelor în cauză și originea acestora. În astfel de cazuri, destinatarul datelor trebuie să se bazeze pe furnizorul datelor și poate obține anumite garanții în această privință. Cu toate acestea, este posibil ca garanțiile să nu fie relevante în situația în care destinatarul datelor este mai în măsură să verifice și/sau să își asume riscul în ceea ce privește datele – de exemplu – din cauza faptului că furnizorul de date este o IMM și/sau că datele sunt extrase direct din produs.

3.1.2. Furnizorul de date declară că:

(a) *(Dacă este cazul)* întrucât datele conțin date fără caracter personal referitoare la produs sau la serviciul conex [astfel cum sunt definite în Regulamentul (UE) 2023/2854 privind norme armonizate pentru un acces echitabil la date și o utilizare corectă a acestora („Regulamentul privind datele")], iar furnizorul de date în temeiul prezentului contract are acces la date în calitatea sa de deținător de date, prelucrarea și partajarea acestor date fac, în conformitate cu articolul 4 alineatul (13) din Regulamentul privind datele, obiectul unui contract cu utilizatorul respectiv, astfel cum este definit la articolul 2 punctul 12 din Regulamentul privind datele (denumit în continuare „utilizatorul"), iar prezentul contract permite partajarea datelor în scopurile avute în vedere în cadrul prezentului contract;

(b) *(Dacă este cazul)* întrucât datele conțin date referitoare la produs sau la serviciul conex, iar furnizorul de date în temeiul prezentului contract a obținut acces la acestea în calitatea sa de destinatar al datelor în temeiul articolului 5 din Regulamentul privind datele, prezentul contract nu încalcă nici angajamentele contractuale cu utilizatorul și deținătorul de date, nici obligațiile care îi revin în temeiul Regulamentului privind datele;

(c) deține sau posedă suficiente drepturi legale și/sau contractuale asupra datelor fără încălcarea sau nerespectarea drepturilor altora și nu este înregistrată nicio acțiune în justiție, plângere sau procedură pendinte împotriva furnizorului de date care, dacă ar fi soluționată nefavorabil, ar avea un efect negativ semnificativ asupra capacității sale de a acorda drepturile acordate în temeiul prezentului contract;

(d) cu excepția cazului în care se prevede altfel în **apendicele 2** și fără a aduce atingere clauzei 3.2, a obținut și va păstra pe durata și în scopul contractului, pe cheltuiala proprie, toate permisele, licențele și autorizațiile necesare pentru partajarea și utilizarea de către destinatarul datelor a oricăror date obținute de la un terț sau furnizate de acesta.

3.1.3. *(dacă este cazul)* Întrucât datele conțin date referitoare la produs sau la serviciul conex (astfel cum sunt definite în Regulamentul privind datele), iar furnizorul de date în temeiul prezentului contract a obținut acces la acestea în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul privind datele în calitatea sa de utilizator, destinatarul datelor declară că nu este desemnat drept controlor de acces în temeiul articolului 3 din Regulamentul (UE) 2022/1925 (denumit în continuare „Regulamentul privind piețele digitale").

3.1.4. [OPȚIUNE] [Fiecare parte se asigură că toate datele, fișierele sau software-urile transmise celeilalte părți în temeiul prezentului contract nu conțin viruși, programe malware, ransomware sau alte coduri dăunătoare care ar putea compromite integritatea, securitatea sau funcționalitatea sistemelor celeilalte părți.]

3.1.5. [OPȚIUNE] [Fiecare parte se asigură că toate datele, fișierele sau software-urile transmise celeilalte părți în temeiul prezentului contract provin din activități de colectare a datelor care sunt conforme cu standardele *(a se preciza: profesionale, etice, de securitate cibernetică, de cercetare și/sau în domeniul IA)* aplicabile.]

3.2. **Respectarea legislației în materie de protecție a datelor și a vieții private**

3.2.1. În măsura în care datele pot fi considerate date cu caracter personal, fiecare parte declară că respectă Regulamentul (UE) 2016/679 (denumit în continuare „RGPD") și, după caz, Directiva 2002/58/CE, precum și orice altă legislație aplicabilă în materie de protecție a datelor.

3.2.2. Părțile trebuie să enumere în **apendicele 3** detaliile cu privire la datele care pot fi considerate date cu caracter personal, precum și obligațiile ce revin părților în ceea ce privește prelucrarea respectivelor date cu caracter personal în temeiul prezentului contract.

Rolurile părților și acordurile în temeiul RGPD

Conceptul de „date cu caracter personal" în temeiul RGPD este foarte larg. Acesta cuprinde orice date care se referă la o persoană identificată sau identificabilă. Datele fără caracter personal pot deveni date cu caracter personal, de exemplu atunci când fac parte dintr-un set de date combinate, în cazul în care sunt combinate cu date noi, iar rezultatul acestei combinații permite corelarea datelor cu o persoană identificată sau identificabilă. Această situație poate surveni și atunci când apar noi capacități de prelucrare a datelor. Părțile ar trebui să își evalueze propriile roluri în temeiul RGPD.

Conceptele-cheie ale RGPD:

— „persoană vizată" este persoana identificată sau identificabilă la care se referă informațiile;

— „operator" înseamnă persoana fizică sau juridică, autoritatea publică, agenția sau alt organism care, singur sau împreună cu altele, stabilește scopurile și mijloacele de prelucrare a datelor cu caracter personal;

— „persoană împuternicită de operator" este persoana fizică sau juridică, autoritatea publică, agenția sau alt organism care prelucrează datele cu caracter personal în numele operatorului.

Aceste clauze se aplică atunci când furnizorul de date este operator sau operator asociat cu o altă parte în temeiul RGPD. Pentru a stabili persoanele și rolurile ce revin acestora în temeiul RGPD, părțile trebuie să ia în considerare dacă decid de ce (scopul) și cum (mijloacele de utilizare) sunt prelucrate datele cu caracter personal.

— În cazul în care furnizorul de date partajează datele cu destinatarul datelor care le utilizează în scopuri proprii, ambele părți sunt operatori separați și își asumă propria responsabilitate pentru respectarea RGPD.

— În cazul în care furnizorul de date partajează datele cu destinatarul datelor pentru a urmări un scop comun, furnizorul de date și destinatarul datelor sunt operatori asociați în temeiul articolului 26 din RGPD. Aceștia trebuie să stabilească împreună modul în care respectă RGPD.

— În cazul în care sunt necesare clauze contractuale suplimentare pentru a asigura conformitatea cu RGPD (de exemplu, în temeiul articolului 26 sau al articolului 46), astfel de clauze ar putea (și ar trebui) să fie utilizate împreună cu aceste modele de clauze contractuale. Părțile pot face trimitere la acestea în **apendicele 3**, care ar trebui să specifice, în general, modul în care sunt îndeplinite cerințele prevăzute în RGPD, inclusiv în ceea ce privește rolurile și responsabilitățile ce le revin părților în temeiul RGPD.

Temei juridic valabil

În conformitate cu articolul 6 alineatul (1) din RGPD ar trebui să existe un temei juridic valabil pentru partajarea datelor, iar persoana vizată trebuie să fie informată cu privire la respectiva prelucrare (ulterioară) în temeiul articolului 13 sau 14 din RGPD.

— Un temei juridic valabil pentru furnizorul de date și destinatarul datelor care acționează în calitate de doi operatori separați sau asociați ar putea fi consimțământul persoanei vizate în cauză, un contract încheiat cu persoana vizată în cauză sau în interesul acesteia sau interesul legitim al operatorului (operatorilor) sau al unui terț (cu condiția ca acesta să nu prevaleze asupra intereselor sau drepturilor persoanei vizate în cauză).

— Datele pot fi partajate numai pentru un scop specificat, explicit și legitim. Acesta ar putea fi, de exemplu, partajarea de date în scopul îmbunătățirii produsului, în cazul în care părțile au convenit să utilizeze datele pentru a dezvolta în comun o nouă funcționalitate.

— Un furnizor de date care acționează în calitate de operator ar putea totodată – pe baza interesului său legitim de a păstra într-o mai bună măsură clienții în viitor – să partajeze datele cu societatea-mamă, care acționează, de asemenea, în calitate de operator independent de date și utilizează datele pentru a crea statistici globale – pe baza interesului său legitim de a îmbunătăți serviciile furnizate la nivel mondial de grup.

Destinatarul datelor ar trebui să primească suficiente informații din partea furnizorului de date pentru a putea demonstra conformitatea sa cu RGPD. De exemplu, părțile pot conveni să menționeze în **apendicele 3** scopul inițial al colectării datelor. Acesta poate fi necesar pentru a stabili dacă prelucrarea în alt scop este compatibilă cu scopul pentru care datele cu caracter personal au fost colectate inițial în temeiul articolului 6 alineatul (4) din RGPD în cazul exercitării în comun a competenței de operator. Toate detaliile necesare cu privire la obligațiile ce le revin părților în ceea ce privește prelucrarea respectivelor date cu caracter personal în temeiul prezentului contract ar trebui specificate în **apendicele 3**.

Mai multe informații despre RGPD:

— Explicarea conceptelor-cheie ale RGPD:

https://commission.europa.eu/law/law-topic/data-protection/data-protection-explained_en

— Ghid privind protecția datelor pentru întreprinderile mici:

https://www.edpb.europa.eu/sme-data-protection-guide/home_en

— Orientări, recomandări și cele mai bune practici ale Comitetului european pentru protecția datelor:

https://www.edpb.europa.eu/our-work-tools/general-guidance/guidelines-recommendations-best-practices_ro

— Pot fi consultate orientări suplimentare din partea autorităților naționale de protecție a datelor din fiecare stat membru. Lista autorităților naționale pentru protecția datelor:

https://www.edpb.europa.eu/about-edpb/about-edpb/members_ro

— Clauze contractuale standard în temeiul articolului 28 din RGPD:
https://commission.europa.eu/publications/publications-standard-contractual-clauses-sccs_en

— Informații în contextul transferului de date cu caracter personal în afara UE/SEE:
https://commission.europa.eu/law/law-topic/data-protection/international-dimension-data-protection_ro

3.3. **Caracterul inexact al declarațiilor**

3.3.1. O parte care ia cunoștință de faptul că o declarație menționată la prezenta clauză nu este sau nu mai este exactă sau nu va mai fi exactă în viitorul apropiat, fără întârzieri nejustificate, notifică acest lucru celeilalte părți, cu excepția cazului în care cealaltă parte are sau ar trebui să aibă deja cunoștință de acest fapt.

3.3.2. Atunci când ia cunoștință de această situație, partea în cauză trebuie să ia măsurile corespunzătoare și să remedieze, în măsura posibilului, inexactitatea declarației. În cazul în care situația nu este și nu poate fi remediată, prezentul contract trebuie reziliat printr-o notificare scrisă de reziliere în care se menționează motivele rezilierii comunicate de oricare dintre părți celeilalte părți. Rezilierea are efect imediat. În cazul în care inexactitatea afectează doar o parte din datele care fac obiectul prezentului contract, rezilierea trebuie să producă efecte numai pentru partea relevantă.

3.3.3. Efectele ulterioare ale rezilierii sunt reglementate de clauza 9.3.

4. Punerea la dispoziție a datelor

4.1. Caracteristicile datelor

Furnizorul de date își poate asuma diferite grade de angajament în ceea ce privește datele furnizate, de la cel mai elementar angajament că acestea vor fi furnizate împreună cu metadatele, că se va asigura inteligibilitatea acestora, până la cel mai strict angajament că acestea vor corespunde scopurilor avute în vedere de destinatarul datelor și/sau vor fi exhaustive și exacte. Părțile au posibilitatea de a selecta dintre opțiunile menționate în cele ce urmează.

În plus, este posibil ca părțile să adauge orice cerință suplimentară care este justificată din perspectiva situației specifice de partajare de date: de exemplu, atunci când datele sunt partajate în scopuri de cercetare, obiectivul reproductibilității în materie de cercetare poate necesita specificarea frecvenței și a perioadei de păstrare a fiecărei versiuni actualizate a setului de date, caz în care aceste elemente pot fi adăugate în secțiunea „cerințe de calitate specifice” de mai jos.

Furnizorul de date trebuie să pună datele la dispoziția destinatarului datelor:

(a) în aceleași condiții de calitate de care dispune furnizorul de date și

(b) împreună cu metadatele relevante, tabelele de domenii, semantica, informațiile privind acordarea licențelor și alte informații necesare pentru ca datele să fie inteligibile pentru destinatarul datelor.

[OPȚIUNE] (c) [și *(Vă rugăm să selectați, dacă este cazul, una sau mai multe opțiuni, după caz*)

(i) Datele sunt puse la dispoziție într-un format cuprinzător, structurat, utilizat în mod curent și prelucrabil automat. Părțile consideră că această cerință este îndeplinită de următoarele specificații privind datele: *(Vă rugăm să precizați)*

(ii) Datele sunt puse la dispoziție în conformitate cu principiile FAIR (ușor de găsit, accesibile, interoperabile, reutilizabile), astfel cum sunt descrise în detaliu la adresa www.go-fair.org/fair-principles: [OPȚIUNE] [(*Vă rugăm să descrieți modul de îndeplinire a criteriilor FAIR*)]

Aderarea la principiile FAIR poate fi realizată prin îndeplinirea mai multor cerințe măsurabile. Modelul de maturitate FAIR al RDA (https://publications.jrc.ec.europa.eu/repository/handle/JRC140764) oferă un cadru pentru evaluarea măsurii în care sunt îndeplinițiacești indicatori. Un furnizor de date trebuie să își alinieze practicile în materie de partajare de date la un nivel de maturitate adecvat nevoilor sale specifice.

Furnizorul de date trebuie să se asigure, cel puțin, că metadatele sunt disponibile și îndeplinesc toți indicatorii marcați ca fiind „esențiali” de modelul de maturitate. În plus, un furnizor de date poate utiliza instrumente, bune practici și orientări specifice contextului, cum ar fi cele disponibile la adresa https://doi.org/10.2760/5646214, pentru a simplifica și a concretiza punerea în aplicare a principiilor FAIR.

(iii) Datele sunt adaptate la următorul context de prelucrare de către furnizorul de date în conformitate cu așteptările uzuale: (*Vă rugăm să adăugați o scurtă descriere*)

(iv) Datele sunt adecvate pentru obiectivele urmărite de destinatarul datelor: (*Vă rugăm să adăugați o scurtă descriere*)

(v) Furnizorul de date trebuie să pună la dispoziția destinatarului datelor următoarele: (*Vă rugăm să adăugați/eliminați/completați cerințele de calitate specifice*)

— un set de date exhaustiv, și anume datele conțin toate datele aflate în posesia furnizorului de date care intră sub incidența prezentului contract și/sau

— un set de date actualizat, și anume datele reflectă datele aflate în posesia furnizorului de date la data semnării prezentului contract și/sau

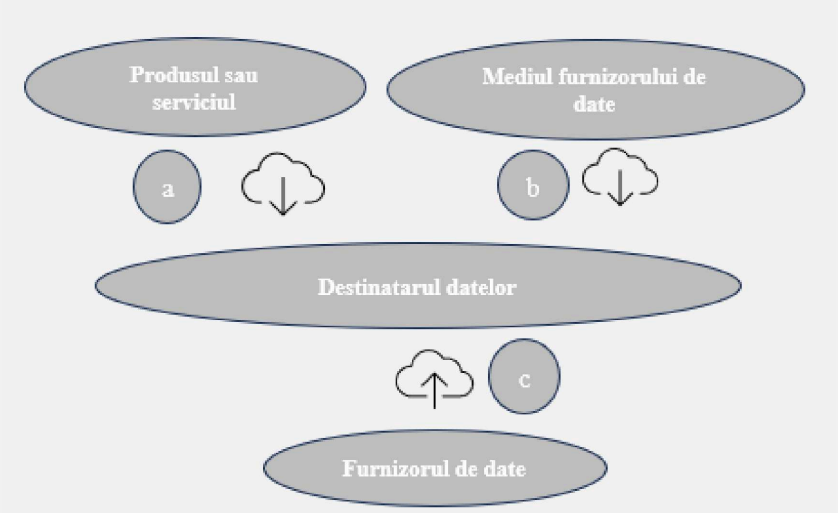
— un set de date exact, și anume datele au fost gestionate de către furnizorul de date și sunt – după cunoștințele sale – lipsite de erori, corecte și fiabile și/sau

— un set de date care respectă următoarele standarde: *(a se preciza, de exemplu, interoperabilitatea, accesibilitatea, securitatea etc.)*

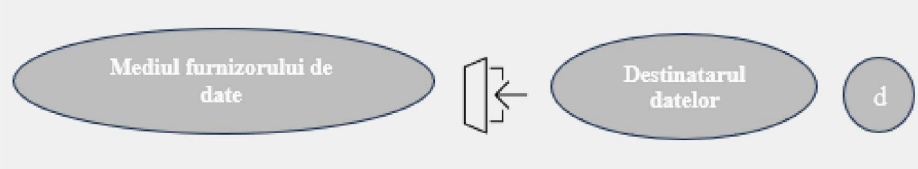
— un set de date disponibil într-un format deschis, și anume un format care nu face obiectul unui drept de proprietate și care poate fi utilizat de oricine, și anume: *(a se preciza)*].

4.2. **Obligațiile furnizorului de date în ceea ce privește accesul la date**

Furnizorul de date poate pune la dispoziție datele în diferite moduri, fie prin acordarea, fie prin păstrarea controlului tehnic asupra datelor (fără a aduce atingere drepturilor de proprietate intelectuală acordate sau păstrate). De exemplu, părțile pot conveni ca destinatarul datelor să extragă datele din produs sau serviciu [opțiunea (a)] sau din mediul furnizorului de date [opțiunea (b)] sau ca furnizorul de date să transfere datele către mediul destinatarului datelor [opțiunea (c)].



Părțile pot conveni, de asemenea, ca datele să nu fie transferate către destinatarul datelor, ci să fie puse la dispoziție pentru prelucrare în mediul furnizorului de date. Acest aspect ar fi deosebit de relevant într-o situație care implică date cu caracter personal [opțiunea (d)].



În contextul punerii la dispoziție a datelor în cadrul uneia sau mai multora dintre aceste opțiuni, părțile trebuie să pună în aplicare diferite măsuri de securitate a datelor pentru a asigura confidențialitatea, integritatea și disponibilitatea datelor, la momentul inițial și pe parcurs. Pe lângă garanțiile juridice privind datele cu caracter personal descrise la punctul 3.2. (respectiv în apendicele 3), măsurile de securitate (astfel cum sunt descrise mai detaliat în apendicele 4) ar trebui să vizeze, de asemenea, aspecte tehnice și organizatorice în ceea ce privește, de exemplu:

— confidențialitatea datelor prin controlul accesului și fluxul securizat de date;

— dispoziții privind păstrarea și ștergerea datelor;

— măsuri privind integritatea datelor și măsuri de monitorizare;

— dispoziții privind încălcarea securității datelor.

4.2.1. Furnizorul de date trebuie să pună datele la dispoziția destinatarului datelor prin

(a) [OPȚIUNE: Extragerea de către destinatarul datelor din produse sau servicii] [se permite extragerea directă din următoarele produse și/sau servicii care nu sunt găzduite de furnizorul de date, inclusiv prin punerea la dispoziție a oricăror specificații tehnice necesare (de exemplu, protocol de comunicație) în următoarele condiții tehnice: (*A se introduce metoda și produsele/serviciile care nu sunt găzduite de furnizorul de date*);]

(b) [OPȚIUNE: Extragerea de către destinatarul datelor din mediul furnizorului de date] [se permite extragerea din mediul furnizorului de date, inclusiv prin punerea la dispoziție a oricăror specificații tehnice necesare, în următoarele condiții tehnice: [*A se introduce metoda, de exemplu descărcarea fișierelor sau utilizarea API (interfața de programare a aplicațiilor) pentru a interacționa cu serviciile furnizorului de date*];]

[Se aplică în cazul în care se alege opțiunea (a) sau (b)] [Furnizorul de date autorizează destinatarul datelor să utilizeze specificațiile numai în scopul extragerii datelor, astfel cum este definit în prezentul contract. Cu excepția dreptului menționat mai sus, destinatarul datelor este de acord și recunoaște că nu deține niciun alt drept, interes sau permisiune pentru specificații.]

(c) [OPȚIUNE: Transferul efectuat de către furnizorul de date către mediul destinatarului datelor] [în cursul căruia se asigură transferul integral de date din mediul furnizorului de date către mediul destinatarului datelor, în următoarele condiții tehnice: *(A se introduce metoda, de exemplu, transfer unic sau transferuri regulate de fișiere zip către destinatarul datelor);*]

(d) [OPȚIUNE: Accesul destinatarului datelor la mediul furnizorului de date] [se furnizează accesul la date în mediul furnizorului de date în următoarele condiții tehnice: *(A se introduce metoda, de exemplu conectarea la o platformă, funcțiile permise, inclusiv funcțiile de export, după caz);*]

Prin prezentul, furnizorul de date acordă destinatarului datelor dreptul netransferabil și nesublicențiabil de a accesa datele în mediul descris mai sus numai în scopul și pe durata specificate în prezentul contract. Furnizorul de date își rezervă dreptul de a suspenda accesul la mediu în cazul în care se detectează o utilizare neconformă.

4.2.2. În sensul clauzei 4.2.1, se consideră că mediul furnizorului de date și mediul destinatarului datelor includ:

(a) mediul unui terț desemnat de partea în cauză să dețină sau să primească datele în numele său [inclusiv, după caz, orice mediu de prelucrare securizat, astfel cum este definit la articolul 2 punctul 20 din Regulamentul (UE) 2022/868];

(b) orice aplicație sau software găzduit de partea în cauză în mod direct sau prin intermediul prestatorilor de servicii.

În cazurile în care urmează să fie dezvoltate aplicații de învățare automată sau de IA, pot fi utilizate tehnologii noi, cum ar fi învățarea centralizată și confidențialitatea diferențiată, astfel cum sunt descrise în detaliu la adresa https://publications.jrc.ec.europa.eu/repository/handle/JRC141298, pentru a se asigura că datele sunt accesate de destinatarul datelor într-un mod care protejează viața privată.

În cazul învățării centralizate, datele sunt „vizitate” de algoritmul destinatarului datelor, care este executat în mediul de prelucrare securizat al furnizorului de date sau al unui terț. Această abordare împiedică destinatarul datelor să aibă acces direct la date și vizibilitate asupra acestora. În cazul confidențialității diferențiate, se adaugă documente nepertinente la datele originale pentru a proteja anumite caracteristici sensibile.

4.2.3. Furnizorul de date trebuie să pună datele la dispoziția destinatarului datelor în conformitate cu cerințele în materie de termene/calendarul la care se face referire în continuare: (*A se introduce intervalul, de exemplu zilnic, ora precisă, frecvența, timp real) și/sau calendarul detaliat sau termenul-limită*)

[OPȚIUNE] [În cazul în care, pe durata prezentului contract, furnizorul de date intră în posesia unei versiuni actualizate sau corectate a datelor, acesta se angajează să pună respectiva versiune actualizată sau corectată la dispoziția deținătorului de date, fără întârzieri nejustificate, după ce aceasta devine disponibilă pentru furnizorul de date. În cazul în care datele sunt actualizate și corectate în permanență, acestea vor fi puse la dispoziția destinatarului datelor *(a se preciza: zilnic/săptămânal/lunar).*]

[OPȚIUNE] Furnizorul de date se va asigura că fiecare versiune nouă a setului de date este etichetată corect și că versiunile anterioare rămân la dispoziția destinatarului pe durata contractului și ulterior pentru o perioadă de *(a se preciza)*.

[OPȚIUNE] Datele sunt păstrate de către furnizorul de date pe o durată de *(a se preciza)*, după care acestea nu vor mai fi accesibile pentru destinatarul datelor.

4.2.4. Furnizorul de date trebuie să furnizeze destinatarului datelor mijloacele și informațiile necesare pentru accesarea sau primirea datelor în conformitate cu prezentul contract. În special, sunt incluse următoarele:

(a) [OPȚIUNE în cazul în care datele nu sunt furnizate într-un format standard] [furnizarea de software și a unei licențe însoțitoare necesare pentru utilizarea datelor în scopul convenit, care nu sunt ușor accesibile pe piață, dar care ar putea fi furnizate de către furnizorul de date și/sau punerea în corespondență, din formatul disponibil, cu o specificație/un vocabular deschis(ă) și utilizat(ă) în mod curent;]

(b) furnizarea de informații ușor accesibile furnizorului de date cu privire la originea datelor și la orice drepturi pe care terții le-ar putea avea în ceea ce privește datele, sau faptele care pot da naștere unor astfel de drepturi.

[OPȚIUNE] Părțile convin că aceste mijloace și informații includ următoarele: *(a se preciza)*.

4.3. **Obligațiile destinatarului datelor în ceea ce privește accesul la date**

4.3.1. Destinatarul datelor trebuie să pună la dispoziția furnizorului de date informațiile tehnice și datele relevante necesare pentru îndeplinirea de către furnizorul de date a cerințelor stabilite mai sus.

4.3.2. (Dacă este cazul, în cazul accesului la date în mediul furnizorului de date) Destinatarul datelor:

(a) se va asigura că numai angajații care lucrează pentru sau cu destinatarul datelor și ale căror îndatoriri necesită acces pentru executarea prezentului contract („principiul necesității de a cunoaște") pot avea acces la mediul furnizorului de date și că acești angajați vor respecta prezentul contract, apendicele sale și legislația aplicabilă;

(b) nu va întreprinde următoarele:

(i) autorizarea sau permiterea unui terț să acceseze mediul furnizorului de date;

(ii) crearea de lucrări derivate sau accesarea mediului furnizorului de date pentru a dezvolta un produs sau serviciu concurent sau pentru a copia elemente, funcții sau grafice din mediul furnizorului de date;

(iii) copierea, replicarea, ingineria inversă, decompilarea, dezasamblarea sau încercarea de a extrage coduri sursă, algoritmi, metode sau tehnici utilizate în mediul furnizorului de date [OPȚIUNE] [cu excepția cazului în care este strict necesar pentru testarea compatibilității sau optimizarea în vederea integrării];

(iv) eludarea sau evitarea oricărui mecanism de securitate din mediul furnizorului de date; sau

(v) utilizarea mediului tehnic al furnizorului de date pentru a obține acces la alte date decât datele care fac obiectul prezentului contract sau în condiții diferite, astfel cum se prevede în prezentul contract.

4.4. **Măsuri de securitate**

4.4.1. Fiecare parte va asigura confidențialitatea, integritatea și disponibilitatea datelor prin punerea în aplicare a măsurilor de securitate adecvate descrise în **apendicele 4** în contextul punerii datelor la dispoziție în acord cu modalitățile de acces prevăzute la punctul 4.2.1.

4.4.2. Dacă modificările datelor sau ale mediului acestora pot afecta securitatea datelor, furnizorul de date și destinatarul datelor convin să evalueze măsurile de securitate (a se preciza: în mod regulat/la cererea celeilalte părți/cu ocazia unor evenimente speciale) și să negocieze cu bună credință orice adaptare necesară.

4.4.3. Fiecare parte furnizează celeilalte părți, la cerere, informații detaliate cu privire la măsurile de punere în aplicare luate în conformitate cu prezenta clauză 4.4 și cu apendicele 4.

4.4.4. Fiecare parte va raporta celeilalte părți orice încălcare a securității care duce, în mod accidental sau ilegal, la distrugerea, pierderea, modificarea sau divulgarea neautorizată a datelor sau la accesul neautorizat la acestea în termen de 24 de ore de la constatarea situației respective.

4.4.5. [OPȚIUNE] [Furnizorul de date își rezervă dreptul de a efectua audituri periodice sau de a solicita documente pentru a verifica respectarea cerințelor de securitate impuse destinatarului datelor.]

4.4.6. (dacă este cazul) Furnizorul de date se angajează să nu păstreze nicio informație privind accesul destinatarului datelor la datele solicitate în plus față de ceea ce este necesar pentru:

(a) accesul la date;

(b) (dacă este cazul) securitatea și întreținerea infrastructurii de date și

(c) respectarea obligațiilor legale care îi revin furnizorului de date.

Furnizorul de date va informa destinatarul datelor cu privire la informațiile păstrate de acesta în conformitate cu legislația aplicabilă sau la cererea destinatarului datelor.

4.5. **Obligația de a renegocia, buclele de feedback și modificările unilaterale**

4.5.1. În cazul în care datele sunt puse la dispoziție în conformitate cu dispozițiile contractuale privind caracteristicile datelor, procedurile de acces sau mijloacele și informațiile necesare pentru accesarea și utilizarea datelor și în cazul în care se constată că dispozițiile contractuale convenite sunt insuficiente pentru accesarea și utilizarea datelor, astfel cum s-a convenit în prezentul contract, părțile se angajează să inițieze negocieri cu bună-credință și să adapteze dispozițiile contractuale.

4.5.2. În cazul în care destinatarul datelor identifică un incident legat de clauza 2 privind datele care fac obiectul contractului sau de clauzele 4.1 și 4.2 privind caracteristicile datelor și modalitățile de acces, precum și în cazul în care destinatarul datelor notifică furnizorului de date o descriere detaliată a incidentului, furnizorul de date și destinatarul datelor trebuie să coopereze cu bună credință pentru a identifica motivul incidentului. În cazul în care incidentul a fost cauzat de nerespectarea de către furnizorul de date a obligațiilor care îi revin, acesta trebuie să remedieze situația de încălcare fără întârzieri nejustificate. În cazul în care furnizorul de date nu acționează în acest sens, se consideră că este vorba de o încălcare fundamentală, iar destinatarul datelor poate invoca clauza 10 din prezentul contract referitoare la măsuri reparatorii pentru încălcarea contractului.

4.5.3. În cazul în care respectarea oricăreia dintre dispozițiile contractuale convenite în conformitate cu clauzele 4.1-4.2 este imposibilă sau prea dificilă din cauza unei modificări excepționale a circumstanțelor care survine după încheierea contractului, furnizorul de date trebuie să furnizeze destinatarului datelor o descriere detaliată a acestei situații, iar părțile vor iniția negocieri cu bună-credință și vor adapta dispozițiile contractuale. În special, fiecare parte trebuie să furnizeze celeilalte părți suficiente informații pentru a evalua, a discuta și a soluționa situația specifică. Prezenta clauză nu aduce atingere dreptului destinatarului datelor de a invoca măsuri reparatorii în conformitate cu clauza 10.

4.5.4. Furnizorul de date poate modifica unilateral, cu bună credință, detaliile referitoare la dispozițiile contractuale privind datele și modalitățile de acces, dacă acest lucru este justificat în mod obiectiv de desfășurarea normală a activității furnizorului de date, de exemplu de o modificare tehnică efectuată ca urmare a unei vulnerabilități imediate în materie de securitate legate de gama de produse sau de servicii conexe oferite de furnizorul de date sau de o modificare a infrastructurii furnizorului de date. Orice modificare trebuie să respecte cerințele fundamentale prevăzute la clauzele 4.1 și 4.2.

4.5.5. Furnizorul de date trebuie să notifice destinatarului datelor modificarea cu cel puțin (*a se indica o perioadă de timp rezonabilă*) înainte ca modificarea să intre în vigoare.

O perioadă de preaviz mai scurtă poate fi suficientă:

(a) în cazul în care modificarea nu afectează în mod negativ accesul la date și utilizarea acestora de către destinatarul datelor; sau

(b) în cazul în care o astfel de notificare ar fi imposibilă sau nerezonabilă în circumstanțele respective, cum ar fi în cazul în care sunt necesare modificări imediate din cauza unei vulnerabilități în materie de securitate care tocmai a fost detectată.

În cazul în care modificarea are un impact negativ asupra accesului la date și asupra utilizării acestora de către destinatarul datelor, părțile se angajează să colaboreze pentru a atenua acest impact. Destinatarul datelor poate, în orice caz, să rezilieze contractul (partea relevantă a contractului) fără a datora nicio compensație furnizorului de date, fără a aduce atingere oricăror alte drepturi sau măsuri reparatorii de care ar putea dispune destinatarul datelor.

5. **Utilizarea datelor și partajarea de date cu terți**

5.1. **Utilizarea datelor**

5.1.1. Scopuri autorizate (*vă rugăm să selectați o singură opțiune*)

[OPȚIUNE RESTRICTIVĂ] [Destinatarul datelor poate prelucra datele numai în următoarele scopuri: *(a se preciza scopurile autorizate)* (denumite în continuare „scopuri autorizate")].

sau

[OPȚIUNE EXTINSĂ numai pentru datele fără caracter personal] [Destinatarul datelor poate prelucra datele în orice scop legal (denumite în continuare „scopuri autorizate") [OPȚIUNE] [altul decât (*a se preciza, de exemplu, utilizarea datelor pe care le primește pentru a obține informații despre situația economică, activele și metodele de producție ale furnizorului de date sau utilizarea de către acesta*)].]

(*Dacă este cazul, în situația în care datele conțin date referitoare la produs sau la serviciul conex, iar furnizorul de date în temeiul prezentului contract a obținut acces la acestea în conformitate cu articolul 4 sau 5 din Regulamentul privind datele în calitatea sa de utilizator sau de destinatar al datelor*) În orice caz, destinatarul datelor nu trebuie să utilizeze datele pe care le primește pentru a dezvolta un produs care se află în concurență cu produsul de la care provin datele.

Atunci când convin asupra scopurilor autorizate, părțile ar trebui să țină seama de orice restricții care decurg din legislația aplicabilă sau din angajamentul lor contractual față de terți. De exemplu, în cazul în care datele sunt date referitoare la produs, astfel cum sunt definite în Regulamentul privind datele, și în cazul în care furnizorul de date este un utilizator al produsului sau un destinatar al datelor în sensul Regulamentului privind datele, acesta ar trebui să respecte interdicția de a dezvolta un produs concurent prevăzută la articolul 4 alineatul (10) și la articolul 6 alineatul (2) litera (e) din Regulamentul privind datele. În cazul în care furnizorul de date este un utilizator de acest tip și a convenit asupra unor restricții specifice privind drepturile legale ce îi revin în temeiul Regulamentului privind datele, prezentul contract ar trebui să respecte restricțiile în cauză.

5.1.2. Operațiuni autorizate privind datele (*vă rugăm să selectați o singură opțiune*)

[OPȚIUNE RESTRICTIVĂ] [Destinatarul datelor poate implementa numai următoarele operațiuni privind datele: (*a se preciza operațiunile autorizate, de exemplu, accesarea și copierea datelor pentru a crea statistici agregate în legătură cu scopurile autorizate*) (denumite în continuare „operațiuni autorizate").]

sau

[OPȚIUNE EXTINSĂ numai pentru datele fără caracter personal] [Destinatarul datelor poate implementa în raport cu datele orice operațiune legală (denumite în continuare „operațiuni autorizate") [OPȚIUNE] [alta decât (*a se preciza, de exemplu, găzduirea sau transferul în alt mod sau punerea la dispoziție a datelor în afara Uniunii Europene sau încercarea de a identifica persoanele vizate*)].]

[*Dacă este cazul, în situația în care datele conțin date referitoare la produs sau la serviciul conex, iar furnizorul de date în temeiul prezentului contract a obținut acces la acestea în conformitate cu articolul 4 sau 5 din Regulamentul (UE) 2023/2854 în calitatea sa de utilizator sau de destinatar al datelor*] În orice caz, destinatarul datelor nu trebuie să utilizeze datele pe care le primește într-un mod care are un impact negativ asupra securității produsului sau a oricărui serviciu conex.]

5.1.3. În continuare, destinatarul datelor se angajează să nu adopte următoarele practici în scopul obținerii de date:

(a) furnizarea de informații false furnizorului de date;

(b) utilizarea de mijloace înșelătoare sau coercitive;

(c) abuzul de lacunele din infrastructura tehnică a furnizorului de date destinată să protejeze datele sau exploatarea oricăror vulnerabilități ale infrastructurii.

5.1.4. Dreptul de a utiliza datele în conformitate cu prezenta clauză este acordat destinatarului datelor *[a se preciza: permanent/pe durata contractului/pe o durată de (a se preciza)]*.

5.1.5. (Dacă este cazul, în situația extragerii datelor de către destinatarul datelor/transferului de date către acesta și dacă părțile convin asupra unui termen limitat de utilizare a datelor) La încetarea sau expirarea dreptului său de a utiliza datele, destinatarul datelor se angajează să șteargă definitiv datele (inclusiv orice exemplar sau copie de rezervă) și să se asigure că orice terț căruia i-au fost divulgate datele șterge definitiv datele respective. Destinatarul datelor trebuie să furnizeze, fără întârzieri nejustificate, o certificare scrisă a ștergerii datelor, la cererea furnizorului de date.

5.2. **Partajarea datelor cu terți**

5.2.1. Destinatarul datelor nu partajează și nu transferă niciun fel de date niciunui terț, indiferent dacă sunt într-o formă identificată, anonimizată, pseudonimizată sau agregată [OPȚIUNE] [cu excepția cazului în care destinatarul datelor partajează datele exclusiv în scopul următoarei utilizări a datelor: *(a se preciza)*. Terțul nu partajează și nu transferă date suplimentare, [OPȚIUNE] [cu excepția următoarei utilizări a datelor: *(a se preciza)*].

5.2.2. (dacă este cazul, în situația în care datele conțin date referitoare la produs sau la serviciul conex, iar furnizorul de date în temeiul prezentului contract a obținut acces la acestea în conformitate cu articolul 4 sau 5 din Regulamentul privind datele în calitatea sa de utilizator sau de destinatar al datelor) Destinatarul datelor nu trebuie să pună datele pe care le primește la dispoziția unei întreprinderi desemnate drept controlor de acces în temeiul articolului 3 din Regulamentul (UE) 2022/1925 (Regulamentul privind piețele digitale).

5.2.3. În cazul în care destinatarului datelor i se permite să pună date la dispoziția unui terț în temeiul prezentului contract, destinatarul datelor trebuie:

(a) [OPȚIUNE] [să informeze furnizorul de date cu privire la faptul că datele vor fi puse la dispoziția unui terț, să precizeze datele în cauză și să transmită furnizorului de date identitatea și datele de contact ale terțului;]

(b) să ia măsuri contractuale, tehnice și organizatorice adecvate pentru a se asigura că terțul respectă aceleași obligații sau obligații în mare măsură echivalente care decurg din prezentul contract pentru destinatarul datelor. În special, sunt incluse următoarele obligații ale destinatarului datelor:

(i) să se asigure că terțul aplică cel puțin aceleași măsuri și obligații de securitate convenite de destinatarul datelor în temeiul clauzei „Măsuri de securitate” și

(ii) să se asigure că terțul utilizează datele exclusiv într-un mod compatibil cu clauza 5.1 privind utilizarea datelor și

(iii) [OPȚIUNE] [să se asigure că furnizorul de date dispune cel puțin de aceleași căi de atac împotriva terțului pentru utilizarea sau divulgarea neautorizată a datelor ca și împotriva destinatarului datelor în temeiul prezentului contract și]

(iv) *(se aplică în cazul în care terțul are dreptul de a pune datele la dispoziția altor părți în conformitate cu clauza 5.2.1)* [să solicite terțului să se asigure că toți terții care primesc ulterior datele respectă obligațiile prevăzute în prezentul contract].

5.2.4. Fără a aduce atingere clauzelor 5.2.1-5.2.3, destinatarul datelor poate utiliza servicii de prelucrare, de exemplu servicii de cloud computing (inclusiv infrastructura ca serviciu, platforma ca serviciu și software-ul ca serviciu), servicii de găzduire sau servicii similare pentru a utiliza datele, astfel cum s-a convenit în temeiul clauzelor 5.1.1 și 5.2.1, pe cont propriu și pe propria răspundere. Terții pot utiliza totodată astfel de servicii pentru a utiliza datele astfel cum s-a convenit în temeiul clauzei 5.2.1, în nume propriu și pe propria răspundere.

6. **(dacă datele sunt protejate ca secrete comerciale) Secrete comerciale**

Informații despre secretele comerciale:

Secretele comerciale sunt informații confidențiale care conferă un avantaj competitiv unei întreprinderi.

În conformitate cu articolul 2 punctul 1 din Directiva (UE) 2016/943, termenul „secret comercial” înseamnă informațiile care îndeplinesc trei cerințe: (a) sunt secrete în sensul că nu sunt, ca întreg sau astfel cum se prezintă sau se articulează elementele acestora, cunoscute la nivel general sau ușor accesibile persoanelor din cercurile care se ocupă, în mod normal, de tipul de informații în cauză; (b) au valoare comercială prin faptul că sunt secrete și (c) au făcut obiectul unor măsuri rezonabile, în circumstanțele date, luate de către persoana care deține în mod legal controlul asupra informațiilor respective, pentru a fi păstrate secrete.

„Deținătorul secretului comercial” înseamnă orice persoană fizică sau juridică ce deține în mod legal controlul asupra unui secret comercial.

În ceea ce privește datele, furnizorul de date este eligibil pentru protecția secretelor comerciale, în special atunci când informațiile digitale acoperă:

— informații tehnice (tehnologia produsului, date în materie de cercetare și dezvoltare, know-how în materie de procese, tehnologii nebrevetate...);

— informații comerciale (strategii de piață, informații financiare...).

Astfel, în ceea ce privește informațiile digitale, furnizorul de date trebuie să identifice un potențial secret comercial. Pentru mai multe informații privind secretele comerciale în sectorul digital, a se vedea Ghidul OMPI privind secretele comerciale și inovarea:

https://www.wipo.int/web-publications/wipo-guide-to-trade-secrets-and-innovation/en/part-vii-trade-secrets-and-digital-objects.html

Accesul limitat pentru alte persoane, criptarea sau acordurile de confidențialitate ar constitui metode de păstrare a datelor secrete, permițând astfel protecția secretelor comerciale.

Cum trebuie tratate secretele comerciale?

În cazul în care furnizorul de date identifică anumite secrete comerciale ca făcând parte din partajarea de date în temeiul contractului, acesta nu este obligat să partajeze astfel de date, decât în condițiile prevăzute la articolul 4 alineatul (6) și la articolul 5 alineatul (9) din Regulamentul privind datele.

În cazul în care decide să partajeze astfel de date, furnizorul de date poate stabili și conveni asupra unor cerințe cu destinatarul datelor ca o condiție pentru partajarea de date protejate ca secrete comerciale, cum ar fi luarea anumitor măsuri tehnice și organizatorice suplimentare în scopul de a păstra confidențialitatea. Furnizorul de date și destinatarul datelor ar trebui să includă în **apendicele 2**, ca parte a contractului, toate detaliile privind datele care sunt protejate ca secrete comerciale.

6.1. **Aplicabilitatea acordurilor privind secretele comerciale**

6.1.1. Măsurile de protecție, precum și drepturile conexe convenite în continuare se aplică exclusiv datelor sau metadatelor incluse în datele care urmează să fie puse la dispoziția destinatarului datelor de către furnizorul de date, care sunt protejate ca secrete comerciale [astfel cum sunt definite la articolul 2 punctul 1 din Directiva (UE) 2016/943 privind secretele comerciale], deținute de deținătorul de date sau de un alt deținător de secrete comerciale (astfel cum sunt definiți la articolul 2 punctul 2 din directiva respectivă).

6.1.2. Datele protejate ca secrete comerciale și identitatea deținătorului secretului comercial sunt prevăzute în **apendicele 2**.

6.1.3. Obligațiile prevăzute în clauzele 6.2 și 6.3 rămân în vigoare după orice reziliere a contractului, cu excepția cazului în care părțile convin altfel.

6.2. **Măsurile de protecție care trebuie luate de destinatarul datelor**

Destinatarul datelor aplică măsurile de protecție prevăzute în **apendicele 4** (denumite în continuare: „măsuri de protecție ale destinatarului datelor”).

Părțile ar trebui să includă în **apendicele 4** toate detaliile măsurilor de protecție. Măsurile pot fi atât de natură tehnică (de exemplu, criptare, firewall-uri, stocare fracționată etc.), cât și de natură organizațională (de exemplu, guvernanță internă, gestionarea adecvată a identității și controale adecvate ale accesului, implicarea unui terț de încredere).

Întrucât măsurile trebuie să fie proporționale, conținutul lor va varia, în funcție de natura secretului comercial. Măsurile vor depinde, de asemenea, de situația în care (i) urmează să se acorde acces la locația în care sunt stocate datele sau (ii) datele urmează să fie transferate integral destinatarului datelor. În primul caz, deținătorul de date are un grad mai ridicat de control și poate aplica el însuși o parte din măsurile de protecție, în timp ce destinatarul datelor poate beneficia de un nivel mai scăzut de utilizare a datelor. În orice caz, ambele părți vor trebui să se concentreze pe realizarea obiectivului principal al prezentului contract.

6.3. **Măsurile de protecție luate de deținătorul secretului comercial**

6.3.1. Furnizorul de date poate aplica măsurile convenite în apendicele 4 pentru a păstra confidențialitatea datelor protejate ca secrete comerciale (denumite în continuare: „măsuri de protecție ale furnizorului de date").

6.3.2. De asemenea, furnizorul de date poate adăuga în mod unilateral măsuri tehnice și organizatorice adecvate de protecție, în cazul în care acestea nu afectează în mod negativ accesul la date și utilizarea acestora de către destinatarul datelor în temeiul prezentului contract.

6.3.3. Destinatarul datelor se angajează să nu modifice sau să nu elimine măsurile de protecție ale furnizorului de date și nici măsurile luate în conformitate cu clauza 6.3.2, cu excepția cazului în care părțile convin altfel.

6.4. **Deținători de secrete comerciale identificați terți**

6.4.1. Furnizorul de date declară destinatarului datelor că beneficiază de toate drepturile relevante din partea oricărui deținător de secrete comerciale terț de a încheia prezentul contract cu privire la datele protejate ca secrete comerciale.

6.4.2. Măsurile de protecție ale destinatarului datelor și măsurile de protecție ale furnizorului de date reflectă angajamentele contractuale ale furnizorului de date față de deținătorul de date inițial. În cazul în care astfel de angajamente ale furnizorului de date față de deținătorul de date inițial evoluează, destinatarul datelor se angajează să respecte orice noi măsuri convenite între furnizorul de date și deținătorul de date inițial.

7. **Drepturi de proprietate intelectuală**

„Drepturi de proprietate intelectuală" înseamnă drepturile de autor [inclusiv drepturile de autor (denumite în continuare „droit d'auteur"), drepturile asupra programelor informatice și alte drepturi conexe], drepturile asupra desenelor sau modelelor industriale (inclusiv drepturile asupra desenelor sau modelelor industriale înregistrate), asupra mărcilor comerciale, mărcilor de servicii, denumirilor comerciale, numelor de mărci, numelor de domenii și URL-urilor, drepturile asupra secretelor comerciale, a know-how-ului și a informațiilor confidențiale și nedivulgate (cum ar fi invenții, brevetabile sau nu), drepturile asupra logourilor și brevetelor, drepturile „*sui generis*" privind bazele de date și orice drepturi similare recunoscute în temeiul legislației aplicabile.

Datele care intră în domeniul de aplicare al prezentului contract și utilizarea permisă de către destinatarul datelor trebuie să fie reglementate de prezentul contract pentru a proteja drepturile de proprietate intelectuală ale furnizorului de date, ale terților sau drepturile de proprietate intelectuală nou apărute ale destinatarului datelor. În ceea ce privește partajarea de date, cele mai importante drepturi de proprietate intelectuală care trebuie luate în considerare la încheierea unui contract sunt dreptul *sui generis* prevăzut de Directiva privind bazele de date și dreptul de autor.

Dreptul *sui generis*:

În conformitate cu articolul 43 din Regulamentul privind datele, „*[d]reptul sui generis prevăzut la articolul 7 din Directiva 96/9/CE nu se aplică atunci când datele sunt obținute de pe urma unui produs conectat sau a unui serviciu conex ori generate de acestea, produs sau serviciu care intră sub incidența prezentului regulament, în special în legătură cu articolele 4 și 5 din acesta*". Totuși, „*acest lucru nu aduce atingere eventualei aplicări a dreptului sui generis în temeiul articolului 7 din Directiva 96/9/CE în cazul bazelor de date care conțin date ce nu intră în domeniul de aplicare al prezentului regulament, cu condiția ca cerințele de protecție în temeiul alineatului (1) de la articolul respectiv să fie îndeplinite*" (considerentul 112).

Dreptul *sui generis* prevăzut de Directiva privind bazele de date protejează producătorul bazei de date, întrucât aceasta este persoana care a realizat investiții substanțiale din punctul de vedere al calității sau al cantității pentru achiziționarea, verificarea sau prezentarea conținutului acesteia. Producătorul poate interzice extragerea și reutilizarea ansamblului sau ale unei părți substanțiale, evaluată calitativ și/sau cantitativ, a conținutului acestei baze de date. Dacă sunt originale, operele sau elementele de date individuale din baza de date ar putea fi protejate separat prin drepturi de autor, deși această protecție este diferită de protecția prevăzută de Directiva privind bazele de date.

Dreptul de autor:

Dreptul de autor este o formă de protecție a proprietății intelectuale acordată prin lege creatorilor de opere originale de autor. Această protecție acoperă o gamă largă de opere, inclusiv, eventual, arhitectura unei baze de date. A se reține: Protecția prin drepturi de autor nu a fost pe deplin armonizată și, prin urmare, poate varia de la un stat membru la altul.

Brevete:

Partajarea de date și utilizarea datelor pot conduce la invenții, deoarece acestea inspiră idei noi, optimizează tehnologiile existente și accelerează dezvoltarea de soluții inovatoare. Invențiile cu caracter tehnic care sunt noi și implică măsuri creative ce pot fi utilizate într-un domeniu sunt brevetabile. Prin urmare, părțile ar trebui să reglementeze invențiile și persoanele care au dreptul de a utiliza aceste rezultate brevetabile.

7.1. **Drepturi anterioare de proprietate intelectuală**

7.1.1. Cu excepția cazului în care se prevede altfel în mod expres în contract, fiecare parte își păstrează dreptul de proprietate asupra oricăror drepturi de proprietate intelectuală deținute de părți sau acordate în baza unei licențe de către terți, înainte de executarea contractului sau complet independent de aceasta, inclusiv orice modificări și/sau îmbunătățiri ale acestora (denumite în continuare „elemente preexistente"). În niciun caz nu se poate considera că respectivul contract acordă vreuneia dintre părți drepturi de proprietate intelectuală asupra elementelor preexistente ale celeilalte părți, cu excepția cazului în care se prevede altfel în mod expres în contract.

7.1.2. *(aplicabil în cazul în care datele sunt vizate de drepturi de proprietate intelectuală)* Sub rezerva plății remunerației (de exemplu, taxe de licență) în temeiul prezentului contract, furnizorul de date acordă destinatarului datelor, pe durata contractului, o licență care acoperă următoarele caracteristici: *(vă rugăm să precizați, de exemplu, universală, neexclusivă, netransferabilă*), inclusiv dreptul (*vă rugăm să precizați, de exemplu, de a utiliza, copia, modifica, îmbunătăți, păstra*) datele care ar face obiectul unui drept de proprietate intelectuală numai în măsura în care acest lucru este necesar în temeiul contractului. O sublicență acordată subcontractanților destinatarului datelor este autorizată numai în scopul subcontractării și în măsura în care aceasta nu este incompatibilă cu dispozițiile prezentului contract.

7.2. **Drepturile de proprietate intelectuală asupra rezultatelor**

7.2.1. În cazul în care utilizarea datelor de către destinatarul datelor în temeiul prezentului contract generează produse de lucru tangibile care pot fi protejate prin drepturi de proprietate intelectuală (denumite în continuare „rezultate"), se convin următoarele:

7.2.2. [OPȚIUNEA 1] [destinatarul datelor devine unicul proprietar al tuturor drepturilor de proprietate intelectuală legate de rezultate; numai destinatarul datelor se poate înregistra pentru un astfel de titlu de proprietate intelectuală sau îl poate obține, în mod discreționar;

7.2.3. [OPȚIUNEA 2] [părțile vor beneficia în comun și în mod egal de drepturile de proprietate intelectuală asupra rezultatelor și vor încheia un contract separat care să descrie modalitățile de exercitare a acestor drepturi;

7.2.4. [OPȚIUNEA 3] [destinatarul datelor este de acord să atribuie furnizorului de date, în măsura în care este necesar, drepturi depline de proprietate juridică și efectivă asupra rezultatelor, precum și toate drepturile de proprietate intelectuală asupra acestora, în mod exclusiv, în schimbul unei contraprestații care urmează să fie convenită între părți, cu titlu universal, pentru întreaga durată de valabilitate a drepturilor de proprietate intelectuală.

7.2.5. În plus, părțile convin să acorde licențe suplimentare cu privire la rezultate după cum urmează:

[OPȚIUNE] [(*a se preciza partea care nu deține DPI asupra rezultatelor*) acordă prin prezenta (*a se preciza titularul DPI asupra rezultatelor*), pe durata protecției drepturilor de proprietate intelectuală, o licență plătită integral, universală, neexclusivă și netransferabilă pentru utilizarea, copierea, modificarea, îmbunătățirea și păstrarea elementelor sale preexistente numai în măsura în care acest lucru este necesar pentru exercitarea drepturilor ce îi revin asupra rezultatelor în temeiul prezentei clauze.]

[OPȚIUNE] [(*a se preciza titularul DPI asupra rezultatelor*) acordă prin prezenta (*a se preciza partea care nu deține DPI asupra rezultatelor*), pe durata protecției drepturilor de proprietate intelectuală, o licență plătită integral, universală, neexclusivă și netransferabilă pentru utilizarea, copierea, modificarea, îmbunătățirea și păstrarea rezultatelor exclusiv în următoarele scopuri: (*a se completa, după caz*).]

8. **Remunerarea pentru furnizarea accesului la date**

Părțile pot stabili, în contract sau într-un apendice separat, detalii privind remunerarea, inclusiv costurile pentru crearea API (utilizată pentru partajarea de date) sau alte costuri asociate cu facilitarea partajării de date, inclusiv orice redevențe sau onorarii pentru acordarea licenței, după caz. Părțile ar trebui să convină cel puțin asupra următoarelor aspecte: valoarea remunerației datorate și moneda relevantă; termenul de plată a remunerației și procedurile de plată.

Acestea pot conveni asupra unei remunerații suplimentare, după caz, pentru servicii suplimentare, care vor face obiectul unei taxe suplimentare.

Părțile convin că destinatarul datelor va remunera furnizorul de date după cum urmează: *(a se completa, după caz)*

Părțile ar trebui să convină cel puțin asupra următoarelor aspecte: valoarea remunerației datorate și moneda relevantă; termenul de plată; și procedurile de plată.

9. **Data aplicării, durata contractului și rezilierea**

9.1. **Data aplicării și durata**

9.1.1. Prezentul contract [OPȚIUNEA 1] [produce efecte imediate] [OPȚIUNEA 2] [produce efecte de la *(a se preciza data)*].

9.1.2. [OPȚIUNE] [Prezentul contract este încheiat pentru [OPȚIUNEA 1] [o perioadă nedeterminată] [OPȚIUNEA 2] [o perioadă determinată de (*a se preciza*)], sub rezerva oricăror motive de expirare sau reziliere în temeiul prezentului contract.]

9.1.3. [OPȚIUNE] [Furnizorul de date trebuie să înceapă să pună datele la dispoziția destinatarului datelor [OPȚIUNEA 1] fără întârzieri nejustificate după intrarea în vigoare a contractului. [OPȚIUNEA 2] la (*a se introduce data și, după caz, detalii suplimentare privind intervalul prevăzut*).]

În cazul în care cererea vizează furnizarea unică de date, este suficient să se convină asupra datei cererii în clauza 9.1.1. În cazul în care cererea vizează furnizarea continuă de date, părțile vor trebui să convină asupra duratei contractului și să aleagă fie prima, fie a doua opțiune din clauza 9.1.2.

9.2. **Rezilierea din considerente practice**

9.2.1. Destinatarul datelor poate rezilia contractul în orice moment pe durata contractului, transmițând furnizorului de date un preaviz de *(a se introduce perioada)*.

9.2.2. [OPȚIUNE] În cazul în care destinatarul datelor reziliază contractul în temeiul clauzei 9.3.1 înainte de (*a se introduce momentul sau perioada contractuală minimă*), acesta trebuie să compenseze furnizorul de date pentru costurile suportate de furnizorul de date în contextul punerii datelor la dispoziție, inclusiv, dacă este cazul, al furnizării oricărui sprijin suplimentar, după cum urmează: *(a se preciza)*

Pot exista cazuri în care furnizorul de date suportă cheltuieli în contextul punerii datelor la dispoziția destinatarului datelor, de exemplu prin adaptarea infrastructurii sale digitale, cu convingerea că aceste cheltuieli vor fi amortizate în timp.

În acest caz, furnizorul de date se poate asigura că primește o compensație de la destinatarul datelor.

9.3. **Efectele expirării sau rezilierii**

9.3.1. Expirarea perioadei contractuale sau rezilierea prezentului contract exonerează ambele părți de obligația de a pune în aplicare și de a face obiectul executării obligațiilor în viitor, dar nu afectează drepturile și obligațiile acumulate până la data rezilierii.

Expirarea sau rezilierea nu afectează nicio dispoziție din prezentul contract privind soluționarea litigiilor în temeiul clauzei 11.6 sau orice altă dispoziție care urmează să producă efecte chiar și după încetarea contractului.

9.3.2. [OPȚIUNEA 1] [Furnizorul de date trebuie să ia măsuri adecvate de sprijin în materie de ieșire, prevăzute în mod rezonabil de destinatarul datelor.] [OPȚIUNEA 2] [Furnizorul de date trebuie să ia următoarele măsuri de sprijin în materie de ieșire: (a se preciza).]

Părțile pot analiza dacă destinatarul datelor necesită măsuri de sprijin în materie de ieșire.

Acest aspect va fi relevant, de exemplu, în cazul în care destinatarului datelor i s-a permis să extragă date de pe un suport controlat de furnizorul de date, dar nu a extras încă datele deoarece nu se aștepta ca respectivul contract să fie reziliat.

10. **Măsuri reparatorii în caz de încălcare a contractului**

10.1. **Cazuri de neexecutare a obligațiilor**

10.1.1. Neexecutarea unei obligații este esențială în cazul în care:

(a) neexecutarea privează în mod substanțial cealaltă parte de ceea ce avea dreptul să pretindă în temeiul prezentului contract, cu excepția cazului în care partea care nu și-a executat obligațiile nu a prevăzut și nu ar fi putut să prevadă în mod rezonabil rezultatul respectiv; sau

(b) reiese în mod clar din împrejurări că executarea în viitor a obligațiilor de către partea care nu și-a executat obligațiile nu poate fi invocată.

10.1.2. Neexecutarea obligațiilor de către o parte este justificată dacă este cauzată de un impediment care nu poate fi controlat de aceasta și dacă nu s-ar fi putut aștepta în mod rezonabil ca partea respectivă să aibă în vedere impedimentul la momentul încheierii prezentului contract sau să fi evitat ori depășit impedimentul sau consecințele acestuia.

În cazul în care impedimentul are doar caracter temporar, justificarea neexecutării obligațiilor de către parte produce efecte în cursul perioadei în care există impedimentul. Cu toate acestea, în cazul în care întârzierea constituie o neexecutare a obligațiilor care are caracter esențial, cealaltă parte o poate trata ca atare.

Partea care nu și-a executat obligațiile trebuie să se asigure că notificarea impedimentului și a efectului acestuia asupra capacității sale de executare este primită de cealaltă parte fără întârzieri nejustificate după ce partea care nu și-a executat obligațiile a luat cunoștință de aceste circumstanțe sau se putea aștepta în mod rezonabil să fi luat cunoștință de acestea. Cealaltă parte are dreptul la despăgubiri pentru prejudiciul economic generat de neprimirea unei astfel de notificări.

10.2. **Măsuri reparatorii în caz de încălcare**

10.2.1. În cazul neexecutării obligațiilor de către una dintre părți, cealaltă parte dispune de măsurile reparatorii enumerate în clauzele următoare, fără a aduce atingere oricăror măsuri reparatorii disponibile în temeiul legislației aplicabile.

10.2.2. Măsurile reparatorii care nu sunt incompatibile pot fi cumulate.

10.2.3. O parte nu poate recurge la o măsură reparatorie în măsura în care aceasta cauzează neexecutarea obligațiilor de către cealaltă parte, de exemplu în cazul în care o deficiență în propria sa infrastructură de date nu a permis celeilalte părți să își execute obligațiile în mod corespunzător. De asemenea, o parte nu se poate baza pe o cerere de despăgubiri pentru prejudiciile suferite în măsura în care ar fi putut reduce prejudiciul prin luarea unor măsuri rezonabile.

10.2.4. Partea prejudiciată poate:

(a) rezilia prezentul contract cu efect imediat, fără penalități, notificând cealaltă parte în cazul în care:

(i) neexecutarea obligațiilor de către cealaltă parte constituie o neexecutare a obligațiilor care are caracter esențial; sau

(ii) în cazul unei situații de neexecutare a obligațiilor care nu are caracter esențial, partea prejudiciată a transmis o notificare prin care a solicitat remedierea fără întârzieri nejustificate a situației de neexecutare a obligațiilor, iar cealaltă parte nu și-a executat obligațiile.

(b) solicita despăgubiri pentru prejudiciile economice care i-au fost cauzate de neexecutarea obligațiilor de către cealaltă parte, situație nejustificată în temeiul clauzei 10.1.2; partea care nu și-a executat obligațiile este răspunzătoare numai pentru prejudiciile pe care le-a prevăzut sau pe care ar fi putut să le prevadă în mod rezonabil la momentul încheierii prezentului contract drept consecință probabilă a neexecutării obligațiilor sale, cu excepția cazului în care situația de neexecutare a fost intenționată ori s-a produs din neglijență gravă;

(c) solicita părții care nu și-a executat obligațiile să își respecte, fără întârzieri nejustificate, obligațiile care îi revin în temeiul prezentului contract, cu excepția cazului în care acest lucru ar constitui o acțiune ilegală sau imposibilă sau în cazul în care situația specifică de executare ar genera pentru partea care nu și-a executat obligațiile a unor costuri disproporționate în raport cu beneficiul pe care l-ar obține cealaltă parte.

10.2.5. [OPȚIUNE] [În cazul în care o parte nu își execută obligațiile care îi revin în temeiul prezentului contract, aceasta plătește, în orice caz, penalitățile detaliate în apendicele 5, pe care părțile le consideră daune-interese în sensul clauzei 10.2.4 litera (b). Partea care nu și-a executat obligațiile are dreptul de a solicita reducerea penalităților la o valoare rezonabilă în cazul în care poate dovedi cuantumul extrem de ridicat al acestora în raport cu prejudiciul rezultat în urma situației de neexecutare a obligațiilor.]

11. **Dispoziții generale**

11.1. **Confidențialitate**

11.1.1. Următoarele informații trebuie considerate confidențiale:

(a) informații referitoare la secretele comerciale, situația financiară sau orice alt aspect privind operațiunile celeilalte părți, cu excepția cazului în care cealaltă parte a făcut publice aceste informații;

(b) informații care stabilesc baza de calculare a compensației rezonabile;

(c) informații referitoare la orice terț, cu excepția cazului în care a făcut deja publice aceste informații.

11.1.2. Ambele părți convin să ia toate măsurile rezonabile pentru a stoca în siguranță și a păstra în condiții de confidențialitate deplină informațiile menționate în clauza 11.1.1, precum și să nu divulge sau să pună astfel de informații la dispoziția niciunui terț, cu excepția cazului în care:

(a) una dintre părți are obligația legală de a divulga sau de a pune la dispoziție informațiile relevante; sau

(b) este necesar ca una dintre părți să divulge sau să pună la dispoziție informațiile relevante pentru a-și executa obligațiile care îi revin în temeiul prezentului contract; sau

(c) una dintre părți a obținut acordul prealabil al celeilalte părți sau al părții care furnizează informațiile confidențiale sau care este afectată de divulgarea acestora.

11.1.3. Aceste obligații de confidențialitate rămân aplicabile după rezilierea contractului pentru o perioadă de *(a se preciza perioada)*.

11.1.4. Aceste obligații de confidențialitate nu elimină nicio obligație mai strictă în conformitate cu (i) Regulamentul (UE) 2016/679 (RGPD), (ii) dispozițiile de punere în aplicare a Directivei 2002/58/CE sau a Directivei (UE) 2016/943 sau (iii) orice alt act prevăzut în dreptul Uniunii sau în legislația statelor membre.

11.2. **Mijloace de comunicare**

Orice notificare sau altă comunicare impusă prin prezentul contract sau permisă în temeiul acestuia trebuie să fie în scris și poate fi înmânată personal, trimisă prin poștă cu plata în avans sau transmisă prin mijloace electronice, inclusiv prin e-mail, cu condiția ca expeditorul să păstreze dovada trimiterii la adresele menționate în continuare:

Parte	Persoana de contact	E-mail	Telefon	Adresă
Utilizator	[Nume]/[Funcție]	[E-mail]	[Telefon]	[Adresa]
Destinatar al datelor	[Nume]/Funcție	[E-mail]	[Telefon]	[Adresa]

Orice astfel de notificare sau comunicare va fi considerată primită:

(a) în cazul în care este înmânată personal, la data livrării;

(b) în cazul trimiterii prin poștă cu plata în avans, în a treia zi lucrătoare de la data expedierii;

(c) în cazul în care este transmisă prin mijloace electronice, la data transmiterii, cu condiția ca expeditorul să nu fi primit niciun mesaj de eroare care să indice transmiterea nereușită.

11.3. **Întregul contract, modificări și independența clauzelor contractuale**

11.3.1. Prezentul contract (împreună cu apendicele sale menționate în contract) constituie întregul contract dintre părți în ceea ce privește obiectul prezentului contract și înlocuiește toate contractele sau acordurile și înțelegerile anterioare dintre părți, verbale sau scrise, cu privire la obiectul prezentului contract.

11.3.2. Orice modificare a prezentului contract este valabilă numai în cazul în care este acceptată în scris de părți, inclusiv în orice format electronic.

11.3.3. În cazul în care o dispoziție a prezentului contract se dovedește a fi nulă, neavenită, anulabilă sau inopozabilă indiferent de motiv și în cazul în care această dispoziție este independentă de restul clauzelor contractuale, celelalte dispoziții nu vor fi afectate de aceasta și vor fi în continuare valabile și opozabile, cu excepția cazului în care dispoziția nu este independentă de celelalte dispoziții din prezentul contract. Orice lacune sau ambiguități care rezultă din prezentul contract trebuie abordate în conformitate cu clauza 11.5.

11.4. **Legea aplicabilă**

Prezentul contract intră sub incidența legii aplicabile în *(a se preciza statul membru)*.

11.5. **Interpretare**

11.5.1. Orice dispoziție din prezentul contract trebuie interpretată astfel încât să respecte actele prevăzute în dreptul Uniunii sau în legislația națională adoptată în conformitate cu dreptul Uniunii, precum și orice act legislativ național aplicabil care este compatibil cu dreptul Uniunii și de la care nu se poate deroga prin acord.

11.5.2. În cazul în care o lacună sau o ambiguitate din prezentul contract nu poate fi remediată în modul menționat în clauza 11.5.1, prezentul contract trebuie interpretat în lumina normelor de interpretare prevăzute de legislația aplicabilă (a se vedea clauza 11.4).

11.6. **Soluționarea litigiilor**

11.6.1. Părțile convin să depună toate eforturile pentru a soluționa litigiile pe cale amiabilă și, înainte de a sesiza o instanță, să înainteze litigiul [a se introduce numele și datele de contact ale unui anumit organism de soluționare a litigiilor].

11.6.2. [OPȚIUNE] [Instanțele din (*a se preciza statul membru*) vor avea competența exclusivă de a soluționa cauza referitoare la prezentul contract.]

Apendicele 1 conține o descriere a datelor

[a se redacta de către părți]

Apendicele 2 conține detalii suplimentare privind datele care fac obiectul unui regim care necesită măsuri specifice

[a se redacta de către părți]

Apendicele 3 conține detalii privind datele cu caracter personal și obligațiile respective ale părților

[a se redacta de către părți]

Apendicele 4 conține măsurile de securitate aplicabile partajării de date

[a se redacta de către părți]

[OPȚIUNE] Apendicele 5 conține detalii privind penalitățile

[a se redacta de către părți]

ANEXA VI

CLAUZE CONTRACTUALE STANDARD

privind trecerea la alt furnizor și ieșirea

Printre obiectivele principale ale Regulamentului (UE) 2023/2854 (denumit în continuare „Regulamentul privind datele") în ceea ce privește trecerea la alt furnizor de servicii de cloud se numără autorizarea clienților serviciilor de prelucrare a datelor (servicii de cloud computing și servicii de edge computing) să întreprindă următoarele acțiuni: (i) trecerea de la un furnizor la altul care oferă același tip de servicii, (ii) trecerea la o infrastructură TIC locală; sau (iii) utilizarea în mod simultan a mai multor servicii de la furnizori diferiți. Prin urmare, Regulamentul privind datele precizează drepturile și obligațiile furnizorilor și ale clienților în ceea ce privește acest proces. În acest context, clienții ar trebui, de asemenea, să își evalueze obiectivele legate de trecerea la alt furnizor și, în special, nevoile specifice, cheltuielile suplimentare sau intervalul prevăzut. Atât furnizorul de origine, cât și clientul și furnizorul de destinație trebuie să coopereze cu bună credință pentru a asigura eficacitatea procesului de trecere la alt furnizor, pentru a permite transferul în timp util al datelor și pentru a menține continuitatea serviciilor de prelucrare a datelor (articolul 27 din Regulamentul privind datele).

Aceste CCS transpun în clauze contractuale noile drepturi și obligații introduse de Regulamentul privind datele în ceea ce privește procesul de trecere la alt furnizor și de ieșire. Regulamentul privind datele prevede obligația furnizorilor de a transmite clienților un contract scris care să stabilească modalitățile procesului de trecere la alt furnizor. Contractul trebuie să specifice, de asemenea, calendarul pentru trecerea la alt furnizor (perioadă de tranziție maximă de 30 de zile) și detalii cu privire la orice costuri implicate [inclusiv penalități pentru reziliere anticipată, taxe standard pentru servicii [articolul 29 alineatul (4) din Regulamentul privind datele și taxe pentru ieșirea datelor prin transfer]. Există, de asemenea, obligații legate de procesul de trecere la alt furnizor care ar trebui specificate în contract: furnizarea de asistență adecvată clientului (și oricăror terți autorizați de client), menținerea continuității activității și asigurarea unui nivel ridicat de securitate pe tot parcursul procesului de trecere la alt furnizor.

Taxe de trecere la alt furnizor

În conformitate cu articolul 29 din Regulamentul privind datele, un furnizor poate menține taxele de trecere la alt furnizor până la 12 ianuarie 2027, dar acestea nu pot depăși costurile pe care le suportă furnizorul și care sunt direct legate de procesul de trecere la alt furnizor. În cazul trecerii la alt furnizor după 12 ianuarie 2027, furnizorului nu i se permite să impună taxe de trecere la alt furnizor. Taxele de trecere la alt furnizor includ taxele pentru ieșirea datelor prin transfer și alte costuri pentru acțiunile pe care furnizorul trebuie să le întreprindă în cadrul procesului de trecere la alt furnizor. Acestea includ, de exemplu, costurile pentru utilizarea instrumentelor automatizate de trecere la alt furnizor sau a instrumentelor de testare, în cazul în care acestea sunt utilizate de furnizor pentru a-și respecta obligațiile care îi revin în temeiul Regulamentului privind datele.

În cazul în care un serviciu de prelucrare a datelor este utilizat în paralel cu un alt serviciu de prelucrare a datelor, furnizorii pot transfera în continuare – chiar și după 12 ianuarie 2027 – costurile suportate pentru ieșirea datelor prin transfer asupra clientului (articolul 34 din Regulamentul privind datele).

În condițiile în care Regulamentul privind datele definește „taxele de trecere la alt furnizor" ca fiind taxele „*impuse de un furnizor de servicii de prelucrare a datelor unui client pentru acțiunile prevăzute de prezentul regulament pentru trecerea la sistemul unui furnizor diferit sau la infrastructura TIC locală* […]", articolul 25 alineatul (2) litera (a) punctul (i) din Regulamentul privind datele precizează, de asemenea, că furnizorul trebuie să „*ofere asistență adecvată clientului și terților autorizați de client în cursul procesului de trecere la alt furnizor*". Orice taxe legate de furnizarea unei astfel de „asistențe adecvate" ar trebui eliminate în timp, astfel cum se menționează la articolul 29.

Regulamentul privind datele precizează cazurile în care nu este posibilă o abordare standard:

— articolul 29 alineatul (5) „*Unde este cazul, furnizorii de servicii de prelucrare a datelor pun la dispoziția clientului informații cu privire la serviciile de prelucrare a datelor care implică o mare complexitate sau costuri ridicate în caz de trecere la alt furnizor ori pentru care este imposibil să se treacă la alt furnizor fără intervenții semnificative asupra arhitecturii datelor, activelor digitale sau serviciilor*"

— și articolul 29 alineatul (6): „*Unde este cazul, furnizorii […] pun informațiile […] la dispoziția clienților.*"

Alte clauze contractuale standard recomandate de Comisie pot fi consultate în anexă și vizează subiecte specifice, altele decât trecerea la alt furnizor și ieșirea. Părțile sunt încurajate să ia în considerare și utilizarea celorlalte clauze, întrucât acestea au fost elaborate pentru a fi coerente și pentru a se consolida reciproc.

Regim specific

Trebuie remarcat faptul că articolul 31 din Regulamentul privind datele prevede anumite excepții de la anumite obligații legate de trecerea la alt furnizor și ieșire prevăzute în CCS. De exemplu, se aplică un regim specific pentru schimbarea serviciilor de prelucrare a datelor dacă:

(a) majoritatea caracteristicilor principale ale serviciului de prelucrare a datelor au fost personalizate pentru nevoile specifice ale unui client individual SAU toate componentele au fost dezvoltate în beneficiul unui client individual și

(b) serviciile respective de prelucrare a datelor nu sunt oferite la scară comercială largă prin intermediul catalogului de servicii al furnizorului și
(c) în cazul în care furnizorul a informat în mod corespunzător clientul cu privire la faptul că obligațiile privind trecerea la alt furnizor nu se aplică acestui serviciu specific.

În funcție de excepția specifică, este posibil ca anumite obligații legale să nu se aplice. Cu toate acestea, este la latitudinea clientului și a furnizorului să convină dacă să le includă în acordul lor. Deși aceste clauze contractuale standard nu au fost redactate pentru a acoperi astfel de situații, ele pot servi totuși drept sursă de inspirație pentru părțile la un acord/contract privind astfel de servicii.

Furnizorul ar trebui să informeze potențialii clienți, cu mult înainte de încheierea unui acord, cu privire la anumite servicii în raport cu care se aplică regimul specific prevăzut la articolul 31 din Regulamentul privind datele.

Nimic nu împiedică furnizorul să implementeze în cele din urmă astfel de servicii la scară largă, caz în care furnizorul respectiv ar trebui să respecte toate obligațiile aplicabile trecerii la alt furnizor prevăzute în Regulamentul privind datele.

Abordări privind trecerea la alt furnizor

Un număr tot mai mare de furnizori oferă instrumente autonome de trecere la alt furnizor atât pentru intrarea datelor prin transfer, atunci când clienții încep să utilizeze un serviciu, cât și pentru ieșirea datelor prin transfer atunci când clienții încetează să utilizeze un serviciu și trec fie la un sistem local, fie la un nou furnizor (de destinație). În cazul anumitor servicii de prelucrare a datelor, este posibil să nu existe astfel de instrumente sau este posibil ca acestea să nu permită trecerea completă la alt furnizor.

În aceste CCS sunt prevăzute două abordări pentru planificarea și executarea procesului de trecere la alt furnizor:
(a) trecerea la alt furnizor pe baza planului de trecere la alt furnizor și de ieșire (opțiunea A) și
(b) trecerea la alt furnizor cu ajutorul instrumentelor automatizate (opțiunea B).

Aceste opțiuni pot fi combinate. De exemplu, în **apendicele 1** „Planul de trecere la alt furnizor și de ieșire", părțile pot avea în vedere, de asemenea, utilizarea unor instrumente automatizate care se pot aplica pentru anumite tipuri de servicii sau pentru anumite date.

În cadrul ambelor abordări, furnizorii sunt obligați să elimine obstacolele din calea trecerii efective la alt furnizor, astfel cum se prevede în Regulamentul (UE) 2023/2854, și anume că furnizorii „*pun la dispoziția clientului: informații despre procedurile disponibile pentru trecerea la alt furnizor și portarea către serviciul de prelucrare a datelor, inclusiv informații despre metodele și formatele de trecere la alt furnizor și de portare disponibile, precum și despre restricțiile și limitările tehnice care sunt cunoscute de furnizorul de servicii de prelucrare a datelor*" [articolul 26 litera (a)] și „*furnizorul de servicii de prelucrare a datelor de origine facilitează procesul de trecere la alt furnizor punând la dispoziție capacități, informații adecvate, documentație, asistență tehnică și, după caz, instrumentele necesare*" (articolul 30).

De asemenea, este important de remarcat faptul că nu este de așteptat ca furnizorul să partajeze sau să enumere date specifice funcționării interne a serviciului de prelucrare a datelor prestat de furnizor în cazul în care există un risc de încălcare a secretelor comerciale ale furnizorului. În conformitate cu obligațiile contractuale prevăzute la articolul 25 alineatul (2) litera (f), furnizorul are doar obligația de a furniza o listă exhaustivă a categoriilor de astfel de date.

CCS sunt aplicabile tuturor modelelor de servicii de cloud (de exemplu, contractelor IaaS, PaaS sau SaaS)?

Aceste CCS se aplică tuturor tipurilor de modele de contracte de servicii de cloud, în cazul în care serviciul de cloud în cauză corespunde definiției unui serviciu de prelucrare a datelor prevăzută la articolul 2 punctul 8. Potrivit acestui articol, un serviciu de prelucrare a datelor este „un serviciu digital care este furnizat unui client și care permite accesul ubicuu și la cerere în rețea la un bazin comun configurabil, scalabil și elastic de resurse informatice cu un caracter centralizat, distribuit sau foarte distribuit care pot fi rapid mobilizate și eliberate cu un efort minim de administrare sau de interacțiune cu furnizorul de servicii". Prin urmare, dispozițiile Regulamentului privind datele se aplică tipurilor de servicii care prezintă caracteristicile enumerate în definiția serviciilor de prelucrare a datelor:

— permit accesul la resurse informatice, inclusiv rețele, servere, stocare, aplicații și servicii;

— permit accesul la cerere în rețea, ceea ce înseamnă că un client poate furniza în mod unilateral aceste resurse informatice care sunt disponibile prin rețea și prin mecanisme standard, de exemplu prin intermediul telefoanelor mobile, al laptopurilor sau al stațiilor de lucru;

— pot fi rapid furnizate și eliberate cu un efort minim de gestionare sau de interacțiune cu furnizorul de servicii, ceea ce implică faptul că furnizarea unilaterală poate fi efectuată fără o intervenție semnificativă din partea furnizorului de servicii și poate fi implementată rapid, permițând organizațiilor să înceapă să utilizeze resursele aproape imediat;

— sunt elastice și pot fi furnizate rapid, ceea ce înseamnă că soluțiile se pot extinde cu ușurință pentru a răspunde nevoilor în schimbare, iar utilizatorii pot crește sau reduce cererea în funcție de cerințele lor.

Un furnizor al cărui serviciu oferit prezintă aceste caracteristici trebuie să respecte dispozițiile Regulamentului privind datele pentru a permite trecerea de la un serviciu de prelucrare a datelor la altul. Aceasta include, de exemplu, alinierea contractelor de servicii la articolul 25, reducerea și eliminarea taxelor de trecere la alt furnizor și pentru ieșirea datelor prin transfer în temeiul articolului 29 și respectarea aspectelor tehnice ale trecerii la alt furnizor definite la articolul 30. Cu toate acestea, SaaS nu i se aplică toate cerințele impuse serviciilor de prelucrare a datelor în temeiul capitolului VI din Regulamentul privind datele. În special, conceptul de echivalență funcțională prevăzut la articolul 30 alineatul (1) se aplică numai furnizorilor de IaaS, în timp ce articolul 30 alineatul (2) și articolul 30 alineatul (3) se aplică furnizorilor de PaaS și SaaS. Aceste ultime două dispoziții impun furnizorilor PaaS și SaaS să pună la dispoziție interfețe deschise și să respecte specificațiile deschise de interoperabilitate și standardele armonizate publicate într-un registru al UE.

Articolul 30 din Regulamentul privind datele face distincție între:
1. IaaS definită ca „*servicii de prelucrare a datelor care vizează resurse informatice scalabile și elastice care se limitează la elemente de infrastructură, cum ar fi serverele, rețelele și resursele virtuale necesare pentru exploatarea infrastructurii, dar care nu oferă acces la serviciile, software-urile și aplicațiile de operare care sunt stocate, prelucrate în alt mod sau instalate pe respectivele elemente de infrastructură*”

și
2. alte tipuri de servicii de cloud.

În plus, potrivit considerentului 81 din Regulamentul privind datele, conceptul generic de „servicii de prelucrare a datelor” acoperă un număr substanțial de servicii cu o gamă foarte largă de scopuri, funcționalități și configurații tehnice diferite și sunt înțelese în general că se încadrează în unul sau mai multe dintre cele trei modele de furnizare a serviciilor de prelucrare a datelor, și anume IaaS, PaaS și SaaS.

Capacitățile părților

Articolul 24 din Regulamentul privind datele clarifică faptul că „*responsabilitățile furnizorilor de servicii de prelucrare a datelor prevăzute la articolele 23, 25, 29, 30 și 34 se aplică numai în cazul serviciilor, contractelor sau practicilor comerciale asigurate de furnizorul serviciilor de prelucrare a datelor de origine.*”

Printre alte elemente, cunoașterea structurii datelor și a relației dintre date este necesară pentru a defini succesiunea operațiunilor pentru exportul datelor exportabile. Prin urmare, lista de mai jos oferă părților orientări generale pentru a le facilita înțelegerea capacității celeilalte părți care stă la baza diferitelor părți ale procesului de trecere la alt furnizor. Cu toate acestea, lista are doar caracter orientativ și există nuanțe importante care pot fi diferite între categoriile de modele de servicii de mai jos și în cadrul acestora, în funcție de serviciul specific de prelucrare a datelor în cauză. Părțile ar trebui să acorde o atenție deosebită acestor diferențe.

IaaS

— Clientul cunoaște structura bazei de date pe care a definit-o. Furnizorul IaaS nu cunoaște structura bazei de date. Furnizorul IaaS este în măsură să ofere detalii cu privire la metodele de portare și, după caz, la instrumentele necesare.

— Clientul este în măsură să definească succesiunea operațiunilor, un interval de timp și resursele informatice necesare.

— Furnizorul este în măsură să confirme disponibilitatea resurselor informatice necesare în intervalul de timp.

— Clientul poate demara procesul de trecere la alt furnizor la momentul convenit.

— Clientul este responsabil de importul datelor în mediul de destinație și de implementarea lor în mediul respectiv.

PaaS

— Clientul cunoaște structura bazei de date pe care a definit-o.

— Furnizorul PaaS cunoaște, de asemenea, caracteristicile bazei de date, deoarece clientul i-a solicitat să furnizeze servicii precum alocarea spațiului, optimizarea, reorganizarea și copiile de rezervă.

— Furnizorul PaaS are o experiență practică în ceea ce privește procedurile pentru operațiuni precum copiile de rezervă. Acesta are cunoștință de resursele necesare și de timpul scurs. Furnizorul PaaS este în măsură să ofere detalii cu privire la metodele de portare și, după caz, la instrumentele și informațiile necesare cu privire la intervalul de timp și la resursele informatice necesare.

— Clientul este în măsură să definească succesiunea operațiunilor, un interval de timp (o perioadă, cum ar fi un weekend, în care clientul intenționează ca sistemele sale să fie indisponibile pentru utilizatori și nu are loc nicio actualizare, astfel încât datele sunt blocate, iar clientul poate efectua trecerea la alt furnizor) și resursele informatice necesare.

— Furnizorul este în măsură să confirme disponibilitatea resurselor informatice necesare în intervalul de timp.

— Clientul demarează procesul de trecere la alt furnizor la momentul convenit.

SaaS

— Clientul nu cunoaște structura bazei de date.

— Furnizorul SaaS cunoaște structura bazei de date pe care a definit-o.

— Furnizorul SaaS cunoaște procedurile și timpul necesar pentru operațiuni precum copii de rezervă, optimizări și reorganizări.

— În cazul instalării unei noi versiuni a software-ului SaaS cu o nouă versiune a structurii bazei de date, exportul complet din vechea structură, urmat de importul complet în noua structură nu constituie un fapt neobișnuit. Această procedură oferă furnizorului SaaS o imagine practică a procedurii, a resurselor și a timpului necesar pentru exportul datelor.

— Furnizorul SaaS este în măsură să ofere detalii cu privire la metodele de portare și, după caz, la instrumentele necesare,

— informații cu privire la intervalul de timp și la resursele informatice necesare,

— precum și să propună metodele și formatele de export, precum și succesiunea operațiunilor.

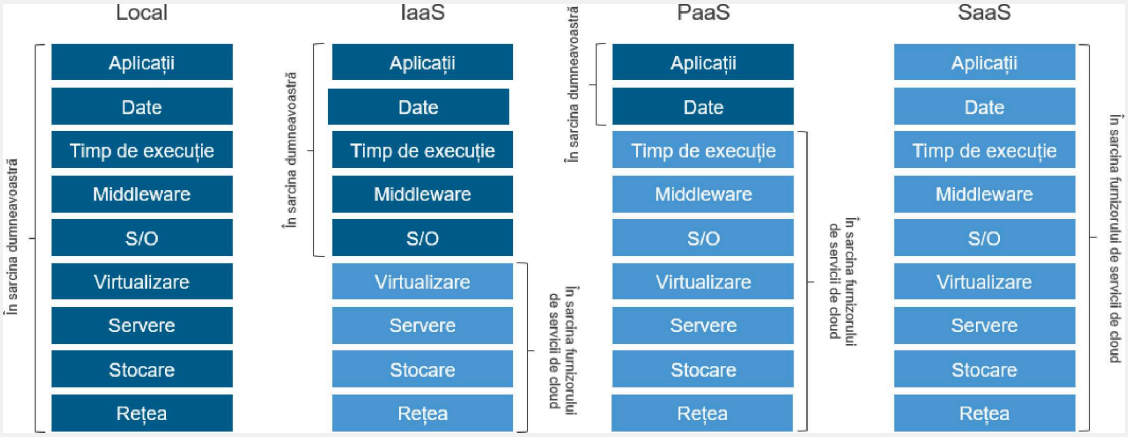
— Clientul este responsabil de importul datelor în mediul de destinație și ar putea avea cerințe și observații cu privire la succesiunea propusă.

— Furnizorul SaaS și clientul sunt în măsură să convină asupra succesiunii operațiunilor, a intervalului de timp și a resurselor informatice necesare.

— Furnizorul este în măsură să confirme disponibilitatea resurselor informatice necesare în intervalul de timp.

— În funcție de instrument și de succesiunea convenită, furnizorul sau clientul demarează procesul de trecere la alt furnizor la momentul convenit.

— Clientul este responsabil de importul datelor în mediul de destinație.



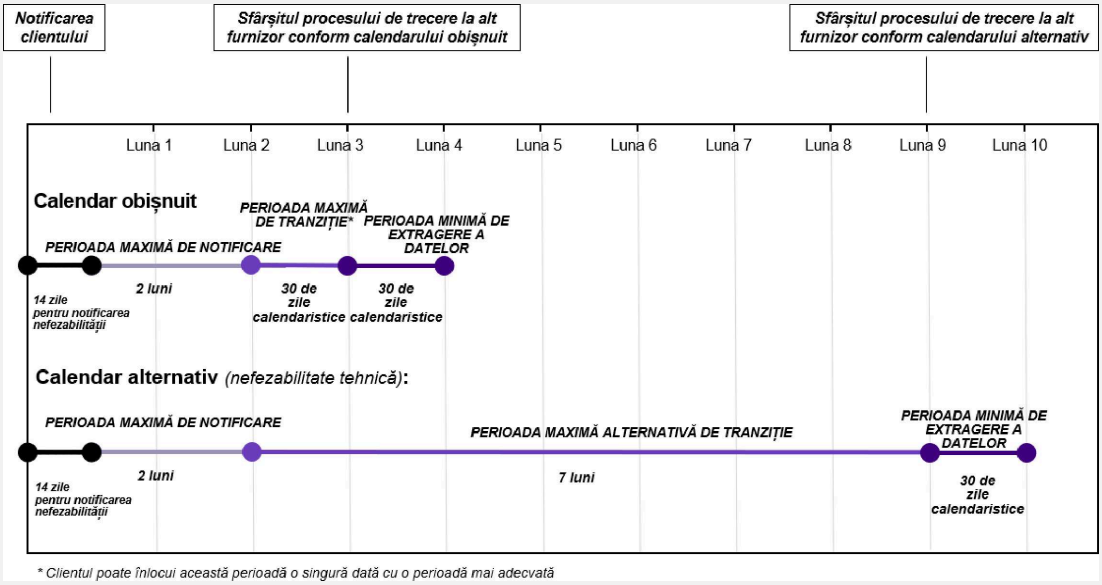
Acțiuni desfășurate în perioada maximă de preaviz și în perioada de tranziție

Demararea procesului de trecere la alt furnizor: Potrivit articolului 25 alineatul (2) litera (d) din Regulamentul privind datele, contractele trebuie să prevadă o perioadă maximă de preaviz pentru demararea procesului de trecere la alt furnizor, care nu trebuie să depășească două luni. Această clauză stabilește informațiile pe care furnizorul ar trebui să le pună la dispoziția clientului în perioada respectivă și acțiunile pe care furnizorul le va întreprinde după demararea procesului de trecere la alt furnizor.

Perioada de tranziție: Potrivit articolului 25 alineatul (2) litera (a) din Regulamentul privind datele, contractele trebuie să includă dispoziții care să permită clientului, la cerere, să treacă la un alt serviciu de prelucrare a datelor sau să transfere toate datele exportabile către infrastructura TIC locală, fără întârzieri nejustificate și, în orice caz, nu mai târziu de o perioadă de tranziție maximă obligatorie de 30 de zile calendaristice, care începe să curgă după încheierea perioadei maxime de preaviz.

Totodată, potrivit articolului 25 alineatul (2) litera (g) din Regulamentul privind datele, contractul trebuie să conțină o perioadă minimă de extragere a datelor de cel puțin 30 de zile calendaristice, care începe să curgă după încheierea perioadei de tranziție convenite de părți.

În cazul în care perioada de tranziție maximă obligatorie de 30 de zile pentru trecerea la alt furnizor nu poate fi asigurată din motive tehnice, furnizorul trebuie să informeze clientul în termen de 14 zile lucrătoare de la depunerea cererii de trecere la alt furnizor, să explice incapacitatea tehnică și să indice o perioadă de tranziție alternativă, care nu poate depăși șapte luni [articolul 25 alineatul (4) din Regulamentul privind datele]. Clientul are dreptul de a prelungi perioada de tranziție maximă obligatorie o singură dată, cu o perioadă pe care clientul o consideră mai adaptată [articolul 25 alineatul (5) din Regulamentul privind datele].



Acordul de prelucrare a datelor este considerat reziliat la finalizarea cu succes a procesului de trecere la alt furnizor sau la sfârșitul perioadei maxime de preaviz, în cazul în care clientul nu dorește să transfere, ci să șteargă datele sale exportabile și activele sale digitale din momentul încetării furnizării serviciilor. Nu este necesară o notificare de reziliere din partea clientului, întrucât acordul va înceta automat. Cu toate acestea, din motive de securitate juridică și pentru a se asigura că interesele părților sunt protejate, furnizorul este obligat să informeze clientul cu privire la rezilierea contractului [articolul 25 alineatul (2) litera (c) din Regulamentul privind datele].

Opțiunea A: Planul de trecere la alt furnizor și de ieșire ca anexă la acord

Înainte de încheierea contractului, părțile ar putea lua în considerare elaborarea unui plan detaliat de trecere la alt furnizor și de ieșire. Acest fapt poate fi util, în special, în cazul serviciilor complexe de prelucrare a datelor. Planul de trecere la alt furnizor și de ieșire inclus în prezentul oferă părților o viziune clară încă de la începutul relației contractuale în ceea ce privește procesul de trecere la alt furnizor, inclusiv cu privire la tipurile de informații, date și procese care vor trebui partajate între părți pentru a trece la alt furnizor, fără întârziere sau impact asupra serviciilor sau a activităților clientului.

Modelul „plan de trecere la alt furnizor și de ieșire” din **apendicele 1** este doar un exemplu de astfel de plan care oferă clientului o idee despre întrebările pe care va trebui să le adreseze furnizorului său și despre structura discuțiilor respective.

Împărțirea responsabilităților în timpul executării procesului de trecere la alt furnizor este un exemplu aliniat, după caz, la drepturile și obligațiile consacrate în Regulamentul privind datele. Respectând aceste drepturi și obligații, părțile pot conveni asupra unei defalcări diferite sau asupra includerii unor detalii suplimentare.

Din acest motiv, planul nu este același lucru cu o clauză contractuală standard. Una dintre opțiuni este păstrarea acestuia ca anexă tehnică separată la contract, care poate fi modificată/actualizată separat de către părți. În mod alternativ, părțile pot dori să includă anexa în contractul propriu-zis.

Această anexă ar putea fi un plan standard de trecere la alt furnizor și de ieșire propus de furnizor și aprobat de client sau ar putea fi un plan personalizat de trecere la alt furnizor și de ieșire propus clientului de către furnizor.

Părțile ar putea actualiza planul de trecere la alt furnizor și de ieșire în cursul acordului, în funcție de evoluția datelor și a serviciilor de prelucrare a datelor care fac obiectul acordului, la termenele convenite de părți. Această actualizare ar putea afecta, de asemenea, perioada de tranziție convenită, de exemplu, în limitele stabilite de Regulamentul privind datele.

Planul de trecere la alt furnizor și de ieșire se aplică numai atunci când clientul trece de la un furnizor la altul sau la o infrastructură TIC locală, nu și în cazul în care clientul dorește ștergerea datelor sale la sfârșitul perioadei de preaviz.

Opțiunea B: Instrumente automatizate și autonome de trecere la alt furnizor

Deși utilizarea instrumentelor automatizate și autonome de trecere la alt furnizor este prevalentă, aceasta poate fi însoțită de unele provocări. Un motiv de preocupare este, de exemplu, faptul că, în cazul SaaS, este posibil ca unele baze de date și configurațiile acestora să nu fie migrate în mod corespunzător și/sau complet, ceea ce face necesară intervenția manuală a furnizorului. În cazul în care furnizorul se bazează pe o astfel de soluție autonomă, clauzele prevăzute la opțiunea B permit clientului să se asigure că acordul conține suficiente informații cu privire la proces și la instrument. Elementele incluse în opțiunea A (Planul de trecere la alt furnizor și de ieșire ca anexă la acord) pot servi drept sursă de inspirație.

În cazul în care un furnizor utilizează instrumente de trecere la alt furnizor pentru a efectua acțiunile prevăzute de Regulamentul privind datele pentru trecerea la sistemul unui alt furnizor sau la infrastructura TIC locală, perceperea unei taxe clientului pentru utilizarea acestor instrumente de trecere la alt furnizor ar fi considerată o taxă de trecere la alt furnizor.

Ce se întâmplă în cazul în care trecerea la alt furnizor nu are succes? Clauza 1.7 din cadrul opțiunii A și clauza 2.6 din cadrul opțiunii B vizează o situație în care trecerea la alt furnizor nu are succes prin precizarea etapelor pe care clientul (și furnizorul de destinație al acestuia) și furnizorul de origine vor trebui să le parcurgă, cu bună-credință, pentru a realiza cu succes trecerea la alt furnizor și/sau pentru a determina opțiunea de ștergere a datelor prevăzută de Regulamentul privind datele.

Exemplu: Furnizorul de origine propune SaaS soluția A, iar furnizorul de destinație propune SaaS soluția B. Clientul solicită furnizorului de origine să îi faciliteze trecerea la furnizorul de destinație prin exportul și transferul datelor sale exportabile către un anumit server. Pot interveni următoarele scenarii:
1. Furnizorul de origine nu propune instrumente și proceduri eficace pentru exportul și transferul tuturor datelor exportabile către serverul specific;
2. datele au fost transmise către serverul specific, dar clientul sau furnizorul de destinație nu sunt în măsură să încarce datele în mod corespunzător.

1. Opțiunea A: Trecerea la alt furnizor și ieșirea în cadrul unui plan care figurează ca anexă la acord

1.1. Informații

1.1.1. Părțile confirmă că furnizorul a pus la dispoziția clientului, într-o anexă la acord sau pe site-ul său web, informații clare cu privire la:

(a) comisioanele lor standard pentru servicii și, după caz, penalitățile pentru reziliere anticipată;

(b) taxele de trecere la alt furnizor;

(c) serviciile care implică o mare complexitate sau costuri ridicate în caz de trecere la alt furnizor ori pentru care este imposibil să se treacă la alt furnizor fără intervenții semnificative asupra arhitecturii datelor, activelor digitale sau serviciilor, după caz;

(d) serviciile specifice în cazul cărora obligațiile privind trecerea la alt furnizor și ieșirea nu se aplică, după caz.

Articolul 31 din Regulamentul privind datele stabilește un regim specific aferent anumitor servicii de prelucrare a datelor. În cazul serviciilor personalizate sau cu caracter confidențial, anumite obligații de trecere la alt furnizor nu se aplică. Părțile trebuie să convină asupra modului în care ar putea avea loc o astfel de trecere la alt furnizor (inclusiv asupra costului). În cazul serviciilor de prelucrare a datelor puse la dispoziție într-o versiune care nu este destinată producției, în scop de testare și evaluare și numai pentru o perioadă limitată de timp, obligațiile de trecere la alt furnizor nu se aplică. Deși aceste clauze contractuale standard nu au fost redactate pentru a acoperi astfel de situații, ele pot servi totuși drept sursă de inspirație pentru părțile la un acord privind astfel de servicii.

În temeiul articolului 30 alineatul (6) din Regulamentul privind datele, furnizorii nu vor fi obligați să dezvolte noi tehnologii sau servicii, nici să comunice sau să transfere către un client sau către un furnizor diferit de servicii de prelucrare a datelor active digitale care: (i) sunt protejate de drepturi de proprietate intelectuală sau (ii) constituie secrete comerciale sau (iii) compromit securitatea și integritatea serviciului clientului sau furnizorului.

1.2. **Trecerea la alt furnizor și ieșirea**

1.2.1. Părțile convin asupra unui „plan de trecere la alt furnizor și de ieșire” (denumit în continuare „planul”), utilizând formularul specificat în apendicele 1, care face parte integrantă din acord și va fi pus în aplicare de către părți. Planul conține:

(a) o listă exhaustivă a tuturor categoriilor de date și active digitale care pot fi transferate, inclusiv, ca cerință minimă, toate datele exportabile [articolul 25 alineatul (2) litera (e) din Regulamentul privind datele];

(b) o listă exhaustivă a categoriilor de date specifice funcționării interne a serviciului de prelucrare a datelor prestat de furnizor care vor fi exceptate de la includerea în categoria datelor exportabile atunci când există un risc de încălcare a secretelor comerciale ale furnizorului [articolul 25 alineatul (2) litera (f) din Regulamentul privind datele].

(c) informații clare despre riscurile cunoscute legate de continuitatea asigurării funcțiilor sau serviciilor de partea furnizorului de origine [articolul 25 alineatul (2) litera (a) punctul (iii) din Regulamentul privind datele].

(d) detalii privind asistența în procesul de trecere la alt furnizor și de ieșire, inclusiv metodele și formatele de portare, precum și etapele necesare pentru desfășurarea procesului de trecere la alt furnizor;

(e) numele și datele de contact ale reprezentantului desemnat de client și de furnizor pentru realizarea planului;

(f) o estimare a timpului necesar pentru exportul și transferul datelor și al activelor digitale în afara mediului furnizorului de origine;

Furnizorul de origine poate sprijini procesul clientului de trecere la alt furnizor prin furnizarea unei estimări a timpului necesar pentru exportul și transportul datelor exportabile în afara mediului său, pe baza timpului necesar pentru importul datelor, a volumului estimat, a capacității rețelei și a experienței sau testelor anterioare. În mod similar, clientul poate estima timpul necesar pentru importul și punerea în aplicare a datelor în mediul de destinație. Ambele părți ar trebui să valorifice aceste informații pentru a vedea dacă este necesară o perioadă de tranziție alternativă.

(g) restricții și limitări tehnice, inclusiv cele care decurg din stocarea datelor în afara Uniunii Europene;

(h) o descriere a succesiunii operațiunilor de trecere la alt furnizor propuse de furnizor;

(i) o descriere a metodei de testare propuse de furnizor în cazul efectuării de teste.

1.2.2. Furnizorul pune la dispoziția clientului o trimitere la registrul online cu structuri și formate de date, standarde relevante și specificații deschise de interoperabilitate, în cazul în care datele exportabile sunt disponibile la [*a se preciza linkul către locație*] [articolul 26 litera (b) din Regulamentul privind datele].

1.2.3. În cazul în care clientul solicită acest lucru, furnizorul trebuie să pună la dispoziția personalului desemnat al clientului (sau a terților autorizați), prin mijloace electronice adecvate, informații care să explice procedurile relevante.

1.2.4. La cererea clientului, furnizorul fie va organiza un test, fie îl va ajuta pe client să efectueze un test, astfel cum s-a convenit în apendicele 1, pentru a verifica dacă planul funcționează în practică pentru datele exportabile și activele digitale. În cazul în care apar probleme în timpul testului, părțile vor analiza cu bună credință cauzele și vor conveni asupra unor soluții.

1.2.5. Furnizorul și clientul ar trebui să actualizeze planul ori de câte ori este necesar sau la cererea clientului, însoțit de o justificare a modificărilor necesare.

1.3. **Demararea procesului de trecere la alt furnizor**

1.3.1. Clientul demarează procesul de trecere la alt furnizor prin transmiterea către furnizor a unui preaviz de trecere la alt furnizor, astfel cum se indică în clauza 1.10, respectând perioada de preaviz de [*părțile trebuie să indice perioada de preaviz convenită, care nu poate depăși două luni]*. În cazul în care clientul dorește să treacă la alt furnizor numai în ceea ce privește anumite servicii și datele sau activele digitale corespunzătoare, acest lucru trebuie specificat în preavizul de trecere la alt furnizor. [OPȚIUNE] [Clientul transmite un preaviz utilizând formularul din **apendicele 3**].

Sub rezerva termenilor acordului, clientul poate alege să schimbe doar un anumit subset de servicii găzduite de furnizorul de origine. În acest caz, obligațiile de trecere la alt furnizor se referă numai la astfel de servicii și la datele și activele digitale corespunzătoare; pentru celelalte, se aplică în continuare clauzele contractuale convenite anterior.

1.3.2. În preavizul de trecere la alt furnizor, clientul informează furnizorul dacă intenționează:

(a) să treacă la un furnizor diferit de servicii de prelucrare a datelor. În acest caz, clientul furnizează informațiile necesare cu privire la furnizorul de destinație [articolul 25 alineatul (3) litera (a) din Regulamentul privind datele];

(b) să treacă la o infrastructură TIC locală a clientului [articolul 25 alineatul (3) litera (b) din Regulamentul privind datele]; sau

(c) să nu transfere, ci doar să șteargă datele exportabile și activele digitale ce îi aparțin [articolul 25 alineatul (3) litera (c) din Regulamentul privind datele].

(d) [OPȚIUNE] [Clientul va transmite un preaviz utilizând formularul din **apendicele 4**]

1.3.3. Furnizorul confirmă clientului primirea preavizului de trecere la alt furnizor cel târziu [în termen de trei zile lucrătoare], utilizând același mijloc de comunicare ca cel utilizat de client.

1.4. **Perioada de tranziție**

1.4.1. Clientul are dreptul de a trece la alt furnizor fără întârzieri nejustificate în perioada de tranziție maximă de 30 de zile. Clientul poate conveni cu furnizorul asupra perioadei de tranziție de (*părțile trebuie să indice perioada de tranziție convenită, care ar putea fi de maximum 30 de zile calendaristice*) [articolul 25 alineatul (2) litera (a) din Regulamentul privind datele].

1.4.2. Atunci când furnizorul nu poate respecta perioada de tranziție [maximă obligatorie] deoarece acest lucru nu poate fi asigurat din motive tehnice, furnizorul [articolul 25 alineatul (4) din Regulamentul privind datele]:

(a) informează clientul în termen de 14 zile lucrătoare de la [data notificării de trecere la alt furnizor];

(b) indică o perioadă de tranziție alternativă, care nu trebuie să depășească șapte (7) luni de la data notificării de trecere a clientului la alt furnizor și

(c) oferă o justificare adecvată pentru incapacitatea tehnică.

1.4.3. Clientul confirmă primirea notificării pentru o perioadă de tranziție alternativă [în termen de trei zile lucrătoare].

1.4.4. Clientul poate prelungi perioada de tranziție o singură dată, cu o perioadă pe care o consideră mai adecvată scopului său propriu, pentru cel mult [*a se specifica numărul de luni*] [articolul 25 alineatul (5) din Regulamentul privind datele]. În acest caz, clientul notifică furnizorului, astfel cum s-a convenit în clauza 1.11, intenția sa înainte de sfârșitul perioadei de tranziție inițiale și indică perioada de tranziție alternativă. Furnizorul confirmă primirea unei astfel de notificări de prelungire [în termen de trei zile lucrătoare].

1.4.5. [OPȚIUNE] Clientul transmite un preaviz pentru o perioadă de tranziție alternativă, utilizând formularul din apendicele 5.

1.5. **Obligațiile furnizorului în timpul procesului de trecere la alt furnizor**

1.5.1. Furnizorul se angajează să ofere asistență adecvată clientului și terților autorizați de client în cursul procesului de trecere la alt furnizor de îndată ce începe procesul de trecere la alt furnizor și pe tot parcursul acestuia, astfel încât clientul să poată trece la alt furnizor în perioada de tranziție. În acest scop, furnizorul trebuie, în special:

(a) să furnizeze capacități, informații adecvate (inclusiv documentația necesară pentru finalizarea procesului de trecere la alt furnizor) și asistență tehnică; în cazul în care sunt identificate probleme, furnizorul și clientul vor analiza cu bună-credință cauzele și vor conveni asupra unor soluții;

(b) să acționeze cu grija cuvenită pentru a menține continuitatea activității și să continue să asigure funcțiile sau serviciile prevăzute în acord [articolul 25 alineatul (2) litera (a) punctul (ii) din Regulamentul privind datele];

(c) să mențină un nivel ridicat de securitate pe tot parcursul procesului de trecere la alt furnizor, în special pentru securitatea datelor în timpul transferului acestora [articolul 25 alineatul (2) litera (a) punctul (iv) din Regulamentul privind datele].

1.6. **Obligațiile clientului în timpul procesului de trecere la alt furnizor**

1.6.1. Clientul se angajează să ia toate măsurile rezonabile pentru a realiza trecerea efectivă la alt furnizor. Clientul este responsabil de importul de date și active digitale în propriile sisteme sau în sistemele furnizorului de destinație și de punerea în aplicare a acestor date și active digitale în cadrul acestor sisteme, inclusiv în cazul în care clientul utilizează serviciile unui terț pentru aceste acțiuni.

1.6.2. Dacă este cazul și fără a aduce atingere articolului 30 alineatul (6) din Regulamentul privind datele, clientul și furnizorul sau terții mandatați de aceștia se angajează să respecte drepturile de proprietate intelectuală asupra oricăror materiale puse la dispoziție de furnizor în procesul de trecere la alt furnizor, precum și secretele comerciale ale furnizorului. Clientul se angajează să ofere acces și să permită utilizarea acestor materiale terților mandatați de acesta numai în măsura în care acest lucru este necesar pentru finalizarea procesului de trecere la alt furnizor și numai cu autorizarea explicită a furnizorului. Accesul la materialele furnizorilor legate de procesul de trecere la alt furnizor și utilizarea acestora, care sunt protejate de drepturi de proprietate intelectuală și/sau de secrete comerciale legate de procesul de trecere la alt furnizor, vor înceta cel târziu la sfârșitul perioadei de tranziție convenite, inclusiv al perioadei de tranziție alternative, cu respectarea deplină a angajamentelor de confidențialitate și a drepturilor de proprietate intelectuală acordate de furnizor.

1.6.3. Clientul acționează cu bună-credință pentru a pune în aplicare orientările referitoare la procesul de trecere la alt furnizor partajate de furnizor.

1.6.4. Clientul poate conveni cu furnizorul de origine asupra unor indicatori de trecere la alt furnizor, precum și asupra unor etape de trecere la alt furnizor și îl informează pe furnizorul de origine cu privire la măsura în care aceste etape au fost atinse în cursul procesului de trecere la alt furnizor. În orice caz, clientul ar trebui să informeze furnizorul cu privire la finalizarea cu succes a procesului de trecere la alt furnizor.

Pe lângă obligațiile prevăzute în prezentul acord, toate părțile implicate, inclusiv furnizorii de servicii de prelucrare a datelor de destinație, au obligația legală, prevăzută la articolul 27 din Regulamentul privind datele, de a coopera cu bună credință pentru a asigura eficacitatea procesului de trecere la alt furnizor, pentru a permite transferul în timp util al datelor și pentru a menține continuitatea serviciilor de prelucrare a datelor.

1.7. **Trecere fără succes la alt furnizor**

1.7.1. În cazul în care procesul de trecere la alt furnizor nu este finalizat cu succes, părțile trebuie să coopereze cu bună credință pentru identificarea cauzei și finalizarea cu succes, pentru a permite un transfer în timp util al datelor și pentru a menține continuitatea serviciilor. În special, la cererea clientului, furnizorul sprijină clientul în procesul de identificare a motivelor pentru care trecerea la alt furnizor nu a avut succes și, în măsura în care motivele identificate se referă la mediul furnizorului sau la procesele de trecere la alt furnizor, oferă consiliere cu privire la modul în care pot fi soluționate problemele tehnice identificate. Normele aplicabile taxelor de trecere la alt furnizor se aplică sprijinului acordat de furnizor și altor servicii prestate de furnizor și menționate în prezenta secțiune.

1.7.2. Clientul poate autoriza furnizorul de destinație să acționeze în numele său.

1.8. **Extragerea și ștergerea datelor**

1.8.1. Clientul își poate extrage sau șterge datele în perioada convenită pentru extragerea datelor, care este de […] zile.

1.8.2. La sfârșitul perioadei convenite pentru extragerea datelor și dacă procesul de trecere la alt furnizor a fost finalizat cu succes, furnizorul șterge toate datele exportabile și activele digitale generate de client sau legate direct de client. Furnizorul confirmă [în termen de x zile lucrătoare] că ștergerea a fost finalizată, cu excepția datelor exportabile cu caracter personal pe care furnizorul este obligat să le stocheze în temeiul dreptului Uniunii sau al dreptului intern.

Extragerea datelor începe după încheierea perioadei de tranziție convenite și trebuie să aibă loc la cel puțin 30 de zile calendaristice de la încheierea perioadei de tranziție convenite între client și furnizor. Clientul poate decide să nu facă uz de dreptul său de a extrage datele. În acest caz, fie va șterge datele pe cont propriu [și poate informa furnizorul cu privire la aceasta, astfel cum se prevede la articolul 25 alineatul (3) litera (c) din Regulamentul privind datele], fie furnizorul va șterge astfel de date neextrase, astfel cum se prevede în clauza 1.8.2 din opțiunea A și în clauza 2.7.2 din opțiunea B.

1.9. **Taxe de trecere la alt furnizor**

1.9.1. Taxele care trebuie plătite de client pentru trecerea la alt furnizor sunt următoarele […]

În cazul utilizării în paralel a mai multor servicii de prelucrare a datelor (scenariu de implementare multicloud), taxele pentru ieșirea datelor prin transfer nu sunt considerate a fi taxe de trecere la alt furnizor și, ca atare, pot fi impuse clientului în scopul transferării acestor costuri suportate de furnizor, fără a depăși costurile reale. În orice alt caz, după 12 ianuarie 2027, clientului nu i se pot impune taxe de trecere la alt furnizor (a se vedea explicațiile privind taxele de trecere la alt furnizor incluse în informațiile introductive la prezenta CCS).

1.10. **Încetarea procesului de trecere la alt furnizor**

[A se vedea încetarea CCS]

1.11. **Notificări**

Părțile convin asupra notificării reciproce cu privire la realizarea proceselor de trecere la alt furnizor și de ieșire (*părțile completează mijloacele de comunicare alese, inclusiv prin mijloace electronice adecvate*).

1.12. **Ordinea de prioritate**

În caz de conflict sau neconcordanță între prezentele clauze referitoare la trecerea la alt furnizor și ieșire și orice alte dispoziții contractuale aplicabile, termeni, condiții sau alte acorduri aplicabile referitoare la trecerea de la un serviciu de prelucrare a datelor la altul, aceste clauze vor avea prioritate.

2. **Opțiunea B: Trecerea la alt furnizor și ieșirea cu instrumente automatizate și autonome de trecere la alt furnizor**

2.1. **Informații**

2.1.1. Înainte de a plasa comanda pentru serviciile de prelucrare a datelor, furnizorul a transmis clientului informații clare cu privire la:

(a) instrumentele automatizate și autonome de trecere la alt furnizor disponibile pentru astfel de servicii („instrumente de trecere la alt furnizor") și condițiile de utilizare a acestora;

(b) comisioanele lor standard pentru servicii și, după caz, penalitățile pentru reziliere anticipată;

(c) taxele de trecere la alt furnizor, inclusiv taxele pentru utilizarea instrumentelor de trecere la alt furnizor.

Articolul 31 din Regulamentul privind datele stabilește un regim specific aferent anumitor servicii de prelucrare a datelor. În cazul serviciilor personalizate sau cu caracter confidențial, anumite obligații de trecere la alt furnizor nu se aplică. Părțile trebuie să convină asupra modului în care ar putea avea loc o astfel de trecere la alt furnizor (inclusiv asupra costului). În cazul serviciilor de prelucrare a datelor puse la dispoziție într-o versiune care nu este destinată producției, în scop de testare și evaluare și numai pentru o perioadă limitată de timp, obligațiile de trecere la alt furnizor nu se aplică. Deși aceste clauze contractuale standard nu au fost redactate pentru a acoperi astfel de situații, ele pot servi totuși drept sursă de inspirație pentru părțile la un acord privind astfel de servicii.

În temeiul articolului 30 alineatul (6) din Regulamentul privind datele, furnizorii nu vor fi obligați să dezvolte noi tehnologii sau servicii, nici să comunice sau să transfere către un client sau către un furnizor diferit de servicii de prelucrare a datelor active digitale care: (i) sunt protejate de drepturi de proprietate intelectuală sau (ii) constituie secrete comerciale sau (iii) compromit securitatea și integritatea serviciului clientului sau furnizorului.

2.1.2. Lista de verificare privind trecerea la alt furnizor din **apendicele 2**, care face parte integrantă din acord, include:

(a) o listă exhaustivă a tuturor categoriilor de date și active digitale care pot fi transferate cu ajutorul instrumentelor de trecere la alt furnizor, inclusiv, ca cerință minimă, toate datele exportabile [articolul 25 alineatul (2) litera (e) din Regulamentul privind datele];

(b) o listă exhaustivă a categoriilor de date specifice funcționării interne a serviciului de prelucrare a datelor prestat de furnizor care vor fi exceptate de la includerea în categoria datelor exportabile atunci când există un risc de încălcare a secretelor comerciale ale furnizorului [articolul 25 alineatul (2) litera (f) din Regulamentul privind datele].

(c) informații privind procedurile de trecere la alt furnizor și de portare cu ajutorul instrumentelor de trecere la alt furnizor, inclusiv metodele și formatele, restricțiile și limitările tehnice (inclusiv cele care decurg din stocarea datelor în afara UE), procedurile, documentația, precum și, după caz, cele mai bune practici, capacitățile, asistența tehnică pe care furnizorul o va pune la dispoziția clientului (în special în timpul testării, al pregătirii pentru trecerea la alt furnizor și trecerea la alt furnizor), inclusiv liniile telefonice de urgență aflate la dispoziția clienților în timpul procesului de trecere la alt furnizor sau canalele de comunicare alternative și scenariile de testare; aceste informații trebuie să explice modul în care se pot transfera toate datele exportabile și activele digitale într-un mod coerent și consecvent, suficient de rapid pentru un proces eficace de trecere la alt furnizor;

(d) o estimare a timpului necesar pentru exportul și transferul datelor și al activelor digitale în afara mediului furnizorului de origine, atunci când instrumentele de trecere la alt furnizor sunt utilizate în conformitate cu documentația furnizorului;

(e) informații clare despre riscurile cunoscute legate de continuitatea asigurării funcțiilor sau serviciilor de partea furnizorului de origine [articolul 25 alineatul (2) litera (a) punctul (iii) din Regulamentul privind datele];

(f) resursele, inclusiv resursele informatice (cum ar fi serverele, CPU, memoria, I/O, lărgimea de bandă), care vor fi puse la dispoziție de furnizor pentru a asigura o trecere eficace la alt furnizor și procedura de obținere a unor resurse informatice suplimentare.

2.1.3. Furnizorul pune la dispoziția clientului o trimitere la registrul online cu structuri și formate de date, standarde relevante și specificații deschise de interoperabilitate, în cazul în care datele exportabile sunt disponibile la [*a se preciza linkul către locație]* [articolul 26 litera (b) din Regulamentul privind datele].

2.2. **Demararea procesului de trecere la alt furnizor**

2.2.1. Clientul demarează procesul de trecere la alt furnizor prin transmiterea către furnizor a unui preaviz de trecere la alt furnizor, astfel cum se prevede în clauza 2.10, respectând perioada de preaviz [*părțile trebuie să indice perioada de preaviz convenită, care nu poate depăși două luni*]. În cazul în care clientul dorește să treacă la alt furnizor numai în ceea ce privește anumite servicii și datele sau activele digitale corespunzătoare, acest lucru trebuie specificat în preavizul de trecere la alt furnizor. [OPȚIUNE] [Clientul va transmite un preaviz utilizând formularul din **apendicele 3**].

Preavizul de trecere la alt furnizor este un instrument diferit de notificarea de reziliere a contractului. Sub rezerva termenilor acordului, clientul poate alege să schimbe doar un anumit subset de servicii prestate de furnizorul de origine. În acest caz, obligațiile de trecere la alt furnizor se referă numai la astfel de servicii și la datele și activele digitale corespunzătoare; pentru celelalte, se aplică în continuare clauzele contractuale convenite anterior.

2.2.2. În preavizul de trecere la alt furnizor, clientul informează furnizorul dacă intenționează:

(a) să treacă la un furnizor diferit de servicii de prelucrare a datelor; în acest caz, clientul ar trebui să furnizeze informațiile necesare cu privire la furnizorul de destinație;

(b) să treacă la o infrastructură TIC locală a clientului; sau

(c) să nu transfere, ci doar să șteargă datele exportabile și activele digitale ce îi aparțin.

(d) [OPȚIUNE] [Clientul va transmite un preaviz utilizând formularul din **apendicele 4**]

2.2.3. Clientul poate indica, de asemenea, în preavizul de trecere la alt furnizor intervalul (intervalele) de timp pentru procesul de trecere și resursele informatice suplimentare solicitate de client în intervalele respective de timp. În cazul în care furnizorul nu este în măsură să asigure astfel de resurse informatice în intervalele de timp indicate, acesta ar trebui să se opună în termen de cel mult [trei zile lucrătoare] de la primirea preavizului de trecere la alt furnizor, furnizând o justificare corespunzătoare, precum și să propună clientului mai multe „intervale de timp" alternative, respectând totodată perioada de tranziție maximă.

Intervalul (intervalele) de timp pentru trecerea la alt furnizor reprezintă o perioadă, de exemplu un weekend, în care clientul intenționează ca sistemele sale să fie indisponibile pentru utilizatori și nu are loc nicio actualizare, astfel încât datele sunt blocate, iar clientul poate efectua trecerea la alt furnizor.

2.2.4. Furnizorul confirmă clientului primirea preavizului de trecere la alt furnizor [în termen de trei zile lucrătoare], utilizând același mijloc de comunicare ca cel utilizat de client.

Clientul ar putea fi nevoit să efectueze trecerea la alt furnizor într-un anumit interval de timp pentru a reduce la minimum perturbarea activității. În plus, trecerea la alt furnizor poate necesita resurse suplimentare din partea furnizorului de origine. Prin urmare, dacă este necesar, clientul ar trebui să indice intervalele de timp în care intenționează să realizeze trecerea la alt furnizor și resursele suplimentare (în conformitate cu informațiile puse la dispoziție de furnizorul de origine). În cazul în care furnizorul de origine nu este în măsură să furnizeze astfel de resurse în intervalele respective de timp din motive justificate (de exemplu, întreținerea programată a serviciilor care ar afecta grav disponibilitatea resurselor în perioada respectivă), acesta ar trebui să ofere clientului alternative care să asigure trecerea efectivă la alt furnizor până la sfârșitul perioadei de tranziție maxime.

2.3. **Perioada de tranziție**

2.3.1. Atunci când furnizorul nu poate respecta perioada de tranziție [maximă obligatorie] deoarece acest lucru nu poate fi asigurat din motive tehnice, furnizorul se obligă:

(a) să informeze clientul în scris, inclusiv prin mijloace electronice adecvate, în termen de 14 zile lucrătoare de la [data preavizului de trecere la alt furnizor];

(b) să indice o perioadă de tranziție alternativă, care nu trebuie să depășească șapte (7) luni de la data notificării de trecere a clientului la alt furnizor și

(c) să ofere o justificare adecvată pentru incapacitatea tehnică.

Clientul confirmă primirea unei astfel de notificări de prelungire [în termen de trei zile lucrătoare].

2.3.2. Clientul poate prelungi perioada de tranziție o singură dată, cu o perioadă pe care o consideră mai adecvată scopului său propriu, pentru cel mult [*a se specifica numărul de luni*]. În acest caz, clientul notifică Furnizorului în scris, inclusiv prin mijloace electronice adecvate, intenția sa până la sfârșitul perioadei de tranziție inițiale și indică perioada de tranziție alternativă. Furnizorul confirmă primirea unei astfel de notificări de prelungire [în termen de trei zile lucrătoare].

[OPȚIUNE] [Clientul va transmite un preaviz utilizând formularul din **apendicele 5**];

2.4. **Obligațiile furnizorului în timpul procesului de trecere la alt furnizor**

2.4.1. Furnizorul se angajează să ofere asistență adecvată clientului și terților autorizați de client în cursul procesului de trecere la alt furnizor de îndată ce începe procesul de trecere la alt furnizor și pe tot parcursul acestuia, astfel încât clientul să poată trece la alt furnizor în perioada de tranziție. În acest scop, furnizorul trebuie, în special:

(a) să acționeze cu grija cuvenită pentru a menține continuitatea activității și să continue să asigure funcțiile sau serviciile prevăzute în acord;

(b) să mențină un nivel ridicat de securitate pe tot parcursul procesului de trecere la alt furnizor, în special pentru securitatea datelor în timpul transferului acestora și

(c) în cazul în care sunt depistate probleme în cursul procesului de trecere la alt furnizor și acestea nu pot fi soluționate cu asistență tehnică, împreună cu clientul, să analizeze cauzele și să convină asupra soluțiilor.

Chiar și în cazul opțiunii B „instrumente automatizate și autonome de trecere la alt furnizor”, furnizorul împarte responsabilitatea pentru momentul trecerii la alt furnizor, de exemplu, în cazul în care instrumentele sunt prea lente pentru a asigura trecerea cu succes la alt furnizor sau în cazul în care furnizorul reacționează cu întârzieri nejustificate atunci când clientul depistează o problemă care necesită asistența furnizorului.

2.5. **Obligațiile clientului în timpul procesului de trecere la alt furnizor**

2.5.1. Clientul se angajează să ia toate măsurile rezonabile pentru a realiza trecerea efectivă la alt furnizor. Clientul se angajează să fie responsabil de importul de date și active digitale în propriile sisteme sau în sistemele furnizorului de destinație și de punerea în aplicare a acestor date și active digitale, inclusiv în cazul în care clientul utilizează serviciile unui terț pentru aceste acțiuni.

2.5.2. Dacă este cazul și fără a aduce atingere articolului 30 alineatul (6) din Regulamentul privind datele, clientul și furnizorul sau terții mandatați de aceștia se angajează să respecte drepturile de proprietate intelectuală asupra oricăror materiale puse la dispoziție de furnizor în procesul de trecere la alt furnizor, precum și secretele comerciale ale furnizorului. Clientul se angajează să ofere acces și să permită utilizarea acestor materiale terților mandatați de acesta numai în măsura în care acest lucru este necesar pentru finalizarea procesului de trecere la alt furnizor și numai cu autorizarea explicită a furnizorului. Accesul la materialele furnizorilor legate de procesul de trecere la alt furnizor și utilizarea acestora, care sunt protejate de drepturi de proprietate intelectuală și/sau de secrete comerciale legate de procesul de trecere la alt furnizor, vor înceta cel târziu la sfârșitul perioadei de tranziție convenite, inclusiv al perioadei de tranziție alternative, cu respectarea deplină a angajamentelor de confidențialitate și a drepturilor de proprietate intelectuală acordate de furnizor.

2.5.3. Clientul poate conveni cu furnizorul de origine asupra unor indicatori de trecere la alt furnizor, precum și asupra unor etape de trecere la alt furnizor și îl informează pe furnizorul de origine cu privire la măsura în care aceste etape au fost atinse în cursul procesului de trecere la alt furnizor. În orice caz, clientul ar trebui să informeze furnizorul cu privire la finalizarea cu succes a procesului de trecere la alt furnizor.

2.5.4. Clientul acționează cu bună-credință pentru a pune în aplicare orientările referitoare la procesul de trecere la alt furnizor partajate de furnizor.

Pe lângă obligațiile prevăzute în prezentul acord, toate părțile implicate, inclusiv furnizorii de servicii de prelucrare a datelor de destinație, au obligația legală, prevăzută la articolul 27 din Regulamentul privind datele, de a coopera cu bună credință pentru a asigura eficacitatea procesului de trecere la alt furnizor, pentru a permite transferul în timp util al datelor și pentru a menține continuitatea serviciilor de prelucrare a datelor.

Printre măsurile rezonabile luate de către client pentru a realiza trecerea efectivă la alt furnizor se numără, în special:

— pregătirea internă a procesului de trecere la alt furnizor (de exemplu, suspendarea accesului la date și informarea utilizatorului cu privire la indisponibilitatea sistemului; în cazul în care un terț este însărcinat cu trecerea la alt furnizor, furnizarea de instrucțiuni adecvate terțului respectiv, astfel încât acesta să respecte acordul dintre client și furnizor);

— monitorizarea procesului de trecere la alt furnizor (de exemplu, verificarea datelor și a activelor digitale exportate în cursul procesului de trecere la alt furnizor pentru a identifica imediat orice probleme);

— angajamente contractuale adecvate cu furnizorul de destinație sau asigurarea unor resurse adecvate pentru trecerea la alt furnizor local.

2.6. **Trecere fără succes la alt furnizor**

2.6.1. În cazul în care procesul de trecere la alt furnizor nu este finalizat cu succes, părțile trebuie să coopereze cu bună credință pentru identificarea cauzei și finalizarea cu succes, pentru a permite un transfer în timp util al datelor și pentru a menține continuitatea serviciilor. În special, la cererea clientului, furnizorul sprijină clientul în procesul de identificare a motivelor pentru care trecerea la alt furnizor nu a avut succes și, în măsura în care motivele identificate se referă la mediul furnizorului sau la procesele de trecere la alt furnizor, oferă consiliere cu privire la modul în care pot fi soluționate problemele tehnice identificate. Normele aplicabile taxelor de trecere la alt furnizor se aplică sprijinului acordat de furnizor și altor servicii prestate de furnizor și menționate în prezenta secțiune.

2.6.2. Clientul poate autoriza furnizorul de destinație să acționeze în numele său.

2.7. **Extragerea și ștergerea datelor**

2.7.1. Potrivit celor convenite de părți, clientul își extrage sau șterge datele în perioada convenită pentru extragerea datelor, care este de […] zile.

2.7.2. La sfârșitul perioadei convenite pentru extragerea datelor și dacă procesul de trecere la alt furnizor a fost finalizat cu succes, furnizorul se angajează să șteargă toate datele exportabile și activele digitale generate de client sau legate direct de client și să confirme clientului că a acționat în acest sens, cu excepția datelor exportabile pe care furnizorul este obligat să le stocheze în temeiul dreptului Uniunii sau al legislației statelor membre cu caracter obligatoriu, atât timp cât furnizorul informează clientul, în condițiile permise de lege, cu privire la datele exportabile pe care le va păstra, pentru cât timp și din ce motive.

Extragerea datelor începe după încheierea perioadei de tranziție convenite și trebuie să aibă loc la cel puțin 30 de zile calendaristice de la încheierea perioadei de tranziție convenite între client și furnizor. Clientul poate decide să nu facă uz de dreptul său de a extrage datele. În acest caz, fie va șterge datele pe cont propriu [și poate informa furnizorul cu privire la aceasta, astfel cum se prevede la articolul 25 alineatul (3) litera (c) din Regulamentul privind datele}, fie furnizorul va șterge astfel de date neextrase, astfel cum se prevede în clauza 1.8 din opțiunea A și în clauza 2.7 din opțiunea B.

2.8. **Taxe de trecere la alt furnizor**

Taxele care trebuie plătite de client pentru trecerea la alt furnizor sunt următoarele […]

În cazul utilizării în paralel a mai multor servicii de prelucrare a datelor (scenariu de implementare multicloud), taxele pentru ieșirea datelor prin transfer nu sunt considerate a fi taxe de trecere la alt furnizor și, ca atare, pot fi impuse clientului în scopul transferării acestor costuri suportate de furnizor, fără a depăși costurile reale. Instrumentele de testare pentru trecerea la alt furnizor și sprijinul adecvat acordat clientului de către furnizor în ceea ce privește testarea, astfel cum s-a convenit în plan, ar trebui considerate ca făcând parte din procesul de trecere la alt furnizor și, prin urmare, taxele pentru astfel de servicii ar trebui eliminate treptat, în conformitate cu articolul 29 din Regulamentul privind datele.

2.9. **Încetarea procesului de trecere la alt furnizor**

A se vedea clauza 1 din încetarea CCS

2.10. **Notificări**

Părțile convin asupra notificării reciproce cu privire la realizarea proceselor de trecere la alt furnizor și de ieșire [*părțile completează mijloacele de comunicare alese, inclusiv prin mijloace electronice adecvate*].

2.11. **Ordinea de prioritate**

În caz de conflict sau neconcordanță între prezentele clauze referitoare la trecerea la alt furnizor și ieșire și orice alte dispoziții contractuale aplicabile, termeni, condiții sau alte acorduri aplicabile referitoare la trecerea de la un serviciu de prelucrare a datelor la altul, aceste clauze vor avea prioritate.

Apendicele 1

Planul de trecere la alt furnizor și de ieșire

1. **Date de contact**

(a) Datele de contact ale furnizorului pentru trecerea la alt furnizor și ieșire: …

(b) Datele de contact ale clientului pentru trecerea la alt furnizor și ieșire: …

2. **Clientul trebuie să furnizeze următoarele informații în preavizul scris:**

(a) Date care fac obiectul preavizului, în conformitate cu identificarea convenită în **apendicele 2**.

(b) Destinația datelor: Infrastructura TIC locală a clientului sau un furnizor de destinație, inclusiv specificațiile tehnice relevante privind locul de destinație.

(c) Locația în care datele ar trebui exportate și transportate.

3. **Obligațiile furnizorului de a oferi un răspuns la preavizul scris**

În termen de ... zile, furnizorul va oferi clientului un răspuns în scris, furnizând următoarele informații:

(a) O listă exhaustivă a tuturor categoriilor de date care urmează să fie transferate în cursul procesului de trecere la alt furnizor

(i) Date exportabile

— Toate datele importate de client la începutul acordului de servicii, inclusiv metadatele (*date de intrare*)

— A, cu metadate: ….. în format ….

— B, cu metadate: ….. în format ….

— C, cu metadate: ….. în format ….

— Toate datele cogenerate direct sau indirect prin utilizarea de către client a serviciului de prelucrare a datelor:

— D, cu metadate: ….. în format ….

— E, cu metadate: ….. în format ….

— F, cu metadate: ….. în format ….

(ii) Active digitale:

— L, în format …

— M, în format …

(b) O listă exhaustivă a categoriilor de date specifice funcționării interne a serviciului de prelucrare a datelor prestat de furnizor care vor fi exceptate de la includerea în categoria datelor exportabile atunci când există un risc de încălcare a secretelor comerciale ale furnizorului: ...

4. **Confirmarea datelor care urmează să facă obiectul transferului**

Clientul va indica datele și activele digitale pe care dorește să le primească în perioada de tranziție convenită (sau alternativă).

5. **Ordine, calendar și testare**

Pe parcursul perioadei de tranziție:

(a) ordinea și calendarul convenite pentru exportul și transferul datelor și activelor digitale selectate sunt următoarele: …

(b) descrierea metodei de testare propuse de furnizor: ....

(c) furnizorul sau clientul care utilizează instrumentele și procesele furnizorului va testa exportul și transferul către locația convenită cu o parte din datele și activele digitale convenite, pentru a confirma sau a adapta ordinea și calendarul;

(d) clientul va testa importul și punerea în aplicare a datelor și a activelor digitale convenite în propriile sisteme sau în sistemele furnizorului de destinație;

(e) în cazul în care există probleme legate de testare sau de rezultatele testării, furnizorul de origine și clientul vor stabili dacă acestea rezultă din exportul datelor și al activelor digitale convenite și din procesele de transfer aflate în responsabilitatea furnizorului sau din procesele de import și de punere în aplicare aflate în responsabilitatea clientului.

6. **Executarea procesului de trecere la alt furnizor**

(a) Furnizorul trebuie să exporte și să transporte prin mijloace electronice sau fizice datele sau activele digitale la locația specificată de client, iar clientul (sau orice terți autorizați de client) trebuie să importe datele sau activele digitale în propriile sisteme sau în sistemele furnizorului de destinație și să implementeze respectivele date sau active digitale în cadrul acestor sisteme.

(b) Clientul (sau orice parte terță autorizată de client) trebuie să testeze funcționalitățile în mediul său sau în mediul furnizorului de destinație în termen de.... *[Părțile indică perioada convenită pentru efectuarea testului]* și documentează pentru furnizor orice probleme care decurg din (i) calitatea datelor sau a activelor digitale exportate sau din (ii) informațiile insuficiente furnizate de furnizor.

(c) Furnizorul trebuie să ofere un răspuns fără întârzieri nejustificate, astfel încât clientul să poată trece la alt furnizor în perioada de tranziție obligatorie.

7. **Trecerea cu succes la alt furnizor**

De îndată ce clientul informează furnizorul că procesul de trecere la alt furnizor a fost finalizat cu succes, furnizorul se angajează să informeze clientul fără întârzieri nejustificate cu privire la rezilierea contractului. În cazul în care clientul nu informează furnizorul cu privire la trecerea cu succes la alt furnizor sau la lipsa acesteia, în timp ce furnizorul are motive să creadă că trecerea la alt furnizor a fost finalizată cu succes de către client, furnizorul poate trimite clientului o cerere de confirmare a faptului că trecerea la alt furnizor a avut loc cu succes. În cazul în care clientul nu confirmă trecerea cu succes la alt furnizor în termen de 30 de zile calendaristice de la formularea unei astfel de cereri, se consideră că trecerea la alt furnizor nu a avut succes, iar acordul nu va fi reziliat.

Apendicele 2

Lista de verificare privind trecerea la alt furnizor

Informațiile solicitate fie sunt menționate în mod explicit mai jos, fie pot fi consultate la adresa […]

(a) O listă exhaustivă a tuturor categoriilor de date și active digitale care pot fi transferate, inclusiv, ca cerință minimă, toate datele exportabile: ...

(b) O listă exhaustivă a categoriilor de date și active digitale specifice funcționării interne a serviciului de prelucrare a datelor prestat de furnizor, atunci când există un risc de încălcare a secretelor comerciale ale furnizorului, care sunt exceptate de la procesul de trecere la alt furnizor: ...

(c) Informații privind procedurile de trecere la alt furnizor și de portare în cazul utilizării instrumentelor de trecere la alt furnizor: ...

(d) O estimare a timpului necesar pentru exportul și transferul datelor și al activelor digitale: ...

(e) Riscurile cunoscute legate de continuitatea asigurării funcțiilor sau serviciilor furnizorului de origine: …

(f) Resurse informatice care vor fi asigurate de furnizor pentru trecerea efectivă la alt furnizor: ...

Apendicele 3

Preaviz de trecere la alt furnizor

[Numele și adresa furnizorului pentru comunicare]

[Data]

Preaviz de trecere la alt furnizor

Numele clientului: […]

Contract: (*numele și detaliile contractului, de exemplu, numele contractului, numărul acestuia, data executării, astfel cum se prevede în contract)*

Servicii care fac obiectul transferului: [*Toate fac obiectul contractului*] sau [*furnizează servicii sau active digitale explicite care fac obiectul trecerii la alt furnizor dacă doar o parte dintre servicii urmează să facă obiectul trecerii la alt furnizor*]

[OPȚIUNE] [În numele clientului, vă informez/vă informăm că clientul inițiază trecerea la alt furnizor pentru serviciile care fac obiectul transferului începând cu (*a se specifica data de începere*). Perioada de preaviz este (*specificată de client: maximum două luni, poate fi mai scurtă, la latitudinea clientului.*]

[OPȚIUNE] În numele clientului, vă informez/vă informăm că clientul inițiază trecerea la alt furnizor pentru următoarele servicii, date sau active digitale: …

[OPȚIUNE] Clientul vă informează că intenționează să treacă la [*detalii ale noului furnizor/ale infrastructurii locale a clientului*].

[OPȚIUNE] [(*Aplicabilă în cazul trecerii automate la alt furnizor*) Clientul ar dori să treacă la alt furnizor în următorul (următoarele) interval(e) de timp: (*a se preciza datele și detaliile*). Clientul solicită ca următoarele resurse informatice să fie disponibile în aceste intervale de timp (*a se completa de către client*).]

Datele de contact ale persoanei responsabile cu trecerea la alt furnizor: (*detalii privind reprezentantul clientului responsabil cu procesul de trecere la alt furnizor*).

_____

[semnătura reprezentantului autorizat al clientului]

Apendicele 4

Preavizul de ieșire

Acest formular este aplicabil în cazul în care clientul nu dorește să treacă la alt furnizor, ci doar să șteargă datele exportabile sau activele digitale ce îi aparțin, atât în cadrul opțiunii A, cât și al opțiunii B.

[Numele și adresa furnizorului pentru comunicare]

[Data]

Preavizul de ieșire

Numele clientului: […]

Contract: [*numele și detaliile contractului, de exemplu, numele contractului, numărul acestuia, data executării, astfel cum se prevede în contract]*

Date/active digitale șterse: [*Toate fac obiectul contractului*] sau [*furnizează date sau active digitale explicite care fac obiectul ștergerii*]

[OPȚIUNE] [În numele clientului, vă informez/vă informăm că clientul inițiază trecerea la alt furnizor constând exclusiv în ștergerea datelor/activelor digitale șterse începând cu (*a se specifica data de începere)*. Perioada de preaviz este (*specificată de client: maximum două luni, poate fi mai scurtă, la latitudinea clientului)*].

[OPȚIUNE] [Datele de contact ale persoanei responsabile cu trecerea la alt furnizor: (*detalii privind reprezentantul clientului responsabil cu procesul de trecere la alt furnizor).*]

_____

[semnătura reprezentantului autorizat al clientului]

Apendicele 5

Preaviz pentru perioada de tranziție alternativă

[Numele și adresa furnizorului pentru comunicare]

[Data]

Preaviz pentru perioada de tranziție alternativă

Numele clientului: […]

Contract: [*numele și detaliile contractului, de exemplu, numele contractului, numărul acestuia, data executării, astfel cum se prevede în contract]*

Date/active digitale șterse: [*Toate fac obiectul contractului]* sau [*furnizează date sau active digitale explicite care fac obiectul ștergerii*]

[OPȚIUNE] În numele clientului, vă informez/vă informăm că clientul dorește să prelungească perioada de tranziție până cel târziu la (*data*).

[OPȚIUNE] [Datele de contact ale persoanei responsabile cu trecerea la alt furnizor: (*detalii privind reprezentantul clientului responsabil cu procesul de trecere la alt furnizor*).]

_____

[semnătura reprezentantului autorizat al clientului]

ANEXA VII

CLAUZE CONTRACTUALE STANDARD

cu privire la reziliere

Regulamentul (UE) 2023/2854 (denumit în continuare „Regulamentul privind datele”) permite clienților serviciilor de prelucrare a datelor (și anume serviciile de cloud computing și de edge computing) să treacă de la un furnizor la altul sau să își transfere datele către propria infrastructură TIC locală. Acțiunea de trecere la alt furnizor va avea un efect asupra continuării sau rezilierii acordului dintre părți.

Aceste CCS vizează rezilierea acordului dintre client și furnizor în legătură cu un anumit serviciu în contextul trecerii la alt furnizor. Aceste CCS vizează procesul de reziliere a contractului de servicii. Clauzele sunt direct legate de dispozițiile privind trecerea la alt furnizor și ieșirea prevăzute în CCS și prevăd diverse posibilități de reziliere și condiții conexe. Acordul de prelucrare a datelor este, de obicei, reziliat (integral sau parțial) după finalizarea cu succes a procesului de trecere la alt furnizor sau în cazul în care clientul nu dorește să treacă la un alt furnizor, dar solicită ștergerea tuturor datelor, iar respectiva acțiune de ștergere este finalizată cu succes. În aceste CCS sunt incluse unele opțiuni suplimentare pentru a sprijini părțile în cadrul unor scenarii care nu sunt reglementate de Regulamentul privind datele.

Acordul cu furnizorul poate acoperi mai multe servicii. În cazul în care aceste CCS sunt adăugate la acord, iar clientul transferă un serviciu către un furnizor de destinație, în timp ce restul serviciilor rămân la furnizorul de origine, acordul este reziliat numai în legătură cu acest serviciu specific, cu excepția cazului în care părțile convin altfel.

Pe lângă rezilierea legată de trecerea la alt furnizor care face obiectul acestor CCS, acordul ar putea fi reziliat și din orice alte motive de reziliere incluse în acordul principal sau prevăzute de legislația aplicabilă. Furnizorul poate decide să reziliez acordul în cazul în care clientul își încalcă obligațiile și să transmită un preaviz de reziliere. În acest caz, clientul poate transmite un preaviz de trecere la alt furnizor, astfel încât acordul să fie prelungit până la finalizarea cu succes a procesului de trecere la alt furnizor.

Alte clauze contractuale standard recomandate de Comisie pot fi consultate în anexă și vizează subiecte specifice, altele decât rezilierea acordului. Părțile sunt încurajate să ia în considerare și utilizarea celorlalte clauze, întrucât acestea au fost elaborate pentru a fi uniforme și pentru a se consolida reciproc.

Ce includ CCS privind rezilierea?

Scenarii prevăzute de Regulamentul privind datele: Acordul va fi reziliat în circumstanțe specifice după încheierea cu succes a procesului de trecere la alt furnizor (*evenimentul A*) sau în cazul în care clientul nu dorește să treacă la alt furnizor, dar solicită ștergerea tuturor datelor, iar respectiva acțiune de ștergere este finalizată cu succes (*evenimentul B*). Acordul va fi considerat reziliat după finalizarea cu succes a procesului de trecere la alt furnizor (*evenimentul A*) sau la sfârșitul perioadei maxime de preaviz (*evenimentul B*). Nu este necesară transmiterea unui preaviz de reziliere sau urmarea procedurii de reziliere în temeiul acordului, întrucât acordul va înceta automat. Cu toate acestea, furnizorul este obligat să informeze clientul că respectivul contract este considerat reziliat [articolul 25 alineatul (2) litera (c) din Regulamentul privind datele]. Această notificare are un caracter informativ, întrucât acordul este deja reziliat. Astfel, chiar dacă furnizorul întârzie notificarea, acesta nu poate percepe nicio taxă în temeiul contractului reziliat.

Cu toate acestea, clientul ar trebui să informeze furnizorul că procesul de trecere la alt furnizor a fost finalizat cu succes, deoarece este posibil ca furnizorul să nu aibă cunoștință de acest fapt. În cazul în care furnizorul are motive să suspecteze că, în ceea ce privește clientul, acesta a trecut deja cu succes la alt furnizor (de exemplu, clientul nu se conectează la serviciu sau nu are date inactive stocate în serviciu), furnizorul poate contacta clientul și poate solicita confirmarea trecerii cu succes la alt furnizor. În absența unui răspuns din partea clientului, se consideră că trecerea la alt furnizor nu a fost finalizată cu succes, iar contractul continuă să producă efecte (adică nu este reziliat) în condițiile sale existente.

Regulamentul privind datele nu definește trecerea cu succes la alt furnizor. În principiu, este la latitudinea clientului să decidă dacă trecerea la alt furnizor a avut succes. Cu toate acestea, clientul, sau clientul și furnizorul pot conveni să stabilească anumite criterii pentru a evalua dacă trecerea la alt furnizor a avut succes, în special:

(a) finalizarea transferului de date, și anume dacă toate datele exportabile și, dacă este cazul, activele digitale au fost transferate către mediul furnizorului de destinație, precum și dacă acuratețea, integritatea și exhaustivitatea acestora au fost menținute; datele exportabile și activele digitale ar trebui să corespundă datelor și activelor digitale inițiale, fără pierderi sau denaturări;

(b) implementarea activelor digitale (dacă este cazul); în cazul în care trecerea la alt furnizor a inclus transferul de active digitale, cum ar fi aplicațiile proprii ale clientului sau aplicațiile autorizate ale acestuia, clientul ar trebui să verifice dacă astfel de active digitale sunt instalate, configurate și funcționează în mediul furnizorului de destinație;

(c) testarea unui nou serviciu: în această etapă, clientul ar trebui să verifice dacă serviciile oferite de furnizorul de destinație funcționează conform planificării înainte de trecerea la alt furnizor; în special, clientul ar trebui să efectueze testarea performanței, a funcționalității și a caracteristicilor operaționale ale serviciului furnizorului de destinație, inclusiv a datelor sau a activelor digitale care fac obiectul transferului, pentru a evalua dacă sunt îndeplinite criteriile sale de verificare a trecerii la alt furnizor.

În cazul unui contract pe durată determinată, trecerea la alt furnizor se poate încheia înainte de expirarea contractului sau ulterior (în acest din urmă caz, a se vedea evenimentul D). În cazul în care trecerea la alt furnizor se încheie înainte de expirarea contractului, acordul va expira, de asemenea. În acest caz, pot fi datorate penalități pentru reziliere anticipată [articolul 23 litera (a), articolul 25 alineatul (2) litera (c) și articolul 29 alineatul (4) din Regulamentul privind datele].

Ce se întâmplă în cazul în care trecerea la alt furnizor nu are succes?

A se vedea dispozițiile privind trecerea la alt furnizor și ieșirea prevăzute în CCS

Pentru a rezolva o situație în care trecerea la alt furnizor nu are succes și acordul nu poate fi reziliat, părțile pot depune o plângere la autoritatea competentă în temeiul Regulamentului privind datele, astfel încât autoritatea să ia o decizie. Cu toate acestea, ar trebui să se înțeleagă că părțile pot utiliza, de asemenea, orice mijloace juridice disponibile în jurisdicția lor (de exemplu, depunerea unei cereri, solicitarea de ordine judecătorești de la instanțele civile etc.).

Alte două scenarii: Clauzele 1.4 și 1.5 sunt opționale și prezintă alte două scenarii de avut în vedere de către părți. Deși nu sunt menționate în mod expres în Regulamentul privind datele, acestea pot surveni în practică și sunt incluse în clauze pentru a ajuta părțile să soluționeze astfel de situații. Aceste scenarii sunt următoarele:

— Clientul dorește să prelungească perioada de disponibilitate a datelor sale de la furnizorul de origine sau să mențină contractul cu furnizorul de origine utilizând o opțiune de cumpărare a unui serviciu nou pentru o perioadă mai lungă, indiferent dacă acest lucru este precedat sau nu de transferul serviciului sau de o simplă reziliere a serviciului fără trecerea la alt furnizor. Clientul poate avea nevoie doar de un serviciu cu funcționalitate limitată din partea furnizorului de origine, și anume asigurarea disponibilității datelor sale pentru această perioadă mai lungă sau încheierea unui contract, astfel încât să fie posibilă comandarea noului serviciu (*evenimentul C*).

În acest caz, întrucât datele vor fi disponibile prin intermediul unui serviciu cu funcționalitate limitată, furnizorul de origine și clientul ar trebui să încheie un nou acord pentru acest serviciu suplimentar sau să modifice acordul existent (a se vedea clauza 1.4.2). În special, părțile ar trebui să convină asupra unei noi perioade pentru extragerea datelor. În cazul acordurilor (cadru) generale, clientul poate dori să mențină relația contractuală cu furnizorul de origine stabilit pentru a putea cumpăra rapid servicii noi fără a parcurge procesul de încheiere a unui nou contract, care, la nivelul organizațiilor mai mari, poate constitui un proces îndelungat și complicat.

Exemplu pentru evenimentul C: Clientul a exportat și transferat cu succes datele care îi aparțin de la furnizorul de origine către furnizorul de destinație în al cărui mediu datele au fost implementate cu succes. Un alt exemplu ar putea fi faptul că, în ceea ce privește clientul, acesta poate decide să rezilieze serviciul cu furnizorul de origine fără a migra ulterior către un alt furnizor. Cu toate acestea, în ambele exemple, clientul nu dorește ca datele sale să fie șterse și preferă mai degrabă ca acestea să fie susținute în condiții de siguranță la furnizorul de origine, prelungindu-se dincolo de perioada convenită pentru extragerea datelor. Orice astfel de serviciu suplimentar facilitat de furnizorul de origine nu împiedică rezilierea acordului inițial, iar furnizarea serviciului s-ar baza pe un acord nou sau modificat.

— Un contract pe durată determinată expiră înainte ca procesul de trecere la alt furnizor să fi avut loc sau să fi fost finalizat (evenimentul D)

Exemplu pentru evenimentul D: Un exemplu de astfel de situație poate fi cazul în care clientul nu transmite un preaviz cu suficient timp înainte. În acest caz, datele nu au fost transferate furnizorului de destinație la data la care expiră acordul cu furnizorul de origine.

Părțile ar trebui să fie conștiente de faptul că o suspendare a serviciilor poate avea loc în timpul procesului de trecere la alt furnizor. În acest caz, se aplică clauza generală privind suspendarea serviciilor inclusă în acord.
Există excluderi în cazul anumitor servicii personalizate. A se vedea explicația care însoțește dispozițiile privind trecerea la alt furnizor și ieșirea prevăzute în CCS.

1. **Reziliere**

1.1. **Procesul de reziliere**

1.1.1. Acordul va fi considerat reziliat între părți atunci când are loc unul dintre următoarele evenimente:

(a) după caz, la finalizarea cu succes a procesului de trecere la alt furnizor. În cazul în care finalizarea cu succes a procesului de trecere la alt furnizor are loc înainte de expirarea duratei convenite a acordului, se aplică taxele de reziliere anticipată prevăzute în prezentul acord; sau

(b) la sfârșitul perioadei maxime de preaviz, în cazul în care clientul nu dorește să transfere, ci să șteargă datele sale exportabile și activele sale digitale din momentul încetării furnizării serviciilor.

1.1.2. În cazul în care acordul conține clauze privind rezilierea care fac obiectul legislației aplicabile, cum ar fi cele menționate mai jos:

(a) o parte solicită suspendarea plăților sau o parte a fost declarată în faliment;

(b) o parte nu și-a executat, în timp util, nicio obligație care decurge din acord și care are sau ar putea avea ca rezultat (fie prin contract, fie prin lege) rezilierea acordului;

(c) o parte s-a confruntat cu un transfer de proprietate sau de control care, prin contract sau prin lege, are sau ar putea avea ca rezultat rezilierea acordului;

(d) acordul este declarat nul și neavenit ca urmare a încălcării sau modificării legislației obligatorii aplicabile; sau

(e) orice alte situații care, prin contract sau prin lege, au sau ar putea avea ca rezultat rezilierea acordului;

Chiar dacă în timpul procesului de trecere la alt furnizor survine vreun motiv de reziliere, acordul și serviciile și funcțiile convenite nu vor fi reziliate sau nu vor expira înainte de finalizarea cu succes a procesului de trecere la alt furnizor [a se vedea clauza 1.1.1 litera (a)] sau la sfârșitul perioadei maxime de preaviz, în cazul în care clientul dorește doar să își șteargă datele exportabile și activele digitale în momentul încetării furnizării serviciului [a se vedea clauza 1.1.1 litera (b)], cu excepția cazului în care normele imperative de drept prevăd altfel. Acest fapt nu aduce atingere altor drepturi sau măsuri reparatorii aflate la dispoziția unei părți față de cealaltă parte. Situația este valabilă și în cazul în care procesul de trecere la alt furnizor începe după ce furnizorul transmite un preaviz de reziliere a acordului.

1.1.3. Fără a aduce atingere altor măsuri reparatorii disponibile în temeiul legislației aplicabile, acordul nu va fi reziliat sau nu va expira înainte de finalizarea cu succes a procesului de trecere la alt furnizor sau a unei decizii relevante luate de o instanță competentă sau a unui acord între părți.

1.2. **Rezilierea în momentul finalizării procesului de trecere la alt furnizor**

1.2.1. Acordul nu este reziliat înainte de finalizarea cu succes a procesului de trecere la alt furnizor. De îndată ce clientul informează furnizorul că procesul de trecere la alt furnizor a fost finalizat cu succes, furnizorul informează clientul fără întârzieri nejustificate cu privire la rezilierea acordului.

1.2.2. În cazul în care clientul nu informează furnizorul cu privire la trecerea cu succes la alt furnizor sau la lipsa acesteia, în timp ce furnizorul are motive justificate să creadă că trecerea la alt furnizor a fost finalizată cu succes de către client, furnizorul poate trimite clientului cererea de confirmare a faptului că trecerea la alt furnizor a fost finalizată cu succes. În cazul în care clientul nu confirmă trecerea cu succes la alt furnizor în termen de 30 de zile lucrătoare de la formularea unei astfel de cereri, se consideră că trecerea la alt furnizor nu a avut succes, iar acordul nu este reziliat și continuă să producă efecte în condițiile sale existente.

1.3. **Rezilierea în condițiile în care nu se trece la alt furnizor**

1.3.1. În cazul în care clientul nu dorește să treacă la alt furnizor, ci să șteargă datele sale exportabile și activele sale digitale din momentul încetării furnizării serviciilor, astfel cum se prevede în clauza 1.1.1 litera (b), acest lucru poate avea loc și va fi considerat finalizat numai dacă:

(a) perioada de preaviz [maximă] convenită a expirat și

(b) clientul a solicitat în mod explicit furnizorului să execute ștergerea datelor și, drept răspuns, datele au fost șterse cu succes, iar acest lucru a fost confirmat de furnizor;

(c) la sfârșitul perioadei de preaviz convenite, furnizorul a informat clientul cu privire la rezilierea acordului.

Alte scenarii [Clauze opționale care trebuie avute în vedere]

1.4. **Perioadă prelungită de păstrare a datelor**

1.4.1. La încheierea perioadei de tranziție, clientul poate decide să nu șteargă toate datele exportabile și activele digitale care îi aparțin la sfârșitul perioadei [minime]/convenite pentru extragerea datelor și să se asigure că acestea vor fi disponibile, inclusiv în scopul furnizării unui serviciu cu funcționalitate limitată, pentru o anumită perioadă prelungită de timp.

1.4.2. În acest caz, clientul și furnizorul convin fie (i) să modifice acordul existent pentru a acoperi perioada prelungită pentru extragerea datelor, fie (ii) să încheie un nou acord pentru servicii cu funcționalitate limitată.

1.5. **Expirarea unui contract pe durată determinată înainte de trecerea la alt furnizor**

1.5.1. În cazul în care acordul a fost încheiat pentru o durată determinată și (i) data expirării survine înainte de finalizarea procesului de trecere la alt furnizor, iar (ii) clientul nu a solicitat ștergerea datelor sale exportabile și a activelor sale digitale, atunci:

(a) perioada de tranziție începe la data expirării acordului; furnizorul oferă asistență adecvată, astfel cum se prevede în dispozițiile privind trecerea la alt furnizor și ieșirea prevăzute în CCS;

(b) la finalizarea cu succes a procesului de trecere la alt furnizor se aplică clauza 1.2 și

(c) după finalizarea fără succes a procesului de trecere la alt furnizor, se aplică clauza 1.7 din cadrul opțiunii A sau clauza 2.6 din cadrul opțiunii B, potrivit dispozițiilor privind trecerea la alt furnizor și ieșirea prevăzute în CCS.

1.6. **Notificări**

Părțile convin că orice notificare reciprocă referitoare la prezentele clauze de reziliere trebuie efectuată (*părțile completează mijloacele de comunicare alese, inclusiv prin mijloace electronice adecvate*).

1.7. **Ordinea de prioritate**

În caz de conflict sau neconcordanță între prezentele clauze referitoare la reziliere și orice alte dispoziții contractuale aplicabile, termeni, condiții sau alte acorduri aplicabile referitoare la rezilierea acordului care stă la baza furnizării serviciilor de prelucrare a datelor, aceste clauze vor avea prioritate.

ANEXA VIII

CLAUZE CONTRACTUALE STANDARD

privind securitatea și continuitatea activității

Considerentul 94 din Regulamentul (UE) 2023/2854 (denumit în continuare „Regulamentul privind datele”) prevede că, pe parcursul procesului de trecere la alt furnizor, ar trebui menținut un nivel ridicat de securitate și că furnizorul ar trebui să acționeze cu grija cuvenită pentru a menține continuitatea activității și pentru a asigura furnizarea funcțiilor sau a serviciilor în temeiul acordului, precum și pentru a furniza informații clare despre riscurile cunoscute legate de continuitate.

Regulamentul privind datele stabilește obligații pentru furnizor de a asigura un nivel ridicat de securitate și de continuitate a activității în ceea ce privește procesul de trecere la alt furnizor. În special, aceasta se referă la securitatea datelor în timpul transferului acestora și la securitatea continuă a datelor în perioada de extragere [articolul 25 alineatul (2) litera (a) punctul (iv) din Regulamentul privind datele]. Deși aspectele legate de securitate și de continuitatea activității sunt, în general, incluse în acordul privind prelucrarea datelor și în alte documentații contractuale, aceste CCS se axează pe securitate și pe continuitatea activității în ceea ce privește procesul de trecere la alt furnizor și de ieșire, în conformitate cu drepturile și obligațiile introduse prin Regulamentul privind datele.

Aceste CCS combină clauze privind aspecte specifice de securitate și de continuitate a activității pe tot parcursul procesului de trecere la alt furnizor, având în vedere contextul și spiritul similar atât în ceea ce privește securitatea, cât și continuitatea activității. Deși în acordul de servicii sunt incluse dispoziții privind securitatea și continuitatea activității, există unele particularități legate de procesul de trecere la alt furnizor care trebuie reflectate.

Procesul de trecere la alt furnizor poate genera riscuri specifice în materie de securitate care se pot materializa în diferite etape ale procesului de trecere la alt furnizor în ceea ce privește diversele sale aspecte cărora trebuie să li se acorde o atenție deosebită, cum ar fi:

i. prelucrarea datelor;
ii. gestionarea identității și controlul accesului;
iii. transferul de date;
iv. extragerea datelor;
v. confidențialitatea, integritatea și disponibilitatea permanentă a datelor și
vi. alte riscuri legate de pregătirea și executarea unui proces eficace de trecere la alt furnizor.

În mod similar, riscurile specifice legate de continuitatea activității în ceea ce privește procesul de trecere la alt furnizor necesită o atenție specială. Acestea pot viza:

i. menținerea continuității activității pentru a asigura un nivel ridicat de securitate a serviciilor;
ii. continuarea furnizării serviciilor în temeiul acordului;
iii. furnizarea de informații clare despre riscurile cunoscute legate de continuitatea furnizării serviciilor.

În acest sens, articolul 25 alineatul (2) litera (a) punctul (ii) din Regulamentul privind datele prevede obligația furnizorului de a acționa cu grija cuvenită pentru a menține continuitatea activității și pentru a asigura furnizarea funcțiilor sau a serviciilor prevăzute în contract. Furnizorul este, de asemenea, obligat să furnizeze informații clare despre riscurile cunoscute legate de continuitatea asigurării funcțiilor sau serviciilor de partea furnizorului de servicii de prelucrare a datelor de origine [articolul 25 alineatul (2) litera (a) punctul (iii) din Regulamentul privind datele].

Securitatea și continuitatea activității în funcție de riscuri: În cazul în care CCS prevăd angajamente contractuale, o abordare bazată pe risc și care ține seama de toate riscurile în ceea ce privește securitatea implică o abordare dinamică și contextuală a serviciilor și a modelelor de implementare aplicabile, precum și a utilizării, nevoilor și riscurilor aferente. Este la latitudinea clientului și a furnizorului să identifice, să convină, să pună în aplicare și să monitorizeze în comun măsurile și controalele aferente pentru a asigura îmbunătățirea rezilienței și integrității în ansamblu a serviciilor.

De exemplu, va fi necesar să se acorde o atenție deosebită nivelurilor continue, adecvate și responsabile de:

i. integritate a datelor;
ii. reziliență la toate vulnerabilitățile cunoscute atunci când datele sunt puse la dispoziție în scopul extragerii;
iii. semnături de criptare;
iv. gestionare specială a accesului multifactorial;
v. verificare a identității, inclusiv autorizarea;

vi. securitate a site-ului web, a portalului, a platformei și a interfețelor conexe de programare a aplicațiilor (API);
vii. securitate la nivelul furnizorului;
viii. furnizare și asigurare de partea clientului, inclusiv securitatea furnizorului (furnizorilor) de destinație relevant (relevanți);
ix. activitate a rețelei;
x. înregistrare a forței brute;
xi. securitate pe nivelul de transport (*Transport Layer Security* – TLS) și alte tipuri de securitate în tranzit;
xii. protecție a atacurilor de tip blocarea distribuită a serviciului (*distributed denial-of-service* – DDOS) și
xiii. politici și practici solide în materie de ștergere a datelor.

Furnizorul ar trebui să fie în măsură să demonstreze, în beneficiul clientului, că măsurile tehnice, operaționale și organizatorice privind securitatea și protecția datelor sunt furnizate în mod continuu și adecvat.

Această idee este similară cu structura și abordarea de la (i) articolul 25 din RGPD și, respectiv, articolul 32 din RGPD [Regulamentul – 2016/679]; (ii) Directiva NIS 2 [EUR-Lex)], (iii) sistemul de certificare a securității cibernetice în temeiul Regulamentului (UE) 2019/881 privind securitatea cibernetică.

Printre exemplele de elemente pe care furnizorul ar trebui să le demonstreze se numără:
i. securitatea internă, monitorizarea asigurării și încălcarea securității sau alte politici de administrare a incidentului;
ii. respectarea anumitor standarde deschise, nebrevetate, astfel cum sunt utilizate în mod obișnuit în sectorul relevant;
iii. certificarea sau altă asigurare în conformitate cu legislația națională aplicabilă relevantă sau cu sistemele europene de certificare a securității cibernetice relevante dezvoltate în temeiul Regulamentului (UE) 2019/881 (Regulamentul privind securitatea cibernetică) sau altă asigurare în acest sens sau
iv. standarde tehnice de reglementare, dacă și acolo unde este cazul în sectorul (sectoarele) relevant(e).

Reglementări bazate pe risc: Pentru mulți furnizori care își desfășoară activitatea în UE, precum și pentru unii clienți, se pot aplica anumite reglementări bazate pe risc. Acest lucru duce, în general, la creșterea nivelurilor obligațiilor și responsabilităților în materie de securitate, încălcările și alte incidente având consecințe juridice, reputaționale și de altă natură mai grave. Prin urmare, se recomandă insistent luarea în considerare a acestor reglementări bazate pe riscuri înainte de încheierea unui acord de servicii și în timpul executării acestuia.

Câteva exemple de reglementări bazate pe riscuri care se pot aplica sunt: Directiva NIS 2 (NIS 2), Directiva privind reziliența entităților critice (CER), Regulamentul privind reziliența operațională digitală (DORA), Regulamentul privind reziliența cibernetică (CRA), Regulamentul privind securitatea cibernetică și Regulamentul general privind protecția datelor (RGPD), precum și posibile norme în temeiul legislației naționale.

Aceste CCS utilizează termenul „incident" atât în ceea ce privește securitatea, cât și continuitatea activității (*a se vedea secțiunea „Definiții"*).

Clauza 1.4 cuprinde, de exemplu, și notificările în temeiul articolului 33 din RGPD și al articolului 23 din NIS 2.

Alte clauze contractuale standard recomandate de Comisie pot fi consultate în anexă și vizează subiecte specifice, altele decât securitatea și continuitatea activității. Părțile sunt încurajate să ia în considerare și utilizarea celorlalte clauze, întrucât acestea au fost elaborate pentru a fi coerente și pentru a se consolida reciproc.

1. Securitatea și continuitatea activității

1.1. Aspecte generale

1.1.1. Furnizorul se angajează să aplice cele mai adecvate măsuri tehnice și organizatorice pentru a se asigura că nivelul de securitate și reziliență este proporțional cu riscurile prezentate de servicii și cu utilizarea preconizată și previzibilă în mod rezonabil a acestora în ceea ce privește procesul de trecere la alt furnizor.

1.1.2. În plus, furnizorul se angajează să prevină perturbările serviciilor și să mențină continuitatea serviciilor în timpul procesului de trecere la alt furnizor. Aceasta include existența și menținerea unui management adecvat al continuității activității, care include planificarea pentru situații neprevăzute și măsuri de redresare în caz de dezastru, pe baza celor mai bune practici consacrate și a standardelor de piață. Aceste măsuri trebuie să fie actualizate și revizuite și testate periodic de către furnizor.

1.2. **Securitatea**

1.2.1. În conformitate cu clauza 1.1.1, furnizorul trebuie să pună în aplicare măsuri tehnice și organizatorice adecvate pentru a se asigura că se menține un nivel ridicat de securitate pe tot parcursul procesului de trecere la alt furnizor. Acest lucru se referă, în special, la securitatea datelor în timpul transferului acestora și la securitatea continuă a datelor în perioada de extragere a datelor.

1.2.2. Furnizorul trebuie să pună în aplicare măsuri tehnice și organizatorice adecvate pentru a menține, pe tot parcursul procesului de trecere la alt furnizor, un nivel de securitate proporțional cu nivelul riscurilor. Acestea includ: riscurile relevante legate de securitatea prelucrării datelor, gestionarea identității și controlul accesului, portabilitatea datelor, extragerea datelor, confidențialitatea permanentă a datelor, integritatea și disponibilitatea, precum și orice alte riscuri legate de trecerea efectivă la alt furnizor.

1.2.3. Măsurile prevăzute la clauzele 1.1.1 și 1.2.1 trebuie să asigure cel puțin, dar fără a se limita la:

(a) confidențialitatea permanentă, integritatea, disponibilitatea datelor și reziliența serviciilor, a datelor exportabile și a activelor digitale;

(b) restabilirea disponibilității și a integrității datelor și a accesului la acestea într-un termen rezonabil în cazul unui incident și

(c) monitorizarea continuă, precum și testarea, evaluarea și analiza periodică a eficacității măsurilor tehnice și organizatorice menite să asigure securitatea serviciilor, a datelor exportabile și a activelor digitale.

1.3. **Continuitatea activității**

1.3.1. În conformitate cu clauza 1.1.2, furnizorul trebuie, în special:

(a) să acționeze cu grija cuvenită pentru a menține continuitatea activității și să continue să furnizeze serviciile prevăzute în acord și

(b) să furnizeze informații clare despre riscurile cunoscute legate de continuitatea furnizării serviciilor.

1.4. **Notificări**

1.4.1. Părțile convin că orice notificare reciprocă referitoare la prezentele clauze în materie de securitate și continuitate a activității trebuie efectuată (*părțile completează mijloacele de comunicare alese, inclusiv prin mijloace electronice adecvate*).

1.4.2. Furnizorul trebuie să informeze clientul cu privire la orice incident. Furnizorul trebuie să notifice incidentul fără întârzieri nejustificate și, în orice caz, în termen de 72 (șaptezeci și două) de ore de la data la care a luat cunoștință de incident, cu excepția cazului în care obligațiile de reglementare impun un avertisment sau o notificare similară într-un termen mai scurt.

1.4.3. Notificarea furnizorului trebuie să includă informațiile necesare clientului pentru a evalua consecințele incidentului. Furnizorul trebuie să acorde prompt, efectiv, în mod rezonabil și fără costuri suplimentare asistență și să coopereze cu clientul (inclusiv cu terții autorizați de client) cu privire la orice acțiune de investigare pe care clientul este îndreptățit să o întreprindă în conformitate cu legislația aplicabilă la nivelul UE și la nivel național.

1.4.4. În cazul în care furnizorul este afectat sau este probabil să fie afectat de un incident, furnizorul trebuie să ia măsurile cele mai adecvate necesare pentru a reduce la minimum impactul incidentului și pentru a preveni repetarea acestuia. Acest fapt nu aduce atingere altor drepturi pe care clientul le poate avea în temeiul acordului sau al legislației aplicabile la nivelul UE și la nivel național.

1.5. **Diverse**

1.5.1. La cererea clientului, furnizorul trebuie, fără întârzieri nejustificate, să pună la dispoziția clientului un rezumat al elementelor-cheie ale măsurilor de securitate ale furnizorului și ale gestionării conexe a securității, precum și al continuității activității sale și al gestionării conexe a situațiilor neprevăzute și al oricăror modificări semnificative aduse oricăreia dintre cele de mai sus.

1.5.2. La cererea clientului, furnizorul trebuie să pună la dispoziția clientului, fără întârzieri nejustificate, detalii suplimentare care să completeze rezumatul menționat mai sus, cum ar fi rezultatele testelor și dovezile de asigurare. În acest caz, furnizorul poate solicita clientului să semneze un acord de confidențialitate înainte de a partaja astfel de detalii. Cu toate acestea, acordul de confidențialitate în cauză trebuie să includă excepții uzuale și să nu aibă niciun efect asupra celorlalți termeni ai prezentului alineat, asupra acordului sau asupra legislației aplicabile la nivelul UE și la nivel național. Furnizorul are dreptul de a solicita ca detaliile să fie partajate numai pe baza principiului necesității de a cunoaște, inclusiv cu furnizorul (furnizorii) său (săi) desemnat (desemnați) sau cu alți furnizori terți relevanți ai clientului.

Astfel de excepții uzuale includ orice (parte relevantă din) informații (i) care aparțin deja domeniului public, (ii) clientul este obligat să divulge informații în cazul în care există o obligație în acest sens prevăzută (a) în temeiul legislației aplicabile sau (b) de către orice autoritate guvernamentală sau altă autoritate de reglementare (ultimele două incluzând, dar fără a se limita la ordinul judecătoresc, RGPD, NIS 2).

1.6. **Ordinea de prioritate**

Fără a aduce atingere clauzelor contractuale standard în temeiul RGPD, în caz de conflict sau neconcordanță între prezentele clauze referitoare la securitate și continuitatea activității și orice alte dispoziții contractuale aplicabile, termeni, condiții sau alte acorduri aplicabile referitoare la securitate și continuitatea activității, aceste clauze vor avea prioritate.

ANEXA IX

CLAUZE CONTRACTUALE STANDARD

privind nedispersia

Acordurile de prelucrare a datelor cuprind adesea diverse documente auxiliare referitoare la materiale și informații suplimentare care pot fi dispersate pe scară largă în cadrul diverselor registre. Acest fapt îngreunează identificarea de către potențialii clienți a tuturor informațiilor de care au nevoie pentru a evalua obligațiile contractuale și legale ale „părților" și implicațiile acestora.

În contextul procesului de trecere la alt furnizor, transparența este foarte importantă. Un client potențial are nevoie de acces facil la informații, documente, materiale și date de contact actualizate relevante, chiar înainte de a încheia un contract cu furnizorul. Clauzele contractuale standard privind nedispersia prevăd simetria informațiilor și a comunicării.

Aceste CCS sprijină accesul facil și practic atât al clientului, cât și al furnizorului la informații, documente, materiale și date de contact actualizate relevante. Scopul lor este de a crea un mediu de transparență între părți și de a se asigura că nu există obstacole de natură contractuală în calea trecerii la alt furnizor, permițând clientului să găsească în acord toate informațiile relevante și actualizate cu privire la drepturile și obligațiile ce îi revin. Acest fapt va contribui la un raport juridic echitabil și echilibrat între client și furnizor și, în general, la echitatea contractuală, astfel cum se prevede în Regulamentul (UE) 2023/2854 (denumit în continuare „Regulamentul privind datele").

Alte clauze contractuale standard recomandate de Comisie pot fi consultate în anexă și vizează subiecte specifice, altele decât dispersia. Părțile sunt încurajate să ia în considerare și utilizarea celorlalte clauze, întrucât acestea au fost elaborate pentru a fi uniforme și pentru a se consolida reciproc.

1. **Nedispersia**

1.1. **Condiții și angajamente introductive**

1.1.1. Furnizorul se asigură că toate angajamentele contractuale sunt disponibile și ușor accesibile clientului în mod facil și permanent (a) într-o locație online securizată dedicată și (b) într-un format inteligibil, lizibil și prelucrabil automat. În plus, furnizorul se asigură că angajamentele contractuale pot fi descărcate sau exportate în alt mod pentru client într-o manieră completă și structurată.

1.1.2. Angajamentele contractuale trebuie să includă cel puțin:

(a) **numele și adresa:** denumirea oficială completă a furnizorului ca entitate juridică, inclusiv, dar fără a se limita la forma sa juridică oficială, numărul național de înregistrare, adresa oficială completă și un cod de înregistrare în scopuri de TVA;

(b) **acordul actualizat:** acordul actual, cu marcă temporală (și, dacă sunt disponibile, copii legalizate ale acestuia), inclusiv toți termenii, toate ofertele acceptate, toate condițiile, politicile, informațiile, documentele, planurile, documentele justificative și anexele care sunt aplicabile între furnizor și client;

(c) **istoricul înregistrărilor:** istoricul înregistrărilor acordurilor cu marcă temporală, coroborat, dacă este posibil, cu orice termeni și condiții auxiliare, inclusiv orice politici, informații, documente, planuri, documente justificative, anexe sau alte elemente aplicabile între furnizor și client

(i) inclusiv dovezi ale modificărilor unilaterale permise și datele corespunzătoare de intrare în vigoare a modificărilor unilaterale permise, astfel cum se prevede în CCS privind lipsa modificărilor.

Pentru modificările unilaterale permise și datele corespunzătoare de intrare în vigoare a modificărilor unilaterale permise, a se vedea CCS privind lipsa modificărilor.

(d) **ecosistemul de prelucrare și furnizare a datelor:** istoricul actualizat al înregistrărilor și lista detaliată a subcontractanților, a persoanelor împuternicite de operatori și/sau a altor părți interesate relevante din ecosistemul lanțului de aprovizionare al furnizorului, inclusiv numele și adresele, astfel cum se prevede în clauza 1.1.2 litera (a) de mai sus;

(e) **date de contact:** datele de contact actuale ale furnizorului, inclusiv detalii privind funcțiile persoanei principale de contact, ale persoanelor principale de contact în domeniul tehnic, contractual și administrativ, inclusiv denumirile funcțiilor respective, numerele de telefon și adresele de e-mail convenite de părți;

(f) **raport cu privire la performanța operațională:** în cazul în care acest lucru este fezabil din punct de vedere tehnic, o prezentare generală actualizată și cronologică a raportului privind performanța operațională a furnizorului cu privire la serviciul furnizat și alte obligații în temeiul acordului și

(g) **notificarea:** orice notificări juridice și alte notificări relevante cu marcă temporală transmise între părți sau către o parte în legătură cu angajamentele contractuale, astfel cum se prevede în clauza 1.1.2 literele (a) și (b).

Într-o serie de situații, Regulamentul privind datele prevede obligația furnizorului de a pune la dispoziția clientului informațiile necesare. Aceste obligații se reflectă în CCS relevante. De exemplu, informațiile privind procedurile disponibile pentru trecerea la alt furnizor și transferul de date (articolul 26 din Regulamentul privind datele) sunt incluse în CCS privind trecerea la alt furnizor și ieșirea; obligația de a furniza informații clare despre riscurile cunoscute legate de asigurarea continuă a funcțiilor/serviciilor se reflectă în clauzele referitoare la securitate și continuitatea activității, respectiv în clauzele referitoare la trecerea la alt furnizor și ieșire prevăzute în CCS.

1.2. **Ordinea de prioritate**

În caz de conflict sau neconcordanță între prezentele clauze referitoare la nedispersia documentației contractuale aplicabile și orice alte dispoziții contractuale aplicabile, termeni, condiții sau alte acorduri aplicabile legate de subiectul prezentelor clauze, aceste clauze vor avea prioritate.

ANEXA X

CLAUZE CONTRACTUALE STANDARD

privind răspunderea

Deși o clauză privind răspunderea este inclusă, de obicei, în acordul general dintre client și furnizor, dispozițiile acestor CCS privind răspunderea reflectă spiritul Regulamentului (UE) 2023/2854 (denumit în continuare „Regulamentul privind datele") în ceea ce privește importanța drepturilor și obligațiilor echitabile, rezonabile și nediscriminatorii și, ca atare, pot fi o completare utilă a dispozițiilor standard ale unui acord privind răspunderea.

Prin urmare, se recomandă includerea unei astfel de clauze, deoarece aceasta este esențială pentru echilibrul relației contractuale dintre părți și oferă stimulente pentru respectarea drepturilor și obligațiilor convenite de părți. În special, întreprinderile mici și mijlocii și alte organizații pot considera utile aceste CCS atunci când convin asupra dispozițiilor privind răspunderea din acordurile lor. Clientul și furnizorul au libertatea de a conveni asupra unor drepturi și obligații suplimentare în contractul încheiat între aceștia. Utilizarea prezentei clauze nu scutește părțile de obligația de a asigura respectarea oricăror dispoziții imperative ale dreptului Uniunii sau ale dreptului intern aplicabile și de a adapta clauzele în consecință.

Înainte de încheierea unui acord, clientul poate verifica piața de asigurări pentru cel mai adecvat produs de asigurare pentru nevoile sale. Se recomandă solicitarea de consiliere din partea unui expert specializat în asigurări.

Alte clauze contractuale standard recomandate de Comisie pot fi consultate în anexă și vizează subiecte specifice, altele decât răspunderea. Părțile sunt încurajate să ia în considerare și utilizarea celorlalte clauze, întrucât acestea au fost elaborate pentru a fi coerente și pentru a se consolida reciproc.

Răspunderea nelimitată

Ca regulă generală, fiecare parte la acord ar trebui să își asume răspunderea nelimitată în caz de intenție, abatere săvârșită cu intenție sau neglijență gravă, inclusiv în cazul încălcării de către o parte a obligațiilor de confidențialitate a datelor celeilalte părți sau a obligațiilor de a nu utiliza datele în alte scopuri decât cele convenite în mod explicit de către părți.

CCS recomandă separarea cazurilor în care încălcarea este intenționată și a cazurilor în care aceasta este cauzată de o abatere săvârșită cu intenție și clarificarea faptului că toate acțiunile intenționate sunt vizate, indiferent de legea care reglementează contractul. În unele jurisdicții, abaterile săvârșite cu intenție pot fi sinonime cu intenția. În astfel de cazuri, părțile pot decide să nu facă distincție între abatere săvârșită cu intenție și intenție.

Derogări de la răspunderea nelimitată

Serviciile de prelucrare a datelor puse la dispoziție într-o versiune care nu este destinată producției, în scop de testare și evaluare și numai pentru o perioadă limitată de timp [articolul 31 alineatul (2) din Regulamentul privind datele] nu sunt, de obicei, destinate prelucrării datelor sensibile (de exemplu, secrete comerciale, date cu caracter personal sau date privind producția efectivă). De asemenea, astfel de versiuni care nu sunt destinate producției nu sunt, în general, suficient de dezvoltate pentru o astfel de prelucrare și nu dispun de capacități, controale și configurații care ar putea fi preconizate în mod rezonabil în versiunea destinată producției. Clientul este puternic descurajat să prelucreze datele privind producția efectivă în astfel de versiuni care nu sunt destinate producției. Potrivit propunerilor CCS, în cazul în care clientul ia o decizie în acest sens, va acționa pe propriul său risc, iar furnizorul nu va fi răspunzător în situația încălcării confidențialității datelor în astfel de cazuri. În această situație, se pot aplica acorduri specifice în materie de răspundere convenite de părți.

În mod similar, Regulamentul privind datele prevede situații în care anumite obligații nu se aplică serviciilor în cazul cărora majoritatea caracteristicilor principale au fost personalizate, toate componentele au fost dezvoltate în beneficiul unui client individual sau pentru servicii furnizate într-un mediu care nu are legătură cu producția. În consecință, răspunderea pentru aceste cazuri ar trebui, de asemenea, să fie convenită în mod expres.

Răspundere limitată

Conform practicii comerciale actuale, părțile convin să își limiteze răspunderea (în special răspunderea furnizorului) în unele cazuri. Aceste CCS propun trei opțiuni principale pentru limitarea răspunderii:

— **Opțiunea A:** Răspunderea este limitată la suma identificată de părți pe baza unei evaluări a riscurilor. În cadrul acestei opțiuni, ambele părți efectuează o evaluare a riscurilor și își transmit constatările celeilalte părți în etapa precontractuală. Cealaltă parte poate respinge evaluarea riscurilor primită. În cazul în care evaluarea riscurilor este respinsă, părțile pot aplica una dintre celelalte opțiuni de limitare a răspunderii.

Pot exista modificări ale volumului serviciilor primite de la furnizor, precum și o modificare a domeniului de aplicare (adăugarea de noi servicii sau eliminarea unor servicii). Acest aspect poate necesita modificări ale evaluării riscurilor, iar părțile ar trebui să adapteze limita răspunderii pentru a reflecta situația reală a riscului. Părțile sunt încurajate să verifice exemplul modelului de evaluare a riscurilor din cadrul opțiunii A, astfel încât să aibă cunoștință de riscurile legate de serviciile de prelucrare a datelor pentru activitatea lor specifică.

— **Opțiunea B**: Răspunderea se limitează la daunele directe. Sunt excluse daunele indirecte, cum ar fi pierderea profitului sau pierderea economiilor. Această opțiune poate fi, de asemenea, combinată cu opțiunile A și C (și anume limitarea răspunderii la daunele directe, dar care să nu depășească suma stabilită de părți fie în urma unei evaluări a riscurilor, fie determinată pe o altă bază).

— **Opțiunea C**: Răspunderea părților este limitată la o sumă maximă convenită în prealabil, care poate fi calculată, de exemplu, având ca bază (i) echivalentul taxelor anuale unice/multiple (plătite și datorate) de client furnizorului; (ii) acoperirea asigurării, astfel cum a fost încheiată de furnizor, în legătură cu serviciile; (iii) suma maximă acoperită de asigurarea de răspundere civilă profesională a furnizorului; sau (iv) o combinație de formule diferite, de exemplu o formulă legată de valoarea monetară a serviciilor înmulțită cu suma egală cu taxele totale anuale [plătite sau (nu încă) datorate în temeiul acordului] pentru servicii.

Despăgubiri: Aceste CCS nu includ dispoziții privind despăgubirile. Părțile sunt încurajate să analizeze dacă și, în caz afirmativ, în ce măsură o parte ar putea fi nevoită să despăgubească și să exonereze cealaltă parte de răspundere în raport cu orice cerere de despăgubire formulată de terți ca urmare a încălcării grave a obligațiilor în temeiul acordului sau legată de o astfel de încălcare prin acțiuni sau omisiuni ale părții responsabile, ale angajaților, ale reprezentanților sau ale subcontractanților acesteia. În cazul clienților, despăgubirea se poate aplica, de exemplu, în cazul încălcării de către furnizor a obligațiilor ce îi revin în materie de confidențialitate, al neutilizării sau al încălcării drepturilor de proprietate intelectuală ale terților. În cazul furnizorilor, despăgubirea poate acoperi încălcarea de către client a drepturilor de proprietate intelectuală ale terților sau cererile de despăgubire formulate de terți împotriva furnizorului legate de găzduirea de conținut ilegal de către client.

1. **Răspundere**

1.1. **Răspunderea nelimitată**

1.1.1. În cazurile de încălcare a obligațiilor care îi revin în temeiul prezentului acord, săvârșită cu intenție sau cauzată de o abatere săvârșită cu intenție sau de o neglijență gravă, partea care a săvârșit încălcarea este răspunzătoare pentru toate daunele, sub rezerva clauzei 1.2 de mai jos. [OPȚIUNE] [Cu excepția celor stipulate în clauza 1.2, Furnizorul este răspunzător pentru, însă fără a se limita la, toate daunele cauzate clientului pe fondul încălcării confidențialității datelor clientului prelucrate în temeiul prezentului acord.]

1.1.2. În cazul încălcării obligației de a nu utiliza datele unei părți în alte scopuri decât cele convenite în mod expres de către părți, partea care a săvârșit încălcarea este răspunzătoare pentru, însă fără a se limita la, toate daunele.

Intenția care stă la baza opțiunii incluse în clauza 1.1.1 este de a garanta confidențialitatea tuturor datelor clientului în conformitate cu drepturile și obligațiile în materie de confidențialitate și în măsura convenită în acord. În conformitate cu legislația aplicabilă (de exemplu, RGPD, NIS 2 etc.), un destinatar al informațiilor confidențiale poate avea anumite obligații de a divulga anumite informații anumitor persoane/organizații în scopurile convenite și descrise în mod explicit în acord.

1.2. **Derogări de la răspunderea nelimitată**

1.2.1. În cazul în care părțile convin asupra unei răspunderi nelimitate în conformitate cu clauza 1.1.1, răspunderea nelimitată a furnizorului nu se aplică datelor clientului într-o versiune care nu este destinată producției a serviciilor de prelucrare a datelor furnizorului.

A se vedea articolul 31 alineatul (2) din Regulamentul privind datele și nota explicativă „Derogări de la răspunderea nelimitată” din aceste CCS.

1.2.2. Furnizorul nu este răspunzător pentru:

(a) obligații care nu se aplică serviciilor de prelucrare a datelor în conformitate cu (i) articolul 23 litera (d) din Regulamentul privind datele (obținerea echivalenței funcționale); (ii) articolul 29 (eliminarea treptată a taxelor de trecere la alt furnizor); sau (iii) articolul 30 alineatele (1) și (3) din Regulamentul privind datele (aspecte tehnice ale trecerii la alt furnizor) în cazul în care majoritatea caracteristicilor principale ale serviciilor de prelucrare a datelor furnizorului sunt personalizate pentru a răspunde nevoilor specifice ale clientului sau în cazul în care toate componentele au fost dezvoltate pentru a răspunde scopurilor indicate de client și în cazul în care respectivele servicii de prelucrare a datelor nu sunt oferite la scară comercială largă prin intermediul catalogului de servicii al furnizorului de servicii de prelucrare a datelor. Derogarea se aplică în cazul în care furnizorul informează clientul înainte de încheierea Acordului privind serviciile de prelucrare a datelor că dispozițiile de mai sus prevăzute în Regulamentul privind datele nu se aplică serviciilor respective;

(b) o încălcare a obligațiilor legate de trecerea de la serviciile de prelucrare a datelor la serviciile de prelucrare a datelor puse la dispoziție într-o versiune care nu este destinată producției, în scop de testare și evaluare și numai pentru o perioadă limitată de timp.

1.3. **Răspundere limitată**

Opțiunea A: Suma stabilită printr-o evaluare a riscurilor

1.3.1. Părțile convin să își limiteze răspunderea în cazul încălcării din neglijență a obligațiilor care le revin în temeiul prezentului acord la suma de […] per eveniment, inclusiv atunci când o serie de evenimente conexe se aplică drept un singur eveniment. Suma este stabilită cu bună-credință de partea prejudiciată, pe baza unei evaluări a riscurilor sau a altor estimări convenite de părți în anexa 1 (model de evaluare a riscurilor). Evaluarea riscurilor este efectuată și furnizată celeilalte părți cu [... zile] înainte de încheierea acordului. În cazul în care evaluarea riscurilor nu este respinsă de cealaltă parte, acordul se încheie pe această bază.

Părțile pot conveni în orice moment să reevalueze riscurile pentru a reflecta modificările în raport cu situația riscurilor în ceea ce privește serviciile. În acest scop, ele pot utiliza modelul prevăzut în exemplu [modelul de evaluare a riscurilor]. În cazul în care reevaluarea are ca rezultat o creștere sau o scădere a riscului pentru parte, partea respectivă poate solicita negocierea plafonului de răspundere pentru servicii pentru a reflecta modificarea riscului asociat acestora sau condițiile suplimentare care ar trebui îndeplinite, care pot include stabilirea prețurilor sau modificări ale acordului convenit la nivelul serviciilor. Părțile ar putea conveni ca, în cazul în care nu se ajunge la un acord în termen de [trei luni de la cererea părții], plafonul de răspundere convenit inițial să rămână neschimbat.

Opțiunea B: Daune directe

1.3.2. Părțile convin să își limiteze răspunderea în cazul încălcării din neglijență a obligațiilor care le revin în temeiul prezentului acord la orice daune directe cauzate.

1.3.3. Daunele directe includ, de asemenea: (i) costurile suportate pentru a stabili cauza și amploarea daunelor-interese; (ii) costurile suportate de partea prejudiciată pentru a preveni sau a limita daunele directe, cu condiția ca aceste costuri să fi condus efectiv la împiedicarea sau limitarea lor; (iii) daunele cauzate de date corupte, indisponibile sau pierdute și (iv) costurile suportate de una dintre părți pentru a se asigura că serviciile ating nivelurile de utilizare convenite în acord, în cazul în care cealaltă parte nu a remediat o astfel de încălcare în termenul convenit.

1.3.4. În cazul în care o serie de evenimente conexe se aplică drept un singur eveniment, răspunderea agregată a unei părți față de cealaltă parte pentru astfel de daune directe, astfel cum se prevede în teza anterioară, este limitată la suma de […].

Opțiunea C: Suma maximă

1.3.5. Părțile convin să își limiteze răspunderea în cazul încălcării din neglijență a obligațiilor care le revin în temeiul prezentului acord, inclusiv atunci când o serie de evenimente conexe se aplică drept un singur eveniment, la suma maximă de […].

1.4. **Notificări**

Părțile convin că orice notificare reciprocă referitoare la prezentele clauze în materie de răspundere trebuie efectuată (*părțile completează mijloacele de comunicare alese, inclusiv prin mijloace electronice adecvate*).

1.5. **Ordinea de prioritate**

În caz de conflict sau neconcordanță între prezentele clauze referitoare la răspundere și orice alte dispoziții contractuale aplicabile, termeni, condiții sau alte acorduri aplicabile legate de răspundere care intră sub incidența prezentelor clauze, aceste clauze vor avea prioritate.

Apendicele 1

Model de evaluare a riscurilor

Pentru a determina riscurile asociate serviciului, o parte efectuează o evaluare luând în considerare riscurile specifice de neexecutare din neglijență a obligațiilor de către cealaltă parte în temeiul acordului.

Această evaluare a riscurilor trebuie efectuată cu bună-credință. Evaluarea ar trebui să reflecte în mod realist potențialele daune. În cazul în care sumele estimate sunt prea mici, răspunderea pentru daunele mai mari va fi exclusă. În cazul în care sumele estimate sunt prea mari, cealaltă parte poate refuza să își asume răspunderea sau poate solicita costuri mai ridicate.

Dacă este necesar, pot fi incluse riscuri suplimentare.

Descrierea riscului		Estimarea daunelor
Întreruperea activității Scăderea cifrei de afaceri cauzată de încălcarea contractului. Poate fi luată în considerare o eventuală perioadă de indisponibilitate a serviciului și implicațiile acesteia asupra activității sau operațiunilor părții.	EUR	
Recuperarea datelor Costurile presupuse pentru recuperarea datelor pierdute, indisponibile sau corupte. Părților li se poate solicita să pună în aplicare măsuri de atenuare a riscurilor, de exemplu prin deținerea de date de rezervă la un alt furnizor sau la sediu.	EUR	
Amenzi administrative Amenzile administrative aplicate întreprinderilor sunt, de exemplu, amenzi pentru încălcarea legislației în domeniul protecției datelor sau a dispozițiilor de reglementare care rezultă din prestarea serviciului de către furnizor.	EUR	
Pierderea secretelor comerciale Divulgarea secretelor comerciale poate duce la pierderea oportunităților de afaceri. Astfel de daune pot fi recuperate prin lege.	EUR	
Încălcarea securității datelor cu caracter personal și măsuri de remediere O situație de încălcare a securității datelor cu caracter personal poate conduce la mai multe tipuri de costuri directe legate de taxele judiciare, de cheltuielile de judecată, precum și de măsurile de remediere a datelor în scopul de a elimina orice probleme de calitate a datelor legate de situația de încălcare.	EUR	
Pierderea reputației Părțile pot lua în considerare impactul asupra reputației întreprinderii și măsurile care vor fi necesare (de exemplu, publicitate și campanii pentru a compensa impactul asupra reputației). Astfel de costuri pot fi dificil de recuperat integral în cadrul procedurilor judiciare.	EUR	
Răspundere civilă pentru prejudicii produse terților Răspunderea civilă pentru prejudicii produse terților acoperă răspunderea potențială, de exemplu față de furnizori, clienți, subcontractanți și terți.	EUR	
Riscul total de potențiale daune (sumă)	**EUR**	

Întrucât serviciile de prelucrare a datelor sunt furnizate într-un mod scalabil și elastic, atât utilizarea serviciului pus la dispoziție de furnizor, cât și riscul de răspundere pot varia pe parcursul acordului, adesea în intervalul prevăzut în acordurile la nivelul serviciilor. Atunci când evaluează riscurile la momentul încheierii acordului sau în mod recurent, se recomandă părților să reflecte natura și volumul în schimbare ale serviciilor, în plus față de potențialele daune teoretice maxime. Acest fapt ar permite o valoare mai realistă pentru rata medie sau preconizată de utilizare a serviciului. Părțile ar trebui totodată să alinieze evaluarea la planificarea lor internă. Nu toate categoriile de riscuri enumerate se pot aplica în egală măsură unui client și unui furnizor sau unei linii de activitate specifice a unui client.

ANEXA XI

CLAUZE CONTRACTUALE STANDARD

privind lipsa modificărilor

Este important ca părțile să se poată baza pe drepturile și obligațiile convenite prin contract și ca aceste drepturi și obligații să nu fie modificate unilateral, cu excepția cazului în care există condiții clare și convenite de comun acord. Acest lucru este valabil în special pentru întreprinderile mici și mijlocii sau pentru alte organizații, care s-ar putea să nu dispună de resurse suficiente pentru a evalua posibilul impact al acestor modificări unilaterale asupra activităților și misiunii lor. Clauzele contractuale standard privind lipsa modificărilor sunt menite să ofere mai multă claritate și încredere părților atunci când convin asupra condițiilor referitoare la modificările unilaterale. Aceste clauze contractuale standard abordează scenarii relevante și posibile angajamente contractuale asociate acestora. Ele sunt menite să garanteze că astfel de modificări unilaterale nu aduc atingere intereselor niciuneia dintre părți.

Abordarea modificărilor unilaterale

Ca regulă generală, acordul (inclusiv CCS) nu poate fi modificat unilateral de niciuna dintre părți și trebuie să fie stabilit de comun acord. Astfel cum se prevede în aceste CCS, anumite modificări unilaterale sunt permise numai în condiții stricte. Acest aspect se reflectă în clauzele 1.1.1-1.1.3 din aceste CCS.

Potrivit prevederilor CCS, în anumite circumstanțe, furnizorul ar trebui să poată propune modificări unilaterale ale serviciilor furnizate. Acestea se numesc Modificări unilaterale permise și sunt prevăzute în clauzele 1.1.3-1.1.6 din aceste CCS. O modificare (modificările) unilaterală (unilaterale) permisă (permise) poate (pot) fi propusă (propuse) o singură dată și ar trebui să îndeplinească următoarele condiții:

(1) să îmbunătățească poziția clientului în ceea ce privește utilizarea serviciului din punct de vedere contractual, financiar, organizațional, operațional, la nivelul serviciilor, al conformității juridice sau din alt punct de vedere și

(2) să fie notificată (notificate) clientului cu cel puțin 30 de zile calendaristice înainte ca orice astfel de modificare (modificări) unilaterală (unilaterale) permisă (permise) propusă (propuse) să producă efecte pentru client.

Perioada de notificare va permite clientului să evalueze informațiile, precum și fezabilitatea și impactul pentru client și părțile interesate, sistemele și serviciile clientului.

Alte clauze contractuale standard recomandate de Comisie pot fi consultate în anexă și vizează subiecte specifice, altele decât lipsa modificărilor. Părțile sunt încurajate să ia în considerare și utilizarea celorlalte clauze, întrucât acestea au fost elaborate pentru a fi coerente și pentru a se consolida reciproc.

1. **Lipsa modificărilor**

1.1. **Modificare**

1.1.1. Orice modificare a acordului (denumită în continuare „modificarea”) trebuie efectuată în scris, inclusiv prin mijloace electronice adecvate, și va face obiectul consimțământului reciproc prealabil, inclusiv prin mijloace electronice adecvate.

1.1.2. Fără a aduce atingere clauzei 1.1.1, furnizorul are dreptul de a modifica acordul în cazul în care acest lucru este necesar pentru a respecta legislația aplicabilă obligatorie care nu era în vigoare înainte de data intrării în vigoare a acordului.

1.1.3. Cu excepția celor prevăzute la clauza 1.1.2, furnizorul are dreptul de a propune o modificare unilaterală în ceea ce privește serviciile numai dacă:

(a) o astfel de modificare este benefică pentru utilizarea de către client a serviciilor de prelucrare a datelor, de exemplu prin faptul că aceasta constă în actualizări semnificative de îmbunătățire a serviciului sau se impune din motive de securitate și

(b) au fost îndeplinite toate condițiile prevăzute în clauzele 1.1.4-1.1.6 („Modificare unilaterală permisă”).

1.1.4. Furnizorul nu poate utiliza nicio propunere de modificare unilaterală în temeiul clauzei 1.1.3 pentru a pune în aplicare sau a executa, direct sau indirect, modificări retroactive sau pentru a aduce modificări la clauzele din acord referitoare la unul sau mai multe dintre următoarele aspecte privind:

(a) alegerea legii aplicabile și a instanței competente;

(b) modificările sau procedura de modificare a acordului;

(c) durata și rezilierea;

(d) răspunderea;

(e) confidențialitatea;

(f) metodele de utilizare a subcontractării și metodele de schimbare a subcontractanților;

(g) drepturile de acces și de informare;

(h) obiectivele de calitate privind nivelul serviciilor;

Modificările privind obiectivele deja convenite în materie de performanță cantitativă și calitativă a serviciilor în cadrul nivelurilor convenite ale serviciilor, cu penalitățile aferente și/sau creditele pentru servicii, pot fi propuse sub forma unei modificări unilaterale permise în conformitate cu clauza 1.1.3.

(i) normele de stabilire a prețurilor sau alte norme financiare;

O modificare a taxelor convenite poate fi propusă sub forma unei modificări unilaterale permise în conformitate cu clauza 1.1.3, însă normele de bază, cum ar fi metodologia de indexare a prețurilor, trebuie să fie convenite de comun acord de către părți.

(j) locația în care sunt prelucrate sau stocate datele, dacă locația respectivă se află în afara UE.

Modificările între locațiile din UE pot fi convenite de părți de la începutul relației lor contractuale sau pot fi propuse de furnizor sub forma unei modificări unilaterale permise. Cu toate acestea, atunci când locația în care sunt prelucrate sau stocate datele se schimbă de la o locație din UE la alta din afara UE sau de la o locație din afara UE la o altă locație din afara UE, părțile ar trebui să convină de comun acord asupra acestei schimbări.

1.1.5. În cazul unei propuneri de modificare unilaterală permisă, furnizorul trebuie:

(a) să notifice clientul în termen de cel mult 30 de zile calendaristice, cu excepția cazului în care legislația aplicabilă prevede altfel înainte ca propunerea de modificare unilaterală permisă să intre în vigoare;

(b) să furnizeze clientului, într-un mod clar și ușor de înțeles, informații care includ:

(i) sfera de aplicare, detaliile și calendarul propunerii de modificare unilaterală permisă;

(ii) motivul pentru care este necesară modificarea unilaterală permisă propusă, inclusiv în ceea ce privește beneficiul acesteia pentru utilizarea de către client a serviciilor de prelucrare a datelor;

(iii) diferența dintre situația predominantă și situația ulterioară modificării unilaterale permise propuse. Aceasta include, în special, orice consecințe de natură contractuală, financiară, organizațională, operațională, legate de nivelul serviciilor și de conformitatea juridică pentru client, dacă este cazul;

Descrierea unei astfel de diferențe ar trebui să abordeze situația preconizată în ceea ce privește tipurile relevante de clienți existenți, ținând seama de categoriile indicate în clauza 1.1.5 litera (b) punctul (iii). Scopul este de a se asigura că implicațiile cele mai probabile ale unei modificări unilaterale notificate sunt vizibile și înțelese de client. În acest sens, această clauză nu impune furnizorului să notifice o evaluare adaptată clienților individuali.

(iv) calendarul prevăzut pentru implementare și punere în aplicare și data intrării în vigoare aferente propunerii de modificare unilaterală permisă care intră în vigoare.

1.1.6. În cazul în care furnizorul îndeplinește condițiile prevăzute în clauza 1.1.5, se va considera că respectivul client a acceptat propunerea de modificare unilaterală permisă la data intrării în vigoare a modificării unilaterale permise.

1.1.7. În cazul în care furnizorul încalcă clauzele 1.1.2-1.1.5 în ceea ce privește modificarea acordului, clientul va avea dreptul de a rezilia acordul fără costuri suplimentare și de a obține despăgubiri pentru prejudiciul suferit (inclusiv costurile corespunzătoare trecerii la alt furnizor de servicii de prelucrare a datelor). Acest aspect nu aduce atingere celorlalte drepturi și măsuri reparatorii ale clientului, inclusiv în ceea ce privește introducerea unei acțiuni în justiție la orice instanță competentă aplicabilă pentru a obliga furnizorul să ofere în continuare serviciile astfel cum s-a convenit și să obțină despăgubiri pentru daunele suferite, dacă este cazul.

În cazul în care modificarea acordului de către furnizor nu este în conformitate cu dispozițiile contractuale, clientul ar trebui să aibă dreptul de a rezilia acordul, ceea ce, în practică, ar trebui să implice, de asemenea, transmiterea unui preaviz de trecere la alt furnizor pentru a iniția procesul de trecere la alt furnizor (a se vedea opțiunea A din CCS privind trecerea la alt furnizor și ieșirea dacă părțile au convenit asupra unui plan de trecere la alt furnizor și de ieșire și opțiunea B în cazul trecerii la alt furnizor, automatizate și autonome). Cu toate acestea, în astfel de cazuri, clientul ar trebui să aibă dreptul de a recupera daunele pe care le-a suferit ca urmare a faptului că a fost „obligat” să treacă la alt furnizor, inclusiv costurile pe care le-a suportat și alte daune conexe (a se vedea CCS privind răspunderea).

1.2. **Notificări**

Părțile convin că orice notificare reciprocă referitoare la prezentele clauze în materie de lipsă a modificărilor trebuie efectuată (*părțile completează mijloacele de comunicare alese, inclusiv prin mijloace electronice adecvate*).

1.3. **Ordinea de prioritate**

În caz de conflict sau neconcordanță între prezentele clauze referitoare la lipsa modificărilor și orice alte dispoziții contractuale aplicabile, termeni, condiții sau alte acorduri aplicabile legate de modificări ale acordului care intră sub incidența prezentelor clauze, aceste clauze vor avea prioritate.

ANEXA XII

CLAUZE CONTRACTUALE STANDARD

Definiții

În sensul CCS, termenii utilizați vor fi definiți după cum urmează:

„acord” înseamnă acordul scris între părți în ceea ce privește prestarea de servicii, orice modificare sau completare a acestuia, precum și toate actele legate de executarea acordului (acordurilor), inclusiv, în special, apendicele la acesta;

„apendice” înseamnă un apendice, un plan sau un document justificativ la care se face trimitere în mod explicit în acord;

„client al serviciilor de prelucrare a datelor (client)”, astfel cum este definit la articolul 2 punctul 30 din Regulamentul privind datele, înseamnă o persoană fizică sau juridică care a intrat într-o relație contractuală cu un furnizor de servicii de prelucrare a datelor cu scopul de a utiliza unul sau mai multe servicii de prelucrare a datelor;

„date”, astfel cum sunt definite la articolul 2 punctul 1 din Regulamentul privind datele, înseamnă orice reprezentare digitală a unor acte, fapte sau informații și orice compilație a unor astfel de acte, fapte sau informații, inclusiv sub forma unei înregistrări audio, video sau audiovizuale;

„Regulament privind datele” înseamnă Regulamentul (UE) 2023/2854;

„taxe pentru ieșirea datelor prin transfer”, astfel cum sunt definite la articolul 2 punctul 35 din Regulamentul privind datele, înseamnă taxele de transfer de date percepute clienților pentru extragerea datelor lor prin intermediul rețelei din infrastructura TIC a unui furnizor de servicii de prelucrare a datelor către sistemul unui furnizor diferit sau către o infrastructură TIC locală;

„serviciu de prelucrare a datelor”, astfel cum este definit la articolul 2 punctul 8 din Regulamentul privind datele: înseamnă un serviciu digital care este furnizat unui client și care permite accesul ubicuu și la cerere în rețea la un bazin comun configurabil, scalabil și elastic de resurse informatice cu un caracter centralizat, distribuit sau foarte distribuit care pot fi rapid mobilizate și eliberate cu un efort minim de administrare sau de interacțiune cu furnizorul de servicii. În sensul prezentului acord, respectivele servicii de prelucrare a datelor le privesc pe cele furnizate sau care urmează să fie furnizate clientului de către furnizor, astfel cum s-a convenit în cadrul acordului;

„furnizor de destinație”, astfel cum se menționează la articolul 2 punctul 34 din Regulamentul privind datele, înseamnă furnizorul de servicii de prelucrare a datelor de destinație în cazul căruia clientul unui serviciu de prelucrare a datelor se schimbă în scopul utilizării unui alt serviciu de prelucrare a datelor, care este același tip de serviciu, sau alt serviciu;

„furnizor de origine”, astfel cum se menționează la articolul 2 punctul 34 din Regulamentul privind datele, înseamnă entitatea juridică cu care clientul a încheiat o relație contractuală în ceea ce privește furnizarea de servicii de prelucrare a datelor și de alte servicii de către furnizor în temeiul acordului și de la care clientul intenționează în prezent să treacă la alt furnizor;

„active digitale”, astfel cum sunt definite la articolul 2 punctul 32 din Regulamentul privind datele, înseamnă elemente în format digital, inclusiv aplicații, asupra cărora clientul are drept de utilizare, indiferent de relația contractuală cu serviciul de prelucrare a datelor pe care intenționează să îl schimbe;

„date exportabile”, astfel cum sunt definite la articolul 2 punctul 38 din Regulamentul privind datele, înseamnă datele de intrare și de ieșire, inclusiv metadatele, generate direct sau indirect sau cogenerate, prin utilizarea de către client a serviciului de prelucrare a datelor, cu excepția oricăror active sau date protejate de drepturi de proprietate intelectuală, sau care constituie secrete comerciale, ale furnizorilor de servicii de prelucrare a datelor sau ale terților;

„incident” înseamnă o încălcare de natură fizică, tehnică sau organizațională a securității, un incident sau un eveniment similar care poate avea un impact semnificativ în ceea ce privește securitatea și continuitatea activității, deoarece a cauzat sau poate cauza perturbări grave ale oricăror sisteme și operațiuni informatice aplicabile utilizate între furnizor și client în cursul procesului de trecere la alt furnizor sau în ceea ce privește utilizarea de către client a serviciilor, a datelor exportabile ale clientului și a activelor digitale. A se vedea CCS privind securitatea și continuitatea activității

„interoperabilitate”, astfel cum este definită la articolul 2 punctul 40 din Regulamentul privind datele, înseamnă capacitatea a două sau mai multe spații de date sau rețele de comunicații, sisteme, produse conectate, aplicații, servicii de prelucrare a datelor sau componente de a schimba și de a utiliza date în vederea îndeplinirii funcțiilor lor;

„metadate”, astfel cum sunt definite la articolul 2 punctul 2 din Regulamentul privind datele, înseamnă o descriere structurată a conținutului sau a utilizării datelor care facilitează descoperirea sau utilizarea acestor date;

„date fără caracter personal”, astfel cum sunt definite la articolul 2 punctul 4 din Regulamentul privind datele, înseamnă: alte date decât datele cu caracter personal;

„infrastructura TIC locală”, astfel cum este definită la articolul 2 punctul 33 din Regulamentul privind datele, înseamnă o infrastructură TIC și resurse informatice deținute, închiriate sau utilizate în sistem de leasing de client, situate în centrul de date al clientului și exploatate de client sau de un terț;

„alte servicii” înseamnă toate serviciile profesionale de orice natură puse la dispoziția clientului de către furnizor în temeiul acordului, astfel cum sunt definite în acesta, care nu sunt servicii de prelucrare a datelor;

„parte” înseamnă fie clientul, fie furnizorul;

„părți” înseamnă atât clientul, cât și furnizorul;

„date cu caracter personal”, astfel cum sunt definite la articolul 4 punctul 1 din Regulamentul (UE) 2016/679 [Regulamentul general privind protecția datelor (denumit în continuare „RGPD”)];

„plan” înseamnă planul de trecere la alt furnizor și de ieșire menționat în opțiunea A din CCS privind trecerea la alt furnizor și ieșirea, astfel cum a fost convenit între părți în temeiul acordului;

„prelucrare”, astfel cum este definită la articolul 2 punctul 7 din Regulamentul privind datele, înseamnă orice operațiune sau serie de operațiuni efectuate asupra datelor sau a seturilor de date, cu sau fără utilizarea de mijloace automatizate, cum ar fi colectarea, înregistrarea, organizarea, structurarea, stocarea, adaptarea sau modificarea, extragerea, consultarea, utilizarea, dezvăluirea prin transmitere, diseminarea sau punerea la dispoziție în orice alt mod, alinierea sau combinarea, restricționarea, ștergerea sau distrugerea;

„furnizor de servicii de prelucrare a datelor (furnizor)” înseamnă o persoană fizică sau juridică care a intrat într-o relație contractuală cu un client cu scopul de a furniza unul sau mai multe servicii de prelucrare a datelor;

„același tip de serviciu”, astfel cum este definit la articolul 2 punctul 9 din Regulamentul privind datele, înseamnă un set de servicii de prelucrare a datelor care au în comun același obiectiv principal, același model de serviciu de prelucrare a datelor și funcționalitățile principale;

„servicii” înseamnă atât serviciile de prelucrare a datelor, cât și toate celelalte servicii convenite de părți în temeiul acordului;

„taxă pentru servicii” înseamnă taxele datorate de client furnizorului drept contravaloare pentru furnizarea serviciilor, astfel cum au fost convenite de părți în temeiul acordului;

„trecere la alt furnizor”, astfel cum este definită la articolul 2 punctul 34 din Regulamentul privind datele, înseamnă procesul care implică un furnizor de servicii de prelucrare a datelor de origine, un client al unui serviciu de prelucrare a datelor și, după caz, un furnizor de servicii de prelucrare a datelor de destinație, prin care clientul unui serviciu de prelucrare a datelor trece de la utilizarea unui serviciu de prelucrare a datelor la utilizarea unui alt serviciu de prelucrare a datelor, care este același tip de serviciu, sau la alt serviciu, oferit de un furnizor diferit de servicii de prelucrare a datelor, sau la o infrastructură TIC locală, inclusiv prin extragerea, transformarea și încărcarea datelor;

„taxe de trecere la alt furnizor”, astfel cum sunt definite la articolul 2 punctul 36 din Regulamentul privind datele, înseamnă taxe, altele decât taxele standard pentru servicii sau penalitățile pentru reziliere anticipată, impuse de un furnizor de servicii de prelucrare a datelor unui client pentru acțiunile prevăzute de Regulamentul privind datele pentru trecerea la sistemul unui furnizor diferit sau la infrastructura TIC locală, inclusiv taxele pentru ieșirea datelor prin transfer.